

**UNIVERSIDAD CENTRAL DEL ECUADOR
FACULTAD DE COMUNICACIÓN SOCIAL**



**LECTURA COMUNICACIONAL DE LA CONCEPCIÓN
DEL SUMAK KAWSAY, O BUEN VIVIR DESDE LA
COSMOVISIÓN DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS
EVANGÉLICOS KICHWAS DEL ECUADOR.**

**TRABAJO DE GRADO PREVIO A LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO DE LICENCIADA EN
COMUNICACIÓN SOCIAL**

MARÍA REBECA GUADALUPE INGA

DIRECTOR: DR. LUIS FRANCISCO PERALTA IDROVO

**Quito – Ecuador
2014**

DEDICATORIA

A la luz de mis ojos y alegría de mi corazón.

Tamia.

AGRADECIMIENTOS

Al Dios de la vida, generador de confianza y luz del entendimiento. A mis padres y hermanos roca inquebrantable que sustentan mi vida.

A mi director de tesis por la paciencia, dedicación, respeto y valoración, por su responsabilidad y compromiso de formar profesionales competentes, pero sobre todo por formar seres humanos de carácter y temple.

A mis profesores de la Facultad de Comunicación Social por la orientación académica brindada para asumir retos, desafíos, y superación en la vida profesional.

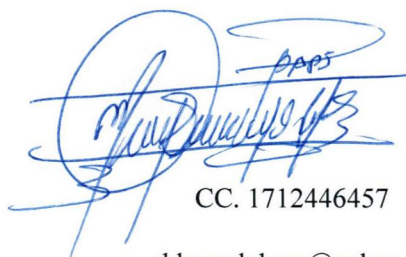
A la amistad, consejera, soporte, compañera y complemento de mi vida.

AUTORIZACIÓN DE AUTORÍA INTELECTUAL

María Rebeca Guadalupe Inga, en mi calidad de autor del trabajo de investigación o trabajo de grado, definido como “Lectura comunicacional de la concepción del sumak kawsay, o buen vivir desde la cosmovisión de los pueblos indígenas evangélicos kichwas del Ecuador”, por la presente autorizo a la UNIVERSIDAD CENTRAL DEL ECUADOR, hacer uso de todos los contenidos que me pertenecen o de parte de los que contiene esta obra, con fines estrictamente académicos o de investigación.

Los derechos que como autor me corresponden, con excepción de la presente autorización, seguirán vigentes a mi favor, de conformidad con lo establecido en los artículos 5, 6, 8; 19 y demás pertinentes de la Ley de Propiedad Intelectual y su reglamento.

Quito, a 22 de Enero del 2014

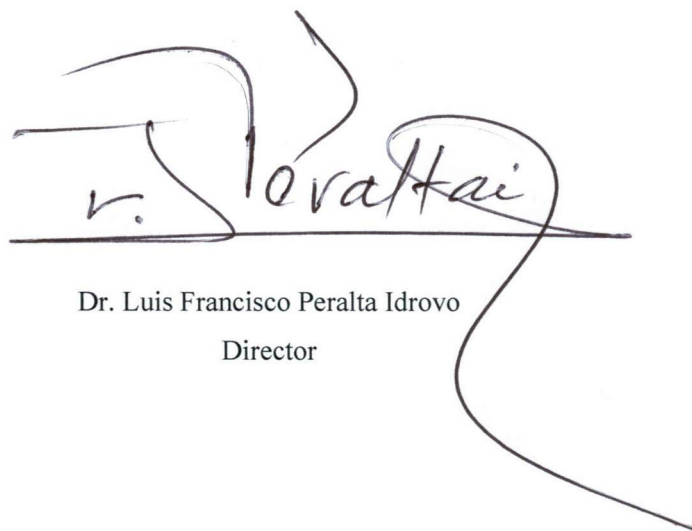


CC. 1712446457

rbkguadalupe@yahoo.com

CERTIFICADO

En mi condición de Director (Tutor), certifico que la Señorita María Rebeca Guadalupe Inga ha desarrollado el trabajo de grado titulado “Lectura comunicacional de la concepción del sumak kawsay, o buen vivir desde la cosmovisión de los pueblos indígenas evangélicos kichwas del Ecuador”, observando las disposiciones institucionales que regulan esta actividad académica, por lo que autorizo para que la mencionada señorita reproduzca el documento definitivo, presente a las autoridades de la carrera de Comunicación Social y proceda a la exposición de su contenido bajo mi dirección.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'L. Peralta Idrovo', is written over a horizontal line. A long, sweeping flourish extends from the end of the signature downwards and to the right.

Dr. Luis Francisco Peralta Idrovo

Director

TABLA DE CONTENIDO

DEDICATORIA	ii
AGRADECIMIENTOS	iii
AUTORIZACIÓN DE AUTORÍA INTELECTUAL	iv
HOJA DE APROVACIÓN DE DIRECTOR DE TESIS	v
TABLA DE CONTENIDO	vi
ÍNDICE DE TABLAS	viii
ÍNDICE DE GRÁFICOS	ix
RESUMEN	x
ABSTRACT	xi
INTRODUCCIÓN	1
JUSTIFICACIÓN	8
CAPÍTULO I	
MARCO TEÓRICO	
1.1. El discurso en la religión	11
1.1.1 Cómo construir los discursos religiosos	15
1.1.2 Uso de los modelos de comunicación	18
1.1.3 El discurso Judeo-Cristiano Católico	21
1.1.4 El discurso Judeo Cristiano Protestante	24
1.2. Visión teórica de la genealogía foucaultiana	31
1.3. El discurso de bienestar social	36
1.3.1. Concepto de bienestar	36
1.3.2. Los derechos humanos	38
1.3.3. Ordenamiento Jurídico	39
1.3.4. En la Biblia	41
1.4. Institucionalización de los procesos de relación social	43
1.4.1. Desde la Teocracia	44
1.4.2. Desde la Sociedad Aristocrática	46
1.4.3. Desde la sociedad Burocrática	47
1.4.4. Desde la Democracia	48
1.4.5. Desde la Acracia	49
1.5. El desarrollo social desde el cristianismo	50

1.6. La construcción teórica del Sumak Kawsay	54
1.6.1 Acuerdo	56
1.6.2 Consenso	57
1.6.3 Norma	58
CAPITULO II	
CONTEXTUALIZACIÓN	
2.1. El Protestantismo	62
2.1.1 Principio protestante	65
2.1.2 Iglesia Evangélica	65
2.1.3 Leyendo la Biblia desde las culturas indígenas	68
2.2 Formas de organización de la iglesia evangélica indígena	74
2.2.1 Estructura de la Iglesia Indígena Evangélica	76
2.2.2 La iglesia indígena en la Feine	78
2.2.3 Las nacionalidades indígenas en el Ecuador	79
2.2.4 Quienes son los pueblos indígenas evangélicos	83
- Los pueblos indígenas evangélicos de la región sierra	85
- Los pueblos indígenas evangélicos de la región amazónica	93
- Indígenas evangélicos migrantes	98
2.3 La Feine como estructura de la iglesia indígena evangélica	100
2.3.1 Misión de la FIENE	100
2.3.2 Visión de la FIENE	101
2.3.3 Objetivos de la FEINE	101
2.3.4 Concejo de Gobierno FEINE	101
2.4 Las mujeres como autoridad indígena evangélica	102
2.4.1 La realidad de ser mujer	105
- Mujer miembro de iglesia	105
- Mujer miembro familiar	105
- Mujer miembro social	106
2.5 Sumak kawsay: discurso y práctica de la iglesia indígena evangélica del Ecuador	107
2.6. El sumak kawsay en el contexto de gobierno	107
CAPITULO III	
ANÁLISIS DE LA COMPRENSIÓN DEL SUMAK KAWSAY EN LOS PUEBLOS INDÍGENAS EVANGÉLICOS KICHWAS	
3.1. Hacia la definición del sumak kawsay desde la mirada indígena evangélica	111
3.2. Crítica al sumak kawsay del Gobierno por parte de los indígenas evangélicos	115

3.3. Contrariedades del sumak kawsay en el pueblo indígena evangélico	116
3.3.1. Pobreza en sector evangélico	118
3.4. El sumak kawsay en el contexto interno de la iglesia indígena evangélica	119
3.4.1. Aplicación de técnicas de investigación social para recolección de datos	121
3.4.2. Vida perfecta para traducir el sumak kawsay	123
3.4.3. La dependencia de Dios como principio y fin del sumak kawsay	126
3.4.4. La perpetuidad del sumak kawsay	129
3.4.5. El sumak kawsay como consolidación	130
3.4.6. La universalidad del sumak kawsay	133
CAPÍTULO IV	
EL SUMAK KAWSAY COMO PENSAMIENTO DE LOS INDÍGENAS EVANGÉLICOS KICHWAS	
4.1. Pensamiento bíblico	136
4.1.1 Las misiones como pensamiento de arraigo	137
- Sin visión social	137
- Sin contexto cultural	138
- Sin valor a la sabiduría indígena	138
- Sin posibilidad a los derechos políticos	138
- Iglesias Interdenominacionales y doctrinas	139
4.2. El pensamiento andino	140
4.2.1 Dependencia ideológica protestante	141
4.2.2. El principio indígena como impulso vivo	142
4.3. La extensión del sumak kawsay para una propuesta social	147
4.4. Lo que representa el sumak kawsay para los indígenas evangélicos	149
CONCLUSIONES	151
RECOMENDACIONES	153
BIBLIOGRAFÍA	155
ANEXOS	159
Anexo1. Transcripción de Entrevistas	159

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1. Desarrollo de la Investigación	10
Tabla 2. Delitos de fe	13

Tabla 3. Influencia de las misiones	30
Tabla 4. Las nacionalidades indígenas en el Ecuador	79
Tabla 5. Pueblos indígenas evangélicos de la región litoral	83
Tabla 6. Los pueblos kichwas evangélicos de la región sierra.	87
Tabla 7. Pueblos indígenas evangélicos de la región amazonia	93
Tabla 8. Consejo de Gobierno FEINE	102
Tabla 9. Mujeres en la organización indígena	103
Tabla 10. Modelo de organización de la iglesia indígena	104
Tabla 11. Marco referencial de muestra para encuesta	121
Tabla 12. Encuesta aplicada	122
Tabla 13. Dinámica para entender la realidad indígena evangélica	144
Tabla 14. El sumak kawsay como propuesta	147
Tabla 15. Lista resumen de entrevistas	159

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico 1. Organización de la iglesia indígena evangélica kichwa	78
Gráfico 2. Porcentaje de la población indígena	86
Gráfico 3. Organigrama funcional de la FEINE	100
Gráfico 4. Pregunta 1: Usted cree que sumak kawsay traducido al castellano es:	125
Gráfico 5. Comparativo porcentual	125
Gráfico 6. Pregunta No 2. ¿Qué es para usted el sumak kawsay?	128
Gráfico 7. Comparativo porcentual	128
Gráfico 8. Pregunta No 3. ¿Desde cuándo cree usted que existe el sumak kawsay?	129
Gráfico 9. Comparativo porcentual	130
Gráfico 10. Pregunta 4: ¿De dónde cree usted que viene el sumak kawsay?	132
Gráfico 11. Comparativo porcentual	132
Gráfico 12. Pregunta 5. : Usted cree que el sumak kawsay es para	133
Gráfico 13. Comparativo porcentual	134

Lectura comunicacional de la concepción del sumak kawsay, o buen vivir desde la cosmovisión de los pueblos indígenas evangélicos kichwas del Ecuador.

Communication reading of Sumak Kawsay's conception or Good Living, from the worldview of kichwas evangelical indigenous peoples of Ecuador.

RESUMEN

Sustentada en la propuesta foucaultiana, se aborda el término sumak kawsay como un problema social que puede tomar un significado diferente en la peculiaridad de los pueblos indígenas kichwas evangélicos. Se analiza cómo la palabra de la religión se institucionaliza en poder de la estructura social, e impone su orden como norma jurídica y espiritual que impera y define el propósito de bienestar, democracia, derechos humanos, y más procesos de relación social de la humanidad.

La institucionalidad de la iglesia evangélica indígena de Ecuador se representa en la Feine, en ésta estructura jurídica se analiza el sumak kawsay desde el discurso de sus autoridades, y se pone en contraste a la comprensión interna de la comunidad eclesial y la versión gubernamental.

Entrevistas y encuestas aplicadas, definen que el sumak kawsay en la vida de los indígenas evangélicos corresponde al bienestar integral, que se guía por los preceptos bíblicos protestantes y está en armonía con la cosmovisión andina. En conclusión el sumak kawsay es la vida perfecta que compacta la tenencia material y la satisfacción espiritual como derechos inalienables.

PALABRAS CLAVES: SUMAK KAWSAY / COSMOVISIÓN ANDINA / IGLESIA EVANGÉLICA / MOVIMIENTO INDIGENA / DISCURSO / KICHWAS.

ABSTRACT

Supported in Foucault's proposal, the term Sumak Kawsay is addressed as a social problem that can have a different meaning in the uniqueness of kichwas evangelical indigenous peoples. It analyzes the way in which religion is institutionalized in power of social structure, and imposes its order like law and spiritual standards that prevail and define the purpose of welfare, democracy, human rights and social relationship processes of humanity.

The institution of the indigenous evangelical church of Ecuador is represented in FEINE. In this legal structure, the Sumak Kawsay is analyzed from the speech of its authorities and is contrasted to internal understanding of ecclesial community and the government's version.

Interviews and surveys conducted define that the Sumak Kawsay in evangelical indigenous lives corresponds to well-being, which is guided by the protestant biblical precepts and is in harmony with the Andean worldview. In conclusion, the Sumak Kawsay is perfect life that compacts material tenure and spiritual satisfaction as inalienable rights.

KEY WORDS: SUMAK KAWSAY / ANDEAN WORLDVIEW / EVANGELICAL CHURCH / INDIGENOUS MOVEMENT / SPEECH / KICHWAS.

INTRODUCCION

Este trabajo comprende la reflexión sobre una nueva forma de construir concepciones dentro de estructura u organización social. Se indaga sobre la comprensión del término sumak kawsay, creyendo que se es posible hallar una posición diversa del término al interior del movimiento social de los pueblos indígenas. Por eso, se plantea dirigir la investigación hacia el movimiento indígena evangélico.

A partir del año 2006 con el nuevo gobierno establecido, el término sumak kawsay se convierte en el tema de apropiación del discurso político-social de actores políticos, culturales, económicos, eclesiales, y medios de comunicación. De ahí que, para la sociedad ecuatoriana no le es indiferente la expresión, que a pesar de ser palabras kichwas se aprendió fácilmente a traducir como “Buen Vivir”, y de alguna manera esta comprensión social nos permite distinguir su significado e implícitamente se relaciona en alguna forma a la vida presente, sea de manera individual o colectiva.

La propuesta entonces plantea la posibilidad de indagar sobre los saberes de los pueblos indígenas y su comprensión del sumak kawsay, haciendo la gran diferencia en la comunidad evangélica, pues está presente la consideración de que este sector social tiene como base ideológica el cristianismo protestante, desde donde orienta su acción y práctica como actor social. Al plantearse de esta manera es evidente la aparición de un problema de orden teórico, porque se plantea confrontar la ciencia vs la subjetividad de la fe religiosa, un debate exhaustivo en la historia de las ciencias.

Sin embargo, creo que es posible sino analizar a profundidad, por lo menos lograr una aproximación al problema, a partir del análisis del discurso que se manejan desde el Consejo de Pueblos Indígenas Evangélicos del Ecuador (Feine), única organización indígena en el país de carácter eclesial-social-político que contempla en su estructura a la iglesia evangélica indígena como su base organizativa.

Desde esta perspectiva el discurso generado desde los líderes y representantes eclesiales de la FEINE, es importante para sustentar la investigación planteada.

ANTECEDENTES DEL PROYECTO

La Asamblea Nacional Constituyente estableció la propuesta de incorporar el concepto de *sumak kawsay* como eje transversal de la Constitución de la República que fue aprobada en el año 2008¹. De esta manera el término *sumak kawsay* para el gobierno se convierte en el paradigma de un nuevo concepto de desarrollo, como una propuesta alternativa para la construcción de una nueva sociedad, con cambios posibles, realizables y viables en una sociedad ofuscada por la modernidad y el crecimiento económico. Es por eso que el *sumak kawsay* desde el Estado fue pensado para desplazar el tradicional modelo de desarrollo capitalista-occidental, muy cuestionado por los gobiernos democráticos de América del Sur, pensada y concebida no al margen de su epistemología, al contrario siempre fue presentada como un valor conceptual importante de los pueblos ancestrales, así lo afirma René Ramírez, secretario Nacional de Planificación y Desarrollo de Ecuador; *“Los pueblos indígenas andinos aportan a este debate desde otras epistemologías y cosmovisiones y nos plantean el Sumak Kawsay, la vida plena.”* (Senplades, 2009. pag.18).

Ante esto, se presentan dos momentos de análisis a saber; el primero que plantea la innovación de la sociedad a partir del contexto constitucional. El segundo corresponde a la comprensión comunicativa en el espectro social, por consiguiente, es imprescindible entender el proceso de la acción comunicativa en la estructura de la Feine, y cómo se genera la comprensión del *sumak kawsay* en la práctica organizativa, teniendo un marco conceptual generalizado que no diferencia la coexistencia de comunidades o compresiones sociales de orden étnico, cultural, político, o confesional. A comprensión de Habermas en estos espacios públicos y políticos son importantes los consensos democráticos entre las colectividades, donde lo fundamental es la palabra de sus miembros para los acuerdos y sobre todo para mantener una acción comunicativa apropiada, en el marco de una misma comprensión de los entornos que comparten los individuos.

En este caso, se entiende que el *sumak kawsay* obra como una imposición de norma a las colectividades, y Foucault dice en favor de las colectividades, que estas no necesariamente deben estar sometidas a los sistemas universales, el filósofo francés proporciona instrumentos para comprender estas formas de pensar en la “arqueología del saber”, explicando que son posibles descubrir las formas del pensamiento que orientan la práctica y la acción de las comunidades. Entonces, por el carácter que lleva este trabajo, el de comprender el saber de los pueblos indígenas a partir de la religiosidad, o desde la iglesia como institucionalidad del poder, Foucault dirá que

¹ SECRETARIA Nacional de Planificación y Desarrollo. (2009). *Plan Nacional Para el Buen Vivir 2009-2013*. Quito: Senplades. p. 24.

toda institucionalidad es para someter e imponer su poderío en los encierros de un pensamiento universalizado, no acorde a realidades y verdades divergentes.

Para ubicar estos momentos en el análisis teórico, es de apoyo fundamental un estudio crítico, como el que orienta la Escuela de Frankfurt, que dirige sus estudios a la sociedad y comprende que los conceptos se crean en la particularidad de las colectividades. Entendiendo el *sumak kawsay* como una norma impuesta, encaja como la forma de estereotipar, mecanizar, repetir, universalizar, con una intencionalidad definida por su creador; por eso, creo que al generalizar el *sumak kawsay* y elevarlo al concepto traducido como el *buen vivir*, es clara una doble intencionalidad; de orden político para establecer con rigor el poder de gobierno; y, resquebrajar, sino es desaparecer como fuerza social al movimiento indígena de Ecuador.

En cuanto al valor organizativo en la sociedad, la teoría social de Habermas proporciona una comprensión de ello, señalando que estas sociedades organizadas y la particularidad de sus realidades corresponden a una estructura fundamental para el cambio social. Por consiguiente, aproximarse a una comprensión divergente del *sumak kawsay* o buen vivir desde una realidad de los pueblos indígenas, resulta válida cuando se la avizora en el marco de una institucionalidad que busca alternativas mejores del ser humano en la sociedad. Además, es propicia para el ejercicio de contraponer el razonamiento del lado del gobierno que a partir del dominio y el poder políticos e ideológicos; y entender que pueden converger los sentidos desde diferentes concepciones, epistemologías y cosmovisiones.

Al orientar el *sumak kawsay* como un concepto impuesto de un poder, significa que comparto la idea de dominio de Foucault, primero porque imponer es producto del poder, y el poder busca controlar al ser humano o directamente al cuerpo. Además que el control es fundamental en las estructuras sociales, porque en su diseño se crean las fuerzas para vigilar las posiciones más frágiles y sancionarlas. Esta apreciación encaja con el trabajo expuesto, porque el control de la iglesia sobre los pueblos indígenas representa una visión posiblemente opuesta al concepto general del *sumak kawsay*, y como entiende Foucault que las estructuras ejecutan un poder que encierra o aprisiona, la composición de la iglesia evangélica y su jerarquía de poder ejercida en la palabra como la verdad de Dios, entonces corresponde a la palabra ser el encarcelador que dirige la voluntad de los seres humanos.

En la historia probablemente los acontecimientos suelen convertirse en las huellas del pasado, sin embargo no todos aquellos hechos vividos tienen una misma aceptación. Desde la visión de Foucault esta historia o genealogía permite descubrir los saberes primeros con los cuales se construyen nuevas realidades, y mejoran el accionar de las sociedades. Algo similar puede darse en

el proceso de la construcción de conceptos, estos siempre serán diferentes entre las personas, a partir de los sentidos, las experiencias de vida, la sociedad circundante y los complejos emotivos de cada individuo social, se conjugaran para que se construyan las formas de entender y comunicar.

Por eso, para Habermas es importante la razón comunicativa, y en el caso de los pueblos indígenas kichwas evangélicos en el Ecuador, como actores sociales de cambio, se debe valorar su labor delineada en el servicio comunitario para el desarrollo del ser humano desde el cumplimiento de la doctrina protestante. Con estos principios ideológicos, se constituyen un importante referente político social del Ecuador, por la particularidad de sus planteamientos en materia de propuestas sociales y políticas públicas, que buscan evidenciar la búsqueda del equilibrio entre la doctrina y la ciencia político-social guiada desde el razonamiento religioso de sus líderes o la jerarquía eclesial.

Cómo se construye el concepto de sumak kawsay en esta estructura organizativa, es la inquietud que orienta este trabajo de investigación, seguida del cuestionamiento a la construcción de un concepto que ajusta el pensamiento de un pueblo heterogéneo a una sola visión del sumak kawsay; un concepto indiferente a la categoría de pensamiento diverso de las estructuras sociales divergentes.

FUENTE EMPÍRICA DE ESTUDIO

La elaboración de este trabajo, parte del supuesto de que es posible que elementos sociales, particulares, políticos, culturales, y espirituales, puedan ser elementos que contextualicen realidades y construyan nuevas comprensiones del sumak kawsay; en el caso presente que partan del saber comunitario y la ideología protestante de los pueblos indígenas que se identifican en la iglesia evangélica.

Para empezar, se identifica dos elementos primordiales que obligan el tránsito de la investigación; el saber cotidiano y el razonamiento teológico, estos se conjugarán para entender que la identidad cultural y la religión en la sociedad contribuyen a la construcción de nuevas propuestas de entender una realidad. A manera de ejemplo simple se puede señalar como un primer aporte que la iglesia evangélica indígena hace a la sociedad y que se reconoce hasta la actualidad en su memoria colectiva, es que el año 1900 cuando los primeros indígenas ya convertidos al evangelio protestante, promovieron una nueva alternativa social de vida, al que llamaron el anhelo de gozar de una “vida sin dolor, ni llanto”, en el que plantearon igualdad, derechos y respeto entre hermanos, apoyados en la interpretación bíblica.

Al hablar de sumak kawsay desde la perspectiva de gobierno se refiere a la construcción de un porvenir justo y compartido, orientación que no desconoce el aporte sustancial de los pueblos indígenas andinos y el pensamiento ancestral. En esta búsqueda armónica del ser humano, la Teología Andina dirá que el sumak kawsay es una forma de vida que discrepa de la comprensión impuesta por el gobierno de representarla como buen vivir; pues el sumak kawsay no se puede presionar con políticas, normas u otras reglas para que exista, ya que esta fluye del poder supremo o Dios hacia el ser humano; y el buen vivir se busca en la materialidad y la comodidad física. A partir del empleo del término sumak kawsay se han generado sinnúmero de ideas que pueden ser reaccionarias, o nuevas alternativas frente a lo que fue el concepto tradicional de desarrollo. Lo que importa ahora es comprender que se puede explorar nuevos puntos de vista desde el campo de las ideas y de la práctica individual y colectiva de los indígenas evangélicos.

Lo cuestionable al concepto gubernamental, desde mi óptica, son las posibles rupturas sociales que se generan al momento de homogenizar un concepto que aclama la destrucción del modelo de desarrollo capitalista, pero se convierte en el nuevo modelo de asistencialismo social no consensuado, pese haber sido edificada en una aparente construcción conjunta y colectiva, para cubrir favorablemente diversos ángulos sociales, para ser objetiva en las particularidades de las colectividades sociales y conforme a sus problemáticas reales, así se expone en el Plan Nacional del Buen Vivir (SENPLADES, 2009, p. 9). Lo cual no evita que el sumak kawsay inquiete y confronte al interior de la sociedad otros razonamientos o saberes que tal vez fueron obviados.

Este trabajo puede ser importante porque busca indagar una posible nueva forma de entender el sumak kawsay desde los pueblos indígenas evangélicos kichwas, que se confronta a la concepción del gobierno central. Demostrar su existencia sería un logro social importante y un aporte académico para la Facultad de Comunicación Social.

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La pregunta que motiva el trabajo surge principalmente de la inquietud de reflexión si el término sumak kawsay es entendido de la misma manera en las estructuras sociales o en un grupo social determinado. En este caso planteo manifestar esa posibilidad a partir del discurso eclesiástico del Consejo de Pueblos y Organizaciones Indígenas Evangélicas del Ecuador FEINE, diferenciándolo de entre otros organismos indígenas en el país, ya que en su estructura organizativa define a las iglesias indígenas evangélicas como su base social. No así las organizaciones como la Fenocin, Fei, y Conaie, que son organizaciones de carácter político social.

En primer momento es imprescindible la identificación de posibles sub-sectores dentro del movimiento indígena en Ecuador, sea por identidad religiosa, social o política. Así a nivel nacional se identifican los pueblos indígenas de la línea católica agrupados en gran número en la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador Conaie y los pueblos indígenas de la línea cristianos evangélicos estructurados en la Feine – Consejo de Pueblos Indígenas Evangélicas del Ecuador.

Sin lugar a dudas, la posición política-social-espiritual marcada por los dos sectores evidencia divergencias; las acciones político-sociales en algunos momentos contrariados y otras de manera unánime, resultan incomprensibles para una sociedad que desmerece procesos históricos de lucha diferentes que afrontaron los pueblos indígenas del Ecuador desde su raíz social.

En este sentido, la Feine ha trascendido en su práctica social desde la orientación ideológica de las Sagradas Escrituras, desde donde se afianza su poder para cubrir en una misma visión a las iglesias indígenas, para dar respuestas a la sociedad bíblicamente. Un ejemplo notable de las formas de permanencia y presencia ha sido el preservar la lengua y su escritura intacta. Para estos pueblos indígenas la escritura unificada no fue aceptada a pesar de ser regla general en el sistema nacional de educación intercultural bilingüe, lo cual puede significar como un mecanismo de reacción o rebelión organizativa que llevó adelante la Feine, así se puede apreciar en la actualidad en dos textos relevantes que entrelaza al pueblo indígena evangélico kichwa principalmente de la sierra ecuatoriana; a) “Sumac Diosta Cantanami”², himnario de canticos y alabanzas su última versión ampliada se publicó en el año 2012 y sostiene la escritura tradicional; y, b) “Dios Rimashca Simicunami”³ texto fundamental del evangelio la Biblia - (traducida al kichwa entre los años de 1902 – 1953 por la misionera Julia Anderson, la primera versión apareció en 1954) y la última revisión fue modificada en el año 2010 y distribuida a partir del año 2011, este texto identifica a la congregación evangélica por mantener el idioma original aceptado como “nuestra propia lengua”.

La investigación que sirve de guía se fundamenta en las siguientes interrogantes:

- ¿Es posible plantear nuevas formas de comprensión del sumak kawsay en Ecuador?
- ¿Qué elementos construyen la concepción del sumak kawsay en los pueblos indígenas evangélicos de la Feine?
- ¿Cuál es la propuesta de la Feine sobre el término sumak kawsay?

² Sumac Diosta Cantanami es el libro de canticos del dialecto kichwa de la sierra, actualmente se encuentra en la séptima edición, la primera publicación se desconoce con exactitud el año, sin embargo los relatos y libros físicos recopilados en la investigación dan referencia de la primera publicación en el año de 1960 y la última edición en el 2012, contiene 691 cantos kichwas y 342 cantos en castellano.

³ Traducido al castellano significa “La Palabra de Dios”, o la “Biblia”.

OBJETIVOS DEL PROYECTO

Como próxima profesional de la comunicación entiendo mi deber de generar un análisis comprensivo, a partir de las herramientas teóricas de la comunicación para indagar sobre el discurso de la Feine y su comprensión del sumak kawsay.

Por otro lado comprometer y fortalecer mi vocación de investigación para servir de apoyo al sector indígena evangélico, desde la aplicación adecuada de los conocimientos asumiendo con responsabilidad la profesión.

Objetivo General

Definir el sumak kawsay desde el análisis de los factores comunicacionales que hacen al pueblo indígena evangélico kichwa ecuatoriano construir su realidad e identificar sus prioridades comunicativas en un sistema social diverso, divergente, pero a su vez general en normas y preceptos de convivencia humana con respecto a la comprensión del sumak kawsay.

Objetivos Específicos

- Explorar la definición que se genera sobre el sumak kawsay en los pueblos kichwas evangélicos desde la estructura organizativa del Consejo de Pueblos y Organizaciones Indígenas Evangélicas del Ecuador - Feine, partiendo de la indagación a los principales líderes y guías espirituales de representación local y nacional.
- Indagar el razonamiento hasta ahora inexplorado académicamente, sobre la autoconciencia que tienen los pueblos indígenas evangélicos kichwas frente al término sumak kawsay o buen vivir.
- Develar si existen elementos reales que explican y justifican la comprensión del sumak kawsay desde los pueblos indígenas evangélicos kichwas.

Delimitación del espacio temporal del tema

El tiempo empleado para la investigación corresponde a un año, tiempo en el cual se plantea cumplir con todas las actividades planificadas en el presente plan de tesis.

JUSTIFICACIÓN

Siendo los pueblos indígenas portadores del conocimiento ancestral que aporta a la sociedad ecuatoriana, resulta imprescindible explorar sus aportes en la construcción social del *sumak kawsay* al interior de la población indígena, de manera particular de la población indígena evangélica *kichwa*, como uno de los fenómenos sociales posibles de analizar y estudiar.

Por lo tanto, este intento de satisfacer las inquietudes y liberar los cuestionamientos planteados al inicio de este plan, pone a prueba la capacidad y el esfuerzo que debo aplicar como estudiante y proyectarme como una futura profesional de la comunicación. En el caso de este trabajo, identifico que debo indagar sobre cómo se forma o transforma una sociedad desde el conocimiento un tanto ambiguo y al extremo subjetivo que podría significar orientarla desde una corriente de fe o creencia religiosa. Esto me exige recapitular la enseñanza recibida de mis profesores de la Facultad de Comunicación Social, para orientar de manera apropiada el desarrollo de la presente tesis.

Cabe enunciar que muy poco se ha investigado sobre conceptualización social y hasta política desde una inclinación religiosa del pueblo indígena; por eso, las concepciones, percepciones, ideas o imaginación de cómo se estructuró el *sumak kawsay* en esta comunidad de fieles, también puede encontrar justificación desde todos los campos sociales, y por supuesto desde el interior del conocimiento de estos pueblos; sin embargo, probablemente no considerados como una posible variación conceptual y de realidad que puede presentarse en la base de los pueblos indígenas, cuya variación es la influencia del evangelismo protestante.

Si bien es cierto en el Ecuador se reconocen 14 nacionalidades indígenas que habitan en las tres regiones del país: Costa, Interandina o Sierra y Amazonía; para objeto de este estudio el límite de investigación se define a partir de los pueblos indígenas evangélicos *kichwas* de la sierra, organizados en la estructura social-eclesial de la Feine (Consejo de Pueblos y Organizaciones Indígenas Evangélicas del Ecuador), en razón de constituirse en la organización de carácter nacional que representa al 80% de las iglesias indígenas *kichwas* en el país. (SISA, 2011)⁴

Otro elemento fundamental para delimitar la investigación se orienta a la consideración que la nacionalidad *kichwa* en la región interandina tiene una misma raíz lingüística, es decir, un lenguaje en común, al igual que ubicación geográfica - *kichwas* de la sierra-; lo que se puede identificar es una diferencia dialéctica y tonal, sin embargo el lenguaje sigue siendo el mismo – el *kichwa*-, de ello se debe entender que lo dialectico no cambia los conceptos, simplemente la tonalidad; en esta

⁴ SISA, Pedro. (27 de Agosto de 2011). Comunicación personal. (R. Guadalupe, Entrevistador). Quito. Pedro Sisa es el Director Nacional de los pastores a nivel de iglesias indígenas de Feine.

posibilidad tampoco se identifica una diferencia de semántica, de ahí que el concepto de *sumak kawsay* puede ser común a todos los pueblos de la sierra. Es decir, *sumak kawsay* desde la generalidad étnica, desde una misma nacionalidad indígena, desde una misma región geográfica, desde la misma raíz lingüística, a costumbres y tradiciones similares, festividades, lo que no es similar son los ritos, estos no son común a todos, pero si el calendario, un ejemplo es la celebración del *Inty Raymi*, todos los pueblos lo celebran, pero no en una misma ritualidad.

Aquí se puede trabajar el concepto desde dos comprensiones del movimiento indígena, primero desde el vínculo ancestral que parte de los principios de la cosmovisión andina e histórica, que entiende que una forma de vida es: comunión, armonía, reciprocidad, solidaridad, respeto al ambiente, etc, principios que aparentemente no variarán en el movimiento evangélico, sino que reforzarán la comprensión del principio del *sumak kawsay*, porque además de estos principios, los pueblos evangélicos estarían adoptando los principios culturales propios y comunes de los pueblos y reforzados con el testimonio religioso-espiritual.

Por eso, en primer momento se puede pensar que los pueblos indígenas evangélicos hacen una interpretación del *sumak kawsay* inscrito en la biblia y hechos práctica de vida, cuyo principio es el buscar el bienestar para todos, es decir el vivir bien. Interrogante que podrá ser despejada en gran medida por los líderes eclesiales encargados de llevar el proceso de renovación de conocimientos e interpretaciones bíblicas, de conformidad a la realidad transformada de la sociedad y los pueblos indígenas. (SISA, 2011)

METODOLOGÍA DE TRABAJO

¿Por qué un análisis desde la teoría crítica?

- Porque a partir del pensamiento crítico de Habermas se puede reflexionar que el cambio social puede darse en el ámbito simbólico, en el ámbito de la comunicación y el entendimiento entre los sujetos.
- Porque a través de la teoría crítica se puede establecer una explicación, comprensión y reconocimiento del valor de los sistemas sociales organizados.
- Porque se puede fundamentar que no se debe universalizar una realidad, que la peculiaridad de la vida nos obliga a entendernos en diversos contextos culturales, sin dejar de lado que constituimos un todo.

- Porque el propósito es describir y analizar el proceso que permita identificar y definir conceptualmente al sumak kawsay desde la comprensión de los pueblos indígenas evangélicos kichwas.

En definitiva este trabajo de investigación implica un estudio de tipo descriptivo que inicia por recoger, organizar, analizar, resumir y presentar los resultados de mis observaciones.

Técnicas e instrumentos

Para lograr el objetivo trazado de obtener las consideraciones y aportes del pueblo indígena evangélico kichwa, sobre la concepción del sumak kawsay, propongo realizar tres pasos metodológicos que creo fundamentales:

1. Identificar la etapa de la investigación
2. Establecer la técnica a ser aplicada a la investigación
3. Definir las herramientas de la investigación a ser aplicadas.

Tabla 1. Desarrollo de la Investigación

ETAPA	TECNICA	HERRAMIENTA
Fundamentación teórica	Análisis de información de publicaciones sobre la política del sumak kawsay y la construcción social de conceptos.	Lecturas Revisión bibliográfica Internet
Exploratoria	Registro de información: Identificación de actores relevantes Propuestas generadas Estructura organizativa de los pueblos indígenas evangélicos kichwas. Entrevista a líderes y representantes indígenas evangélicos	Entrevistas directas Revisión bibliográfica. Internet Solicitud de información por escrito Aplicación de un cuestionario para las entrevista
Evaluación	Categorizar el material investigado	Fichas bibliográficas Resúmenes
Procesamiento	Análisis e interpretación de la información.	Simplificar los resultados y elaboración de informe

CAPÍTULO I

MARCO TEÓRICO

1.1. El discurso en la religión

A partir de la orientación que hace Foucault sobre el discurso, como aquella investidura de deseos, sobrecargada de “terribles poderes”, sobre todo sostenidas e impuestas por sistemas institucionales que llevan el control de estructurar, modificar o desplazar verdades. (Foucault M. 1973, p.18); se muestra un camino cercano o posible del discurso en la religión. Primero entendiendo que en la religión la iglesia se constituye en la institución tutelar de los deseos del ser humanos; segundo, que existe una disputa para sostener *una verdad*. De hecho Foucault señala que históricamente el discurso señalado como tal es;

El discurso verdadero por el cual se tenía respeto y terror, aquel al que era necesario someterse porque reinaba, era el discurso pronunciado por quien tenía el derecho y según el ritual requerido; era el discurso que decidía la justicia y atribuía a cada uno su parte; era el discurso que, profetizando el porvenir, no sólo anunciaba lo que iba a pasar, sino que contribuía a su realización, arrastraba consigo la adhesión de los hombres y se engarzaba así con el destino. (Foucault M. 1973, p. 20)

Siguiendo esta referencia de Foucault, se puede mencionar que las sociedades siempre fueron y son punitivas consagradas en la idea moral o las estructuras jurídicas, es decir, el ser humano circula por un mundo de razones y verdades que pueden asentarse en la religión y de ahí tomar la dirección de la vida. En el libro “Vigilar y Castigar” del mismo autor se expone lo siguiente; *“Pero podemos indudablemente, sentar la tesis general de que en nuestras sociedades, hay que situar los sistemas punitivos en cierta “economía política” del cuerpo: incluso si no apelan a castigos violentos o sangrientos, incluso cuando utilizan los métodos “suaves” que encierran o corrigen, siempre es del cuerpo del que se trata [...]”* (Foucault M. 1990, p. 32). Este enunciado confirma la institucionalidad del poder, pero sobre todo, da cuenta que la instancia se edifica sobre el manejo del sentido de una verdad transformada en norma y palabra incuestionable.

Entonces, referirse al poder inscrito en la religión, es regirse al argumento de cruces y dioses, y la necesidad de conocimiento del ser humano por avocar a una mirada hacia una verdad, que se constituye como la fuente misma de esos conocimientos. De esta manera se podrá hallar aproximaciones de como proviene o se explica que el ser humano conciba que el conocimiento proviene de una idea, de una virtualidad, de la esencia llamada Dios, que la religión sustenta. ¿Qué es Dios?, ¿quién es Dios? Este trabajo no tiene mayor relación con pretender responder estas

preguntas filosóficas, sino establecer una lectura comunicacional sobre el término *sumak kawsay* desde la visión de los pueblos indígenas *kichwas* evangélicos identificados en el Ecuador a partir del sistema organizativo y de representación, de esta manera nos ubicamos en la iglesia indígena evangélica como la fuente que genera las aproximaciones conceptuales.

Si bien la religión en la comprensión filosófica representa la forma específica de la conciencia social, cuya esencia fantástica se refleja en la conciencia de los individuos, de las fuerzas y de la dominación del poder extraterrenal, sin embargo, la religión no pasa por ser la suma de creencias instituidas en una forma de organización mundial denominada iglesia independientemente de su concepción teocrática: evangélica, musulmana, islámica, cristiana apostólica romana, judía. Todas las religiones poseen una importancia histórica que pueden ofrecer una reflexión filosófica.

Así por ejemplo Khalil⁵ Gibrán (1984) afirmará que religión no es una institución adscrita a una gran institución llamada iglesia, más bien la religión es todo acto que el ser humano realiza con predeterminado beneplácito del espíritu. En la mirada de Marx y Feuerbach se trataría de la concepción alienante del hombre, visión que debe ser superada al reconocerse el hombre como el único ser absoluto y verdadero, para sí mismo. En otro espacio, el filósofo George Bataille en su libro “Teoría de la Religión”, propone una definición más sublime de la religión, como aquella actitud de la conciencia de sí mismo con la cual busca afrontar los aspectos de la vida humana, es decir que la religión es una actitud, una posición de la conciencia individual.

Pero la iglesia al entender la necesidad del espíritu humano por el conocimiento, tuvo que liberar la ciencia de sus manos, secuestrada en gran parte durante la Edad Media, para entonces, nada era verdad si no pasaba por el filtro de la Santa Sede. No por nada Umberto Eco didácticamente ilustraba en su libro “El nombre de la rosa”, cómo la iglesia y sus ayudantes eran capaces de actos inverosímiles tan solo por ocultar la verdad del conocimiento científico.

Según los autores del libro “La Inquisición Tribunal contra los delitos de la Fe” (Huertas, De Miguel, & Sánchez, 2007), la santa inquisición habría sido autora de posturas severas de sometimiento, que habrían asesinado más gente que la segunda guerra mundial. Señalan que solamente para 1490 la iglesia habría enviado a la hoguera sólo en suiza a más de 4.000 personas de un total de un millón, es decir, un 4 por cada mil, según refiere el trabajo de investigación sobre

⁵ Gibrán Khalil es el autor de la obra “El Profeta” publicada en el año de 1923. El escritor inspirado en las religiones orientales pretende impulsar un cambio de vida hacia la purificación, expone 26 temas en calidad de enseñanzas y valores a manera de guía para que el ser humano los aplique en su vida y le permitan convivir en armonía y paz en cada aspecto de su vida como el amor, la religión, el trabajo, la familia, la razón y la pasión, entre otros temas comprendidos como trascendentales del ser humano.

la Santa Inquisición en Europa entre los años 1560-1614. También se cuantifican los sentenciados del proceso de represión ejercido por los reinos españoles y sus tribunales después de haber mantenido una convivencia de aparente unidad confesional con judíos, musulmanes y cristianos, que además de evidenciar el abuso de la inquisición, señalan cómo el profesar una religión distinta a la católica constituyó un delito que fue enjuiciado y condenado, los autores exponen una comparación de casos entre las diferentes religiones profesadas en esos reinos. A continuación un ejemplo de aquellos delitos enjuiciados por los tribunales de Castilla y Aragón.

Tabla 2. Delitos de fe

DELITO	CASOS
Judaizantes	1510
Moriscos	8325
Luteranos	1947
Alumbradismo	39
Blasfemia	7053
Bigamia	1039
Solicitud	359
Actos	1956
Superstición	608
Otros	1205
TOTAL	24041

Fuente: Huertas, P., De Miguel, J., & Sánchez, A. (2007). *La Inquisición. Tribunal contra los delitos de fe*. Madrid: Libsa. p. 261.

Elaboración: Rebeca Guadalupe

En otras palabras, parecería que la historia ha concluido que la iglesia fue la asesina cerebral más sanguinaria que pudo haber conocido la humanidad. Al parecer la santa inquisición como caudillo de una religión mató tanta gente en Europa por prevalecer sobre otras creencias menores, y transportada este poder religioso a la conquista de tierras nativas de los pueblos indígenas de los Andes, que sembrando sus cruces en tierras ajenas, en tierras en que la religión es la relación íntima del individuo con la naturaleza; es imaginar más crueldad y muerte. Ahora, si el *sumak kawsay* se entiende como la relación con el mundo natural y armónico propuesto desde el gobierno ecuatoriano podría encajar como una forma de religión de los pueblos ancestrales, primero por ser una combinación de saberes, conciencia, fe, y la práctica por acuerdo social.

Pero la idea de encajar al *sumak kawsay* como una forma religiosa de vida, desaparece con la visión expresada por dos pastores y líderes indígenas de la iglesia evangélica, al entrevistarlos

señalan; primero, el Pastor Jorge Moyolema autoridad eclesial de la provincia de Chimborazo afirma que el *sumak kawsay* como la forma de vida no puede ser realizable en la tierra, a su consideración se trata de una categoría suprema, “*vivir el sumak kawsay es sobrepasar el mundo terrenal, es el momento de alcanzar la victoria y mirar cara a cara a Dios*” (Moyolema J. Comunicación personal. 2011). Segundo, en la provincia de Cotopaxi el pastor Gustavo Negrete, director provincial del Consejo Pastoral, coincide con lo antes expuesto y señala que “*desde el punto de vista cristiano el sumak kawsay no tiene que ver con el dinero, sino con la relación del ser humano hacia Dios*” (Negrete G. Comunicación personal. 2012), es decir se ratifica aquella categoría extrahumana para alcanzar el *sumak kawsay*, ya que se habla de relacionarse con un Dios que objetivamente es inperceptible.

Por eso, creo en la necesidad de esta investigación. En primer momento para analizar desde la epistemología indígena cristiana la construcción del concepto del *sumak kawsay*, desde una posible interpretación distanciada del pensamiento occidental tradicional, que por la arbitrariedad del lenguaje ideológico revolucionario de un gobierno simplificó el *sumak kawsay* a un término común de Buen Vivir para referirse a un nuevo modelo de vida social, indiferente a posibles propuestas conceptuales que se originan en la estructura social, entre ellas, en el discurso y la práctica al interior de los pueblos indígenas kichwas como entidad evangélica.

Tratar de desestructurar aquella base occidental que define el vivir bien como el *sumak kawsay* es parte de esta investigación. Dura tarea que Foucault atribuye realizable a la hora de pensar y criticar, y abandonar el pensamiento opresor occidental que imposibilita contemplar lo invisible para pensarlas de otro modo. Dos categorías del conocimiento posibilitan la mirada de una sociedad diferente partiendo de la transformación individual del ser humano:

El conocimiento crítico siembra la incertidumbre allí donde la costumbre y las racionalizaciones heredadas parecían fundar instituciones inamovibles, cuestiona la naturaleza y el ejercicio de poderes antidemocráticos, y, al hacerlo, pone en entredicho la razón de ser, pone en cuestión por tanto lo incuestionado de la vida social. El conocimiento reflexivo, al desenterrar las raíces y los procesos en los que se funda el orden establecido, lo hace vulnerable pues lo somete a la libre voluntad de los ciudadanos consientes. (Foucault M. 2010, p. 355)

En este contexto, se puede entender que el pensamiento andino o cosmovisión andina, presente una idea original sobre el *sumak kawsay* frente a la visión del Estado, de alguna manera cada cultura concibe una concepción de su realidad y de acuerdo a ella vive. Por eso, en la Cosmovisión Andina se considera que la naturaleza, el hombre y la Pachamama (Madre Tierra), son un todo que viven relacionados estrecha e infinitamente. Además que poseen un alma, tanto el hombre por ser

naturaleza misma, como las plantas, los animales, montañas, etc. El papel del hombre en la naturaleza nos es la de dominar, sino la de armonizar y coexistir en la naturaleza como parte de ella.

1.1.1 **Cómo construir los discursos religiosos**

Desde Foucault construir el discurso es saber comprender y manejar los procedimientos de control que lo delimitan. Es decir, en la estructuración se identifican procedimientos internos y externos que funcionan a manera de un sistema de exclusión que provienen del interés por el manejo del poder y de los deseos. Como categoría externa del discurso se ubica la *“voluntad de verdad”*, a decir del autor, corresponde a las proposiciones de verdad establecidas, como por ejemplo desde la ciencia porque esta se ha convertido en una institución de verdades. En tanto que, como procedimiento interno se hallan *“los principios”* como el ente clasificador, ordenador, y distribuidor que regula el sentido mismo desde el interior del discurso. Otro limitante es el autor que impregna su identidad o individualidad al formular la verdad en el discurso.

Lo trascendente del discurso es la permanencia como tal, porque según Foucault el discurso no desaparece en el acto mismo de haberse pronunciado, no es un comentario porque no es volátil, sino que es indefinido, por eso señala que, *“más allá de su formulación, son dichos, permanecen dichos, y están todavía por decir.”* (Foucault M., 1973, p. 24), tienen la condición de ser analizados y revelados desde nuevas propuestas, pero siempre desde la rigidez del texto original, en esta categoría se ubica los textos científicos, literarios, jurídicos y por supuesto los textos religiosos. Entonces todo discurso lleva una carga de sumisión, donde el lenguaje y el habla son instrumentos formadores desde su expresión y modos de comunicar. Como *“sociedades de discursos”*, o mejor entendidos como consumidores de discursos por la infinidad de textos que aprehenden para orientar la vida, es evidente la sumisión. Otro espacio de sometimiento expuesto por el autor se encuentra en los grupos doctrinales y las adecuaciones sociales; como doctrina se entienden la vinculación de individuos a determinados tipos de enunciados y funciona como instrumento de adhesión propia, lo singular de esto, es que aquí se establece la diferenciación entre individuos que pueden ser por etnia, condición social, afinidad religiosa, entre otras.

En consecuencia, por un lado se puede afirmar de manera general que la religión es uno de generadores de discurso porque impone verdad, se rige a normas (libros sagrados), somete a través de la doctrina, vincula y relaciona de manera libre a los individuos. Por otra parte, entender cómo este sometimiento se produce en los pueblos indígenas, implica recurrir a la comprensión del lenguaje como el argumento fundamental en la edificación del discurso.

Al entender que la sociedad se estructura por un sinnúmero de códigos del lenguaje que varían de acuerdo a lugar, tiempo, y cultura, la tesis de “genealogía” entendida como la raíz de las cosas que Foucault expone, ahora posibilita transitar en la comprensión del lenguaje de los pueblos indígenas. Pero antes Foucault en su libro “Las palabras y las cosas” menciona que el componente del lenguaje es la palabra a través de la cual se representa el pensamiento, este con la facultad de recordar, indicar, pero desde el poder del interior. *“No es un efecto exterior del pensamiento, sino pensamiento en sí mismo.”* (Foucault M., 1978, p. 83). Y para comprender el razonamiento del sumak kawsay se debe partir desde la comprensión del lenguaje, la lengua y el habla de los pueblos indígenas.

El lenguaje según Ferdinand de Saussure no es homogéneo, es decir, es permeable, maleable, difícil de contener. Por tanto, este se comporta como un todo orgánico que aglutina las dos partes identificadas por Saussure, la individual y la social. Por otro lado, la lengua como parte social según Saussure, si puede ser un poco manejable, por eso señala; *“la lengua no es más que una parte determinada del lenguaje, aunque esencial. Es a la vez un producto social de la facultad del lenguaje y un conjunto de convenciones necesarias adoptadas por el cuerpo social para permitir el ejercicio de esta facultad en los individuos”* (Saussure F, 2007, p. 151). El habla, es la suma de los convencionalismos sociales en el momento de la interacción. Es decir, la lengua se construye en co-relación con el habla. En palabras de Saussure *“Ambos objetos están estrechamente ligados y se suponen recíprocamente: la lengua es necesaria para que el habla sea inteligible y produzca todos sus efectos; pero el habla es necesaria para que la lengua se establezca; históricamente, el hecho de habla precede siempre...El habla es la que hace evolucionar la lengua”* (Saussure F, 2007, p. 64).

El sumak kawsay como lenguaje propio del mundo andino, se puede explicar desde el argumento que hace Foucault en su libro “7 sentencias sobre el séptimo ángel”, texto en el que según Brisset intenta dar luces acerca de la búsqueda del lenguaje del lenguaje. Esto quiere decir, retroceder a etapas iniciales de la humanidad para hallar el habla primitiva como origen de la realidad hablada. Sin embargo, Foucault afirmará en Brisset que no existe una lengua primitiva o primigenia como trato de plantear:

A decir verdad, no hay para Brisset una lengua primitiva que se pudiera poner en correspondencia con los diversos elementos de las lenguas actuales, ni siquiera cierta forma arcaica de lengua de la cual se pudiera hacer que derivara, punto por punto, la que hablamos; la primitividad es más bien para él un estado fluido, móvil indefinidamente penetrable del lenguaje, una posibilidad de circular por él en todos los sentidos, el campo abierto a todas las transformaciones, inversiones y recortes, la multiplicación en cada punto, en cada sílaba o sonoridad, de los poderes de la designación. (Foucault M., 1999, p. 13).

Otro elemento que trata de dar valor al lenguaje primario de Brisset es la “primitividad” de Vitorino Zecchetto, él autor entiende que el discurso en una forma estilizada, estructurada, entendida por los elementos que constituyen a la sociedad, en palabras sencillas, el discurso para que sea tal debe reunir los elementos de lengua y habla, y debe ser compartida por los sujetos de una misma sociedad. Cuando esto sucede se da el proceso de comunicación en toda su magnitud, porque es difícil que la comunicación fluya sin el manejo de los mismos códigos del lenguaje.

La primitividad busca el origen primero de las cosas, pero no se debe sostener como un concepto que se lo intente convertir como ejemplo de una categoría universal, sino más bien tomando como ejemplo la analogía del bloque de Foucault que contiene el muro, será el bloque en la construcción de la pared del discurso religioso. Porque el discurso religioso ostentado por la institución llamada iglesia se convierte en una pared infranqueable, la que impide mirar que hay más allá de los muros eclesiásticos.

Ahora bien, con el contexto anterior se puede dinamizar la edificación del discurso religioso, pues la primitividad de la religión evangélica vendría de las escrituras bíblicas, y dirán que; “*en el principio Dios era el verbo*”. Lingüísticamente el verbo en su forma gramatical según se define por la Real Academia de la Lengua Española, es “(Del lat, *verbum.*) Clase de palabras que tienen variación de número, persona, tiempo, y modo.” (Real Academia Española, 1992, p. 1473) (Pueden ser auxiliar, copulativo, defectivo, deponente, solo por nombrar unos cuantos) es decir, el verbo indica acción y en la terminación verbal se puede identificar el tiempo, el modo, el número y la persona que realiza determinada acción. El diccionario enciclopédico Larousse también define al verbo como, “*palabra que en una oración, expresa la acción o el estado del sujeto*” (García, [s.a.]). Otra definición de Verbo se encuentra en el diccionario evangélico de la Santa Biblia, esta inicia haciendo una relación “*VERBO o PALABRA, en Griego LOGOS, uno de los nombres de la Segunda persona de la Santísima Trinidad, el cual indica que Dios se revela por sus hechos y enseñanzas, de la misma manera que el pensamiento se revela por medio de la palabra*” (Rand W., [s.a.], p. 712). Para objeto de esta investigación se deberá encontrar la forma de conciliar estos opuestos, pero paradójicamente inseparables conceptualizaciones de verbo.

De regreso a la forma de composición del discurso en la religión, se destaca que la religión lleva implícito un poder que nace en la palabra; los enunciados, preceptos, principios, valores e intenciones, se originan y esparcen a través del proceso lingüístico de la comunicación. Victorino Zecchetto explica la teoría de J. L. Searle, en “La danza de los signos”, y señala un elemento importante de cómo se entiende que una “*sarta de sonidos*” (refiriéndose al uso de la palabra) pueda tener una significación o sentido para el oyente, y de saber cuándo estos enunciados se los

acepta como verdaderos y válidos. (Zecchetto V., 2002, p. 135). Por eso Foucault señala que la intencionalidad primera del discurso es la de someter a los individuos, con el poder de una verdad. Entonces se dirá que el poder persuasivo de la religión radica en la palabra, y aseverar que el que tiene la palabra tiene el control. Pierre Bourdieu señala en su libro “Sociología y Cultura”, que el uso de la palabra es un uso arbitrario y de imposición de intereses, del que los individuos tienen conciencia del poder entregado como autoridad con el que a la par puede ser sometido y someter.

Entonces siguiendo al francés Michel Foucault, las ideas o pensamientos emitidos en el discurso, deben ser correspondidos desde un contexto socio-histórico, es decir, se emiten desde una pertenencia socio - cultural. En consecuencia, el discurso en la práctica social cumplirá una función dentro de un sistema estratégico para que exista el poder, significa entonces que el poder no está por fuera del discurso, al contrario se relacionan, para Foucault el poder no es fuente del discurso pero si funciona a través de él, el discurso es el que funciona como un dispositivo de las relaciones de poder.

Al entender al discurso como un mensaje público, se trata de una interacción cuya finalidad es ofrecer información y, por lo general convencer a los oyentes. Entonces, el discurso además de ser una práctica social es en primer momento una práctica comunicativa donde los componentes estructurales y las funciones de los actos del habla tienen conexiones internas que producen la vida o la comunicación al momento de ser reconocidos en la práctica cotidiana. Está claro que la comunicación genera una lucha constante para establecer formas de entendimiento que a través del lenguaje creado se produce un proceso dinámico por el uso social, que a su vez genera nuevas realidades. Por consiguiente, se debe referir cómo la comunicación interviene en complemento esencial del discurso.

1.1.2 Uso de los modelos de comunicación

El uso de los medios de comunicación

La comunicación social es una ventana a través de la cual se representa la realidad del sujeto. La evolución de la tecnología ha permitido que los medios de comunicación se conviertan en la manera sigilosa de controlar y mantener el poder. Por ejemplo Manuel Castells, en su libro “La sociedad Red” muestra como la tecnología permitió que la denominada “Aldea Global” de McLuhan alcanzara un estadio de conocimiento impensado en su época.

Ahora con la superposición de las teorías sobre el incansable avance de la tecnología, el mundo moderno sucumbe de a poco ante las envestidas de la licuefacción, de la fragmentación del

individualismo metodológico. El estructuralismo, el funcionalismo, como modelos de comunicación resisten porque tras de ellos se establece un conglomerado teórico que ha sido sometido a sin número de procesos de falsación y de los cuales salieron enriquecidos.

Sucede que la comunicación se sostiene precisamente en el uso que se hace de los medios de comunicación, desde la parte mediática. Desde la parte operacional, la comunicación se concentra en el intercambio de ideas que el sujeto comparte con un alter. El filósofo alemán Jürgen Habermas, en su libro “Teoría de la Acción Comunicativa” sostiene que la comunicación como un proceso de acción (acción comunicativa) implica necesariamente la interacción de dos sujetos capaces de lenguaje y de acción que entablen una relación interpersonal. En sus palabras; “[...] *al actuar comunicativamente los sujetos se entienden siempre en el horizonte de un mundo de la vida. Su mundo de la vida está formado de convicciones de fondo, más o menos difusas, pero siempre aproblemáticas. El mundo de la vida, en tanto que trasfondo, es la fuente de donde se obtienen las definiciones de la situación que los implicados presuponen como aproblemáticas*” (Habermas, 1994, p. 84)

La acción comunicativa así delineada supone una interrelación mediada por símbolos del lenguaje. Tiene como fundamento central normas o reglas de acción que funcionan como formas recíprocas de conducta, éstas deben ser entendidas y reconocidas intersubjetivamente entre los participantes de la comunicación. En el mundo de la vida como concepto de la teoría social de Habermas, determina que la acción es para dominar las situaciones del mundo de la vida. Este mundo se puede inferir tres conceptos atribuibles para los hechos, para las normas, y para las vivencias, conceptos que determinan al sujeto de la comunicación.

La acción comunicativa y el mundo de la vida son conceptos complementarios. En palabras sencillas, la acción comunicativa se ha de considerar como la relación de entendimiento que ocurre dentro del mundo de la vida, por eso señala; “*Por decirlo así, el mundo de la vida es el lugar trascendental donde se encuentran el hablante y el oyente, donde de modo recíproco reclaman que sus posiciones encajan en el mundo... y donde pueden criticar o confirmar la validez de las pretensiones, poner en orden sus discrepancias y llegar a acuerdos.*” (Habermas J., 1994, p. 128)

En la práctica comunicacional, los medios de comunicación resultan ser mediadores entre el mensaje y el público receptor. Pero estos pueden actuar, de hecho lo hacen, en función de interés particular, entonces la comunicación y principalmente la información se convierte en una mercancía. Dadas las condiciones actuales en nuestro país, traigo a colación la situación de los medios de comunicación públicos como Diario El Telégrafo, canales como Gamavisión, TC televisión, la radio y televisión pública, manejan la línea de pensamiento del gobierno. Venden una

imagen al extremo positiva de las acciones del gobierno, por el contrario sucede cuando existen circunstancias que podrían desvanecer su credibilidad, traigo a colación los casos sonados o por lo menos los que tuvieron mayor propagación en los medios de comunicación privados como el caso de la narcovalija, los 10 de Luluncoto, los ministros “comecheques”, la falsificación de títulos universitarios de varios funcionarios del gobierno; otros también recordados, los contratos millonarios del gran hermano, las demandas millonarias al diario El Universo, el Juez (golondrina) Paredes, la demanda a los autores del libro “El gran hermano”, asilo a J. Assange; el patentado del 30-S. Esta posición extrema de los medios de comunicación los somete a una sentencia proveniente de la Asamblea Nacional con la aprobación de la Ley de Comunicación considerada la ley mordaza.

Continuando con Habermas “[...] *los agentes comunicativos se mueven siempre dentro del horizonte que es su mundo de la vida; de él no pueden salirse*”. Si no pueden salirse es porque los medios de comunicación los enredan con las falacias conceptuales. Con discursos en los que nadie es malo y todos son buenos, en donde solo unos son buenos y el resto son la oposición. Discursos en los que el poder mediático vende una política matizada por la popularidad y las apariencias de quienes gobiernan.

Si de ese mundo de la vida el sujeto no puede salir es porque no quiere, porque se siente a gusto en el sopor del paternalismo que el gobierno ha creado para ellos. Las sabatinas que se realizan con aparentes fondos públicos, comités de la revolución que llevan el mensaje del discurso del régimen hasta los sectores populares del país. Ello explica la cantidad de votos alcanzados en las últimas elecciones presidenciales. Sobre este tema el columnista de diario El Comercio, Martín Pallares, en su nota del 24 de febrero de 2013, titulado “El Estado es el partido” expone:

La lógica es simple: aquellas personas que se comprometan con la militancia y la ideología del partido tendrán un acceso preferencial a los beneficios del Estado. En uno de los ejemplos que pone Solórzano, si un comité de la revolución detecta que en el sector existen moradores que no han sido incluidos en el Bono de Desarrollo Humano, toman sus datos y lo derivan hasta las subsecretarías responsables (Pallares, 2013, pág. A4)⁶

El cúmulo de saber que emiten los medios, los comités organizados suponen que el uso de los medios no solo se restringe a ellos como único sistema de canalización de la información. La acción de convicciones de fondo se las derivan en simplismos, el sujeto político se convierte en un mendigo político cuando es cooptado por un régimen que desea la inmortalidad de su figura.

⁶ Pallares, M. (24 de febrero de 2013). “*El Estado es el partido*”. [en línea]. [citado 28 de Febrero de 103]. El Comercio. Disponible en: http://www.elcomercio.ec/politica/partido-Estado_0_871712886.html.

Andrés Oppenheimer, en columna para el diario La Nación (Argentina) titulada “Ecuador dictadura del siglo XXI” del 26 de febrero de 2013, refiere una entrevista que realiza al expresidente ecuatoriano Osvaldo Hurtado, y en la que sostiene:

Además de la prosperidad petrolera, Correa ganó las elecciones porque impuso reglas electorales hechas a su gusto y medida. El presidente controla todas las instituciones e impone cada vez más restricciones a la prensa, agregó Hurtado. Asimismo, Correa invocó una imaginaria conspiración mediática internacional para silenciar varios medios, construir un imperio mediático gubernamental e intimidar a los periódicos independientes con demandas judiciales millonarias. (Oppenheimer, 2013)⁷

Y más adelante cita a Hurtado que a su momento expresara, *A diferencia de las dictaduras de antes, que daban un golpe de Estado, cerraban el congreso y sustituían al presidente, las dictaduras del siglo XXI desconocen el orden constitucional bajo el cual fueron elegidas y crean un nuevo orden que les permite perpetuarse en el poder*", dijo Hurtado. Con el tiempo, "se convierten en dictaduras". (Oppenheimer, 2013).

Dictaduras problemáticas, que más adelante darán lugar a los procesos de frustración y desentendimiento social. He ahí el pequeño resquicio que deja Habermas en su blindada teoría de la acción comunicativa: el consenso racional es imposible, porque los sujetos políticos se negarán a ceder parte de sus intereses logrados tras años de lucha “política”.

La funcionalidad de los medios de comunicación aclara el tránsito de los discursos, cómo estos circulan y se apropian de una sociedad que busca verdades. Ahora, lo que se debe hacer es desestructurar el discurso religioso de la iglesia, porque como se dejó enunciado líneas atrás, todo discurso de la iglesia busca instituir a un Dios, la diferencia reside en que existe variedad de religiones y cada una orienta su camino desde su doctrina de fe, así se expone a continuación.

1.1.3 El discurso Judeo-Cristiano Católico

Desde el discurso de la iglesia el verbo es la piedra angular para cimentarse como institución. Por eso para la iglesia la verdad no es susceptible de ser cuestionada, así es como se institucionaliza su discurso. Ahora, si se lo mira desde la postura de una modernidad líquida el verbo como segunda persona de la santísima trinidad parece ser susceptible también de licuefacción.

⁷ Oppenheimer, A. (26 de 2 de 2013). Ecuador dictadura del siglo XXI. *lanacion.com*. Obtenido de <http://www.lanacion.com.ar/1557922-ecuador-dictadura-del-siglo-xxi>.

Entendamos que el verbo como forma gramatical no es susceptible de licuefacción, la acción es la que se licuifica. Por ejemplo la educación se licuifica. Bauman en su libro “Desafíos de la educación en la modernidad líquida” da cuenta de cómo la solidez del concepto educación se fragmenta, para demostrarlo sostienen como argumento las enseñanzas que los profesores de la escuela de negocios de Harvard imparten a sus alumnos que no deben permanecer más de tres meses en un empleo, porque la concepción de “trabajo estable” ya no es más lo que se busca. Con este ejemplo se sostiene que el verbo gramatical es inmutable, pero el verbo de la segunda persona de la santísima trinidad es ideal mutable porque sugiere lo siguiente; cree, obedece o te condenarás, es decir, implica en la acción el traspaso de momentos.

El Verbo, entonces en el principio funcionaba como espíritu, o sea Dios no materializado. Y para que tomara cuerpo como lo ha hecho hasta el día de hoy se tuvo que estructurar discursos que se encargaran de llevar a concretarse. Si para Brisset el francés es el lenguaje primario porque así él lo ve, para la iglesia el Verbo es el lenguaje de lo supremo, ¿pero cómo? puede ser que el Verbo divino se constituya en **EL** verbo. Recordemos el concepto de discurso que Foucault señala:

[...] por más que en apariencia sea a poca cosa, las prohibiciones que recaen sobre él, revelan muy pronto, rápidamente, su vinculación con el deseo y el poder. Y esto no tiene nada de extraño: ya que el discurso – el psicoanálisis nos lo ha demostrado – no es simplemente lo que manifiesta (o encubre) el deseo; es también lo que es el objeto del deseo; y ya que – esto la historia no cesa de enseñárnoslo – el discurso no es simplemente aquello por lo que, y por medio de lo cual se lucha, aquel poder del que quiere uno adueñarse. (Foucault M., 1999, p. 6).

Foucault sabiamente se refiere sobre el tema presente que es el poder. La iglesia como institución supo que para dominar el cuerpo y el alma del sujeto debía hacerlo sentir culpable a fin de que ese discurso se encarnara en el sujeto a través de culpa. Una culpa que la iglesia definió como el pecado original, y es así como se convierte en la instancia que mantiene el poder sobre sus fieles, en la verdad de la culpa. Entonces se dirá que el discurso religioso de la iglesia se construye sobre penalidades.

Así el discurso de la iglesia Judeo-Cristiano Católico se constituye de la suma de discursos, como la de Babel que un dios virtual (en potencia) notó que el lenguaje universal, el primigenio, era capaz de enterrarlo en el olvido; entonces decidió que la gran Babel se instituyera como el epílogo de su poder, y es el poder que la iglesia se adueñó. Es el discurso de la iglesia, mas no de la religión el que inició el proceso de consolidación mundial, a partir de la necesidad de ese Dios hebreo en consignarse mártir. Siguiendo la propuesta genealógica foucaultiana es importante referirse a la época en la que esta iglesia inició su proceso de conquista.

Narran las escrituras del Antiguo Testamento que el pueblo judío luego de ser liberado de Egipto por Moisés vagó por 40 años en el desierto en busca de la tierra prometida. En la apreciación de Foucault se diría sometidos a tan cruel “condena”, para entonces el sujeto social solo se debía a una esperanza expresada por el Verbo divino. Éste se manifestó cuando al profeta Moisés en el monte Sinaí le entregara su ley, norma con el que se institucionaliza la religión de su iglesia. Es obvio que antes los profetas ya dejaron sentadas las bases de la iglesia. Ahora, es este Dios que en principio era dios de un pueblo pequeño pero muy creyente, decidió universalizarse o en términos de la modernidad de globalizarse, así fundó su iglesia primero con los profetas, los jueces, los reyes, los feligreses, y para complementar su labor expansiva se sustentaría en el sacrificio del redentor.

En este sentido Pablo Burgess, mexicano escritor cristiano evangélico reafirma la autoridad de Jesús sobre el mundo en su libro “Los XX siglos del Cristianismo”, le atribuye cualidades divinas con las que abre el corazón humano y señala que, pese a que se dedicó a aliviar el sufrimiento de su prójimo y enseñar a conocer a su Padre Dios, no fue atendido y fue muerto. Pero la muerte no lo contuvo, *“Y tal como él se levantó con nuevo poderío y grandeza después de su muerte vergonzosa en la cruz, así su doctrina se ha levantado”* (Burgess P., 1986, p. 10).

José Saramago en su libro “El Evangelio según Jesucristo” entiende que ese dios hebreo necesitaba ser adorado por toda la gente que él había creado. Así que decidió, arbitrariamente, enviar a su hijo unigénito para que, por y a través de su sacrificio su iglesia se mundializara. Nacido de comunes seres humanos muy humildes, este semi-dios llamado Jesús, se convirtió en el sacrificio que sin oponer resistencia pereció en el calvario por la voluntad del padre o verbo divino. Juzgado, con tribunal en su contra, sin defensa, a media noche el crimen más infame de la historia se consumó con la sentencia más atroz que el imperio romano pudo diseñar en aquella época para demostrar su poder a los pueblos sometidos, o para enviar un mensaje a quienes osaran cuestionar su autoridad: la muerte en la cruz. Y por otra parte este acto redimiría los pecados y salvaría a la humanidad.

Ese dios, ese verbo divino, dice Saramago, logró su cometido, ser adorado por una buena parte de la población de seres humanos, y cuando se dice que es adorado por una parte de la población que él creó, es porque el discurso de su iglesia no pudo franquear las paredes que otras iglesias habían constituido con sus discursos: musulmana, budista por nombrar las más representativas.

Ahora siguiendo a Foucault, más allá de la parte teológica de la interpretación de textos denominados divinos, no es necesario centrarse en cuestionar la existencia de un dios o no, lo que requiere este trabajo es dirigir el análisis hacia el discurso de la iglesia. Como se ha visto hasta aquí la iglesia Judeo-Cristiana y Católica se establece sobre concepciones abstractas.

Pero es el poder de controlar el cuerpo el que interesa a esta iglesia y a las demás. La iglesia Judeo-Cristiana Católica mantiene el poder del discurso desde el sermón de las Sagradas Escrituras, a decir de Foucault:

Desde luego, si uno se sitúa al nivel de una proposición, en el interior de un discurso, la separación entre lo verdadero y lo falso no es ni arbitraria, ni modificable, ni institucional, ni violenta. Pero si uno se sitúa en otra escala, si se plantea la cuestión de saber cuál ha sido y cuál es constantemente, a través de nuestros discursos, esa voluntad de verdad que ha atravesado tantos siglos de nuestra historia, o cuál es en su forma general el tipo de separación que rige nuestra voluntad de saber, es entonces, quizás, cuando se ve dibujarse algo así como un sistema de exclusión (sistema histórico, modificable, institucionalmente coactivo). (Foucault M., 1973, p. 19)

Entonces cuál es esa voluntad de verdad que el pensamiento occidental eliminó con las conquistas. Desde el mismo momento en que el cuerpo del crucificado resucitó de entre los muertos se instituyó la culpa en el ser humano como catarsis para expandir el discurso de la religión Judeo-Cristiana hacia el mundo entero.

1.1.4 El discurso Judeo Cristiano Protestante

En efecto, con el sacrificio de un sólo hombre se instituyó a sangre y muerte la nueva religión del cristianismo, y este se expandió ilimitadamente por el mundo iniciando por Europa, así da cuenta (Fisher J., 1984, p. 111). Entre tanto Roma y la crisis de sus dioses se doblegaban ante la inmanencia del judío que crucificaron en el madero. La persistencia de la iglesia se sostuvo en mostrar aquel cuerpo mutilado por el castigo y el desprecio, lo que reforzó cada vez su discurso sobre la culpa de la humanidad.

Si bien la religión cristiano-protestante se fortalecía, también se formaba en separaciones eclesiásticas cuyo origen era el poder de Jesús. Burgess (1986) explica que desde el siglo noveno la iglesia atraviesa dificultades de orden político y diferencias en las prácticas y creencias que terminaron por dividir de manera definitiva entre la iglesia de Occidente o Romana y la Iglesia Oriental, con sendos enfrentamientos entre sus ejércitos. No hay duda entonces que el único discurso religioso que se regaba por el viejo continente cargado de abusos, corrupción, y excesos de poder perdía su hegemonía. En tanto que la santa inquisición eliminó todo rastro de libre pensamiento.

Análogamente traigo a colación la percepción que tengo de libre pensamiento en la actualidad, con lo que sucede en la coyuntura política en Ecuador con aquellas ideas que difieran del discurso oficial, propenso a ser borrado, descalificado, perseguido y castigado. Recuérdese el caso denominado por los medios de comunicación nacionales como “Los 10 de Luluncoto”. Sujetos

políticos organizados supuestamente a fin de apoyar logísticamente a una marcha social fueron detenidos sin una aparente prueba comprobable y legal hasta el último de su sentencia.

Encarcelados, castigados, ultrajados éstos y aquellos en la edad media, época de oscurantismo religioso, la realidad extra distante pero similar en el hecho de reprimir una forma de pensamiento, dan evidencia del poder del discurso y el discurso del poder en favor de un interés oculto. La historia revela que los excesos de la iglesia Judeo Cristiana llevaron a que esta se fracturara. Martín Lutero, fraile agustino miró con indignación la venta de las indulgencias (1516 y 1517) que la iglesia instituyó como forma de alimentar sus arcas fiscales, prometiendo la salvación a quienes las adquirieran. Burgess textualmente señala: *“Lutero conoció el desastroso efecto de la venta de indulgencias por medio del confesionario e indignado escribió sus famosas 95 tesis, clavando lo escrito en las puertas de la iglesia del Castillo de Wittenberg el día antes del “de Todos los Santos” para que fueran leídas por los que llegaran a la celebración de este día”*. (Burgess P., 1986, p. 142).

Esta división de la iglesia fue el principio de confrontación del discurso de la iglesia cristiana y la iglesia protestante. Sin embargo, los cambios que impulsara el protestantismo no difirieron de las antiguas prácticas de la iglesia de la cual decidieron separarse. Si para la primera iglesia en el rito litúrgico la transubstanciación era el milagro inexorable, para la iglesia protestante la consubstanciación a través de Cristo era la norma mediante la cual se mantenía la comunión con su dios, así lo explica Jorge Fisher en su libro “Historia de la Reforma”⁸.

Sin duda la evolución del protestantismo es muy interesante, sin embargo es necesario realizar un salto en el tiempo y regresar a los años en que según los archivos históricos afirman que arribaron a tierras calificadas como americanas los primeros protestantes, según información que se desprende del estudio del Cristianismo en América Latina realizado por Pablo Deiros⁹, con base en el testimonio de fe, señala que; *“el cristianismo se extendió “hasta lo último de la tierra”, la ruta histórica parte de Siria, Asia Menor, Grecia, Roma, la Europa del Mediterráneo, Europa del Norte, Inglaterra y finalmente los Estados Unidos. Es desde estos dos últimos países de donde el*

⁸ El Dr. Jorge Fisher fue profesor de la Universidad de Yale, perteneció a la Iglesia Presbiteriana de Estados Unidos, su libro Historia de la Reforma es un estudio que señala las diferencias que separan a protestantes y católicos, no obstante concluye afirmando que existen puntos esenciales que concuerdan entre ellos. Por qué me refiero en este trabajo, es por su posición sobre la transubstanciación y la consubstanciación como los sacramentos que contribuyen a la que la iglesia afiance su discurso para ejercer el poder.

⁹ Pablo Deiros, profesor universitario, investigador, Pastor bautista, teólogo e historiador paraguayo, escribió el estudio de la Historia del Cristianismo en América Latina a fin de exponer los acontecimientos históricos desde 1492 y sus efectos para ser comprendidos desde la perspectiva evangélica.

cristianismo tomará contacto con el resto del mundo por medio del movimiento de las misiones modernas a partir del siglo XVII” (Deiros P., 1992, p. 585).

En Latinoamérica siguiendo la misma línea histórica, España y Portugal se instauran como los dos grandes poderes colonizadores que debían responder por la evangelización de las tierras a descubrir encomendados por el Vicario de Cristo o Papa. Deiros narra lo siguiente:

Desde la primera hora de su presencia en América Latina, el catolicismo penetró en continente llevado de la mano por los ejércitos españoles y portugueses. Esta característica de la imposición de la versión católica del cristianismo a la población indígena hizo de América Latina un continente católico romano. En consecuencia, conforme al celo reconquistador y contrarreformista de los conquistadores y colonizadores, el protestantismo estuvo totalmente vedado y fue prohibida toda penetración evangélica. (Deiros P., 1992, p. 588).

Con la llegada de estos nuevos habitantes españoles el proceso de conquista y colonización se había consolidado. En América del Sur el poder del discurso de la iglesia católica era el que gobernaba a los dominados. En tanto que en América del Norte el protestantismo, como se puede ver en la cita anterior iniciaba sus actividades evangelizadoras. En cuanto a los colonizadores europeos, se presenta una diferencia que estribaba en que la herencia nórdica protestante estaba cubierta de un halo progresista. Según refiere Max Weber, la profesión era la principal forma de relación en la ética protestante. Es decir, se otorgaba una valoración ética a la vida profesional. Por tanto, es este aporte de la iglesia protestante la que impulsaría el desarrollo económico de Estados Unidos.

El sociólogo Joaquín Abellán, analiza los postulados de Weber y señala que en Alemania según explicó Weber, el protestante es el poder de capital o en puestos directivos de la economía moderna es más abundante y productivo que un católico, se debe según el filósofo, a que resulta de una situación patrimonial recibida históricamente y que supera la medida establecida. Y otro de los factores influyentes en esta realidad según el mismo Weber es la educación, ya que según él, el católico prefiere labores artesanales y se dedica toda su vida a ellas. En tanto que el protestante acude a las fábricas a aprender de las labores artesanales para luego ocuparse de las tareas directivas. En palabras de Weber, *“En estos casos la relación de causalidad es, sin duda, que las características mentales adquiridas por educación – en estos casos a través de la educación generada por la atmósfera religiosa de la familia y de la localidad – determinaron la elección de la profesión y el posterior destino profesional.”* (Abellán J., 2001, p. 48).

Es decir, la ética protestante se la entiende como un compromiso con la actividad profesional que desempeña el sujeto social. Este compromiso permite que el sujeto protestante pueda llegar a

ocupar cargos directivos, los que a su vez no entren en conflicto con las propuestas religiosas de su iglesia. Se entiende que la educación es también una base fundamental para que el protestante se decida por una profesión que lo ubicará como un sujeto próspero dentro de su comunidad. Hay un vínculo particular entre el protestantismo y la educación, Max Weber asume como motor impulsor esa correlación socio – teológica que caracteriza a los países en los cuales predomina la iglesia protestante.

Esta reducida participación de los católicos en la vida productiva moderna en Alemania resulta tanto más llamativa por cuanto se opone a la experiencia frecuente en la actualidad de que las minorías religiosas o nacionales, enfrentadas como “dominadas” al grupo “dominante” a causa de su exclusión voluntaria o involuntaria de los puestos políticamente influyentes, suelen lanzarse a la vida productiva con una intensidad especialmente profunda, de modo que sus miembros más capacitados buscan aquí la satisfacción de la ambición, que no se puede emplear en el servicio al Estado. (Abellán J., 2001, p. 48).

El estudio de Weber se desarrolla en un contexto social diferente a la actual, de entre los primeros años de 1900 en que aparecen los primeros volúmenes de su trabajo original “La Ética protestante y el espíritu del capitalismo”, para aquella época católico como sujeto social, como miembro productivo, atesora más la vida relajada, menos intensa, reacios dice Weber a una vida de acciones excitantes, a responsabilidades exigentes, a compromisos delicados el católico se subsume en la idea del ofrecimiento de tiempos mejores tras la muerte. Entonces, la religión, o mejor expresado el discurso religioso de la iglesia logra lo que se ha impuesto, dominar el cuerpo del ser humano.

La iglesia protestante no se aleja de esa práctica recurrente. Es cierto, dice Weber, la iglesia no se entromete en las prácticas laborales de su fieles, porque estos contribuyen con las iniciativas de caridad que la institución organiza, es decir el materialismo, el éxito económico no pesa como un pecado, no es mal visto, como si ocurre en el discurso de la religión católica. El materialismo, sigue Weber, es “*como consecuencia de la secularización de todos los ámbitos de la vida realizada por el protestantismo.*” (Abellán J., 2001, p. 50).

Para el catolicismo la riqueza ofusca el alma, por ello predicaron el compartir con sus semejantes la riqueza, sin embargo siguiendo un pasaje de José Saramago de su libro “El Evangelio según Jesucristo” la religión judeo cristiana se equivoca al querer promover la pobreza a toda la sociedad, por eso plantea aquella ley de la justa distribución “*dar más a quien más tiene*”. Por otro lado, el columnista Vicente Albornoz Guarderas, en su columna del 17 de febrero 2013 del diario El Comercio, sostiene que la iglesia se equivoca en cuanto al enriquecimiento de las clases poderosas, pues a su juicio, son estas precisamente las que generan industrias pues poseen los recursos económicos para hacerlo.

En este contexto, Max Weber habría señalado:

Un escritor moderno ha creído poder formular esta contraposición entre ambas confesiones respecto a la vida productiva en los términos siguientes: “el católico (...) es más tranquilo; dotado de un menor afán de lucro, se entrega a una vida lo más segura posible, aunque con menores ingresos, más que a una vida excitante, en peligro, aunque eventualmente le trajera riqueza y honores. (Abellán J., 2001, p. 50).

Ahora, el protestantismo no es tan solo un discurso religioso que provee bendiciones a sus fieles, es una causalidad social, porque se detiene en los efectos que ocasiona el trabajo. Weber da cuenta de la racionalización que Benjamín Franklin hace de la economía, un tanto utilitarista dice, porque recoge el sentido abstracto de la producción, es decir el significado mismo de la producción. Y es que si el católico prefiere una vida apacible, el protestante elegirá el sacrificio del cuerpo antes que sacrificar el tiempo.

Por ello, es presumible que Weber diría que es una visión utilitarista la de Benjamín al promulgar que *“Piensa que el tiempo es dinero: quien pudiendo ganar con su trabajo diez chelines al día se va a pasear medio día, o se queda en su habitación, no debe calcular, si sólo se gastará seis peniques en sus diversiones, que solo se ha gastado eso, sino que tiene que calcular que se ha gastado otros cinco chelines más, o, mejor aún, que los ha derrochado.”* (Abellán J., 2001, p. 57)

Si para Benjamín, y sus máximas morales que dieron vida en parte al capitalismo, el dinero y la inversión de tiempo productivo expresan la idea de desarrollo socio – económico nada criticable resultan sus opiniones, los países del primer mundo en donde el protestantismo es religión oficial no hubieran podido ser lo que hoy son: potencias mundiales. Los países miembros del G8 entre ellos Alemania, Estados Unidos, Rusia, Francia, son países en donde la religión de la iglesia protestante ocupa a gran parte de su población, así por ejemplo: en Alemania el protestantismo se identifica en un 30-20% de la población; en los Estados Unidos 51,3% de la población es protestante, según información obtenida en la red.

Ahora, el discurso de la iglesia, cualquiera de ellas, sigue siendo una estrategia combinada de culpa y remisión. No se entiende de otra manera su prevalencia en la sociedad contemporánea, en donde la alternativa es el consumismo como medio para la satisfacción emocional. Lo que se pretende argumentar es que el discurso de la iglesia se sostiene sobre los cimientos de una promesa de redención tras el fin de la vida terrenal.

Auge del protestantismo

Lo característico de la fe del protestantismo desde sus diversas formas de carácter y opinión de sus fieles se fundamenta en dos principios; en justificación sólo por la fe, y en establecer como autoridad exclusiva las Escrituras (Fisher, 1984). Históricamente el protestantismo inicia su consolidación a partir de la guerra de los Treinta Años la que condujo a los Borbones al control del gobierno español, y con el apoyo de la Casa Real Luterana de Suecia, de los Habsburgo, se puso fin a las amenazas del protestantismo del Emperador Fernando II, fiel a Roma.

En los tratados de Westfalia (1648- 1649) se incluyen cláusulas religiosas, en las que se reconoce la práctica en público de la propia confesión a todos aquellos cuyo culto estaba establecido en 1624, y se admite la devoción privada y la libertad de emigración.

Tras años de conflictos, el luteranismo, aliado con la aristocracia y los príncipes autónomos frente al Papado, se impuso en Alemania. Igualmente dominaba en los reinos nórdicos. Lutero combatió firmemente al radicalismo reformista que amparó a las sublevaciones campesinas. Entre los principales representantes reformistas estuvieron Tomás Müntzer, un controvertido pastor luterano llamado posteriormente, por algunos, el “teólogo de la revolución.” (Burgess, 1986, pág. 145)

Se dio en llamarles anabaptistas, debido a su fuerte rechazo al bautismo de los niños y se los consideraba radicales porque ponían énfasis en la fe personal e individual negando que algún cuerpo colectivo, como el Estado, pudiese llegar a decidir cuál debía ser la religión de los ciudadanos. De estos radicales derivan su origen los baptistas, los congregacionistas o independientes, los cuáqueros y los menonitas, que defienden la separación de la religión y el Estado.

El anglicanismo y el puritanismo en Inglaterra fueron moderados con el afianzamiento de Isabel I en el trono de Inglaterra. Para salvaguardar su integridad, Isabel se convierte, en apariencias al catolicismo durante el reinado de su hermanastra María. Según narra Deiros “*conforme con el Acta de Supremacía de 1534– estableció la base doctrinal de la Iglesia de Inglaterra, aun cuando la Biblia fue proclamada la autoridad única en materia de fe. Fue abolido el celibato eclesiástico y se conservaron sólo dos sacramentos: el bautismo y la Cena, además del principio episcopal.*” (Deiros, 1992, pág. 394). Aun con estos cambios aparentes, aparecía muy cercana al catolicismo aunque teológicamente protestante influida por el calvinismo.

Alrededor del año 1620 el protestantismo llega a tierras americanas a bordo del navío “Mayflower”. Los primeros puritanos ingleses, llamados los Padres peregrinos, se habían refugiado

en Holanda, huyendo de la persecución y de las desventajas sociales experimentadas en Inglaterra, como consecuencia de su credo.

Para 1630, llegó un segundo grupo más numeroso, con un objetivo: la fundación de una “Ciudad sobre la Colina”, una Nueva Sión. Sus prácticas se consideran como las bases primigenias del desarrollo económico de Estados Unidos.

Desde ya, con su llegada, tuvo lugar la fundación simbólica de los futuros Estados Unidos de América (Baubérot, 1995, p. 180). Muchos de estos puritanos eran congregacionistas, considerados por algunos como calvinistas descentralizados. Entre ellos, Cotton Mather (1663-1728) que defendía la fusión de la iglesia y del estado como expresión del papel redentor de la sociedad de Nueva Inglaterra. Como Increase, su padre, Cotton consideraba a Nueva Inglaterra como la sede definitiva para la consumación de la reforma, y donde se realizaría la segunda llegada de Cristo, en esa época. Optimismo y sentimiento de predilección “que caracterizó a la República tras la independencia” (Deiros, 1992, pág. 398)

Por su parte, en Ecuador son las misiones las que logran introducir el protestantismo, sobre todo en las comunidades indígenas de la sierra. Durante el período entre 1960 – 1990 el Instituto Lingüístico de Verano, se convierte en la tercera misión que interviene en el proceso de evangelización en las comunidades indígena. Establece un sistema de educación bilingüe para los pueblos indígenas, así produjeron literatura para alfabetizar y evangelizar a las comunidades. Su trabajo destaca la traducción de porciones bíblicas para las nacionalidades indígenas en su mayoría de la amazonía y la costa.

Tabla 3. Influencia de las misiones

Año	Misión	Influencia
1902 -1953	UME Unión Misionera Evangélica	Kichwas de: Chimborazo, Bolívar, Cotopaxi, Tungurahua.
1902 – 1963	Alianza Cristiana y Misionera	Morona Santiago, Napo y Pastaza.
1918 – 1953	Instituto Lingüístico de Verano	Kichwas de: Imbabura, Chimborazo, Tungurahua (Salasacas), Pastaza y Pichincha.

Fuente: Guamán, J. (2003). *Indígenas evangélicos ecuatorianos*. Quito: FEINE. p.63

Elaboración: Rebeca Guadalupe

En el caso de los pueblos indígenas, y entrando más en materia el concepto de desarrollo, difumina la filosofía propia, la filosofía andina del *allí causay*. A nombre de una supuesta modernidad y bienestar basado en la acumulación de bienes materiales, se encuentra minando los patrones estructurales de la vida social y cultural de las comunidades indígenas. Cubre con un manto de modernidad las bases de recursos de subsistencia y las capacidades, es decir los conocimientos para una resolución autónoma de las necesidades.

1.2. Visión teórica de la genealogía foucaultiana

En el marco de que los pueblos indígenas son dueños de saberes, Foucault mencionará que los saberes son una suficiencia intelectual que las personas van formando a medida de su contacto permanente con la realidad que los constituye. No es un don divino, no es un determinismo, es un proceso. Para profundizar en el mundo del saber Foucault nos proporciona el elemento clave para comprender la naturaleza del saber a través del lenguaje. Primero porque el carácter del lenguaje universal no es concebido en una clara diversidad natural de la sociedad. Su “teoría de las raíces” nos remite a lo profundo o rudimentario proceso de las palabras con las que se nombra lo visible, pero no para confirmar, al contrario para reflexionar sobre esa convención primera, en un proceso de descomposición reflexionada desde el conocimiento bien entendido cuyo fin es representar el objeto.

Lo importante que señala Foucault y que compete a este trabajo es que el permanecer de los pueblos se le atribuye al lenguaje por la función que tiene de representación, en ella se acepta un lenguaje empírico como el que se recopila en esta investigación, y adquiere un valor preponderante al momento en que este permite numerosas proposiciones, que a decir del sumak kawsay se recopilan en la cotidianidad porque es ahí donde se explora la situación general y particular de las construcción humana.

Foucault remarca que según Canguilhem los conceptos se prolongan en la vida de los seres humanos, en ellos dice, se expone la información de su entorno y la estructura para que lleve una vida determinada, formar conceptos dice¹⁰, “*es una manera de vivir y no de matar la vida; un modo de vivir en una relativa movilidad y no un interno de inmovilizar la vida; un modo de manifestar, entre los miles de millones de seres vivos que brindan información acerca de su medio y se informan a partir de él, una innovación ínfima o considerable, según como se le juzgue: un tipo muy particular de información*” (Giorgi & Rodríguez, 2007, p. 55)

En este proceso que Foucault señala como la teoría de la raíz, existen elementos ocultos que si bien no son visibles, existen, esta orientación permite entonces escarbar en lo oscuro del discurso de la iglesia. Como ya se ha visto a través de la historia la iglesia ha provocado más muertes que las dos guerras mundiales juntas, esto puede resultar una aseveración sin pruebas que deja sin piso

¹⁰ GIORGI, Gabriel; RODRIGUEZ, Fermín. (2007). *Ensayos sobre biopolítica. Excesos de vida*. Buenos Aires: Paidós. (Los autores compilan exposiciones de Foucault una de ellas *La vida: la experiencia y la ciencia*, originalmente publicada en 1990 en *Revue de metaphisique et de morale*.)

cualquier acto de defensa de los argumentos expuestos, pero esta tesis no va estrictamente de conceptos concretos al contrario va de sujetos pensados.

La iglesia como institución es un cuerpo orgánico que se sustenta en la fe que la gente profesa en rededor de sus saberes. Pero esos saberes son precisamente el impedimento que limita el desarrollo epistemológico de este trabajo. Se describe en la Biblia en el libro del Apocalipsis que quien osara restar o aumentar una palabra a lo escrito sería objeto de los peores castigos. Amenaza que intimidaría al más iluminado de los filósofos o investigadores. Pero, este trabajo no es para desacralizar la Biblia, por eso no hay riesgo de ser objeto de una condena divina. El único riesgo que se corre es la excomulgación personal de la iglesia a la que pertenezco, pero es un precio que se debe correr, si de por medio se deja establecido un discurso que promueva el debate científico alrededor del sumak kawsay.

Ahora, siguiendo a Foucault se debe distinguir los saberes en el discurso. Pero antes de pasar a distinguirlos, es necesario entender qué es el saber, para el autor el saber es un proceso de relación y limitación entre: aquello que se puede hablar; las posiciones subjetivas del sujeto; los contextos en los que se crean los conceptos. El saber como esencia del ser humano representa el objeto de la arqueología que distingue a Foucault. Entre tanto Bourdieu caracteriza la “vigilancia epistemológica” como la construcción de los saberes. Se interpreta que no puede existir uno solo en singular. Los saberes se entienden solo en plural.

La vigilancia epistemológica se impone entre particularmente en el caso de las ciencias del hombre, en las que la separación entre la opinión común y el discurso científico es más imprecisa que en otros casos [...] El sociólogo no ha saldado cuentas con la sociología espontánea y debe imponerse una polémica ininterrumpida con las engeñecedoras evidencias que presentan, a bajo precio, las ilusiones del saber inmediato y su riqueza insuperable. Le es igualmente difícil establecer la separación entre la percepción y la ciencia – que, en el caso del físico, se expresa en una acentuada oposición entre el laboratorio y la vida cotidiana – como encontrar en su herencia teórica los instrumentos que le permitan rechazar radicalmente el lenguaje común y las nociones. (Giorgi & Rodríguez, 2007, p.27).

Se relaciona entonces que los saberes deben ser sujeto de lo que Karl Popper daría en llamar “falsación”. Es decir, todos los saberes deben ser accesibles a una posibilidad de error surgida, y esto gracias al proceso meditado, racionalizado y contrastado para ser considerado como ciencia, para Popper la “honestidad intelectual” del hombre de ciencia es fundamental frente a las conjeturas expectantes que posibilitan buscar, aceptar y corregir. Ese es el sentido que impera este trabajo, la posibilidad de refutar la representación nacionalista que se le atribuye al sumak kawsay pese a comprender que la naturaleza misma de una sociedad distingue aquellas diversidades imposibles de invisibilizar.

Por ello, la falsación es susceptible de ser tomada en cuenta en el saber en primer momento del gobierno, y en segundo de la iglesia indígena, los dos frente a la representación que hacen del sumak kawsay. Este método científico del que habla Popper, sirve en esta investigación para que los datos que se obtuvieron en las entrevistas e investigación bibliográfica, permitan al trabajo mantener una línea de relación entre el problema, su desarrollo y sus resultados.

Retomando a Foucault se puede inferir que el saber funciona como un juego de represión y exclusión. Qué es lo que la iglesia pretende concentrar para sí cuando establece un decálogo de normas morales que violentan la libertad, y sugestionan el albedrío del sujeto social, a pesar que la represión ya no es la que se manifestaba como en otros tiempos, es decir ya no se reprime como la atemorizante inquisición, o la barbarie de la conquista y evangelización de los pueblos dominados. Ahora puede ser más evidente que la iglesia reprime desde el discurso y excluye desde las acciones. Reprime cuando a través de los sermones y predicas la autoridad eclesial exhorta a resistir la tentación del mal o del maligno, reprime cuando los actos del cuerpo se escapan de la universalidad de su doctrina, cuando el pensamiento se distrae en discursos de religiones contrarias. Excluye cada vez que el sujeto pretende mirar tras los muros que sus saberes y su discurso han construido. Excluye cuando osa el individuo laico conocer documentos sagrados. Foucault menciona:

Ciertamente, el saber transmitido adopta siempre una apariencia positiva. En realidad, funciona según todo un juego de represión y exclusión (...) exclusión de aquellos que no tienen derecho al saber, o que no tiene derecho más que a un determinado tipo de saber, imposición de una cierta norma, de un cierto filtro de saber que se oculta bajo el aspecto desinteresado, universal, objetivo del conocimiento; existencia de lo que podría llamarse “los circuitos reservados del saber”, aquellos que se forman en el interior de un aparato de administración o de gobierno, de un aparato de producción, y a los cuales no se tiene acceso desde afuera. (Foucault M., [s.a.], p. 32).

Como se ha venido argumentando, el discurso de la iglesia podría esconder verdades o saberes y poderes que no son convenientes para sus intereses que se divulguen. Pero cuáles son esos saberes que oculta la iglesia. Se puede presumir por ejemplo, la evidencia o verdad de que en la prédica del maestro no mencionó jamás la institucionalización de la iglesia, como hoy se la conoce establecida en cuatro paredes adornadas en oro y otras riquezas artísticas y culturales, más bien señala que la iglesia no se trata de un objeto material sino de la comprensión que la iglesia es el ser humano que guarda sus preceptos bíblicos o doctrina.

Desde esta mención, la genealogía de Foucault recupera lo que él da por llamar “saberes sujetos”. Esto lo dio a entender en el Seminario de 1976 en el Colegio de Francia, en un documento de la web, la traducción señala:

En primer lugar, quiero designar contenidos históricos que fueron sepultados o enmascarados dentro de coherencias funcionales o sistematizaciones formales. Concretamente, no es por cierto ni una semiología de la vida del manicomio ni una sociología de la delincuencia, sino la aparición de contenidos históricos, lo que permitió hacer la crítica efectiva del manicomio y de la prisión. De hecho, sólo los contenidos históricos permiten reencontrar la eclosión de los enfrentamientos y las luchas que los arreglos funcionales o las organizaciones sistemáticas se han propuesto enmascarar. Por lo tanto, los saberes sujetos eran estos bloques de saber históricos que estaban presentes y enmascarados dentro de conjuntos funcionales y sistemáticos, y que la crítica ha podido hacer reaparecer a través del instrumento de la erudición. (Foucault, M. [s.a], p. 17).

Claro que Foucault no se concentra en la iglesia como sinónimo de religión, sino en la iglesia homologada a institución. Es decir los saberes sujetos de la iglesia no pueden ser conocidos porque como se sabe sus documentos están celosamente guardados, como los evangelios denominados apócrifos que según especulaciones paracientíficas pueden menoscabar el discurso de la iglesia.

En segundo lugar, cuando hablo de saberes sujetos entiendo toda una serie de saberes que habían sido descalificados como no competentes o insuficientemente elaborados: saberes ingenuos, jerárquicamente inferiores, por debajo del nivel de conocimiento o cientificidad requerido. Y la crítica se efectuó a través de la reaparición de estos saberes bajos, no calificados o hasta descalificados (los del psiquiatrizado, del enfermo, del enfermero, del médico que tiene un saber paralelo y marginal respecto del saber de la medicina, el del delincuente), de estos saberes que yo llamaría el saber de la gente (y que no es propiamente un saber común, un buen sentido, sino un saber particular, local, regional, un saber diferencial incapaz de unanimidad y que sólo debe su fuerza a la dureza que lo opone a todo lo que lo circunda). (Foucault, M. [s.a], p. 18).

Los saberes, se entenderá entonces desde la mirada del filósofo francés como una propuesta que permite construir un puente neológico para comprender el sumak kawsay desde la visión de los pueblos indígenas organizados como iglesia evangélica, que constituye sin más otra visión de concepto. Aquí el valor de la sabiduría popular es la que construye el conocimiento, por eso, recordemos que desde la construcción del discurso se habla de una exclusión, que no es más la puesta en escena de una mirada opuesta a los saberes institucionalizados.

Lo mencionado, correspondería a categorizar que aquellos saberes enclaustrados en “los circuitos reservados del saber” se compilan para generar discursos, como ha hecho la iglesia a lo largo de la historia. Pero, los saberes sujetos de Foucault tienen esa ligera ventaja que le otorga pertenecer a la sabiduría popular. Obviamente la academia difícilmente validaría un saber sujeto. Entonces la pregunta de cajón: ¿el Sumak Kawsay acaso no proviene de un saber sujeto?

Desde esta explicación se puede crear una primera respuesta y decir que el sumak kawsay es el saber sujeto primigenio con el cual los habitantes originarios de los pueblos indígenas practicaban religiosamente desde su propia convivencia. Es decir, volviendo a las reflexiones de Brisset, si

existió un lenguaje primigenio ese debió ser el lenguaje andino, entonces míticamente el lenguaje andino se presenta como primigenio porque no conoció Babel sino hasta después de la sistemática evangelización de los pueblos conquistados. Y porque este discurso judeo cristiano enterró todo rasgo de cultura primitiva que pudiera transmitir sabiduría, con excepción de los quipus indígenas que no han podido ser interpretados (Deiros, 1992), porque fiel a su campaña la iglesia asesinó a todos los sabios “amautas” que pudieran dar cuenta del significado de los saberes en ellos (quipus) conservados.

Por tanto, con Foucault se puede decir que los saberes sujetos sostienen una idea primigenia en sí y para sí. Luego, el sumak kawsay visto desde la visión filosófica andina no necesita de aderezos occidentales para ser mirada en su amplitud porque sus acciones vitales siempre estuvieron presentes como un valor sagrado.

Ahora para demostrar o comprobar los objetivos en el estudio planteado se recurre a sostener que el saber sujeto del sumak kawsay en su estado primigenio no ha sido contaminado por el saber occidental, pero sí ha sido intervenido. Para cerrar la idea de mirar el sumak kawsay como el saber sujeto primigenio se remite a considerar que lo sagrado de la liturgia andina estaba dedicada a Pachakamak – el creador del mundo- y la veneración a otras divinidades como la Pachamama, Mamacocha, y otras que marcaban la relación directa con lo natural, con todo lo que había en la creación, es decir con el lenguaje primigenio mismo, el de la naturaleza. Al defender una lengua, un idioma, un lenguaje, por qué, siguiendo la reflexión de la primigenidad no se puede aducir que el sumak kawsay resulta del lenguaje primigenio de los pueblos indígenas para definir su forma de vida.

Foucault explica que Brisset aduce al francés como la lengua madre, o sea es el lenguaje primigenio, y que el mundo no se puede entender más allá de ella. Incluso dice Foucault, que Brisset niega la existencia del latín:

Ahora bien, Brisset no se dirige hacia aquella lengua suprema elemental, inmediatamente expresiva. Sino que se queda quieto sin moverse del sitio, con y en la lengua francesa, como si ella fuera en sí misma su propio origen, como si hubiera sido hablada desde el fondo del tiempo, con las mismas palabras, o faltándole unas pocas, distribuidas solamente en un orden diferente trastornadas por metátesis, encogidas o distendidas por dilataciones y contracciones. El origen del francés no es para Brisset algo anterior al francés; es el francés que juega consigo mismo, y que cae ahí, al exterior de sí, con una polvareda final que es su comienzo. (Foucault M., 1999, p. 12).

Así, para validar la propuesta de que el sumak kawsay tiene una lengua primigenia en los pueblos indígenas, recurro a la genealogía que Foucault propone, *“Llamamos pues "genealogía" al*

acoplamiento de los conocimientos eruditos y de las memorias locales: el acoplamiento que permite la constitución de un saber histórico de las luchas y la utilización de este saber en las tácticas actuales.” (Foucault, M. [s.a], p. 18).

En base a las primeras orientaciones con respecto al *sumak kawsay* obtenidas en las entrevistas personales con los principales líderes indígenas de la iglesia evangélica, dan cuenta que se refiere a un estado de vida buena y plena del ser humano en la sociedad pero a través de Dios. No cabe duda que esto refiere a un nivel de bienestar, pero ¿cómo se entiende este postulado de bienestar en el discurso?, por eso es necesario entender el discurso que la ciencia occidental ha determinado para alcanzar el bienestar.

1.3. El discurso de bienestar social

En lo que respecta a bienestar, es común encontrarse con un discurso institucional orientado a suplir necesidades y crear infraestructuras para beneficio colectivo definido como desarrollo humano. No obstante, existen discusiones sobre el concepto de bienestar social que son importantes comprender.

1.3.1. Concepto de bienestar

A partir de la psicología el bienestar se orienta a dos espacios del desarrollo del ser humano, el bienestar psicológico y el bienestar subjetivo,¹¹ que refieren al desarrollo personal. Así, el bienestar psicológico representa el esfuerzo y manera de afrontar los embates de la vida desde el dominio y autonomía personal; en tanto que, el bienestar subjetivo se relaciona con la satisfacción desde los elementos afectivos y cognitivos.

Desde el punto de vista de la filosofía materialista, la sociedad fue entendida como aquel conjunto de relaciones que se producían por fuera del individuo, claro está que aquí no se entendía la dependencia de la sociedad como productiva, pero hoy sabemos que es el individuo quien le da sentido y sustancia a la sociedad,¹² de ahí que, se puede deducir que el ser humano tiene la comprensión de bienestar como la satisfacción de necesidades que mejoren su forma de vida social. Lo mencionado también aporta a la idea de que los saberes sujetos se promocionan desde su cotidianidad como elemento constructor de realidades, porque de la interrelación del sujeto con su alter se permite validar el saber sujeto.

¹¹ URIBE, Francisco; ACOSTA, María T. (2011). *Bienestar social y democracia. Psicología social*. México: Porrúa. Los autores son académicos de la Universidad Autónoma Metropolitana de México, del departamento de sociología.

¹² Editorial de Literatura Política. (1980). *Diccionario de filosofía*. (O. Razinkov, Trad.) Moscú: Progreso.

Pero ¿qué sucede cuando esa sociedad (según Bauman (2004)) se fragmenta y todo concepto moderno es objeto de licuefacción o transformación? Frente a ello, pareciera que el discurso de la iglesia permanece porque se ancla en la fe, o puede ser que a la larga también sea mudable. Ante todo la fe es un medio para sobrevivir en un mundo interminable de violencia, corrupción, injusticia, desigualdad, hambre, enfermedades, etc. Pese a ello, conocemos por la historia de la humanidad que el hombre es persistente en su doctrina, por ejemplo, las comunidades indígenas en Ecuador han logrado en alguna medida alcanzar un nivel de desarrollo, sea por la autogestión en donde su marco de referencia es la solidaridad como norma, o por el respaldo estatal a quien se le atribuye la responsabilidad del bienestar social del país.

Entonces se dirá que, el bienestar se entiende como el medio para la satisfacción de las necesidades básicas del sujeto social. Emparejado al bienestar se halla el desarrollo como concepto y también como discurso. En primer momento podemos identificar que como concepto se ha licuificado, como discurso se quedó anclado a sinnúmero de concepciones arcaicas, a interpretaciones subjetivas, y más, por ello es difícil entender y comprender el real sentido que en la actualidad transmite el desarrollo.

En la línea que plantea Foucault sobre pensar en nuevas verdades para las concepciones impuestas, se ubica un nuevo trabajo académico titulado “Antología de Comunicación: Lecturas Históricas y Contemporáneas”, en ella se expone el trabajo de Hermant Shah y Karin Gwinn Wilkins, investigadores y críticos académicos de la concepción occidental del desarrollo dominante, estos autores señalan que los poderes institucionalizados tratan de estabilizar lo inestable del desarrollo en aras de un interés, dividen las comunidades para justificar su atención, sean estas por condición política, económica, cultural, y jerárquica, es decir; de acuerdo a su interés la sociedad somos clasificados geométricamente en: primero = Occidente, segundo = Oriente, y tercero = Sur. En ese sentido su propuesta es recontextualizar una geometría del desarrollo que deje atrás el énfasis sobre el lugar geopolítico para concentrar la atención en el espacio sociocultural “*donde las historias e identidades específicas son las que priman*” (Consorcio de Comunicación para el Cambio Social, 2008, p. 866)

Queda de lado el desarrollo que se mira como una meta imperativa, un “*no lugar*” en el que se vive pero se desconoce. Un no lugar realzado por las evidencias materiales que son producto de la inversión económica hacia el aparato productivo de cada país. El desarrollo de construcción occidental presupone el eventual cierre de la brecha que separa a los ricos de los pobres, pero deja sentado el posicionamiento de los países más ricos como modelo normativo, facilitando de esta manera su intervención etnocéntrica en aquellos países subdesarrollados.

En una mirada al Ecuador, el desarrollo sigue siendo aquel concepto abstracto, pero latente en el ensueño a la que todo gobierno de turno pretende darle un rostro positivo. En el caso de los pueblos indígenas evangélicos lo más próximo al desarrollo se presenta a partir del año de 1900 con la oleada de instituciones de desarrollo como las misiones evangelizadoras que van respondiendo y cubriendo algunas de las exigencias básicas de los pueblos originarios.

La propuesta de Shah (Consortio de Comunicación para el Cambio Social, 2008), de tomar un camino diferente del desarrollo, en primer lugar parte de concebir nuevos actores institucionales y espaciales en lugar de los tradicionales donantes del desarrollo. En segundo lugar, retoman la importancia de los espacios culturales, territorio, identidades, el progreso y cambio social, no circunscritos en los límites geopolíticos. Este desarrollo no está medido en términos del Producto Nacional Bruto, más bien este progreso obedece a la comprensión conceptual de derechos y recursos de los sectores socioculturales para alcanzar su autodeterminación y autonomía de las comunidades minoritarias y mejorar la condición humana.

Sin duda, el estado de bienestar implica la práctica de derechos del ser humano frente a todo su entorno, por eso, se debe revisar cómo los derechos humanos posibilitan el bienestar de los individuos sociales.

1.3.2. Los derechos humanos

En la comprensión occidental el derecho humano es uno de los elementos que posibilita una vida buena principalmente pensando en aquellos seres humanos desprovistos de esta garantía social. En términos de Foucault el derecho es la frontera legítima del poder. De hecho los derechos humanos son un complejo entramado de discursos que defienden al ser humano de las arbitrariedades de su prójimo, quien por diversas situaciones sociales se halla en ventaja económica, para ser específicos. Claro que no se quiere decir que las ventajas culturales, sociales y de clase no influyen en la explotación del hombre por el hombre pero, son a mi juicio, factores dependientes que giran alrededor de la economía, o para ser más específicos del poder económico.

Precisamente el constatar esta realidad adversa entre los denominados grupos vulnerables como las mujeres, personas con discapacidad, niños, adolescentes, ancianos, pueblos indígenas, pueblos afro ecuatorianos, la Sociedad de Naciones constituye, tras la Segunda Guerra Mundial, en 1945 la Organización de las Naciones Unidas, la que se encargaría de velar por la seguridad y la paz mundial, para ello, los primeros 51 países miembros, firman la Declaración Universal de los Derechos Humanos el 10 de diciembre de 1948, que en sus dos primeros artículos la Carta afirma:

Artículo 1. Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

Artículo 2. 1. Toda persona tiene todos los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición.

2. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona, tanto si se trata de un país independiente, como de un territorio bajo administración fiduciaria, no autónoma o sometida a cualquier otra limitación de soberanía. (Asamblea General de las Naciones Unidas, 1948)

Como se puede observar estos artículos garantizan la libertad de pensamiento, de expresión, de libre asociación. De ahí que, es el Estado el responsable de defender y respetar estos derechos inalienables del ser humano, inscritos en normas y ordenes jurídicas.

1.3.3. Ordenamiento Jurídico

La lectura de Foucault sobre el poder que ejercen las normas y reglas para dominar, someter o controlar al individuo, demuestra que la sociedad es carente de voluntad comunitaria y solidaridad, por tanto es oportuna la aplicación de normas para buscar el equilibrio social y justo mediante la aplicación de un orden jurídico como poder institucionalizado. En el caso de la religión, sobre todo en la iglesia existe este ordenamiento jurídico, que Foucault entiende como la manera de oprimir al individuo para lograr un comportamiento adecuado a las imposiciones institucionales.

Ahora, el *sumak kawsay* como política de Estado se está entendiendo entonces como orden jurídico, por eso, el gobierno está en la tarea de reformar todo estamento legal para acoplar las condiciones políticas al principio del buen vivir, es decir al bien común de los ecuatorianos, lo que significa también que en una sociedad circundante la primera apreciación de buen vivir o *sumak kawsay* deberá someterse a permanentes re-significaciones. Y una de ellas puede provenir desde los pueblos indígenas y su visión como iglesia evangélica. Esta nueva política del gobierno de implantar el *sumak kawsay* o buen vivir, como una nueva forma de vida impulsada desde los sectores sociales principalmente de América Latina, no deja de ser el compendio de normativas que a pesar de sostener una gran orientación ética, no es para la iglesia evangélica el procedimiento para lograr una vida en plenitud. Un simple ejemplo, el *sumak kawsay* del gobierno pretende la relación armónica hombre-naturaleza, y ahí, el primer cuestionamiento de la iglesia, puede decir, ¿acaso se regula el respeto individual, propio, personal del ser humano por la naturaleza? Las contrariedades de práctica del hombre por el abuso y explotación de la naturaleza, dan cuenta de lo imposible.

Entonces, cualquier intento de ordenamiento jurídico deviene en una falacia epistemológica instituida por el saber occidental, y cómo entender entonces que se haya incluido el *sumak kawsay*

dentro del mayor órgano jurídico la Constitución. Si el *sumak kawsay* es una forma de vida en conexión con la naturaleza, con el lenguaje primigenio de la naturaleza, como encaja en la comprensión occidental.

El derecho desde la concepción jurídica está constituido por un ordenamiento jurídico, es decir por un conjunto de normas que rigen a cada país o Estado. El jurista ecuatoriano Rodrigo Borja clasifica en tres etapas el nacimiento del derecho humano: la primera etapa comprende el derecho civil y político nacidas de la revolución liberal de Inglaterra 1698, Estados Unidos y Francia a finales del siglo XVIII. La segunda etapa comprende los derechos sociales nacidos del pensamiento socialista a partir de la revolución industrial; y la última etapa que comprende los nuevos derechos, a la paz, al medio ambiente sano, a la planificación familiar, a la solidaridad, etc.¹³

Foucault en su libro “Vigilar y Castigar” da cuenta que el ordenamiento jurídico vendría a ser el cerco del poder jurídico. Desde su visión el reglamento, los códigos explícitos y generales no dejaran de ser un mecanismo administrativo burocrático para ocultar el castigo en todo proceso penal. Es cierto que el autor explica la razón del exterminio de los suplicios, sin embargo también da cuenta de que estos nunca desaparecieron, pues fueron maquillados sutilmente ante los ojos de quienes cuestionaron las atrocidades que se cometían en nombre de la justicia cuya aparente intención era la de restaurar al individuo social y disminuir los crímenes, pero siempre desde un nivel de poder. En el caso de los derechos humanos me atrevo a pensar que su origen proviene de los castigos que menciona el autor, pues si bien unos reclaman sus derechos, quedan en desventaja los derechos del “otro”, en todo caso siempre existirá un suplicio o un cuerpo condenado.

En la comprensión común el derecho humano es una institucionalización normada de convivencia. En el caso de Ecuador es la Constitución el cuerpo orgánico jurídico de tal ordenamiento. Y como Constitución es más que sabido que sobre ella no existe otra ley que se le superponga, entonces este precepto es nuestro cerco social.

Volviendo a los postulados de Foucault, y recordando a Aristóteles y Jacques Rousseau, se puede argumentar que el *sumak kawsay* está más emparentado con el derecho natural, esta doctrina afirma la existencia de “*otros derechos que nacen con los hombres y que son anteriores o superiores a los del Estado, ya que éste no los crea sino que simplemente los reconoce.*” (Foucault, M. [s.a.], p. 49). Esto compagina con la idea de que el ser humano puede vivir lo mejor posible. Vivir en una relación armónica consigo mismo y con la naturaleza. Son normas que en su forma simple, se las llaman urbanidad o cortesía. Es decir, se trata de comportamientos reglados por un

¹³ Borja, Rodrigo. (1997). *Enciclopedia de la Política*. México: Fondo de Cultura Económica. p. 246.

pensamiento positivista occidental, pero como se dejó dicho el *sumak kawsay* primigenio no viene de imposiciones blanco mestizas denominada ordenamiento jurídico, al contrario el *sumak kawsay* se fundamentaría en el conjunto de saberes, o normas si se quiere recurrir al lenguaje occidental, que son morales *per se* y que dominan la convivencia de las comunidades.

Para desvirtuar el *sumak kawsay* como el problema inédito en la sociedad actual, y tal vez recuperar la concepción del *sumak kawsay* primigenio que el ordenamiento jurídico ecuatoriano secuestró para impulsar un solo pensamiento partidista, y que es el que actualmente gobierna desde el cerco constitucional, que en el capítulo de los Derechos del Buen Vivir, manda:

Art. 14.- Se reconoce el derecho de la población a vivir en un ambiente sano y ecológicamente equilibrado, que garantice la sostenibilidad y el buen vivir, *sumak kawsay*.

Se declara de interés público la preservación del ambiente, la conservación de los ecosistemas, la biodiversidad y la integridad del patrimonio genético del país, la prevención del daño ambiental y la recuperación de los espacios naturales degradados. (Asamblea Nacional , 2008, pág. 32).

Esta norma jurídica es válida porque forma parte de un ordenamiento jurídico, es decir, fue creada teniendo en cuenta los criterios de una Asamblea Constituyente integrada en su mayoría por blancos mestizos. Luego, la participación del pueblo indígena se reduce a unos pocos representantes que no pueden impugnar el criterio real del *sumak kawsay*. La unidad de este ordenamiento jurídico secuestra un saber sujeto primigenio, un lenguaje primario para consolidarse en el poder a través de un gobernante blanco mestizo, para perpetuarlo porque así el ordenamiento jurídico lo dice.

Formalmente el *sumak kawsay*, podría ser un discurso de los pueblos de la región Andina, pero al ser pueblos indígenas con un extra de identidad como la que crea la religión y en este caso la religión evangélica, esta normativa terrenal también puede hallar una nueva explicación desde la norma eclesial que es la Biblia.

1.3.4. En la Biblia

En la muy recordada obra de Icaza, “Huasipungo” no de los pasajes relata que cuando el blanco mestizo dice, esto es la ley, el indígena solía decir esa es tu ley. Ese es el momento que da cuenta de la barbarie que los blancos cometieron en contra del pueblo indígena introduciendo en su vida una religión que tiene por símbolo un cuerpo inerte suspendido de una cruz. El indígena en estas obras del realismo social ecuatoriano es el sujeto pensado, es decir la libertad constreñida. Narran,

esta obra, la naturaleza rebelde del pueblo indígena, la condición de dominio del blanco mestizo sobre el mal llamado indio. En un pasaje Icaza escribe:

- Está cerrada -observó el amo en tono de reproche, como si alguien debía esperarle en ella.
- Arriero es pes don Braulio, patroncito -informó uno de los indios.-Arriero -respondió don Alfonso pensando a la vez: " ¿Por qué este hombre no tiene que ver conmigo? ¿Por qué? Todos en este pueblo están amarrados por cualquier circunstancia a la hacienda. A mi hacienda, carajo. Así decía mi padre. (Icaza, J. p.8)

El sumak kawsay, siguiendo la lógica del ordenamiento jurídico es una norma que debe supeditarse a una ley de más jerarquía social que es la Constitución de la República del Ecuador que encaja como metáfora señalada en Huasipungo.

En cuanto a la iglesia, también se reproduce la supeditación de sus postulados de verdad en la Biblia. Que vista con la mirada de Foucault no es más que un ordenamiento jurídico teológico que gobierna a la iglesia, mediante el cual la iglesia mantiene su poder sobre el cuerpo del fiel. Foucault dice que para el siglo XVIII *“Las prácticas no buscaban el secreto; las palabras se decían sin excesiva reticencia, las cosas sin demasiado disfraz”* (Mélich J., 2007, p. 9). Pero con la llegada de la época victoriana, o sea el auge de la religión católica cristiana, todo cambia. Porque son los burgueses victorianos, dice Foucault los que lo cambian todo. *“Lo que no apunta a la generación o está transfigurado por ella ya no tiene sitio ni ley [...] En todos los demás lugares el puritanismo moderno habría impuesto su triple decreto de prohibición, inexistencia y mutismo”* (Mélich J., 2007, p. 11).

Es decir la iglesia secuestra también el lenguaje de la sexualidad, Foucault en conferencia de la Universidad de Tokio¹⁴, menciona que todo aquel acto del cuerpo que no tenga que ver con la procreación era un lenguaje que debía ser recluido hacia lugares específicos, el burdel o la habitación matrimonial, fuera de ellos la iglesia imponía su poder, pero no aplicando nuevas prohibiciones, pues a consideración del expositor el cristianismo o la iglesia más allá de tener un papel importante en la historia de la sexualidad, este no ha proporcionado ideas morales nuevas, sin embargo a jugado un rol preponderante al establecer técnicas de poder para imponer esta moral a través de “la pastoría”, ejercida por individuos que en la sociedad cristiana cumplen el papel de Pastor como los guías de la vida. (Foucault M. , 2007, p. 27)

¹⁴ Mélich, J. C. (2007). Sexualidad y poder. (y otros textos). Foucault. Catalunya: Folio. p. 7-26. Mélich es profesor titular de Filosofía de la Educación en la Universidad Autónoma de Barcelona, coordina la publicación de una colección de bolsillo de la obra de Michel Foucault Estética, ética y hermenéutica, Volumen III de sus Obras esenciales, de las cuales se hace referencia en el texto.

En efecto, la Biblia no condena la sexualidad del sujeto. Es la iglesia y su discurso puritano el que condena la práctica de la sexualidad fuera de sitios y lenguajes específicos. La Biblia por el discurso de la iglesia se convierte en el máximo ordenamiento jurídico teológico para el creyente de cualquier religión.

Por otra parte, el bienestar social desde la visión de la iglesia se constituye en una enseñanza pertinaz, que pide paciencia a los pobres y desamparados porque según las enseñanzas de Jesucristo el Nazareno, ellos heredarán el reino de los cielos. De ahí, que toda adversidad de la vida es soportable para el que cree si se aferra a esta idea de redención. La visión sociológica tiende a compartir algo de lo antepuesto al entender que bienestar social es para los sujetos económicamente menos favorecidos (los pobres) pero se trata de una ventaja que debe alcanzarla por otras vías como el exigencia, y el reclamo, en esto, el movimiento indígena así lo ha comprendido, incluyendo la iglesia evangélica, en el caso de Ecuador los actores de los más recordados levantamientos ocurridos en el país, fueron los líderes indígenas de la iglesia evangélica, no visibles políticamente en aquellos años, pero fueron promotores de reclamos netamente de orden político en busca de un bienestar social, posiblemente entendiendo que el anhelado bienestar y la justicia social no se materializaría por la obra y gracia del verbo divino.

Desde aquí se puede producir una diferencia que el protestantismo implanto en Ecuador, porque otra de las maneras que entiende para lograr mejores momentos en la vida, la dirige hacia la educación y el trabajo ahora como la única vía de lograr el bienestar social. Es decir, que las esperanzas de vivir con comodidad no dependen del motor objetivo universal Dios, sino que depende del trabajo y esfuerzo humano, a pesar de que en cada palabra de la iglesia está el aparente desinterés material por la aclamada bendición que a la final termina siendo materialidad.

Para concluir el bienestar social desde la Biblia se reduce a una promesa que deberá cumplirse cuando llegue el fin de los tiempos, y en tal situación solo los justos elegidos se podrán beneficiar de las maravillas del paraíso prometido, mientras tanto habrá que procurarse del bienestar mediante el trabajo.

1.4. Institucionalización de los procesos de relación social

La humanidad se esfuerza cada vez por integrar a las sociedades y lograr que estas convivan en paz y gocen de las bondades que la naturaleza y la modernidad han transformado para bienestar del ser humano, esto es contradictorio cuando el propio ser humano edifica inquebrantables barreras sociales instauradas desde el poder para gobernar a la humanidad. Una de esas barreras sociales

puede ser la religión que al establecerse como autoridad, genera el distanciamiento o la división al interior de las sociedades. Al hablar de gobernantes se debe entender que uno de los instrumentos de ese poderío se establece desde el discurso, que los modelos de gobierno han empleado para someter a los pueblos.

1.4.1. Desde la Teocracia

“Teocracia o gobierno de dios”. La evolución científica alrededor de los tipos de gobierno ha llegado a demostrar que no hay gobierno bueno y también gobiernos no malos. A decir de Bauman, en entrevista publicada por el diario español El País, señala:

Estamos alcanzando niveles de desigualdad cercanos a los del siglo XIX. En la antigua sociedad de los productores, los jefes y los empleadores eran dependientes entre sí. Ahora esa relación se ha quebrado. Antes, un trabajador de la Fiat o de Ford estaba empleado en la compañía durante treinta o cuarenta años. Ahora, la media de permanencia en una empresa de un trabajador de Silicon Valley es de ocho meses. Creo que la diferencia es elocuente por sí misma. Hoy, los herederos de Ford pueden coger su iPhone traspasar todo su capital a un país en el que la gente sigue viviendo por un dólar diario. Y donde la fuerza laboral es barata, no hay sindicatos y los gobiernos corruptos están dispuestos a cualquier cosa. Pueden mudarse, pero los trabajadores no pueden. La dependencia mutua ha sido sustituida por la unilateralidad. Los empleados necesitan al patrón, pero no al revés. (Bauman Z. , 2012)¹⁵

Según el arqueólogo Henry Tantaleán¹⁶ en su estudio sobre “Chavín de Huántar y la definición arqueológica de un estado teocrático andino” señala que la teocracia es teológicamente llamado de “El Milenio”, tiempo en el que dios reinará en la tierra a través de Cristo. Ahora, es importante mirar el discurso religioso de la iglesia que por causa de la ciencia formal ha dejado de ser la piedra piramidal sobre la que en algún momento se construía el saber.

Henry Tantaleán (2009) en su ensayo esboza lo que se puede considerar como los principios políticos de la teocracia:

1. Extender la equidad, desterrando la injusticia y directa las comunidades humanas hacia la justicia.

¹⁵ Bauman, Zingmunt. (19 de Agosto de 2012). *El País*. Obtenido de http://cultura.elpais.com/cultura/2012/08/19/actualidad/1345406113_154130.html

¹⁶ Henry Tantaleán es profesor en Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Instituto Francés de Estudios Andinos, realiza un estudio sobre la Teocracia en los pueblos andinos y se refiere específicamente al sector de Chavín de Huántar es un sitio arqueológico enclavado en un valle interandino de la cordillera de los Andes en Perú. Tantaleán, H. (enero de 2009). *Academia.edu, Boletín de Antropología Americana (No.45)*. Recuperado el 20 de Octubre de 2012, de http://www.academia.edu/1197992/Chavin_de_Huantar_y_la_Definicion_de_un_Estado_Teocratico_Andino

2. La liberación del hombre de todas las barreras que le impiden alcanzar la perfección y forman un obstáculo insalvable en su camino hacia Dios.
3. Difundir el espíritu de hermandad. En realidad la religión y la fuerza del gobierno político es la única manera de establecer el derecho, la justicia y la propagación de proceder a su aplicación.
4. Los Derechos Humanos y de su familia. Ya se mencionó en anteriores líneas que la discriminación racial, de pensamiento, de religión es condenada por la Carta Universal de los Derechos Humanos.
5. La moderación en todas las circunstancias y la prohibición del extremismo. La teocracia mantiene un enfoque equilibrado para una comunidad de medio y representa el camino recto a través del campo, y refleja el equilibrio y la moderación en todas las cosas, con lo que se refiere a la creencia, culto, la moral y las transacciones. Se insta al hombre a alejarse del extremismo, el fanatismo y el estancamiento.

Evidentemente, los objetivos de la teocracia difieren con los de la política, aunque algunas de las enseñanzas religiosas frente a los problemas de la vida relacionadas con este mundo dan una pauta para establecer un ordenamiento jurídico, pero participan poco en la explicación de la organización y las relaciones sociales laicas.

Ahora, la sociedad teocrática es la visibilización del sistema teocrático. Es decir, se procura una relación del hombre hacia Dios. Es una actitud o acción del hombre hacia el hombre y la actitud del hombre hacia Dios, sin embargo su instauración pudo haber alejado más al hombre de Dios.

Un estado dirigido por la teocracia implica entrar en comunión con un dios, pero se corre el riesgo de caer en los totalitarismos, es decir en la vigencia de una sola idea universal. Argumento que es totalmente contrario a lo que el sumak kawsay pregona. Ahora, Tantaleán hace referencia a que se necesitan de categorías universales para llevar adelante el estado teocrático. Desde mi perspectiva con Foucault los saberes sujetos del sumak kawsay son el inicio de esa búsqueda de categorías universales, pero no para formar un Estado teocrático, más bien un movimiento retroactivo que se reconozca en las raíces andinas. Es más que obvio que no se aplicaría estas categorías al pensamiento blanco occidental porque ese mundo ya tiene sus categorías universales.

1.4.2. Desde la Sociedad Aristocrática

La aristocracia se define como el modelo de gobierno en el que los elegidos eran llamados a gobernar. Los individuos exteriores a su clase, es decir el pueblo llano, es el que se subordina a las decisiones políticas de este gobierno. La aristocracia era el esplendor de los reyes, lores, duques, condes, constituían un conjunto estable. Así, en el gobierno monárquico el rey se selecciona dentro de una familia determinada aristocrática.

La aristocracia viene de *aristoi*, de los micenas que significa “los mejores” y de *krátos* gobierno, es decir el gobierno de los mejores. Ya Aristóteles hacía una división en los tipos de gobierno. La aristocracia es una de ellas, en donde no siempre, como su definición etimológica lo dice, los mejores gobernaban pues era un gobierno hereditario, según Borja, *“En la edad media, la nobleza era una condición que se heredaba de los antepasados [...] el parentesco constituye un primer marco de encuadramiento social”* (Borja R., 1997, p. 36).

En América el poder monárquico de Europa, principalmente de España marcan el siglo XVIII, al parecer en nuestro continente el poder real concedido al rey derivaba directamente de Dios, así desde este poder se justificaron las conquistas a los pueblos originarios como un deber que tenía el Estado, la iglesia para entonces ya sumisa cumplía con la razón de su gobernante. Según Deiros, *“El Estado se arrogó el privilegio de crear un nuevo derecho, adecuado a las estructuras eclesiásticas en el Nuevo Mundo, no contempladas en el derecho canónico vigente. Con ello se abrían las posibilidades para una legislación eclesiástica dictada por el Estado, que eventualmente robusteciera a la autoridad de la monarquía frente a la del pontificado”* (Deiros P., 1992, p. 380). La iglesia siempre se ha constituido el pilar de la política, en la sociedad aristocrática también fue su soporte.

Existe un objetivo general que relaciona al gobierno aristocrático, monárquico y republicano que es conservar las fronteras del Estado, y de ser posible extenderlas a través de cualquier estrategia sea por la vía diplomática o por la guerra, otra característica de estos gobiernos que los hace común es el esfuerzo de mantener el orden interno, y proteger a su aliado clave que es la iglesia.

Así las estructuras políticas y de gobierno por extensión estaban signadas por la apropiación de parte de la nobleza de todos los poderes políticos, sin embargo seguía acompañada por la arbitrariedad que la iglesia también promovía. Posteriormente en las formas políticas feudales la transmisión de la autoridad seguirá dependiendo de las decisiones del monarca y también estará secundada por la iglesia. Aunque poco después la sucesión hereditaria, aparece como forma jurídica de gobierno un sistema de gobierno basado en el linaje, en la cohesión del grupo de

parientes cercanos e íntimas; se refuerza el falocentrismo como línea masculina de poder; se establecen pautas de sucesión amparadas en la primogenitura y la fijación de una residencia estable como muestra visible del poder familiar.

Está claro que en este sistema de poder se mantiene los límites que ordenan la diferencia entre los seres humanos privilegiando la sangre y el credo.

1.4.3. Desde la sociedad Burocrática

La burocracia antes que ser un modelo social es un neologismo, su definición etimológica proviene del francés “bureau”, que significa escritorio y del griego krátos que refiere al poder. Existen dos significaciones para burocracia, su influencia en la toma de decisiones políticas en el Estado y el enredado sistema de trámites y papeleos que se aplicaron para atender el sector público. Pero no es sorprendente que este nuevo sistema político sigue siendo gobernado por quienes consideran al Estado como la simple ampliación de sus dominios privados. El problema en el Estado burocrático es la designación de cargos honoríficos para el resguardo integro del Estado, que se encomienda a secretarios ministeriales y de finanzas, en estos puestos burocráticos son situados los profesionales confiables de un régimen de gobierno.

Como forma de gobierno se basa en la racionalidad positivista, pretende adecuar tanto los medios como los objetivos pretendidos siempre como poder. Esto con el fin de manejar un discurso en el que se garantice la eficiencia en la consecución de los objetivos. Una característica de este sistema moderno que predomina en países desarrollados principalmente, tiene sus orígenes en normas morales, así da cuenta la lectura que hace Joaquín Abellán sobre los postulados de Weber que las caracterizó en la denominada "ética protestante": el trabajo como castigo – bendición de dios; la inversión y el ahorro como método de enriquecimiento material.

La burocracia es otra evidencia del ordenamiento jurídico del Estado. Busca ordenarlo todo mediante normas, reglamentos y leyes; buscan copar las áreas de la organización social. La jerarquización es recurrente, en consonancia con el ordenamiento jurídico, la burocracia responde a una línea vertical de autoridad.

Aunque aparentemente la burocracia promueve la meritocracia esta razón se desvanece cuando el burócrata no siempre es el que méritos tiene para ejercer un cargo, la burocracia está emparentada con la demagogia. En fin, la burocracia como sistema de administración solo es una parte funcional del sistema al que ambiciona alcanzar la sociedad para garantizar estabilidad económica.

1.4.4. Desde la Democracia

En su significación más simple proviene del griego “demos” y krátos, es decir, el gobierno del pueblo. La democracia como sistema de gobierno presenta como característica la representación del pueblo a través de ciudadanos elegidos mediante elecciones populares, este fue un momento muy valioso para objetivar la anhelada igualdad social.

Pero la idea es darle un agregado interior como el que propone Giovanni Sartori¹⁷, explica que lo fundamental del poder democrático es el ordenamiento equitativo que se le quiere dar a los modos de vida social para puedan convivir, es decir apela a la igualdad de estatus. Surge la democracia económica, en la línea de las igualdades, este infiere una posibilidad de “*aproximación de los extremos de pobreza y de riqueza, y por tanto redistribuciones que persiguen un bienestar generalizado*”. Para el ámbito del trabajo la democracia industrial configura su organización y su gestión, de ahí que el autor señala que el obrero ejerce su autogobierno en su lugar de trabajo “*un autogobierno local que debería ser integrado en el ámbito nacional por una “democracia funcional”, es decir por un sistema político de representación de oficios y competencias*”. (Sartori, 2007, p. 17).

Sartori distingue tres principales grupos de significado que caracterizan al sistema democrático: a) las estructuras y los procesos constitucionales, b) los marcos electoral y de voto, y c) el social en sentido amplio.

Las estructuras y los procesos constitucionales.- En el ámbito del ordenamiento jurídico - constitucional, la principal preocupación son las minorías (grupos GLBTI, feministas, pro aborto, por nombrar algunos) quienes generalmente resultan ser la contracara del sistema. Si se aplasta esta prerrogativa podemos hablar de una tiranía de la mayoría.

Marcos electoral y de voto.- Aparece como la figura de poder que tiene el pueblo. El ámbito electoral el razonamiento adopta un matiz peligroso: “*la atención se centra exclusivamente en el principio de mayoría como regla única del juego.*” La votación en elecciones generales populares implica el sometimiento de la minoría a la voluntad de la mayoría, otra forma de distancia social.

La mayoría en el sentido social.- Este tercer ámbito denota la expresión de la mayoría. “*Ésta es entendida como la causa que determina al individuo ya no como hombre libre sino como órgano de la colectividad y, por tanto, a nombre de una función. La tendencia de la sociedad a imponer*

¹⁷ Giovanni Sartori: es investigador en el campo de la Ciencia Política, especializado en el estudio comparativo de la política. Su obra es de las más destacadas de las ciencias sociales, contando con libros fundamentales como *Partidos y Sistemas de Partidos* y *Teoría de la Democracia*. En 2005 obtuvo el Premio Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales.

sus propias ideas y prácticas encuentran en el principio de la mayoría un principio de legitimación [...]”. (Sartori G., 2007, p. 41). El Estado democrático como tal resulta, entonces, el sometimiento sin derecho a reclamos a la voluntad de una mayoría.

La democracia subsiste porque es la voluntad del pueblo la que elige a sus gobernantes. La voluntad general, visibilizada en la voluntad de la mayoría numérica, la omnipotencia de un solo partido es el compendio de la práctica de la democracia y el respeto formal de los derechos de las minorías carece de aplicación.

En la democracia pareciera que la cooptación es la regla. Ahora el *sumak kawsay* como estrategia del gobierno democrático es asumido como el caballo de batalla de la voluntad numérica que se impone sobre las minorías. No obstante el Estado democrático planteado por el gobierno, es el principio que reconoce la diferencia y prefigura soluciones jurídicas e institucionales que posibiliten igualdades entre diversos, además menciona que la visión de un Estado plurinacional o democrático busca el reconocimiento político de la diversidad étnica, sexual y territorial. En este Estado de la aparente sociedad radicalmente democrática, exige la libertad, la laicidad, el ejercicio de los derechos, y sobre todo le apuesta a la transformación y transparencia de los actos públicos.

1.4.5. Desde la Acracia

Corresponde a una sociedad sin gobierno, ni Estado. La Acracia se la puede homologar con la anarquía. Pero una anarquía permeada por la educación. La formación es el motor de una sociedad sin un gobierno. Paco Madrid en su ensayo “La educación social en el anarquismo” (2007) cita al sociólogo argentino, Cristián Ferrer, quien dice acerca del movimiento ácrata que:

Y todavía está poco rastreada la influencia radial que el anarquismo tuvo sobre intelectuales y sobre otros grupos sociales, entre otros, sobre individualistas de toda suerte, liberales, anticlericales, sobre los bordes del marxismo, el elitismo estetizante, la bohemia, sobre los manifiestos estéticos de sectas vanguardistas, sobre la floración radicalizada de la izquierda de los años 60, y en el rock y el punk, sobre las tendencias libertarias en el movimiento de derechos humanos y en el de la disidencia en los países soviéticos, el pacifismo antimilitarista, el reclamo al uso placentero del propio cuerpo, el movimiento de liberación de los animales y el ecologismo radical de la actualidad. Se diría que el anarquismo construyó una porción importante del plancton que hasta el día de hoy consumen los cetáceos del movimiento social, incluso algunos que todavía tienen que madurar del todo. La historia cultural del anarquismo es un yacimiento que todavía puede ser explorado fructíferamente. ¿Cuál fue su modo de existencia específico? ¿Cuáles sus invenciones éticas? ¿Cuáles las relaciones entre sus prácticas modeladoras de la existencia y la imaginación política de su época? (Madrid P., 2007, p. 103).

Preguntas muy complejas como para ser respondidas. Lo que se puede decir es que la acracia juega con los convencionalismos y se dilata por las rendijas que la democracia deja. Desde la visión de

Ferrer la Acracia es evidente en los movimientos de las subculturas y contraculturas: movimiento rockero, el movimiento punk, el movimiento GLBTI. No hay gobierno si se pretende homogenizar el pensamiento. Luego, la acracia es la disipación del pensamiento, la libertad en extremo de las prácticas e interacciones sociales.

Sin duda la mirada de los gobiernos ha sido el sostener un modelo de bienestar y progreso para las sociedades, el hecho de que su aplicación positiva o negativa de políticas que buscan el bienestar o desarrollo sea efectiva o no, no implica desmerecer el esfuerzo. En el marco de los esfuerzos, es evidente que las sociedades y las comunidades organizadas también han empleado recursos propios en busca de mejores momentos para los pueblos y su desarrollo social. Y entre esos aportes se destaca la labor social de la iglesia evangélica o protestante, que pese a importar un modelo de desarrollo de corte occidental, éste posibilitó una alternativa de vida principalmente en los pueblos indígenas.

El desarrollo, por tanto y como se ha sostenido hasta ahora resulta un concepto occidental, concibe a los pueblos indígenas como grupos pertenecientes a un espacio y tiempo considerado ‘tradicional’, ‘periférico’ y ‘primitivo’ por no decir retrasado. De ahí que aún se continúa creyendo a los indígenas como pertenecientes a la cultura de la pobreza, o lo que se oye con frecuencia “los más pobres entre los pobres”.

1.5. El desarrollo social desde el cristianismo

¿Cómo se entiende el desarrollo al interior de los pueblos indígenas? Ya se dejó establecido que el desarrollo es o se entiende como la forma de vida en pleno goce de beneficios sociales y materiales. Es decir, que el desarrollo se enfoca en mejorar la calidad de vida de todos los ciudadanos, sin que esto teóricamente afecte al ecosistema natural como lo propone la política del *sumak kawsay*.

Pero, desde el punto de vista del desarrollo industrial y tecnológico, el desarrollo inherentemente invita a la contaminación debido a la proliferación industrial en el mundo, de ahí que en 1992 los “líderes” de la Cumbre de la Tierra establecen un marco intersectorial para coordinar acciones y acuerdos con el propósito de revisar y controlar el cambio climático, la desertización y la deforestación. Es así que, a nivel mundial se generan espacios de diálogo intersectoriales e interinstitucionales de los gobiernos mundiales, organizaciones internacionales como el Banco Mundial, y otros que han adoptado la idea de defensa del medio ambiente y a la cual le han dado sus propias interpretaciones particulares. Estas iniciativas han aumentado la comprensión de qué significa el desarrollo social sostenible dentro de varios contextos.

Lo antepuesto exige soluciones diferentes de acuerdo a los lugares y los tiempos, y dependerán de la mezcla de valores y de recursos. El acercarse a la toma de decisiones desde una perspectiva de desarrollo sostenible requiere que se lleve a cabo una evaluación cuidadosa de las fortalezas de un hogar, comunidad, compañía u organización, país, para determinar la prioridad de acciones, por eso, creo que es prescindible analizar aspectos fundamentales del desarrollo dentro de la población indígena como parte de la sociedad, desde la diversidad, la participación social, la democracia, la tecnología y la integración social.

Por su parte la iglesia mira este cambio de conciencia como un giro hacia una conciencia religiosa del cuidado de la naturaleza. Históricamente el desarrollo implica el abuso y la explotación de los recursos naturales y hasta la explotación física del ser humano como fuente laboral. En este ámbito la iglesia como entidad de poder y control del ser humano dejó espacios para el desarrollo de la sociedad, más aún cuando surge la teología de la liberación, que es el momento para que el hombre pueda ejercer la libertad de pensamiento. Aunque la enseñanza de las Escrituras Bíblicas condenen al que posee riqueza material (más fácil será que un camello pase por el ojo de una aguja que un rico entre en el reino de los cielos), Santo Tomás escribe su Summa, en la que los canonistas y escolásticos no encuentran pecaminoso las ganancias del mercader, más bien se interpretan como un pago justo por su trabajo y/o servicios.

Existen teorías, estrategias, o modelos que el desarrollo expandido hacia la consecución de recursos físicos y económicos se puede clasificar.

- *Modelo desarrollista*

(Borja, 1997), explica que el modelo desarrollista propone una sociedad industrial, técnica y científica, localizada en un régimen abierto, donde el medio fundamental sea la inversión en base a una coordinada producción de bienes de consumo. Es decir, desde la visión keynesiana las “tierras improductivas” deben ser intervenidas para fomentar el desarrollo agrario.

La teología de la liberación en este discurso desarrollista, pasa por un ligero descuido epistemológico porque las tierras de las comunidades empiezan a ser productivas en la medida del aporte económico que supone para la comunidad. En esta propuesta el Estado asume la regulación y control de la vida económica. Nuevamente la tiranía de las mayorías, porque si la comunidad se beneficia de sus ingresos agrícolas estos han de ser capitalizados y administrados por el Estado, o por el gobierno de turno.

Este gobierno, según Natalia Sierra¹⁸, en su ensayo “Un caduco modelo desarrollista” señala:

[...] ha invertido mucho en subsidios de pobreza, lo cual ciertamente no está mal si paralelamente hubiese emprendido una política real de reactivación de la producción nacional, poniendo énfasis en la producción agraria basada en una reforma agraria que promueva la mediana y pequeña producción. La reactivación productiva de la economía nacional genera empleo y eso va eliminando la necesidad de una política de subsidio a la pobreza, que no liquida las causas de la misma, mirado, no desde una propuesta socialista, sino desarrollista socialdemócrata. Pero otra vez creo que en este caso el problema no es tanto de las incongruencias del Gobierno, que de hecho las tiene, sino de los límites internos al modelo. (Sierra, 2011)¹⁹

El modelo desarrollista promueve la comunión entre clases dominantes, porque entiende que estos sectores influyen en los círculos de poder. En palabras de la catedrática Natalia Sierra, supone “*A nivel político, la propuesta desarrollista promueve la alianza de clases y desecha la visión marxista de la lucha de clases; cooperación entre los distintos sectores de clases -empresarios, obreros, profesionales, Iglesia, Fuerzas Armadas, etc. - en busca del bien común, idea inscrita en la doctrina social de la iglesia y el justicialismo social.*” (Sierra, 2011).

Por otra parte el modelo desarrollista busca la “*integración territorial, económica y social del país en base a la creación de infraestructura productiva y de comunicaciones que permitan la ampliación y conexión del mercado interno y su articulación al mercado internacional.*” (Sierra, 2011). Pero esto supone, siguiendo la línea de pensamiento de Natalia Sierra, exponer la soberanía del país.

- Modelo Cepalino

Este modelo fue pensado como propio de América Latina, su planteamiento provino de las ideas económicas y sociales de la CEPAL - Comisión Económica para América Latina. Este modelo refiere a la diferencia entre las sociedades a partir de la dependencia económica de los países periféricos respecto de los centrales, la marginación social que les descalifica como desarrollados y subdesarrollados.

La Enciclopedia Política de Borja, inscribe que el modelo cepalino obedece a tres ideas básicas que funcionan estratégicamente, la planificación, la industrialización, y el proteccionismo (Borja, 1997, pág. 102). Es decir que el crecimiento de los países latinoamericanos se enfoca en la industrialización a gran escala de la producción. Al parecer la industrialización como medio para la exportación era el único camino para alcanzar el desarrollo de un país. En esta propuesta se develan

¹⁸ Natalia Sierra.- socióloga ecuatoriana, catedrática de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador y miembro del Foro Mundial Alternativas-Capítulo Ecuador.

¹⁹ Sierra, Natalia. (Enero de 2011). *Un caduco modelo desarrollista*. INREDH. Obtenido de http://www.inredh.org/index.php?option=com_content&view=article&id=181%3Aun-caduco-modelo-desarrollista&Itemid=49

dos sectores, el exportador y la industria interna, de ellos depende que el capital de un país se incremente gracias al mercado mundial.

Este fenómeno presentado durante los periodos de crisis afecta a los países periféricos, es decir, a los países subdesarrollados que dependen en gran medida de sus exportaciones agrícolas. Ahora, en contexto ecuatoriano, no se puede experimentar en la actualidad por dos razones. La primera: una irrestricta dependencia del petróleo, que por su precio permite capear cualquier tipo de crisis social, económica y política (principalmente). La segunda: la producción agrícola del Ecuador se mantiene dentro de los índices de exportaciones regulares.

- *Modelo con sostenimiento religioso*

La teología de la liberación se compone por la complejidad del pensamiento teológico. Como modelo de desarrollo se puede mirarlo como un concepto que abarca posiciones radicalmente marxistas, hasta las preocupaciones que, dentro del marco de una correcta teología eclesial, dan lugar apropiado a la necesaria responsabilidad del cristiano con respecto a los pobres y oprimidos.

Según Roberto Oliveros Maqueo, en su ensayo “Historia breve de la teología de la liberación” publicado en web sostiene:

Ahora bien, en nuestra realidad latinoamericana la escandalosa brecha entre ricos y pobres empujó a descubrir el rostro sufriente de Cristo en los pobres y situar correctamente la perspectiva teológica. La teología no es la palabra primera. Es acto segundo. La palabra primera está en la vida del pueblo, cuya fe opera por la caridad. Y en este pueblo, Cristo se revela privilegiadamente en los pobres. Por ello el Papa Juan Pablo II, en su reunión con los marginados de Guadalajara, les dijo: “son ustedes los predilectos de Dios”. La reflexión teológica deberá estar atenta a la situación de los pobres, recoger sus anhelos, profundizarlos a la luz de la fe y devolverlos al pueblo. Este proceso refleja el por qué vivimos el quehacer teológico como palabra segunda. La función y servicio de la teología como reflexión crítica del acontecer humano y eclesial resume el sentido y aporte del método teológico latinoamericano. Esta reflexión teológica, como palabra segunda, se hace desde el pobre y su liberación. (Oliveros Maqueo, 1990)²⁰.

La teología de la liberación puede ser vista como una nueva forma de comprender y practicar el cristianismo en su totalidad. Pero, no implica necesariamente que la iglesia como institución se endose el trabajo para sí. La teología de la liberación expresa el sentido de la comunidad en Dios y para Dios. Entonces, arrogarse responsabilidades que no le competen la iglesia cae en pecado, puesto que su misión es convivir para el pueblo y no valerse de él para mostrarse ante la opinión pública como institución benefactora de los pobres y oprimidos.

²⁰ Oliveros, Roberto. (Diciembre de 1990). *Koinonia* . Obtenido de http://www.servicioskoinonia.org/relat/300.htm#_ftn13

Esto afecta a la teología en su estructura fundamental, y no sólo en sus contenidos particulares. Por eso mismo altera todas las formas de la vida eclesial: la constitución eclesiástica, la liturgia, la catequesis, las opciones morales. Hermenéuticamente la teología de la liberación se entrelaza con las operaciones comunitarias. Y es que la teología de la liberación no es exclusiva en términos de religión. Según Oliveros, la Teología de la Liberación:

La riqueza de la reflexión teológica latinoamericana seguirá dependiendo de la gran riqueza evangelizadora de varias Iglesias locales y de muchas comunidades eclesiales de base; signo de la esperanza de que algún día se hará presente una realidad diferente a la explotación que sufren las mayorías de nuestros pueblos. En julio de 1979 es derrocada la dictadura de los Somoza, y de Estados Unidos en Nicaragua. Es notable la presencia destacada de sacerdotes y cristianos en el proceso de liberación, que fue y sigue siendo signo de contradicción. Ese proceso del pueblo, que nos cuestiona, y los pastores que lo alientan, llegó a tener un modelo en monseñor Romero, obispo y mártir. Desde su muerte el 24 de marzo de 1980, no sólo el pueblo salvadoreño, sino el pueblo latinoamericano, lo reconocen como ejemplo de pastor. Su vida, su compromiso, su palabra, cuestionan y alientan la evangelización. (...) Este caminar, esta vitalidad eclesial de la que van surgiendo tantos mártires, esclarece algo de dónde surge la fuerza que se encuentra en la teología de la liberación. (Oliveros Maqueo, 1990)

En Ecuador fue el Monseñor Leonidas Proaño quien llevaría adelante la reivindicación de los derechos de los pueblos indígenas, como hombre de fe su apostolado era para la gente pobre, es decir, vivir para los pobres y humildes. Alejado de la materialidad, pues no dejó construcciones materiales se dedicó a construir mansiones de fe, sustentadas en el evangelio, creía fuertemente en que el desarrollo del sujeto está en la solidaridad.

En su libro “Creo en el hombre y la comunidad: autobiografía” Proaño dice: “*Ese amor y respeto a los pobres, particularmente a los indígenas, llegó a formar parte de mi propia existencia. Por esto he dicho que no he querido nunca ser traidor a los pobres [...]*” (Proaño L., 2001, p. 58). Y más adelante afirmaría:

Si antes dije que la pobreza es un don y que ese don tiene un sentido cuando viene acompañando del mensaje del evangelio, ahora digo que también la amistad de los pobres es un don y que también este don viene acompañando de un mensaje (...) Y entonces las comunidades cristianas celebran el acontecimiento salvífico con una liturgia que queda lejos del simple ritualismo. Desde allí, desde el gozo de sentirse salvados, salen las comunidades cristianas enardecidas para anunciar de palabra y con el testimonio de su vida que el reino de Dios está cerca. (Proaño, 2001, pág. 86).

1.6. La construcción teórica del Sumak Kawsay

Desde la mirada de la filosofía occidental, los conceptos deben regirse a las comprobaciones de las disciplinas que les competa, no obstante, en este trabajo se expone las posibilidades de respuesta

que los pueblos indígenas desde la visión eclesial evangélica ofrecen a los problemas principalmente de orden social y político. A decir de Leopoldo Zea, es importante tomar de referencia las pautas occidentales, porque de esa manera se reconoce que es posible pensar diferente ante una realidad. Entonces decir que el *sumak kawsay* tiene una forma distinta de comprensión en los pueblos indígenas kichwas, y en particular en quienes toman como identidad guía a la religión evangélica, es posible de aceptarla como una muestra propia de filosofar la realidad.

Al decir que el concepto es la idea que concibe y da forma el entendimiento o pensamiento expresado con palabras. O en términos académicos el concepto es la transformación de la realidad, el paso de lo abstracto a lo concreto.

Como característica de la investigación empírica, definir un concepto se refiere a investigar un fenómeno hasta sus detalles, desde una amplia mirada sobre la estructura esencial del fenómeno de estudio, en este caso la diferencia religiosa, la diferencia étnica, que funcionan como abstracciones relevantes a evaluar para entender la generalización con la que se comprende el *sumak kawsay*, es decir el análisis contextual posibilita el conocimiento a partir de abstracciones propias de un determinado sector de la sociedad.

Lo abstracto en ocasiones parte de supuestos, como en el caso que ocupa este trabajo, el *sumak kawsay* es un supuesto de modelo de vida, y vista desde la religión es una abstracción de la relación del ser en consonancia con el acto y la potencia, obviamente a simple vista diferenciados y expresando posiciones distintas, lo que lleva a verificar, al nivel de la consideración del estatuto interpretativo de esta realidad objetiva.

Para Marx toda ciencia dice, *“sigue el camino de lo abstracto a lo concreto; pero hay ciencias que no lo saben”* (Marx, 1976, p. 15). Entonces queda claro que lo abstracto toma sustancia concreta a través de la experimentación. Para Kant las motivaciones y leyes empíricas no son demasiado frecuentes, sobre todo si se trata de deestructurar el lenguaje. El *sumak kawsay* no está exento de las leyes empíricas, éstas se manifiestan en las relaciones de la comunidad con la naturaleza que los contiene y los constituye.

A fin de comprender la construcción occidental del concepto de *sumak kawsay* en nuestro grupo objetivo, diré que, construir significa poner en orden los elementos que componen un determinado objeto, un proceso posible gracias a la acción racional que Habermas distingue en su trabajo sobre la “Teoría de la acción comunicativa”. La acción racional dice, persigue fines y los explica en tres momentos presentes; la acción instrumental, la acción estratégica y la acción comunicativa, en la

primera se representa la utilización de los cuerpos en movimiento para alcanzar un fin; la segunda busca influenciar sobre las decisiones; y tercero coordina desde el entendimiento no homogéneo. Así el saber común fundado en el acuerdo social, significa el reconocimiento mutuo de los participantes de la acción comunicativa gracias a las convicciones compartidas y recíprocas.

José Cisneros académico de la Universidad de Sevilla estudia el postulado de Habermas, en su texto publicado en “Antología de la Comunicación” reproduce el concepto de acción comunicativa que afirma lo antedicho; *“El concepto de acción comunicativa, fuerza u obliga a considerar a los actores como hablantes y oyentes que se refieren a algo en el mundo objetivo, en el mundo social y en el mundo subjetivo, y se entablan recíprocamente a este respecto, pretensiones de validez que pueden ser aceptadas o ponerse en tela de juicio”*. (Consortio de Comunicación para el Cambio Social, 2008, p. 871)

Entendiendo de esta manera que un concepto existe en convención de una sociedad, esto quiere decir que, el sumak kawsay también debe ser reconocido desde el proceso de la acción comunicativa, para ello es necesario se ratifique en el seno del acuerdo, del consenso, y la norma.

1.6.1 Acuerdo

Es útil para confirmar que existe una decisión unánime que concreta acciones. Por ejemplo, el gobierno ecuatoriano le apostó al cambio social, propuesto en el Plan Nacional para el Buen Vivir, y se ratificó en la promulgación de la Constitución de la República desde donde se marca el pacto social para asumir la intensidad del sumak kawsay.

La carta magna como orden jurídico, manda, prohíbe y permite la aplicación de esta nueva forma de convivencia ciudadana definida como sumak kawsay o buen vivir. En este marco, la Constitución de la República vigente tiene la particularidad de recuperar la crítica al desarrollo y desarrollismo históricos, y promueve una serie de respuestas desde una visión transformadora de la sociedad que surge con gran fuerza en el siglo XXI, este postulado configura un nuevo paradigma del pos-desarrollo, que toma como base inspiradora la forma de vida de los pueblos originarios de nuestro país al que terminó por llamar buen vivir. El acuerdo representado en la Constitución se expande desde el preámbulo hacia los 444 artículos y disposiciones, como el pilar para la construcción de la nueva forma de las relaciones sociales.

A decir del gobierno este ha sido el más significativo acuerdo del país, pero como mencionaba Popper, todo conocimiento debe estar dispuesto a tener una re-significación, la organización social de manera particular los pueblos indígenas reclamaron la intención equivocada de generalizar un

término que el entendimiento de la acción comunicativa no estuvo presente, es decir no hubieron puntos de vista en común. Sin embargo, el Plan Nacional del Buen Vivir, en apariencia nace de la perspectiva de los pueblos indígenas y termina definiéndolo como el *sumak kawsay*. No obstante este *sumak kawsay* al igual que el Buen Vivir son conceptos muy complejos de entender de forma generalizada; el Estado por ejemplo dice lo siguiente sobre el Buen Vivir: ²¹

Buen Vivir, formas y modelos de vida *impulsados* por los actores sociales de América Latina.

Buen Vivir, “*se construye continuamente desde reivindicaciones que buscan una visión que supere los estrechos márgenes cuantitativos del economisismo*”, implica la búsqueda de una estrategia económica que incluya y atienda a los excluidos del mercantilismo.

Buen Vivir, es la revisión e interpretación mejorada de la relación hombre – naturaleza.

Buen Vivir, es la búsqueda de la igualdad y la justicia social.

Buen Vivir, “*es un concepto lineal, históricamente construido y en constante re-significación*”.

Al parecer tiene sus verdaderos orígenes en la visión filosófica andina. Sin embargo Raúl Llasag Fernández sostiene en su ensayo “El *sumak kawsay* y sus restricciones constitucionales”;

En efecto, desde la filosofía andina el *sumak kawsay* es un sistema de vida que permite la armonía de la naturaleza. La naturaleza es todo lo que nos rodea y todo lo que nos rodea tiene vida. En ese sentido, el ser humano forma parte de la naturaleza. En consecuencia el *sumak kawsay* es una forma de concepción del mundo que da lugar a un modelo de vida, y que está regido por ciertos principios. (Llasag Fernández, 2009, p. 114).

Estos principios son: principio holístico, de correspondencia, de complementariedad, de reciprocidad. Y que en su conjunto integran en un solo concepto: la relación primigenia entre el ser humano y la naturaleza. Cuando el pensamiento occidental intenta homologar ese concepto andino con la consecución de derechos sociales o la satisfacción de los mismos, se hallan en una tergiversación mal o bienintencionada. Como dice Llasag Fernández, el *sumak kawsay* es un sistema de vida. Y como tal se lo ha de entender y practicar desde la comunidad y para la comunidad. Al momento en que el pensamiento occidental hace suyo este concepto lo desvirtúa, pues el sistema occidental da privilegio al sujeto en su individualidad, y el *sumak kawsay* pierde su esencia de relación comunitaria.

1.6.2 Consenso

En el sistema occidental el individuo es sólo, único, que no entiende el sentido primordial de comunidad, en él la comunidad se convierte en una virtualidad. En este modelo el *sumak kawsay* se

²¹ SENPLADES . (2009). *Plan Nacional para el Buen Vivir 2009-2013*. Quito: Senplades. p. 5-9.

ve cooptado por el sistema y actúa políticamente, es decir en beneficio de la individualidad del gobierno. Por consiguiente leer al sumak kawsay desde la visión occidental no es posible, porque como señala Llasag la comunidad dirigida por un Ayllu o centro, dirige o toma las decisiones a través de las asambleas generales, así los lineamientos políticos, sociales, económicos, son para acatar gracias al consenso comunitario. En los pueblos indígenas y sus organizaciones el consenso es primordial para las acciones como agentes políticos. Por tanto, la decisión que toman se deriva de la voluntad de la comunidad para todo el conjunto social que lo compone. No hay decisiones, o ayudas focalizadas.

Cuando el pensamiento occidental pretende hacer suyo esta cosmovisión, no puede sostenerla. La concepción holística del sumak kawsay responde a esas pretensiones, porque en el sistema de vida del sujeto occidental la definición de comunidad se licuificó, como diría Zygmunt Bauman. No es mi intención oponerme a la acción del gobierno presente, pasado o por venir, o su tendencia ideológica, sino evidenciar que el sumak kawsay es ausente del debate y del consenso, por eso, es el foco de atención estratégica para abarcar todo el espectro estatal.

Y es que a decir de Llasag (2009), en el mismo ensayo afirma:

Parecería que la Constitución no toma una posición clara con respecto al sumak kawsay porque, como hemos visto, por un lado, lo establece como un principio que caracteriza al Estado ecuatoriano y dicha posición se encuentra reforzada cuando establece que el “régimen de desarrollo” tiende a alcanzar el sumak kawsay; y, por otro lado, desarrolla un capítulo denominado “derechos del buen vivir”, que para algunos ha sido asimilado como un cambio de denominación de derechos sociales a derechos del buen vivir. (Llasag F., 2009, p. 123)

1.6.3 Norma

Desde la visión del sujeto blanco mestizo, el sumak kawsay deriva en una norma jurídica introducida para mantener un abanico de posibilidades más amplio para ejercer el poder por parte de quienes ahora se hallan en el ejercicio de gobernar. Una sociedad panóptica es ahora una forma de especulación teórica, porque a juicio de Bauman ese panoptismo derivó a una sociedad sinóptica. Con Foucault el panoptismo constituía una forma de vigilancia en donde un solo ojo controlaba a la población de Betham. Con Bauman todo se revierte, hay miles de ojos vigilando a una sola persona.

Cabe aquí una analogía un tanto descabellada: la tiranía de la mayoría formalmente llamada democracia, vigila a través de sus comités de la revolución (ciudadana) a quienes piensan diferente, a quienes necesitan ser beneficiario del bono de desarrollo humano, como lo ilustra el editorialista de diario El Comercio Martín Pallares. (Pallares, 2013)

En otras palabras, mirar el sumak kawsay desde esta visión blanco mestiza es una manera de reduccionismo lógico, improcedente e inobservable. En la razón de los pueblos indígenas el sumak kawsay va más allá de las atenciones clientelares de cualquier tipo de gobierno, simple porque el sumak kawsay promueve la unidad de la comunidad, es el individuo en la comunidad y la comunidad en el individuo lo que le da sentido a la vida. Por eso algunos líderes seguirán sosteniendo y defendiendo que el sumak kawsay no se lo busca, no se lo compra, no se lo aprende, está vivo en el kary, en la warmi, en la kuytza, en el longo, en el wuauki, en la pani, en el llullu, no se trata de aprender porque se trata de un privilegio innato de los pueblos indígenas, y que no existe norma para regular esa esencia, ni el cosmos.²²

Estas observaciones preliminares nos han llevado entretanto, por sí mismas, al núcleo del tema. Han dejado abierta, sin embargo, la pregunta principal: ¿El sumak kawsay se realiza en los pueblos indígenas evangélicos del Ecuador cuando aceptan a un dios extranjero como guía de vida? Efectivamente el sumak kawsay vive en los pueblos que profesan la fe cristiana, pues el creer desde la fe y la religión evangélica no es impedimento para entender su condición primigenia que es la identidad, al contrario la fe cristiana le proporciona a los pueblos indígenas, el complemento Dios para vivir el sumak kawsay.

Desde la mirada indígena cristiana, Eleazar López teólogo y sacerdote zapoteco, en su libro “Teología India” reafirma el valor de la sabiduría de los pueblos indígenas, y señala:

La Teología Indía, Amerindia o Indígena se refiere a la rica sabiduría religiosa de los pueblos originarios del continente llamado ahora América. Esta sabiduría es fruto de milenios de búsqueda de las realidades divinas y espirituales, que los primeros pobladores llevaron a cabo en el pasado, y que actualmente sus descendientes mantenemos activa de manera autónoma o en vinculación con el Cristianismo. No existe una única Teología India, sino múltiples teologías indias, cada una caminando por senderos propios según el Espíritu le inspire y según las circunstancias históricas le permiten desarrollarse. (López E., 2000, p. 42)

En una primera aproximación junto a Llasag Fernández y Ariruma Kowi podemos decir, que el sumak kawsay solo se entiende desde el lenguaje. Ese lenguaje primigenio del que daba cuenta Foucault (1993). Así Kowi sostiene en su trabajo “El sumak kawsay” que:

“En este ejercicio de reconstruir las formas de pensamiento del pueblo kichwa es necesario realizar una arqueología de las palabras, indagar en el habla cotidiana, así como en los actos y los rituales, fundamentalmente en estos que concentran expresiones que condensan procesos, sentidos de la visión del mundo de la población kichwa y que han contribuido a mantener latente su filosofía, a continuación algunos ejemplos:

²² Codenpe. (2011). *Interculturalidad. Dialogo de saberes*. Quito: Codenpe.p. 22.

Allpa Mama: allpa-tierra, mama-madre, es decir madre tierra.

Pacha mama: pacha-tiempo/universo, significa madre del universo.

Yaku mama: yaku-agua y mama-madre.

Waka Mama: waka-sagrado, mama-madre, se refiere a los sitios considerados sagrados en donde se acostumbra a dejar los tumines o los pagos como una retribución de los favores que se recibe de la tierra y de la vida.

Inti tayta: inti-sol y tayta padre, padre sol.

Killa mama: killa- luna, mama- madre.

Achik: lo luminoso” (Kowii A., 2011, p. 4)

A decir de la religión, Dios no se revierte en una duda, se replica en una promesa. Por ello es que la religión andina de vida, entendida como filosofía andina permite afirmar que el *sumak kawsay* se sostiene desde el consenso en su lenguaje primigenio, porque la cosmovisión andina jamás separa la relación espiritual de la relación sociopolítica, de ahí que los principios que dirigen su modo de vida hallan sustento epistemológico, *“por lo tanto, lo espiritual está íntimamente unido a lo sociopolítico, es decir a la vida misma”* (López E., 2000, p. 145)

Cuando el discurso occidental penetra en la sabiduría ancestral andina lo contamina, porque para el blanco mestizo la dualidad es la manera como comprende el mundo (blanco/negro, bueno/malo), la espiritualidad andina no se mezcla con esa dualidad porque comprende el sentido abstracto de comunidad o sea el todo. De ahí que, la iglesia al ser portadora de aquel discurso se concentra en sembrar un pensamiento que obligue la unidad del todo en sus partes y las partes en el todo que se evidencia en el *sumak kawsay*. No es que esto atente contra el albedrío del sujeto, atenta contra la filosofía ancestral, porque la iglesia al comprender a través de sus saberes eruditos el “bien” y el “mal” instituyen la redención y el pecado como sistema de prevención espiritual. Instituye a la par jueces absolutos como Dios=bien, Luzbel=el mal, que se arraigan en el temor de la mente del sujeto porque no se los conoce, pero se conoce el castigo que se recibe de cada uno de ellos, porque así lo dice la iglesia; *“Dentro de la visión andina de espiritualidad, es decir lo divino, lo sagrado no es dimensión religiosa en el sentido de re–ligarse con las divinidades sino es una acción regeneradora de energía vital; y los ritos, las ceremonias, los sacrificios son la hermenéutica para la “regeneración” energética espiritual de las partes con el todo.”* (LópezE., 2000, p. 27)

Entonces el *sumak kawsay* como forma espiritual de vida, o siguiendo la propuesta como “religión andina de vida” no puede ser compatible u homologada al ordenamiento jurídico occidental. Porque políticamente la constitución elaborada a medida del eterno gobernante, o por lo menos eso es lo que pretende, no entiende la totalidad, no entiende, menos aún comprende, la comunión del ser con el todo. Su rol es mirar el poder del estado desde la confrontación, desde la lucha, desde la materialidad. En este sentido David Cortez también académico de la Universidad Andina Simón Bolívar en su trabajo “La construcción del buen vivir (*sumak kawsay*) en Ecuador”, menciona:

En el pronunciamiento hecho por el “II Encuentro de la Iglesia de los pobres del Ecuador” en vista de la Asamblea Constituyente, firmado con fecha 07.10.2007, se puede percibir que el “sumak kawsay” ocupará un lugar central a la hora de formular lo que los participantes denominan un “nuevo socialismo”. Dicho proyecto se presenta como crítica del neoliberalismo, como convivencia armónica con la naturaleza, como intento de una “democracia radical” que incluye a actores tradicionalmente marginados, así como también una perspectiva anticolonial que hace justicia a la realidad pluricultural del Ecuador. (Cortez, 2011, pág. 15)

Nuevo socialismo, neoliberalismo, democracia radical, un aporte nuestro es la “revolución ciudadana”, de dónde provienen estas concepciones, con Foucault se dirá que nacen de una visión europea de control del ser en tanto ser. Todas concepciones occidentales que difieren en forma y fondo con la idea del sumak kawsay. Revisemos que significado tiene la mención “revolución ciudadana” de acuerdo a la definición de la Real Academia de la Lengua, “*revolución es cambio violento en las instituciones políticas, económicas o sociales de una nación.*”, (Real Academia Española, 1992, pág. 1272), es decir, atentar contra uno mismo porque en el sumak kawsay no hay dualismos, no hay individualidades abstractas. “Ciudadana” es decir, la revolución solo se dirige a quienes habitan la ciudad, el sector o los sectores rurales no entran dentro de la epistemología de esta confusión de términos. Es necesario un ejercicio hermenéutico para tratar de comprender cómo son tomados en cuenta estos sectores.

Así se halla una de las razones de porque el sumak kawsay es parte esencial en la religión evangélica, es decir, sobreponen el dios occidental con el dios ancestral andino, y por tanto no les interesa ingresar en la revolución ciudadana porque se saben sujetos políticamente maduros para no ser manipulados, pero con la posibilidad inherente de ser cooptados, principalmente por sus dirigentes.

Por ello, los líderes de los pueblos indígenas evangélicos sostendrán más adelante que el gobierno y su iniciativa de incluir el sumak kawsay en el ordenamiento jurídico ecuatoriano solo es una buena intención pero irrealizable desde la lógica mestiza. El sumak kawsay, desde el lenguaje primigenio rescatado aquí, difiere de las pretensiones, de la intencionalidad presidencial, difiere porque es la esencia de la vida, “*El Sumak Kawsay es kichwa ecuatoriano y expresa la idea de una vida no mejor, ni mejor que la de otros, ni un continuo desvivir por mejorarla, sino simplemente buena.*” (Tortosa, J. 2011, p. 1).²³

²³ Tortosa, José M. Sumak kawsay, suma qamaña, buen vivir. [en línea] *Aportes Andinos* No. 28. 2011. Disponible en: <http://is.gd/ieZOtb>

CAPITULO II

CONTEXTUALIZACIÓN

En este presente capítulo se abordará el tema de la contextualización rápida de la Iglesia evangélica en el mundo y en el Ecuador, y posteriormente se hablará del tema de la iglesia indígena evangélica, conocer sus estructuras, discurso y prácticas. Y finalmente, se tocará el tema del *sumak kawsay*, conocer su discurso y su materialización dentro del iglesia evangélica.

Con este estudio lo que se busca es centrar la investigación en el discurso que posee la organización, específicamente del discurso público de la organización que se halla en la cúpula, en los mandos medios y las personas de base. La intención es recoger ese discurso y saber qué piensan sobre el concepto de *sumak kawsay*. Pero antes de iniciar el análisis se debe dejar claro la estructura doctrinaria y administrativa que rige a la iglesia indígena evangélica. Por esa razón, a continuación realizo la contextualización del objeto de estudio seleccionado. Eleazar López escritor zapoteco señala que la teología india, es la “*rica sabiduría religiosa de los pueblos originarios del continente [...]*” (López E., 2000, p. 7), elemento importante para esta investigación.

2.1. El Protestantismo

Conocer el contexto histórico del protestantismo ayudará a ubicar sobre los temas más importantes que trata la comunidad evangélica. Julián Guamán investigador indígena autor del libro “Indígenas evangélicos ecuatorianos” habla sobre el tema del protestantismo en Ecuador, y señala que la Reforma protestante surgió en Europa y que está relacionado con los movimientos de la reforma de la iglesia cristiana medieval.

Una de las características que se pueden señalar frente al contexto social de la época es el nacimiento de un nuevo sistema social, es decir el nacimiento del capitalismo. Se trata de un periodo de transición donde el sistema feudal poco a poco se quedó detrás en la historia y dio paso al capitalismo, lo que implicó el cambio de las estructuras sociales, económicas y políticas. En este marco nacen banqueros, prestamistas, mercaderes, monopolios comerciales que paulatinamente van mejorando pero en contraposición de los pequeños artesanos y campesinos. Guamán argumenta que:

En el campo social, la sociedad europea era campesina y muy religiosa; la iglesia medieval era el centro de su vida y controlaba todos los aspectos sociales. Con el apareamiento de la imprenta, invención de la brújula, la teoría de que el sol es el centro del universo y los descubrimientos del “Nuevo Mundo” (América) la sociedad europea entró en transformación hacia una sociedad más libre de controles dogmáticos de la religión (Guamán J., 2003, p. 36)

A este panorama hay que agregar que la imagen de la iglesia cristiana estaba venida a menos porque existían serias irregularidades dentro de la institución llamada a ser la representada de Dios. Según la investigación de Guamán²⁴, la población europea estaba cansada de: “1) *la inmoralidad del credo*; 2) *las cargas financieras que la iglesia impuso a los fieles*; y 3) *el abandono de las parroquias por parte del Clero*.” (Guamán J., 2003, p. 36).

Además el autor añade que “*la vida de lujo de muchos monjes y altos prelados era evidente*” (Guamán J., 2003, p. 36). Otro problema fue la imposición del celibato que condujo al concubinato y la riqueza de la iglesia que se volvió inmoral, ya que eran riquezas que provenían por medio de impuestos, diezmos o indulgencias.

Frente a esta crisis institucional los reformadores Martín Lutero y Juan Calvino deciden reformar la iglesia medieval. “*Lutero, al pegar las 95 Tesis en Wittemberg el 31 de octubre de 1517, no tenía por meta la escisión de la iglesia medieval, sino que la disputa de Leipzig (1519), la dieta de Worms (1521) y los tres Tratados condujeron a la separación de la iglesia de Roma y posteriormente Lutero argumentó teológicamente dicha separación de la Confesión de Augsburgo en 1530.*” (Guamán J., 2003, p. 37).

Por su parte la reforma que planteaba Calvino fue que la Iglesia y el Estado deben tener una relación de manera complementaria, y no una sobre la otra. Es decir, que cada una debe contar con autonomía tanto la Iglesia y Estado. La Iglesia debía tener independencia en cuanto “*a doctrina, liturgia, organización, nominación de clérigos y disciplina. Al Estado le correspondía los fines de la vida colectiva e individual*” (Guamán J., 2003, p. 37). Finalmente, una idea que hay que rescatar del protestantismo de Europa fue la consideración de una “*Iglesia reformada siempre reformándose*” (Guamán J., 2003, p. 39).

En Ecuador se identifica a la iglesia evangélica indígena bajo la influencia directa de los EE.UU., por esa razón se hace necesario conocer los movimientos protestantes que surgieron en el país, reconocer sus características y bajo qué contexto se formaron. Guamán (2003) indica que el

²⁴ GUAMÁN, J. (2003). *Indígenas evangélicos ecuatorianos*. Quito: FEINE.

protestantismo evangélico en USA se puede dividir en: evangelicalismo moderado (tradicional) y evangelicalismo radical (fundamentalismo).

No cabe duda que el discurso empleado por las misiones en las comunidades indígenas tiene una esencia única y realmente admirable que intervino, por no decir controló la transformación de los pueblos indígenas, enmarcada en los procesos de desarrollo social asistencialista instaurado por las misiones evangelizadoras.

Las misiones más antiguas y de mayor incidencia registradas en el país se remontan a partir de la Revolución Liberal de 1895, en los albores de una República de libertades, así emerge la Unión Misionera Evangélica UME, sus primeros arribos a comunidades indígenas se registran a partir del año de 1896; así dan cuenta las memorias de Joyce Benston,²⁵ misionero que registró algunos de los acontecimientos del evangelio en la provincia de Chimborazo, así como también en la memoria de los primeros indígenas evangélicos como Manuel Mullo,²⁶ de la comunidad El Troje, quien actualmente sobrelleva 100 años de edad, dice:

...“ En Estados Unidos hubo una reunión desde el 17 al 25 de julio de 1895, en Ecuador en esa época no había alguien que hable sobre la creencia en Dios, los gobernantes no permitieron que ingrese el Evangelio al Ecuador. Después de oraciones a Dios, decidieron ir a Ecuador tres misioneros. En 1986 llegaron a Guayaquil de la UME, en donde empezaron a predicar la palabra de Dios, entre ellos vinieron los misioneros Jorge Fisher, sr. Strain, sr. Farnol.”. (Mullo, 2011)²⁷

La segunda misión les corresponde a la Alianza Cristiana y Misionera en el año subsiguiente, su labor es muy recordada por ser los primeros en entablar una relación compasiva y de caridad con los indígenas. Sin embargo no es hasta los años de 1902 que estas dos misiones establecerían estaciones misioneras en diferentes provincias, principalmente de la sierra central, así lo relata el

²⁵ Joyce Benston, misionero estadounidense escribió sobre la experiencia del evangelismo en la llegada de los primeros misioneros norteamericanos a la provincia de Chimborazo. La publicación fue escrita en kichwa en el año de 1993, de ella hago algunas referencias muy cortas ya que no fue posible hallar el documento íntegro.

²⁶ Manuel Mullo fue uno de los primeros evangélicos de entre los años 1920 – 1930 en la provincia de Chimborazo, principalmente de su comunidad El Troje del cantón Colta. Su idioma es 100% kichwa, por eso se hizo la traducción al castellano. Literalmente se expresó de la siguiente manera: [...] 1895 huatapi julio 17 manta 25 camaca Estados Unidospi shuj tandanacui tiyashca. Chai tandanacupica Ecuador llajtapi Apunchij Jesucritota crishpalla quishpiri tucun nishpa huillajcuna mana tiyashcata uyashcacunami. Ecuador llajtata mandajcunaca evangeliocuna yaicuchunca mana saquijcunachu cashca. Chaimantami chai tandanacupica Ecuador llajtamanta Dios achcata mañashcacuna. Taita Diosta mañashca quipa Apunchij Jesusta crij quimsacunami Ecuador llajtaman rinata yuyashcacuna... Chaimanta Unión Misionera Evangélica parte misionerocunaca 1896 huatapimi Guayaquilman chayashcacuna. Maipi causanata japishca quipaca Diospaj Shimita huillanata callarishcacunami. Paicunaca misionpaj presidente Sr. Jorge Fisherhuan, sr. Strainhuan, sr. Farnolhuanmi shamushcacuna”

²⁷ Mullo, M. (Noviembre de 2011). Entrevista. (J. Moyolema, Entrevistador)

Pastor Jorge Moyolema²⁸, “*El 24 de enero de 1902 las hermanas Julia Anderson y Srta Ela Ozma, llegaron a Caliatá en donde el hermano Jerónimo Altig les prestaron una vivienda de paja para que inicien su misión.*” (Moyolema, J. Comunicación personal. 2011)

Durante el período entre 1960 – 1990 el Instituto Lingüístico de Verano, se convierte en la tercera misión que interviene en el proceso de evangelización en las comunidades indígenas, con el establecimiento de un sistema de educación bilingüe para los pueblos indígenas, (en Chimborazo se creó la Escuela Intercultural Atahualpa) así produjeron literatura para alfabetizar y evangelizar. Su trabajo destaca la traducción de porciones bíblicas para las nacionalidades indígenas en su mayoría de la amazonía y la costa. (Ver cuadro 2. *Influencia de las misiones*, p. 41)

2.1.1 Principio protestante

Según los grupos evangélicos sostienen que la iglesia siempre se mantendrá en una reforma constante. Como contexto histórico se explica que el siglo XVI “*la gente no aguantó tanta injusticia dentro y fuera de la iglesia y entonces surgió la Reforma Protestante,*” así se explica en el material de estudio del programa de Formación Pastoral que la FEINE imparte en su taller de formación de líderes y pastores. Asimismo expresan que “*en el siglo XVIII, cuando la iglesia se enfrió y cumplía con su labor en el mundo, surgió un movimiento de renovación con Juan Wesley*”. Además, “*a principios del siglo XX debido a la discriminación contra la población pobre y negra surge el movimiento pentecostal*”. Finalmente, “*en el siglo XX, como una reacción a la esclavitud que fueron sometidos por varios siglos los pueblos indígenas, surgió la teología indígena*”. (CLAI, 2010, p. 13).

Según el discurso evangélico estos cambios registrados a través de la historia han modificado cambios estructurales de la sociedad dentro de los ámbitos sociopolíticos, económicos, culturales e ideológicos. Estos cambios que se han suscitado en el mundo permiten a los evangélicos adaptarse a la realidad que se desarrolla en esos momentos, y además la labor cumplida con los seres humanos que nunca fue de importancia para la iglesia tradicional y los Estados.

2.1.2 Iglesia Evangélica

La palabra evangelio viene de la voz griega “*euaggelion*” que significa el anuncio de una noticia buena o, simplemente, buenas noticias. Según la iglesia evangélica “*es la buena noticia de Dios*

²⁸ Jorge Moyolema es autoridad y líder en la provincia de Chimborazo, desempeña varias funciones, Subdirector del Concilio de Pastores Indígenas Evangélicos Quichuas del Ecuador, Director de la Radio Conpochiech, miembro del Directorio Provincial de la Conpochiech, además tienen una formación académica y teológica.

para el mundo entero” es a lo que llaman evangelización, así se expone en el Pacto de Lausana y el material de estudio de la Feine.²⁹

La doctrina evangélica sostiene, con el amparo del Concilio de Calcedonia, la iglesia de ese entonces “*promulgó el dogma, la enseñanza irrefutable, que Cristo tiene naturaleza divina y también humana,*” y por esa razón, dicen los evangélicos, “*este dogma lo confesamos tanto evangélicos/as como católicos*”. (CLAI, 2010)

Para conocer de donde provienen algunas doctrinas de la iglesia evangélica es necesario remitirse a algunas características. Hay el reconocimiento que parte de que la Biblia es el texto sagrado, donde se registran 45 libros en el Antiguo Testamento (AT) y 27 en el Nuevo Testamento (NT). El Pacto de Lausana³⁰ ratifica con más claridad la autoridad y el poder de la Biblia:

Afirmamos la divina inspiración, veracidad y autoridad de las Escrituras del Antiguo y Nuevo Testamento, en su totalidad, como la única palabra de Dios escrita, sin error en todo lo que afirma, y como la única norma infalible de fe y conducta. También afirmamos el poder que tiene la Palabra de Dios para llevar a cabo su propósito de salvación. El mensaje de la Biblia se dirige a toda la humanidad, porque la revelación de dios en Cristo y en las Escrituras es inalterable (Visión Mundial Internacional, 1992, p. 20)

Para los evangélicos “*la mayoría de los rasgos que distinguen nuestra tradición evangélica-protestante de la católica tiene sus orígenes en la Reforma de la Iglesia en siglo XVI*” (CLAI, 2010) que se desarrolló en la primera parte. Pero además, añaden que “*varios rasgos fueron tomados de movimientos anteriores o posteriores a la Reforma. Todo lo anterior ha hecho que tengamos una identidad, no sólo doctrinal sino litúrgica y práctica que, por supuesto, nos diferencia de otras confesiones de fe*” como es la católica que es imperante en la sociedad ecuatoriana. (CLAI, 2010, p. 9).

Entre los rasgos particulares que asumen los evangélicos se puede identificar: “*El espíritu Santo nos guía a toda la verdad,*” frente a esta proposición se debe mencionar que para los evangélicos la lectura de la Biblia no sólo está para aquellos que saben de teología, sino que la interpretación de las sagradas escrituras es para todas las personas que con la ayuda del espíritu santo pueden

²⁹ La Feine mantiene un convenio de cooperación interinstitucional, entre el CLAI, Red Menonita Ecuador, y Feine, con fines de formación teológica pastoral, las tres instancias trabajaron el pensum de estudios y uno de los materiales formales es “Cartillas de formación bíblica, teológica y pastoral”, contiene 12 cartillas de estudio que se utiliza en los talleres de formación con pastores y líderes de las organizaciones provinciales de la Feine.

³⁰ El Pacto de Lausana surge del Congreso Internacional de Evangelización Mundial realizado en Suiza en 1974 en el cual participaron más de cuatro mil creyentes evangélicos de los cinco continentes, para impulsar un nuevo modelo de evangelización en el mundo desde los lineamientos de la modernidad y la realidad de cada región. Funciona como un nuevo modelo de misionerismo del cual la iglesia indígena toma lineamientos acordados en Lausana.

conocer la palabra de Dios, es decir no se hace necesario estudiar teología o seguir un determinado curso religioso para ostentar como sujeto privilegiado de interpretar la biblia. En uno de los manuales de enseñanza que utiliza el Concilio Nacional de Pastores de la Feine, se justifica de la siguiente manera:

“Una manera de solucionar esta problemática es reconocer, como lo dice la Biblia, que el Espíritu Santo es el que nos guía a toda la verdad y que no sólo por medio de él es que cualquier persona, instruida o no, puede interpretar adecuadamente las Escrituras. Es decir, Escritura y Espíritu deben ir juntos. Discernir la voluntad de Dios es un papel de todos los/as y no sólo de unos pocos. Eso evitará discriminaciones y exclusivismos de unos sobre otros” (CLAI, 2010, p. 10)

El Pacto de Lausana es aún más claro al referirse al poder del espíritu para la interpretación de la Biblia; el Congreso Internacional de Evangelización Mundial dejó perennizada la posición evangélica, *“Por medio de ella el Espíritu Santo sigue hablando hoy. El ilumina la mente del pueblo de Dios en toda cultura para que perciba su verdad directamente por sus propios ojos, y así despliega ante la iglesia entera cada vez más de la multiforme sabiduría de Dios”*. (Visión Mundial Internacional, 1992, p. 20).

En los inicios del evangelio en las comunidades indígenas los misioneros instruyeron a los nativos en su propio idioma y orientaron la manera de interpretar la Biblia, Mullo reseña en su entrevista: *“[...] Estos misioneros empezaron a curar a los niños y también les enseñaron a escribir. En esa época los hermanos Francisco Naula, su sobrino Basilio Malán, y Manuel Naula fueron los primeros creyentes y ellos son quienes empezaron a predicar la palabra de Dios.”*³¹

No está fuera de vista que se genere dificultades al momento de interpretar la biblia de manera personal como lo está enseñando la Feine, por ello, también ponen las normas con las cuales se debe guiar el estudio personal de la biblia, para no caer en las falsas doctrinas, o errar fuera del espíritu santo, y orientan que para *La interpretación de la Biblia en la comunidad de creyentes*, la Biblia a pesar de que puede ser leída en casa de forma individual y de forma privada, queda a discreción de los creyentes, pues la interpretación deberá también delimitarse dentro de una comunidad evangélica, para que las interpretaciones se puedan socializar y, sobre todo, haya una comprensión mutua de las sagradas escrituras.

³¹ Texto original en kichwa: “Misionerocuna runacunata jambishcacuna. Paicunapaj huambracunaman letra ricunata quishcanatapish yachachishcacuna. Chai punta punallacunapica huaqui Francisco Naula, paipaj sobrinocuna huaqui pastor Basilio Malanpish, huaqui Manuel Naula, Apunchij Jesusta crishcacuna, Diospaj shimita huillanata callarishcacuna”.

Otra orientación, *Jesús clave para interpretar la Biblia*, como las sagradas escrituras son interpretadas en la comunidad no sólo se debe quedar a ese nivel terrenal porque la interpretación sería humana y no divina; por esa razón dicen, “*es importante acudir a las enseñanzas y vida de Jesús.*” Por eso la voluntad de Dios debe primar sobre las interpretaciones comunitarias. “*En otras, palabras, es importante sopesar las interpretaciones que demos con lo que el mismo Jesús dijo y vivió*” (CLAI, 2010, p. 11).

Es decir, que si toda una comunidad interpreta la Biblia de cierta forma que no está ajustada a lo que se dice sobre la obra del Señor la comprensión no será la adecuada. Los evangélicos dicen que “*podemos entonces afirmar que sí, que la Biblia es la máxima autoridad en asuntos de fe en la iglesia siempre y cuando sea interpretada por la comunidad de creyentes y a la luz de las enseñanzas y vida de nuestro Maestro y Señor Jesucristo.*” (CLAI, 2010, p. 11).

Otra característica de la iglesia evangélica es que no se representa sólo por los pastores o sacerdotes sino que todos son miembros de la iglesia, así sea personas que no sepan leer o escribir, son parte fundamental de la organización, sujetos o miembros deben promover la palabra de Dios entre su más cercano contexto. Como los evangélicos reconocen a todo ser humano como igual se puede mencionar que también las mujeres pueden tomar parte del ministerio de la iglesia, es decir los evangélicos aparentemente son más accesibles en el tema de la cuota de género, así lo exponen en la Cartilla Bíblica de estudio: “*En conclusión, la doctrina acerca del sacerdocio universal de todas y todos los creyentes afirman la igualdad de los seres humanos ante Dios y por lo tanto en la realidad, afirmando la responsabilidad que todos y cada uno/a tienen de anunciar el evangelio de Cristo y de ser responsables unos/as a otros/as en una comunidad de fe visible*” (CLAI, 2010, p. 13).

Hay que indicar que la iglesia evangélica tiene principios, filosofías y valores que llaman mucho la atención sobre los sectores más vulnerables de la sociedad, por esa razón el tema de la igualdad de los seres humanos frente a Dios es un principio más evidente que en otras religiones como el catolicismo.

2.1.3 Leyendo la Biblia desde las culturas indígenas

Desde la mirada de los pueblos indígenas, la conquista española destruyó la forma de vida de los pueblos originarios del Abya Yala, lo que hoy se considera América. Los españoles, con una mano la cruz en con la otra la espada, produjo el resquebrajamiento y desaparición de las culturas aborígenes. La colonización como opresor físico de los pueblos (territorio, el hombre como propiedad) oprimió también la espiritual originaria, e impuso su nueva cosmovisión del universo.

Los evangélicos dicen que *“hacer una lectura de la Biblia (o interpretación bíblica) desde las culturas indígenas no es fácil debido a la carga histórica causada desde la época de la conquista cuando los invasores del Abya Yala... usaron la Biblia para legitimar las barbaridades que cometían, según ellos en el nombre de Dios”*. Además, se sostiene que los españoles con su religión causaron *“la destrucción de la cultura y la religión de los pueblos autóctonos y la imposición de la cultura europea y dominante, cosa que se mantiene hasta hoy en muchas de nuestras iglesias”*. (CLAI, 2010, p. 14)

Desde la iglesia evangélica de los pueblos indígenas, se habla de la imposición de un universo cultural y espiritual por medio de la fuerza. El pastor Gustavo Negrete, director del Consejo Pastoral de Cotopaxi, señala:

[...] la destrucción cultural de los pueblos indígenas fue por la imposición colonizadora, por las creencias religiosas que no son nuestras, son impuestas, son tradiciones que nos impusieron, los santos, las vírgenes, no es nuestra religión, las fiestas autóctonas de nuestros ancestros como el Korpus de Pujilí, lo paganizaron, el Korpus era la forma de celebrar la acción de gracias por las cosechas, hoy es simplemente religiosidad”. (Negrete, comunicación personal, 2012).

Frente a lo mencionado Eleazar (López, 2000) de línea protestante, expresa que en el encuentro de los dos mundos la religión podía integrarse sin ningún tipo de violencia, pues el autor sostiene que *“el Dios cristiano podía sentarse sin ningún problema en la estera de nuestra historia. El era perfectamente compatible o complementario con nuestra creencias”*. (López E., 2000, p. 8). A esta consecuencia, la historia muestra que los conquistadores impusieron su teología y que las expresiones de los pueblos originarios nunca fueron respetadas. Con el pasar de las décadas la espiritualidad de los colonos de América se fue entrecruzando entre lo español y lo aborígen pero siempre primando lo primero sobre el segundo. Lo que los evangélicos pretenden es respetar la espiritualidad indígena y unir esa doctrina de fe con la Biblia, que según López puede ser complementario.

Pero en la década de los 80 y 90, específicamente en Ecuador, el pueblo indígena pasa de ser un actor pasivo dentro de la política ecuatoriana a transformarse en una agrupación política estructurada que quiere ser un sujeto activo dentro de la esfera política. Con la movilización indígena registrada en los 90, el movimiento indígena pasó a representarse a sí mismo, es decir tomaron la batuta de cómo se definían, como querían ser vistos y mostrar las inequidades reales que existían en la década antes de culminar el siglo XX.

También, responde a este contexto la visibilización de la parte teológica y religiosa de los pueblos, que según Eleazar López, *“de repente todas las modalidades de teología india han entrado y han*

ocupado el escenario con una voz y un protagonismo que antes no tenían, y ahora sin la preocupación de enmascaramiento o clandestinización que hubo en el pasado” (López E., 2000, p. 8). El autor añade que este contexto ha permitido que *“la voz y acción indígenas empiecen a dar cuerpo a otras voces y a encabezar procesos amplios de transformación de la sociedad y de las iglesias. Esto es motivo de gozo para muchos, es, para otros, causa de preocupación y desconcierto”* (López, 2000, pág. 9). Una vez que se empieza a reconocer a los indígenas como parte de la sociedad a través de políticas públicas de discriminación positiva, del mismo modo se observa que el movimiento indígena no sólo responde a un solo dogma religioso, sino que dentro de lo indígena hay diversos tipos de espiritualidad.

Según representantes de la iglesia evangélica expresan, hay similitudes entre la doctrina de la iglesia y algunas prácticas indígenas como:

- La minga como expresión de trabajo comunitario
- El cuidado por la tierra
- La vida en la comunidad
- La sensibilidad por el dolor de otro
- El respeto por lo sagrado
- La ética comunitaria de no robar (*Ama shua*), no ser ocioso (*Ama quilla*) y no mentir (*Ama llulla*).
- Reciprocidad
- Las reuniones familiares
- Temor al Dios creador

Estas consideraciones sobre las prácticas de los indígenas es lo que llama la atención de los sectores evangélicos para crear lazos entre una doctrina netamente occidental. Pero aun así, el acercamiento al universo andino no resulta ser fácil, ya que tienen que sortear una serie de obstáculos, sobre todo lingüísticos, para generar esos lazos de confianza. Pero hay ciertas pautas, que se reconocen para leer la Biblia dentro del ámbito cultural indígena, y que lo señala el Programa Pastoral Indígena editado por el CLAI, y hace referencia a:

1. *Relacionar la Vida con la Biblia.* Que quiere decir enfatizar sobre los aspectos de la Biblia que defienden y promueven la vida de los pueblos y llevarlo a la práctica, antes de enfatizar en doctrinas o dogmas que legitiman situaciones de marginación y exclusión.

2. *Relacionar el presente con el pasado.* A leer los hechos del presente teniendo en cuenta el pasado vivido como pueblos indígenas y ver el actuar salvífico y liberador de Dios a través de la Historia. Los escritores del Nuevo Testamento leyeron su presente teniendo en cuenta el pasado relatado en el Antiguo Testamento enfatizando los hechos salvíficos de Dios.
3. *Relacionar la revelación de Dios con la Biblia.* En el primer punto de esta cartilla se habla de una “*primera edición de la revelación de Dios*”, el libro de la vida, es decir la creación, y cómo después por la caída Dios siguió insistiendo en revelarse por medio de la historia de su pueblo relatada en la Biblia. De esta manera la Biblia ayuda a entender el primer libro, libro de la vida. En otras palabras, la Biblia ayuda a discernir si caminamos en el proyecto de Dios o no.
4. *Hacer la lectura desde el pueblo indígena y no desde el extranjero.* Esto hace que los pueblos indígenas se apropien de la interpretación bíblica desde su situación, haciendo una lectura contextualizada, teniendo en cuenta su historia, sus costumbres, su tradición, sus anhelos y sus esperanzas.

Luego de mencionar estos elementos de conexión hay que acercarse a la forma cómo los grupos evangélicos o misiones se acercaron a la población indígena ecuatoriana. Según el estudio realizado por Guamán (2003), los pueblos originarios no eran considerados parte importante dentro de las políticas del Estado ecuatoriano, por lo que el primer acercamiento de la iglesia evangélica es a través de la caridad, es decir ayudar a las poblaciones en temas de salud y educación.

En las experiencias de evangelización en la provincia de Chimborazo se mantiene una de las memorias del pueblo indígena que expone el Reverendo Jorge Moyolema, actual Sub Director del Concilio de Pastores Kichwas del Ecuador (COPAEQUE) reseña que; ... “*Los misioneros desde el año 1954 iniciaron sus actividades en distintas comunidades, especialmente en Colta, especialmente en la escuela fiscomisional Atahualpa. Posteriormente iniciaron los trabajos con medicina, con funcionamiento de radio; así empezó la labor misionera.*” (Moyolema, J. Comunicación personal. 2011). Estas son las principales obras que los misioneros dejaron como referente de apoyo a la comunidad.

Como aprender y dominar un lenguaje es haber dominado las reglas (Searle, 1980), los misioneros lograron introducirse en la vida cotidiana, por ejemplo la Misión Alianza Cristiana compró propiedades de las haciendas en Majipamba provincia de Chimborazo, donde construyeron viviendas para brindar atención médica básica “*dicen que lavaban cara, revisaban dientes, oídos, ojos, barriga, y peinaban, alajitos quedaban los guaguas.*” (Mullo, Comunicación personal. 2011).

En su comprensión está que en los primeros años de acción no evidenciaron el deseo de imponer una religiosidad, enseñaban hábitos de aseo y cuidado personal, a reconocer, pronunciar y garabatear, algunas letras de la escritura castellana, para posteriormente entre los años cincuenta llega a tener mayores nociones de lo que hacían en nombre de un ser más poderoso y piadoso que el “*Taita Cura*”, que fue muy difícil de comprender en un pueblo que obligadamente debía ser católico y regirse bajo sus normas y exigencias.

A pesar del triunfo del liberalismo o laicismo en Ecuador, según Guamán, existía la hegemonía de la iglesia católica, por lo cual no era muy fácil insertar otro tipo de religión sino era la tradicional. Incluso, en temas de atención de salud y educación “*podían haber sido controlados mediante programas de prevención, pero ni el Estado ni los organismos seccionales estaban interesados en la salud del pueblo indígena*” (Guamán J., 2003, p. 69)

Por el maltrato recibido por varios siglos la población indígena vio, al inicio, con indiferencia el trabajo misionero, por esa razón muchas misiones evangélicas murieron en el intento de evangelizar algunas poblaciones indígenas. Pero una correcta aplicación de estrategias para captar fieles y el acercamiento sincero generaron que pronto la iglesia evangélica sea recibida amablemente por los indígenas. Pero el “*ejercicio de la caridad por parte de los misioneros fue una de las estrategias importantes para la evangelización que se expresaba principalmente en curaciones y enseñanza de la escritura y lectura*” (Guamán J., 2003, p. 69).

Algunas estrategias, que narra Guamán, y que concuerda con el recuerdo de los líderes más ancianos de las comunidades son: la evangelización en su idioma natal, traducción de ciertos pasajes de la Biblia en Kichwa, la proyección de películas, programas de radio en Kichwa, acercamiento de la iglesia a las actividades de población indígena. “*Para el público indígena, las películas eran completamente desconocidas y por ende era algo novedoso y atractivo, por eso también las conferencias o campañas estaban repletas de individuos*” (Guamán J., 2003, p. 73).

El relato del Pastor Francisco Gushpa³², también lo ratifica “[...] *Enrique Klasse*³³, comenzó a proyectar películas haciendo concienciar a las personas en la palabra de Dios. Las películas eran

³² Francisco Guashpa es pastor de la provincia de Chimborazo, y miembro del directorio del Concilio de Pastores Quichuas del Ecuador Copaeque, la entrevista fue en kichwa, su relato original dice; “*Enrique Klasse peliculacunata alaja ricunacunata ricuchishpa cai tucui llactacunapi crijcunata mirachirca, tutacama paica tiacurcala dorminaihuanpish pero paica mana shamusha nijarca sino peliculata ricuchishpa paica shamusha shamujarca chashnami cai tucui crijcuna tucui llajtacunapi mirashpa, ashca ashca crijcuna tucushpa carcachij peliculacunata ricushpa, apunchij Jesucristopaj huañushcamanta, pai imalaya huillashpa purishcamanta, pai huacharishcamanta, ovejita chingarishcamanta, ashqui huambramanta, chai tucuicunami ricunacunaca tiarca.*”

³³ Enrique Klasse es un misionero muy recordado en la provincia de Chimborazo, fue la persona que siempre estaba en las reuniones y cultos de los indígenas porque era el encargado de

de la vida de Jesucristo desde su nacimiento, vida, misión, parábolas de la oveja perdida, todo estas películas las proyectaba hasta altas horas de la noche.” (Guashpa, Comunicación personal. 2011)

Juan Inguillay³⁴ recuerda una anécdota de como los misioneros llevaban los equipos para la proyección de las películas evangelizadoras en la década de los 80 y 90,

“Enrique Klasse, llegó a convivir con la comunidad, a participar en mingas para la construcción de casas y allí aprovechaba para predicar. Llevaba carpas en burro, en caballo a las comunidades lejanas. El iba en su carro o en triciclo y en lugares donde no había caminos tocaba empujar y halar, él decía “hermanos hermanas ayuden por favor que yo ya no avanzo, ya no resisto” era sociable, de buen sentido del humor, chistoso, por eso la gente se congeniaba con él. (Inguillay, comunicación personal, 2011).

Entonces el uso de la lengua nativa se volvió imprescindible para llegar a la población evangélica, por esa razón los misioneros empezaron a aprehenderlo. *“Sin duda para los indígenas, al menos de la serranía ecuatoriana, el que un hombre blanco o una mujer blanca hablara su idioma, era sorprendente y a la vez <<familiar>>.”* Y esto aun era más sorprendente porque en esa época el idioma de los indígenas era considerado inferior al castellano, era la lengua de los no civilizados. *“En la sierra, su uso por parte del terrateniente y sus mayordomos sólo fue para denigrarlos [...] Solo este hecho hizo que los indígenas, aunque resistentes y cuidadosos, escucharan los mensajes de los misioneros”* (Guamán, 2003, pág. 75).

Guamán presenta un argumento desde la visión de los pueblos indígenas que *“los indígenas al parecer no tenían posibilidad de salir adelante, estaban condenados a seguir siendo objetos de explotación; la alternativa era ser evangélico porque demostraba posibilidades de cambio.”* (Guamán, 2003, pág. 72) Es decir, veían en la fracción evangélica y todo lo que representa en su cosmovisión, la única posibilidad de ser respetados como seres humanos.

proyectar las películas cristinas para ese tiempo como: El peregrino, La Crucifixión, y el nacimiento de Jesús.

³⁴ Líder y diácono de la comunidad de Flores, provincia de Chimborazo. Relato original: “Ñucunchij chasna crij, punllacuna huaqui Enrique shamushpaca huashaichicunata shamushpa carrotapi, carpata apamushpa chasna huashaca burrocunaman, caballocunaman aisachilla, mana ñan tiarca chaimanataca paipish carota huashaman tangasha, “huaquicuna, panicuna aisaichij ñuca mana cani” nishpa. Manajahualata asichidor carca carrondij, chai huashaman triciclo nishca, chai carretandij aysachij gentecuna ashca shamucarcanchij, ashcata asichishpa paica purijarca

2.2 Formas de organización de la iglesia evangélica indígena

Según Guamán, el periodo de 1967 a 1979 es significativo para la lucha indígena dentro del contexto ecuatoriano, es decir entra en crisis los sistemas heredados desde la colonia, que a pesar de la revolución liberal, seguían instalados como el limitado acceso a las tierras a los indígenas. La lucha por el acceso a la tierra no fue desorganizada, más bien desde los años veinte la organización que representaba a los pueblos indígenas era la Federación Ecuatoriana de Indios (FEI) legalizada en 1944, organización que fue impulsada por el Partido Comunista Ecuatoriano.

Asimismo, se puede rescatar que en 1965, durante la primera Reforma Agraria se institucionaliza otra organización llamada la Federación Nacional de Organizaciones campesinas (Fenoc) que posteriormente se transformaría en la Federación Nacional de Organizaciones Campesinas, Indígenas y Negras del Ecuador (Fenocin). También habría de aparecer otra institución que agrupaba a los indígenas que se llama Ecuador Runacunapac Riccharimui (Ecuarunari) Según Guamán (2003) esta institución nació en la segunda Reforma Agraria del Ecuador (1972) y lo que buscaba era contrarrestar los focos comunistas que existían dentro de la organización de la FEI, ya que esta organización estaba en manos de la iglesia católica.

Guamán dice que *“se puede percibir en la configuración de la organizaciones la influencia comunista (FEI), socialista (FENOCIN), católica (teología de la liberación) (ECUARUNARI) y evangélica (FEINE)”* (Guamán J., 2003, p. 83). Frente a esta situación seguía existiendo un problema sobre tomar las actividades organizativas y liderazgo, pues dichas organizaciones nunca estuvieron en manos de los propios indígenas, ya que *“el tutelaje, el papel externo y la “representación” o “vocería” indígena que estaba en manos de mestizos educados y activistas”* (Guamán J., 2003, p. 83). Esto representó un problema ya que la labor organizativa según el autor aun no caía en manos de los indígenas y seguía siendo relevado a un segundo plano.

Frente a esta situación las motivaciones que llevaron a la organización de los evangélicos fue la constante agresión por parte de los católicos en varios sitios. Este escenario se vive con dureza en las provincias de la sierra central (Chimborazo, Cotopaxi, Tungurahua, Bolívar), que entre los años 1902 – 1964, como consecuencia del cambio de religiosidad. Los nuevos convertidos atravesaron una persecución y castigo de indígenas fieles del catolicismo en contra de los indígenas cambiados al evangelio protestante; sin embargo, la expansión protestante en las comunidades indígenas de la sierra ecuatoriana prosiguió, e inclusive hasta el día de hoy se conoce de varios casos como el que se registró en la provincia de Pichincha en la comunidad La Compañía Lote 2, ubicada en la parroquia Cangahua, cantón Cayambe, donde alrededor de ocho familias les fue suspendido el servicio de agua entubada para el consumo humano, el canal de riego y otros servicios

comunitarios por resolución de la comunidad eminentemente católica, además de haber sido agredidos físicamente y amenazados con incinerar sus viviendas si persistían en celebrar sus cultos religiosos.

La denuncia realizada por Miguel Farinango Tontag, como presidente de la iglesia señala que las autoridades comunitarias tomaron esta acción por el hecho de haber aceptado profesar una nueva fe que es la evangélica. Aunque el hecho es de conocimiento público y se encuentra en la Secretaría Nacional del Agua, y de las autoridades de las organizaciones de la Conaie y la Feine, hasta el momento ninguna ha logrado dar solución a este conflicto de corte espiritual³⁵.

Guamán también cuenta que existieron serios problemas dentro de los cementerios porque los católicos no permitían sepultar a sus muertos que fueron evangélicos. Además, la facción católica como: los párrocos, catequistas, terratenientes, miembros de la comunidad en muchas de las ocasiones destruyeron bienes materiales y templos de los evangélicos. Para hacer frente a tamañas agresiones fue necesario la organización y legitimación del sector evangélico, *“En Chimborazo a pesar de los esfuerzos del obispo de los indios, extinto monseñor Leonidas Proaño, el clero bajo sus fieles tradicionales no admitía la presencia de otro tipo de religión, por cuanto significaba perder ventajas en el ejercicio del control social, político, económico, religioso que venían manteniendo como “algo natural”.”* (Guamán J., 2003, p. 85).

Es decir, a pesar de la revolución liberal que proclamó la libertad de culto en el país en zonas campesinas la ley no se respetaba. Por esa razón, muchos miembros de la iglesia evangélica, al verse amenazados abandonaron la iglesia y también el lugar donde vivía para trasladarse a la ciudades principales a formar parte de la “economía informal” de las urbes.

Ante este tipo de maltratos, era necesario y prescindible formar una organización reconocida por el Estado para defender el derecho de sus miembros, este es el contexto y las circunstancias en que nace lo que hoy se conoce como la Feine o Consejo de Pueblos y Organizaciones Indígenas Evangélicas del Ecuador, que se explica los párrafos siguientes. De la misma forma, dentro de este contexto de las reformas agrarias era necesario poseer una organización legalizada para respaldar las negociaciones y la legalización de las tierras del sector indígena. *“Era imperativo una forma de organización reconocida por el Estado para no ser discriminados en el proceso de acceso y repartición de parcelas en la contexto de las reformas agrarias tanto para respaldarse en las negociaciones, legalizaciones y adquisiciones de las mismas”* (Guamán, 2003, pág. 85).

³⁵ El caso fue conocido en mayo del 2009 en la Comisión de Derechos Colectivos, Comunitarios y la Interculturalidad de la Asamblea Nacional, y reposan en sus archivos sin solución. Resolución del Proceso signado con el No. 420-08-DN, de mayo 19 de 2009.

2.2.1 Estructura de la Iglesia Indígena Evangélica

En Ecuador la estructura jurídica y social que ampara a los pueblos indígenas evangélicos se denomina Consejo de Pueblos y Organizaciones Indígenas Evangélicos del Ecuador - FEINE. *“El Consejo de Pueblos y Organizaciones Indígenas Evangélicas del Ecuador es una organización social, no gubernamental, encargada de armonizar el desarrollo integral de los pueblos, comunidades, organizaciones e iglesias indígenas evangélicas del Ecuador de manera equitativa y solidaria.”* (Plan Estratégico FEINE, 2010-2014)

La FIENE fue creada mediante Acuerdo Ministerial No. 361 del 26 de noviembre de 1980 y mediante Acuerdo Ministerial No. 1475 del 27 de noviembre del 2000 se reforma su estatuto para dar paso a la conformación del Consejo de pueblos y Organizaciones Indígenas Evangélicas del Ecuador, como una entidad rectora del desarrollo integral de los pueblos indígenas evangélicos del Ecuador, mediante la formulación de políticas, la participación, la coordinación, la equidad y la consecución de recursos que contribuyan al mejoramiento de la calidad de vida de la población, generando políticas de Estado; impulsando la planificación horizontal en los procesos de desarrollo cultural, social, económico y espiritual; implementando programas y proyectos encaminados a desarrollar y fortalecer el proceso de interculturalidad de la sociedad ecuatoriana; ejecutando con la participación directa de los pueblos, comunidades, organizaciones e iglesias indígenas evangélicas planes, programas y proyectos de desarrollo desde su cosmovisión; desarrollando estrategias para que otras instancias estatales y organismos no gubernamentales, nacionales e internacionales, promuevan y fortalezcan el desarrollo integral bajo los criterios de equidad y solidaridad. (FEINE, 2010, pág. 3)

La estructura de la iglesia evangélica se divide en Asamblea, Junta directiva, comunión y culto, educación cristiana, evangelización y diaconía. La comunión-culto y educación cristiana son aspectos para el interior de la iglesia; mientras que evangelización y diaconía están relacionadas con los públicos externos. Según Guamán, sólo se pueden catalogar como iglesias cuando se cuentan con una personería jurídica, con un estatuto y reglamento interno, sujeta a la Ley de Cultos que provee el marco legal.

Según el Plan Estratégico 2010-2014 de la FEINE se define a la iglesia como *“forma de organización y espacio de ejercicio espiritual: la iglesia es una forma de organización institucional conformada por pastores y feligreses; la agrupación de varias iglesias conforman uniones de iglesias, las mismas que son parte de los Concilios Pastorales provinciales”* (FEINE, 2010, pág. 3).

Dentro de la administración de los pueblos indígenas evangélicos se debe tomar en cuenta la siguiente estructuración orgánica de la FEINE, asumida a partir de la Reforma del 2000:

El Congreso: constituye la máxima autoridad gubernativa y la integran los delegados de cada organización provincial filial. Se convoca cada cuatro años para la designación de los representantes nacionales.

La Asamblea General: es el organismo máximo de dirección y la integran todos los miembros en goce de sus derechos y obligaciones;

El Consejo de Gobierno: es el organismo de coordinación y control, está conformado por un directorio electo por los representantes provinciales designados en el Congreso Nacional. Bajo esta jerarquización de la administración organizativa se ubican las secretarías que se dedican a diversos temas, entre los cuales se menciona:

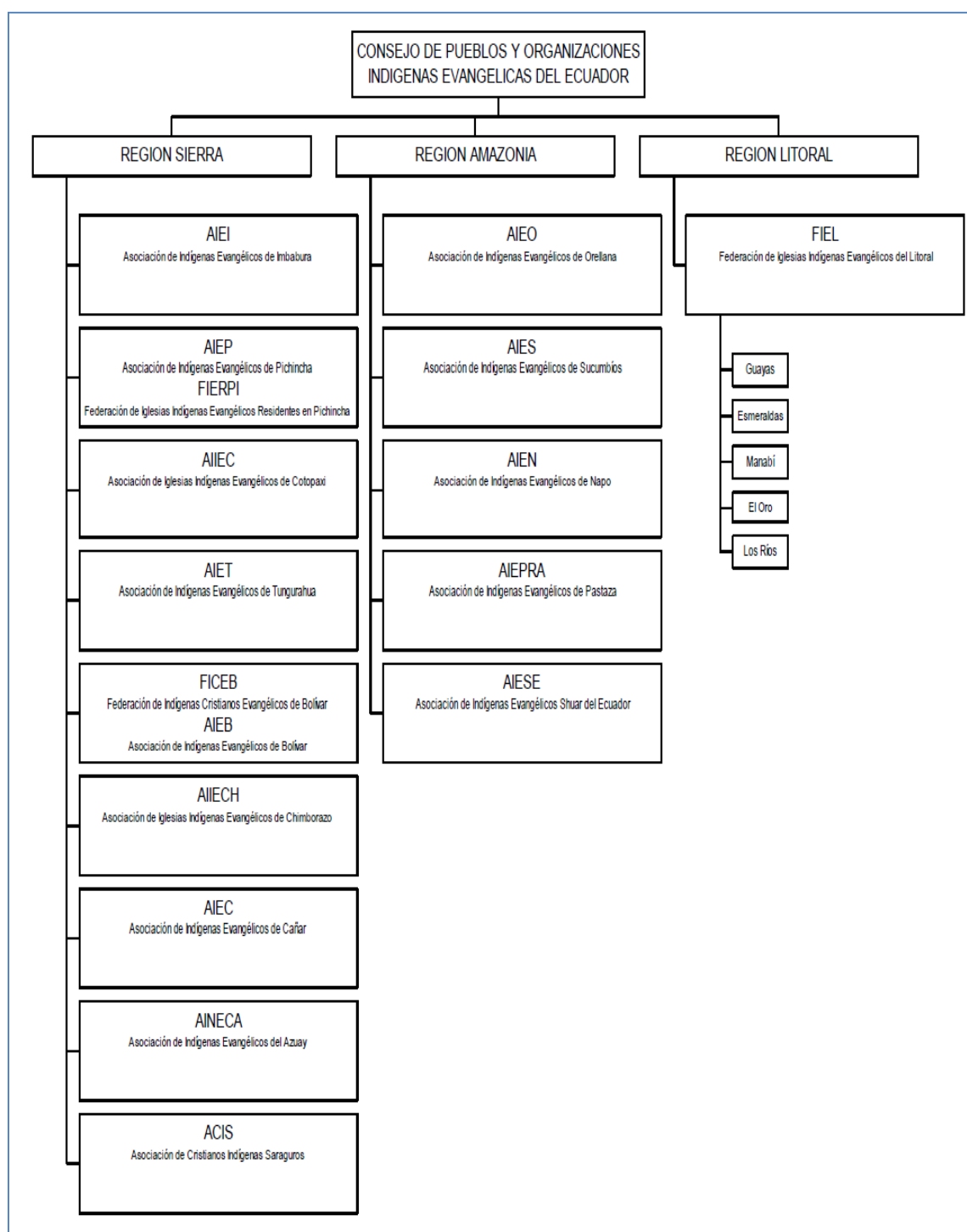
- Presidente
- Vicepresidente
- Secretaría del Concilio Nacional de Pastores
- Secretaría de Desarrollo Social Integral
- Secretaría de la Mujer y Familia
- Secretaría de Fortalecimiento Organizativo
- Secretaría de la Juventud
- Secretaría de Relaciones Internacionales e Interinstitucionales

La particularidad de esta organización es que de todas estas secretarías la que mayor ha aportado en la estructuración de la Feine, es el Concilio Nacional de Pastores, pues el ámbito de aplicación del reglamento recae sobre las más de 2300 iglesias registradas y acreditadas por el Concilio. Sin embargo información solicitada al Ministerio de Justicia Derechos Humanos y Cultos en el año 2011, dan cuenta que el registro de Entidades Religiosas se inscriben 2783 iglesias evangélicas a nivel nacional; mediante oficio 10122 del 14 de diciembre del 2011, el Ministerio señala: “*se entrega 2783 entidades legalmente registradas y 238 en proceso de obtención de personería jurídica, dando un total de 3021 entidades religiosas*” a nivel nacional, y no hace diferencia de identidad cultural o denominación cristiana.

Por eso es importante resaltar que la estructura organizativa de la Feine a nivel nacional, se fundamenta desde la iglesia comunitaria, luego las organizaciones de iglesias parroquiales y cantonales como Asociaciones de Iglesias, Uniones de Iglesias, luego estas componen las 18 organizaciones de segundo grado que cubren 21 provincias del país; cabe destacar que las iglesias son de carácter interdenominacional.

2.2.2 La iglesia indígena en la Feine

Gráfico 1. Organización de la iglesia indígena evangélica kichwa



Fuente: (FEINE, 2010)

Elaboración: Rebeca Guadalupe

2.2.3 Las nacionalidades indígenas en el Ecuador

Según el Consejo de Desarrollo de las Nacionalidades y Pueblos del Ecuador, (Codenpe) entidad estatal, existen 13 nacionalidades legalmente reconocidas, que de acuerdo al Censo del 2001 realizado por el INEC, se las identifica de la siguiente manera:

- 8 nacionalidades en la Amazonía,
- 4 en la región Costa, y
- 1 en región Sierra.

Tabla 4. Las nacionalidades indígenas en el Ecuador

No.	NACIONALIDAD	LENGUA	REGION
1	Chachi	Chápalaa	COSTA
2	Epera	Siapedee	
3	Awa	Awapit	
4	Tsa'chila	Tsa'fiqui	
5	Kichwa	Kichwa	SIERRA
6	Achuar	Achuar Chicham	AMAZONÍA
7	A'í Cofán	A'ingae	
8	Huaorani	Wao Tiro	
9	Secoya	Paicoca	
10	Shuar	Shuar - Chicham	
11	Siona	Paicoca	
12	Shiwiar	Shiwiar – Chicham	
13	Zápara	Zápara	

Fuente: Chisaguano S. (2006). *La población indígena de Ecuador. Análisis de estadísticas sociodemográficas*. Quito: INEC. p. 15.

Elaborado: Rebeca Guadalupe

De lo expuesto en los cuadros anteriores se aprecia que la estructura organizativa de la Feine, tiene una coherencia estructural con los pueblos y nacionalidades, sin embargo es importante conocer el grado de representatividad cierta o real que ejercen sobre las nacionalidades en el campo de iglesias evangélicas. Si bien es cierto, la Feine no cuenta con una estadística que le proporcione datos exactos de cuántas iglesias tienen como base organizativa, en el siguiente cuadro, se exponen los resultados de acuerdo a respuestas dadas por los líderes de las organizaciones provinciales, con el cual se obtiene datos aproximados de la realidad de las iglesias indígenas evangélicas.

La medición que prosigue fue posible gracias a información proporcionada por el Codenpe, la Feine, y datos del último censo de población del 2001³⁶, de ello se expone una breve descripción de los pueblos indígenas que actualmente habitan en el territorio ecuatoriano, en sus tres regiones geográficas: Litoral, Sierra y Amazonia, y la representación que ejerce la Feine a nivel de las provincias y la población indígena.

Para efectos de una mejor comprensión, la descripción seguirá un recorrido geográfico que básicamente comprende aspectos relativos a la territorialidad, población, ubicación geográfica y localización en el contexto actual, con el objeto de entender de mejor manera la realidad de los pueblos indígenas evangélicos, desde la mirada de la FEINE.

³⁶ El Censo de población y vivienda del 2001 incluía 2 preguntas que identificaban a la población indígena: 1. ¿Cuál es su idioma y lengua que habla?, 2. ¿Cómo se considera: indígena (¿a cuál nacionalidad indígena o pueblo indígena pertenece?), negro, (afro-ecuatoriano), mestizo, mulato, blanco u otro.

2.2.4 Quienes son los pueblos indígenas evangélicos

Tabla 5. Pueblos indígenas evangélicos de la región litoral

NACIONALIDAD	POBLACIÓN	CARACTERÍSTICA	IGLESIAS DE LA FEINE
Awá	<ul style="list-style-type: none"> - El pueblo Awá se encuentra ubicado en el noroccidente del Ecuador y suroccidente de Colombia, entre los paralelos 1° y 2° de latitud norte y los meridianos 78° y 79° de longitud oeste. - Los Awá tienen una población aproximada de 3.283 habitantes. - Su idioma es el Awapít. - Su territorio está ubicado en las provincias de Carchi y Esmeraldas, en las parroquias Telembí, Santa Rita y Alto Tambo del cantón San Lorenzo, provincia de Esmeraldas y en la provincia del Carchi, cantones Tobar Donoso y Maldonado. 	En esta región, desde épocas remotas, se hallaban asentadas principalmente los pueblos Mantas, Huancavilcas, Punas y Tumbes, hoy prácticamente desaparecidos y convertidos en nuevos pueblos fruto del mestizaje.	<p>No tiene organizaciones de base de estos pueblos originarios, reconocen la presencia de los pueblos: Awá, Chachi, Tsa'chila y Epera, como habitantes en la zona norte y centro del litoral.</p> <p>Sin embargo se organiza como la Federación de Iglesias Evangélicas del Litoral FIEL, sus miembros son indígenas migrantes, principalmente de la provincia de Chimborazo. Según</p>
Chachi	<p>Se encuentra ubicado en el noroccidente del territorio ecuatoriano, entre los paralelos 0.15° y 0.45° de latitud norte, entre los meridianos 78.45° y 80° de longitud oeste.</p> <p>Los Chachi tienen una población aproximada de 5465 habitantes.</p> <p>Su idioma es el Cha'palaa, lengua desconocida por la mayoría de ecuatorianos y que al momento se está perdiendo debido al poco uso oral y escrito por parte de sus miembros.</p>	El territorio Chachi es de aproximadamente 100 mil hectáreas, de las cuales el 25% corresponde al bosque primario y el 75% corresponde al bosque secundario, ubicadas al noroccidente de la provincia de Esmeraldas, distribuidos en 3 zonas de asentamiento: primera, la zona norte correspondiente a los cantones Eloy Alfaro y San Lorenzo; segunda, la zona centro que comprende los cantones Esmeraldas, Río Verde y Quinindé; tercera, la zona sur localizada en el cantón Muisne.	<p>información del presidente actual, Pastor Pedro Buñay, son filiales activos aproximadamente 40 iglesias solo en la provincia del Guayas.</p> <p>En las otras provincias costeras no se han organizado, ya que en su mayoría reconocen su afiliación a la organización</p>

Tsa'chila	<p>El pueblo Tsa'chila se encuentra ubicado entre los paralelos 0.15° y 0.30° de latitud sur y entre los meridianos 79.15° y 79.30° de longitud oeste.</p> <p>Los Tsa'chila, que significa “la verdadera gente”³⁷, cuentan con una población de 1484 habitantes, de conformidad al último censo realizado por el INEC.</p> <p>Su idioma es el Tsa'fiqui..</p>	Están ubicados en la nueva provincia de Santo Domingo de los Tsa'chilas	provincial de Chimborazo, por su condición de indígenas migrantes de esa provincia.
Épera	<p>El pueblo Épera se encuentra ubicado en el noroccidente del territorio ecuatoriano, cohabitando en ciertas zonas de la costa, con el pueblo Chachi.</p> <p>Según datos proporcionados por el Codenpe hasta el año de 1983 vivían en el Ecuador 250 personas, de los cuales 100 se regresaron a Colombia debido al fenómeno del El Niño.</p> <p>El Censo del 2011, registró 65 habitantes distribuidos en todo el territorio ecuatoriano.</p>	<p>Se conoce que los Épera emigraron a Ecuador procedentes de Colombia del Valle del Cauca en 1964.</p> <p>Actualmente los éperas habitan en la parroquia de Borbón, provincia de Esmeraldas, no poseen territorio propio, se encuentran ubicados en seis comunidades: El Capricho, Palma, Bella Aurora, Concepción, San Francisco y Cayapa</p>	

Fuente: Codenpe, Feine.

Elaboración: Rebeca Guadalupe

³⁷ Explicación proporcionada por Angel Gende, líder indígena del pueblo Tsa'chila.

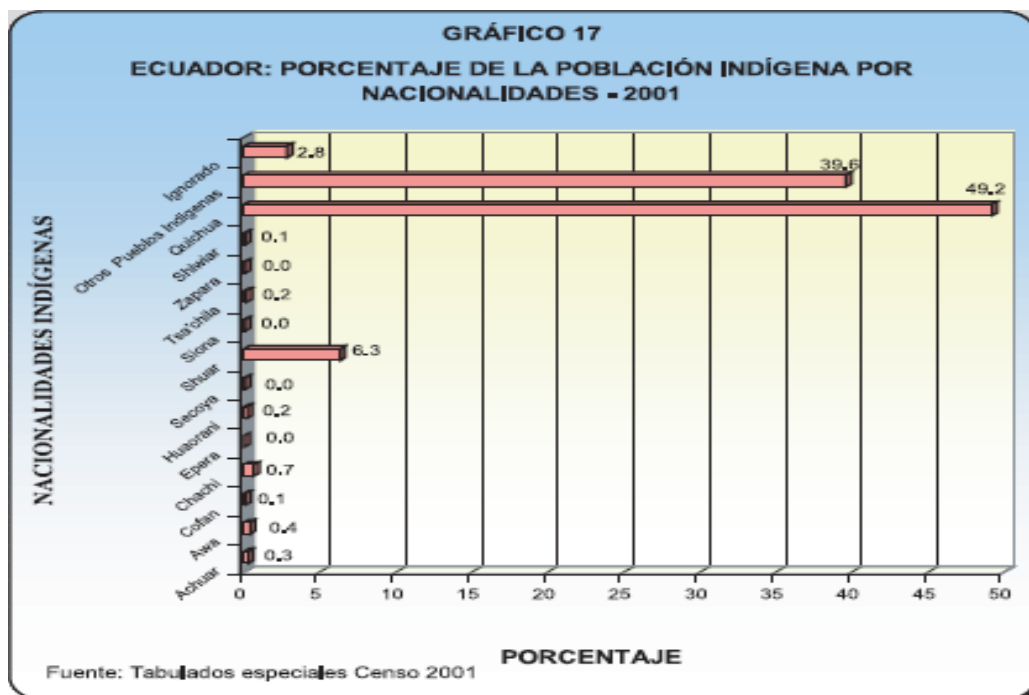
- **Los pueblos indígenas evangélicos de la región sierra**

De acuerdo a información proporcionada por la Feine, la región sierra o andina es el territorio de mayor concentración indígena evangélica, sin embargo no se organizan por pueblos y menos por nacionalidades como se aprecia en el cuadro No. 4 de las Nacionalidades Indígenas. Para la Feine la condición de nacionalidades resta el nivel de participación en los espacios de representación política y pública frente a los gobiernos de turno, por eso, han cuestionado la forma aplicar los derechos de participación política frente a las entidades del Estado, con el argumento de que la representación de los pueblos indígenas se limita a la convocatoria de un delegado por nacionalidad, es decir 13 representantes a nivel nacional.

Para la Feine, representación por nacionalidades significa invisibilización política de más de 30 pueblos indígenas, con una riqueza cultural e histórica que los hace únicos. En el año 2001 durante la última gran movilización que protagonizaron las organizaciones indígenas, Marco Murillo entonces presidente de la Feine, señaló, *“Todos los pueblos indígenas del Ecuador tenemos el derecho a ser reconocidos, respetados, y por tanto tenemos derecho a la participación dentro del Estado [...]”* En el período de Murillo, la Feine había promovido una lucha para que se reconozcan 30 pueblos de la nacionalidad Kichwa que el gobierno de entonces Lucio Gutiérrez no los reconoció, ni registró como pueblos autónomos, para integrarlos como la gran nacionalidad kichwa.

La lógica de la Feine era en primer momento, que desde el Codenpe, (entidad gobernada por la Conaie que construyó el proceso de identificación de las nacionalidades y pueblos indígenas) de acuerdo a los parámetros impuestos para definirlos como pueblos, no los aceptaron por falta representatividad y organización comunitaria, por eso aseguran que tomar un representante Kichwa de los 30 pueblos es limitar la participación de la más grande población indígena que según el Inec es de 408.395 personas, que corresponde al 49.2% del total de la población indígena en el Ecuador, frente a una representación por ejemplo de 65 habitantes Eperas que son el 0.0% de la población a nivel nacional, y, así con otras nacionalidades principalmente amazónicas que no sobrepasan el 7%, según cotejo los resultados publicados del Censo Nacional del 2001. (Chisaguano S., 2006, p. 33)

Gráfico 2. Porcentaje de la población indígena



Fuente: (Chisaguano S. , 2006, p. 33)

Para la Feine, es complejo establecer un número porcentual de iglesias por nacionalidad y pueblos ya que estas se integran por miembros de diferentes pueblos de una misma nacionalidad, sin embargo reconocen su existencia y presencia en su sistema organizativo.

El sistema de coordinación y autoridad provincial la ejecutan a través de la Directiva Provincial y el director del Consejo Pastoral. Sin embargo, en las 18 organizaciones provinciales aún no todas aplican el modelo organizativo de Secretarías que se ejerce desde la organización nacional, principalmente por la falta de autoridad pastoral, que en aquellos casos es cubierta por el mismo presidente.

En el cuadro posterior asimilamos la realidad de la iglesia indígena evangélica que se encuentra representada en la Feine, tomando en consideración las características de ubicación poblacional, sistema organizativo, en algunas sistema productivo.

Tabla 6. Los pueblos kichwas evangélicos de la región sierra.

PUEBLO	POBLACIÓN	CARACTERÍSTICA	IGLESIAS
Caranqui	<p>Su idioma es el kichwa, que se está perdiendo por la migración del campo a la ciudad y por la poca valoración que le dan sus habitantes.</p> <p>Representan el 1.9% de la población indígena con 6.360 personas, ubicados en la provincia de Imbabura, cantón Ibarra, parroquias La Esperanza, Angochahua y Caranqui.</p>	<p>Los territorios caranquis están localizados en los cerros y lugares altos, donde cultivan productos como trigo, cebada, papas y ocas. En los terrenos que se encuentran hacia las partes bajas cultivan maíz.</p>	<p>Se reconocen 70 iglesias, en su mayoría en la provincia de Imbabura.</p> <p>Presidente: Pastor José Manuel Criollo.</p> <p>Tiene la responsabilidad de la administración organizativa, al igual que la dirección del Consejo Pastoral.</p>
Pueblo Otavalo	<p>Se ubican al norte de la región interandina, su territorio tiene como límites: al Norte la parroquia San Roque con las comunidades de Agualongo y Cachimuel; al Sur la parroquia González Suárez; al Este la parroquia San Pablo y al Oeste San José de Minas de Pichincha.</p> <p>Su idioma es el kichwa y su población aproximada es de 65.000 habitantes, que corresponde al 15.6% de la población indígena.</p>	<p>La familia del pueblo Otavalo es monogámica, sin embargo debido a la actividad comercial que realizan en el exterior han adoptado varias formas de organización familiar. La familia tiene como autoridad principal a los abuelos o a los hermanos casados.</p> <p>Las formas de organización del pueblo otavaleño son el Cabildos, Consejos de Cabildos y Preconsejos de Cabildos. Existen además asociaciones agrícolas, artesanales, cooperativas de ahorro y crédito, medios de información comunitarios, entre otras.</p>	
Pueblo Cayambi	<p>Al igual que el resto de pueblos de la región andina, el pueblo Cayambi se identifica con la nacionalidad Kichwa. Según información del INEC, son aproximadamente 147.000 personas, de los cuales 120.000 se encuentran en la provincia de Pichincha y</p>	<p>Según datos proporcionados por el ECUARUNARI, en la provincia de Pichincha existen 84 comunidades distribuidas en las parroquias Calderón, Malchinguí, La Esperanza, Tupigachi, Juan Montalvo, Otón, Cangahua y Oyacachi. Mientras tanto, en la provincia de</p>	

	27.000 en la provincia de Imbabura.	Imbabura existen 25 comunidades localizadas en las parroquias González Suárez, San Pablo y La Esperanza.	
Pueblo Natabuela	Los Natabuela se localizan en la provincia de Imbabura, cantón Antonio Ante.	La principal actividad productiva del pueblo Natabuela es la agrícola especialmente de maíz, trigo, cebada, papas, quinua, habas, fréjol, melloco, oca, lenteja, arveja, cebolla, calabazos, zapallo, hortalizas y frutas.	
Pueblo Quito	Pertenecientes a la antiquísima nación del mismo nombre, se localizan en la provincia del Pichincha, en el cantón Quito, actual Distrito Metropolitano. Según el Codenpe lo constituyen aproximadamente 100.000 personas, ubicadas en la provincia de Pichincha, en los alrededores de Calderón, Caranpungo, Zámiza, Llano Grande y Llano Chico. Según el Inec representan el 0.7% de la población indígena. Su idioma es el Kichwa.	Singular importancia económica tiene la floricultura dedicada a la exportación, pero que ha generado problemas subyacentes como la contaminación del medio ambiente y el deterioro de la salud de los trabajadores. El territorio Quito comprende los pisos ecológicos que van desde 1.500 hasta los 4.000 msnm. Esta diferencia de altitudes determina a la vez diversidad de producción, se produce aguacate, hortalizas y maíz, destinados al autoconsumo y la comercialización en los mercados locales	Constituyen la Asociación de Indígenas Evangélicos de Pichincha AIEP, que abarca toda la parte norte de Pichincha: Calderón, Llano Chico, Zambiza, Cayambe, Cusubamba, Tabacundo, Cangahua. Hoy en día tienen 24 iglesias afiliadas de las denominaciones: Bautista, Independiente, Iglesia de Dios, Iglesia el Pacto. Presidente: Pastor Pedro Pablo Lincango.
Pueblo Salasaca	Se encuentra ubicado en la región central interandina, en el Cantón Pelileo, a 14 km de la ciudad de Ambato, provincia de Tungurahua, tiene una población de 12.000 habitantes 2.6.% y su idioma es el Kichwa.	En el campo artesanal producen tapices basados en diseños tradicionales y elaborados con técnicas de tejido propio, constituyéndose en la principal actividad ocupacional orientada a los mercados nacionales y extranjeros.	Filiales a la Federación de Indígenas Evangélicos de Tungurahua, AIET, constituyen 67 iglesias a nivel provincial. Su influencia misionera proviene de la Unión Misionera y la Iglesia de Dios.
Pueblo Chibuleo	El pueblo Chibuleo se encuentra ubicado en la región central interandina. 1.9%	Los Chibuleo están en proceso de reconocimiento como pueblos pertenecientes a una propia filiación	Presidente: Pastor Jorge Sisa. Director de Pastores: Pastor Casimiro

	<p>Existen una diversidad de pueblos pertenecientes a la nacionalidad Tomabela, entre ellos podemos citar: Ambatillo, Quisapincha, Pilahuín, Guapante y Pasa. La población indígena de la provincia de Tungurahua se calcula aproximadamente en 70.000 personas distribuidas en los principales cantones y parroquias de la provincia.</p> <p>Por su parte, los chibuleos se encuentran ubicadas al suroeste de la provincia de Tungurahua, cantón Ambato, parroquia Juan Benigno Vela, distribuidos en cuatro comunidades: Chibuleo, San Francisco, San Luis, San Alfonso y San Pedro.</p>	<p>cultural como el pueblo Tomabela. Sin embargo los chibuleos se caracterizan por su vestimenta original compuesta para los hombres de pantalón blanco, camisa blanca, poncho rojo y sombrero blanco; mientras que las mujeres visten anaco azul oscuro, bayeta azul, blusa blanca y sombrero blanco.</p>	<p>Usulle.</p>
<p>Pueblo kichwa de Cotopaxi</p>	<p>Conocidos como pueblo Panzaleo.</p> <p>Se localizan al noroccidente de la provincia del Tungurahua y al sur de la provincia del Cotopaxi. Representan una población de 45.000 personas, el 13.5% de la población indígena.</p> <p>Tienen como idioma el Kichwa.</p>	<p>Las formas de reproducción de la identidad y cultura del pueblo panzaleo, se ejerce en la celebración del Corpus Cristi (Fiesta de danzantes recordando la vestimenta y danzas de los pueblos originarios).</p>	<p>Aglutinan 70 iglesias, con influencia de las misiones: Iglesia de Dios, Nazarenos, Asambleas de Dios, y en su mayoría se declaran como Independientes, integran la Asociación de Iglesias Indígenas Evangélicas de Cotopaxi, AIIEC.</p> <p>Presidente: Pastor Amable Chisaguano.</p> <p>Director de Pastores: Pastor Gustavo Negrete.</p>
<p>Pueblo Guaranga</p>	<p>Las Guarangas se localizan en la provincia de Bolívar, cantón Guaranda. Pertenecientes a la misma raíz cultural del pueblo Guaranga se encuentra el pueblo Chimbo en la provincia de Bolívar, cantones Chimbo y San Miguel.</p>	<p>Los guarangas viven principalmente de la actividad agricultura y ganadera. La agricultura está dedicada especialmente a la siembra de maíz, haba, papa, trigo, melloco, cebada, quinua, legumbres, hortalizas y frutas. Mientras tanto la ganadería se dedica a la crianza de</p>	<p>Actualmente se encuentran en proceso de unificación de la Federación de Indígenas Cristianos Evangélicos de Bolívar; y, la Asociación de Indígenas Evangélicos de Bolívar.</p>

	<p>El pueblo Guaranga está ubicado en la parte central de la provincia de Bolívar, en la Cordillera Central de los Andes, a una altura de 2.500 msnm y 3.500 msnm.</p> <p>Pertenecen a la nacionalidad Kichwa y se cree que provienen de los Chimbo y de los Panzaleos.</p> <p>Su idioma es el Kichwa y su población se calcula entre el 30 y 40% de la población que habita en la provincia de Bolívar, aunque el Censo del 2001 los cuantifica en 0.0% de la población indígena a nivel nacional.</p>	<p>ovejas, ganado porcino y vacuno. Los derivados de la producción vacuna como la leche se la comercializan en las fábricas de quesos y lácteos en la provincia, en especial en la parroquia de Salinas.</p>	<p>Las dos organizaciones registran 66 iglesias; y 25 pastores en toda la provincia.</p> <p>Reconocen a la Unión Misionera, y Bereana, como las primeras influencias denominacionales, pero ahora las declaran como extinguidas, tras haber cumplido su etapa.</p> <p>Ahora no se identifican con las misiones sino que nos definimos como pueblos indígenas evangélicos de Bolívar, pero reconocen la existencia de la Misión Iglesia de Dios.</p> <p>Presidente: César Chacán. Director de Pastores: Pastor Guillermo Ninabanda.</p>
Pueblo Puruhá	<p>Se encuentra ubicado a lo largo del callejón interandino.</p> <p>Se localizan en la sierra central y austral, mayormente en la provincia de Chimborazo, en los cantones Riobamba, Alausí, Penipe, Cumandá, Colta, Chambo, Chunchi, Guamote, Guano y Pallatanga.</p> <p>Su idioma es el Kichwa.</p> <p>Representan el 32.2% de la población indígena del Ecuador, con un aproximado de 400.000, personas.</p> <p>De los cuales por motivo de la migración viven en la provincia del Guayas, y ciudades como Machala, Huaquillas, Quito, en calidad de migrantes.</p>	<p>Las migraciones han traído graves problemas al pueblo Puruhá, reflejado en la desestructuración de las familias y en la adopción de formas culturales ajenas a su realidad.</p> <p>Los migrantes generalmente viven en centros urbanos y zonas urbano-marginales, especialmente de las ciudades de Guayaquil, Quito, Cuenca, Machala, entre otras, donde existe ausencia de servicios básicos y un alarmante nivel de asinamiento, como colonias indígenas.</p> <p>El pueblo Puruhá es eminentemente agrícola, las tierras de páramo están destinadas al cultivo de pajonales para</p>	<p>Representa la más grande diversidad de pueblos indígenas como los Cacha, Colta, Galti, Quimiag, Calpi, Licto, Sibambi, Ocpote, Sicalpa, Atapo, Tiquixambi, Achupalla, Guano y Chambo, que son herederos principalmente de la antigua nación de los PURUHA.</p> <p>Según sus autoridades 1200 iglesias forman la Confederación de Pueblos, Organizaciones, Comunidades, Iglesias, Indígenas Evangélicas de Chimborazo, Conpociach.</p>

	<p>Cabe señalar que también hay migrantes puruhaes en el resto de provincias del Ecuador e inclusive en los países de Colombia, Venezuela, y los Estados Unidos.</p>	<p>la crianza de ovejas; las llanuras están dedicadas a la producción de maíz, trigo, cebada papas, quinua, habas, fréjol, melloco, oca, lenteja, arveja, cebolla, calabazos, zapallo, chochos, hortalizas y frutas. Además existe una considerable producción artesanal constituida por manualidades, bordados y tejidos.</p>	<p>Presidente: Pastor Pablo Guachilema</p> <p>En las provincias impera una percepción de superioridad de esta organización, ya que de ella han surgido líderes políticos como referente nacional. Por eso conlleva a una posible desfragmentación de la Feine, pues la Conpociech pretende aplicar su influencia organizativa en la población indígena migrante a nivel nacional. Una muestra de ello, es haber constituido el Concilio de Pastores Indígenas Kichwas del Ecuador Copaique, que pretende desligar el ejercicio pastoral de la organización nacional por aglutinar más de 400 pastores, y otorgarles el nombramiento de Reverendos y Obispos, categoría no aceptada en el Concilio Nacional de Pastores de la Feine, y las demás organizaciones provinciales.</p> <p>Director de Copaique: Pastor Simón Gualán.</p>
<p>Pueblo Cañari</p>	<p>Ubicado en la región austral interandina, cubriendo pisos que van desde los 2.550 hasta los 4.600 msnm. Los Cañari están localizados en las provincia del Azuay y Cañar; en la primera, se distribuyen en los cantones Cuenca, Girón, Gualaceo, Nabón y Santa Isabel; en la segunda, en los cantones Azogues, Biblián, Cañar, Suscal y El Tambo.</p>	<p>La forma de organización social del pueblo Cañari es el Ayllu y la reunión comunitaria, estos forman la comunidad, la reunión de comunidades conforman la organización de segundo grado y la reunión de las OSG's forman las federaciones provinciales como la Asociación de Indígenas Evangélicos de Cañar.</p>	<p>De influencia Luterana y Bautista, registran 69 iglesias entre las dos organizaciones provinciales, la Asociación de Indígenas Evangélicos de Cañar AIEC; y la AEBIC.</p> <p>Presidente: Manuel Quishpe.</p> <p>Director de Pastores: Antonio Mishirumbay.</p>

	<p>El pueblo Cañari pertenece a la nacionalidad Kichwa. Tienen una población aproximada de 150.000 habitantes, es decir el 11.1% de la población, ubicados en la provincia de Cañar y Azuay, limitados al norte con Tixán, al sur con Oña, al este con Limón Indanza y al oeste con Puerto Inca y Milagro.</p>		<p>En Azuay integran la Asociación de Indígenas Evangélicos del Azuay AINECA, su participación es mínima como base de la Feine. No existe una autoridad provincial. Su fortaleza es la radio Ingapirca, representada por Lorenzo Gallegos.</p>
<p>Pueblo Saraguro</p>	<p>El pueblo Saraguro se localiza en las provincias de Loja y Zamora Chinchipe; en la primera se distribuyen en los cantones Loja y Saraguro; en la segunda en los cantones Zamora, Yacuambi, Yanzatza, El Panguí, Nangaritza y Centinela del Cóndor.</p> <p>El pueblo Saraguro -Tsarakuro Llacta- es parte de la nacionalidad Kichwa. Su idioma es el Kichwa aunque actualmente no lo practican con frecuencia.</p>	<p>En el callejón interandino ocupan una zona que va desde los 3.200 hasta los 1800 msnm, franja se caracteriza por la existencia de páramo, es decir pajonales montañosos elevados y húmedos, así como, en la parte de menor altitud, zona caliente, relativamente seca con vegetación de matorrales y apta para la producción agrícola. En la región amazónica manejan un ecosistema que corresponde a la zona de selva húmeda tropical.</p>	<p>La Asociación de Cristianos Indígenas de Saraguro ACIS, registra 10 iglesias en Yantzaza, Guaysimi, Yacuambi, Carboncillo, y Zamora. No tienen pastores. Presidente: Amable Angamarca.</p>

Fuente: Codenpe, Feine.

Elaboración: Rebeca Guadalupe

- **Los pueblos indígenas evangélicos de la región amazónica**

En la región amazónica desde épocas milenarias se encuentran asentadas una diversidad de pueblos ancestrales como los Shuar, Achuar, Andoa, Cofán, Siona, Secoya, Huaorani, Záparo y Kichwas Amazónicos, quienes han resistido a los procesos de conquista y colonización. Por su parte la evangelización protestante fue una de las primeras formas de organización en la región Amazónica, por eso, las comunas y comunidades se identifican como cristianas y no como iglesias del interior de la selva amazónica. La migración nativa y la influencia misionera en las principales ciudades crean iglesias, varias de ellas son filiales de la Feine.

Tabla 7. Pueblos indígenas evangélicos de la región amazonia

PUEBLO	POBLACIÓN	CARACTERÍSTICA	IGLESIAS
Pueblo kichwa de la amazonía	El pueblo Kichwa de la Amazonia comprende a las culturas milenarias que comparten una misma tradición lingüística y cultural: el pueblo Kichwa de la Amazonía son parte de la nacionalidad Kichwa, hablan el idioma Kichwa y tienen una población aproximada de 80.000 habitantes, ubicados en las cuencas de los ríos Napo, Augarico, San Miguel, Putumayo, Pastaza, Bobonaza, Curaray, Villano y Arajuno; y zonas urbanas de Napo, Pastaza, Orellana y Sucumbíos.	En los territorios kichwas existen innumerables recursos naturales como el petróleo, oro, ríos navegables, lagos, cascadas, bosques húmedos, plantas medicinales y ornamentales y animales silvestres. La familia Kichwa de la Amazonía es nuclear, se practica el patriarcado y el trabajo es conjunto: así lo explica Felipe Illanes, presidente de la Comuna Kichwa Morete Cocha de la provincia de Pastaza; “por lo general se levantan a las 05h00 para tomar guayusa, preparada por la mujer de la casa, esta bebida da a los hombres fuerza para el trabajo, luego van al río a bañarse y recibir los conocimientos de los padres y abuelos, de regreso a la casa se inicia el trabajo con la salida del sol a las	Los kichwas se organizan en asociaciones, cooperativas, comunas, centros, federaciones y organizaciones provinciales como: Asociación de Indígenas Evangélicos de Sucumbíos, AIES. Según información proporcionada por el Concilio Nacional de Pastores de la Feine, existen 37 iglesias. La falta de acceso y transporte fácil a las comunidades, ha

		<p>06h00, nuestro trabajo consiste en el cultivo de productos, las chacras, el cuidado del ganado. La cacería generalmente la realizan los hombres con sus hijos, durante la noche y la madrugada”.</p> <p>Dentro de una familia ampliada existe un sabio -yachac taita o yachac mama- que se dedica al cuidado de la salud, con medicina tradicional basada en el uso de yerbas medicinales como ayahuashca.</p>	<p>distanciado la coordinación entre la nacional y la provincia.</p> <p>Presidente: se desconoce</p> <p>La Asociación de Nacionalidades y Pueblos Evangélicos de Orellana, ASONAPEO, tiene 12 iglesias en su mayoría de indígenas migrantes de la sierra, y algunas comunidades nativas del interior.</p> <p>Presidente: Manuel Suqui.</p> <p>Director de Pastores: no tienen.</p>
Pueblo Shuar	<p>El pueblo Shuar representa el 6.3% de la población indígena, según el Censo del 2001.</p> <p>Se localiza en las provincias de Morona Santiago, Pastaza, Orellana y Zamora Chinchipe; en la primera en los cantones Morona, Gualaquiza, Limón Indanza, Palora, Santiago de Méndez, Sucúa y Logroño; en la segunda en el cantón Pastaza; en la tercera en los cantones Orellana, Lago Agrio y Shushufinfi; en la cuarta en los cantones Zamora, Nangaritza, Yacuambi, Yantzatza y El Pangui.</p>	<p>Los Shuar son propietarios de una gran riqueza mítica y cultural, atribuyen su origen al barro, así se recoge en la memoria técnica del Concurso de Cuento y Pintura realizado en el año 2004 por la Feine.</p> <p>El Dios Itsa (Dios Sol) hizo un muñeco y lo sopló dándole vida, por lo cual aparecieron los espíritus malignos en forma de animales gigantes capaces de devorar a la gente, a los que se tenían que vencer para sobrevivir en el planeta; gracias a la ayuda de los Dioses Ayumpum (Dios de la Vida y la Muerte), Shakaim (Dios de la Selva), Etsa (Salvador de los Shuar), Tsunki (Dios de las Aguas), Nunkui (Diosa de la Abundancia) lograron vencer a estos espíritus y perennizar la vida en la tierra.</p>	<p>La Federación de Nacionalidades Kichwas del Napo, FENAKIN aglutina alrededor de 73 iglesias y comunidades del interior de la provincia del Napo.</p> <p>Presidente: Pedro Grefa.</p> <p>Director de Pastores: No tienen.</p>
Pueblo Achuar	<p>El nombre Achuar, en español quiere decir gente. El pueblo Achuar está conformado aproximadamente por 5.000 habitantes, es decir el 0.3% según resultados expuestos por el INEC. Su idioma es el</p>	<p>Su territorio comprende 500 mil hectáreas, legalmente reconocidas y adjudicadas por el Estado y que están constituidas por bosque húmedo tropical, rico en flora y fauna, que albergan una gran variedad de animales</p>	<p>La Asociación de Indígenas Evangélicos de Pastaza – Región Amazónica, AIEPRA, registra</p>

	<p>Achuar.</p> <p>Permanentemente se los confunde con el pueblo Shuar, pero son diferentes a pesar de que comparten ciertos rasgos culturales y lingüísticos similares.</p> <p>El pueblo Achuar está ubicado en la Amazonía Sur del Ecuador, en las provincias de Pastaza, entre los ríos Pastaza, Copataza, Bobonaza, Kapawai, Ishpink, Pindo, Corrientes y Río Cunambo; y en la provincia de Morona Santiago, entre los ríos Macuma, Chankuap, Wichim y Kanus.</p>	<p>propios de la zona a más de recursos minerales como petróleo y oro.</p>	<p>120 iglesias, comunas y comunidades indígenas del interior.</p> <p>Presidente: David Gualinga.</p> <p>Director de Pastores: Klever Mashiant.</p>
Pueblo Siona	<p>El pueblo Siona se encuentra ubicado al nororiente del territorio ecuatoriano, pero también se encuentran en las Repúblicas de Colombia y Perú. En el Ecuador ocupan las riberas de los ríos Aguarico, Eno, Shushufindi, Napo, Largartococha, Zancudococha, Cuyabeno y Tarapuno. Los Siona se distribuyen en comunidades localizadas en la provincia de Sucumbios. El pueblo Siona está integrada por aproximadamente 360 personas. Su idioma es el Baicoca.</p>		
Pueblo Secoya	<p>En el Ecuador ocupan las riberas de los ríos Aguarico, Eno, Shushufindi, Napo, Largartococha, Zancudococha, Cuyabeno y Tarapuno.</p> <p>El pueblo Secoya está conformado por 400 personas, el INEC le atribuye el 0.0% de la población indígena nacional.</p>	<p>El pueblo Secoya se encuentra ubicado al nororiente del territorio ecuatoriano, pero también se encuentran en las Repúblicas de Colombia y Perú. Cuentan con un territorio de 167.000 hectáreas, de las cuales están legalizadas 47.000 hectáreas reconocidas como territorio ancestral.</p>	

	<p>Asentados en la rivera del río Aguarico, cantones Shushufindi y Sucumbíos, provincia de Sucumbíos. Su idioma es el Paicoca.</p>		
Pueblo Huarani	<p>El pueblo Huaorani se encuentra ubicado en la llanura amazónica ecuatoriana entre los ríos Napo y Curaray, se han declarado como zonas intangibles alrededor de 700.000 hectáreas.</p> <p>Los Huarani se localizan en las provincias de Napo y Pastaza, en la primera en los cantones Santa Clara y Nuevo Rocafuerte; en la segunda en los cantones Pastaza, Arajuno y Mera. Su idioma es el Huao Terero.</p> <p>Aproximadamente 3.000 personas comprenden el pueblo Huaorani.</p>	<p>Tienen una economía básicamente de subsistencia de caza, pesca, agricultura y recolección de frutos; económicamente están vinculados al mercado local mediante la venta de artesanías y paquetes turísticos.</p>	
Pueblo Cofan	<p>En el Ecuador se asientan en las cuencas superiores de los ríos Aguarico, San Miguel y Guanúes.</p> <p>Las reservas faunísticas -Cuyabeno e Imuya- parques nacionales, han delimitado su territorio y recientemente se declararon zonas intangibles alrededor de 435.500 hectáreas.</p> <p>El pueblo Cofán lo conforman alrededor de 728 personas, 0.1%, ubicadas en el nororiente de la Amazonía, en la provincia de Sucumbíos, cantones Lago Agrio, Cascales y Gonzalo Pizarro, en las parroquias Puerto Libre, Dorado de Cascales, Sevilla, Dureno y Cuyabeno. Su idioma es el A'íngae.</p>	<p>El pueblo Cofán se encuentra ubicado al nororiente del territorio ecuatoriano y en la República de Colombia. El territorio Cofán comprende aproximadamente 148.907 hectáreas localizadas en las reservas faunísticas Cayambe-Coca y Cuyabeno, que no han podido ser escrituradas.</p>	

Pueblo Záparo	Se localizan en el noreste de la ciudad del Puyo, capital de la provincia de Pastaza, en lo que se denomina la selva alta 600 a 900 msnm, ahí habitan una población aproximada de 100 personas, tan solo en 3 comunidades: Llanhama Cocha, Mazarambo y Jundiayacu. .	El pueblo Záparo era nómada, cada 5 años cambiaban de lugar de vivienda para ampliar sus territorios de caza, pero desde que aparecieron las petroleras y las explotadoras de caucho les obligaron a volverse sedentarios en zonas urbanas principalmente del Puyo. En la actualidad el territorio Záparo no se encuentra delimitado pero se señalan como linderos las cuencas hidrográficas, bosques, complejos ecológicos y asentamientos humanos	
Pueblo Andoa	El pueblo Andoa se encuentra ubicado en la llanura oriental amazónica del territorio ecuatoriano entre las cuencas del río Curaray. Se localizan en el noreste de la provincia de Pastaza, en el cantón Mera.	Son un pueblo milenario que ha habitado la región amazónica, pero en la actualidad se encuentra en un proceso de extinción.	

Fuente: Codenpe, Feine.

Elaboración: Rebeca Guadalupe

- **Indígenas evangélicos migrantes**

En la provincia de Pichincha se organiza la Federación de Iglesias Indígenas Evangélicas Residentes en Pichincha FIERPI. Esta organización aglutina alrededor de 70 iglesias indígenas en todo el Distrito Metropolitano de Quito. Son migrantes provenientes de todos los pueblos indígenas del Ecuador, principalmente de la región sierra. Su presidente: Pedro Khipo Pilco, y Director de Pastores, el Pastor Enrique Salambay son las principales autoridades provinciales.

Los indígenas migrantes, en la actualidad, representan un importante sector de la población en las principales ciudades del país. Se estima que una población indígena de 200 mil radica en la ciudad de Guayaquil, 150 mil en la ciudad de Quito y 20 mil en la ciudad de Machala. Según información proporcionada por el Concilio Nacional de Pastores de la Feine, la migración de los indígenas evangélicos se representa de la siguiente manera:

Del total de la población indígena evangélica migrante se establece que el 40% de la población emigra de manera temporal y el 45% de la población emigra de manera definitiva a la ciudad de Quito. Mientras tanto el 15% de la población emigra de manera temporal y el 35% de la población emigra de manera definitiva a la ciudad de Guayaquil. (FIERPI, 2004, p. 12)

Es importante señalar que de acuerdo al Concilio Nacional de Pastores la población indígena migrante tiene como referente a la iglesia evangélica para la ejecución de obras sociales, su director señala que el 52% de la población migrante en la ciudad de Quito, y el 20% de la población migrante en la ciudad de Guayaquil tienen confianza en la institución de la iglesia.

En el Plan (FEINE, 2010) se señalan algunas consideraciones de la filosofía sobre las que se sustentan sus propuestas desde líneas de acciones muy importantes e interesantes. Ellos consideran que:

En los últimos 15 años se han deteriorado las condiciones de vida de los pueblos indígenas: el 95% de indígenas reciben ingresos inferiores al requerido para satisfacer sus necesidades básicas. Esta situación se expresa en sus condiciones de vida: el 91.16% no tiene sistemas de eliminación de aguas servidas; el 86.92% no tiene servicios higiénicos; el 95.48% no cuenta con un sistema de eliminación de basura; el 96.48% no tiene servicio telefónico; el 15.88% es analfabeta; el 87.89% no recibe atención médica; el 59.08% no cuenta con servicio de agua potable ni entubada; el 43.61% aún continúa sin servicio de luz eléctrica (Plan Estratégico FEINE, 2010-2014).

Por esa razón, de la iglesia indígena evangélica propone en su Plan Estratégico 2010-2014 un marco de acción que enfatiza el servicio social, político, y eclesial de una manera integral:

- Un humanismo integral que defienda, respete y afirme los derechos de todos los seres vivos como sustento de la espiritualidad.
- Un modelo de sociedad que respete la forma de vida de la diversidad cultural coexistente basado en la reciprocidad, solidaridad e igualdad.
- Una democracia sustentada en el respeto a los derechos humanos, individuales y colectivos de la sociedad como garantía de la libertad.
- Una interculturalidad basada en el respeto a las diferencias, en el conocimiento de la diversidad.
- Una autodeterminación frente a la vida para elegir y ejercer libremente un propio sistema político y modelo de desarrollo.
- Una soberanía enmarcada en el ejercicio de los derechos políticos, económicos y sociales que tiene los pueblos ante el conjunto de estados.
- Una independencia fundamentada en la libertad y la autoridad frente a la dependencia económica, política, ideológica y tecnológica del exterior.
- Una solidaridad internacional que promueve una base moral, política y material.

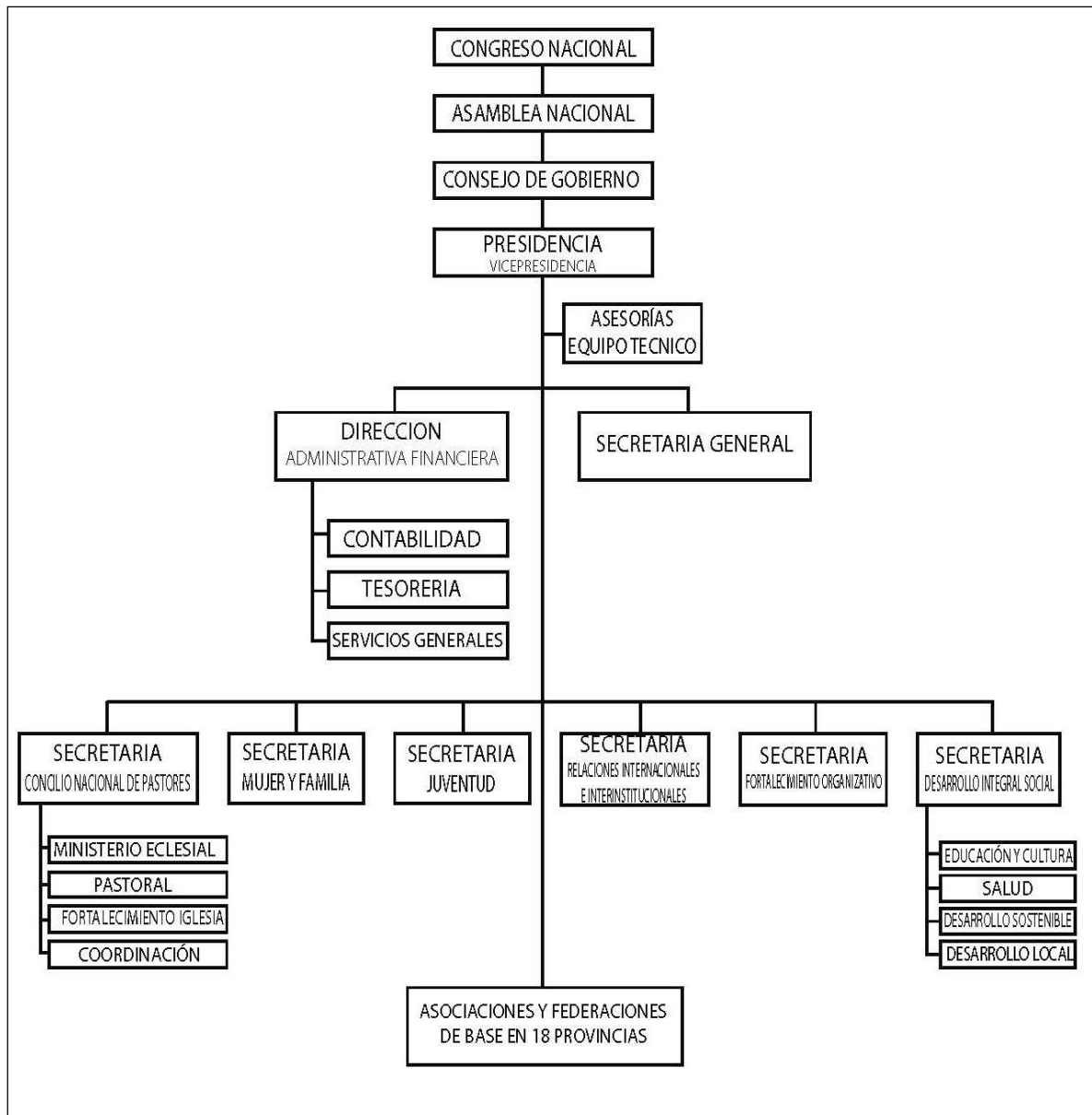
Bajo estas características se busca soluciones pero siempre fundamentados en principios filosóficos y variables como: libertad, paz, reciprocidad, ética cósmica, interculturalidad, fe, libertad de cultos, sabiduría, ser cabeza y no cola, vía cristiana, unidad familiar, crecimiento demográfico, seguridad social, producción de conocimiento, educación multilingüe, el arte, derechos humanos, derechos colectivos, autodeterminación, lucha contra el racismo, poder local, desarrollo de civilizaciones indígenas, el laicismo, la política internacional, la economía solidaria, la redistribución, el trabajo digno, el desarrollo de la agricultura.

En el ámbito ideológico, centrado en el cristianismo, propugnan la sustitución del actual estado inhumano con una nueva organización política, jurídica y social, en base a la participación de los ciudadanos en la toma de decisiones para que puedan ser líderes de felicidad, bienestar, desarrollo espiritual, humano, económico y social. Su visión es construir un pueblo sabio, entendido y próspero para ser sal de la tierra y luz del mundo. (FEINE, 2010)

Sin duda alguna, estas consideraciones y manifestaciones sobre lo que busca el movimiento indígena evangélico apuntan hacia el respeto del ser humano para que pueda crecer y desarrollarse en un ambiente tranquilo, libre de ataques sociales a través de la violencia simbólica o física. Dentro del Plan Estratégico de la organización se plantea solo una oración sobre el Buen Vivir sin ningún tipo de caracterización, pero se puede entender que toda la práctica que se propone realizar es en beneficio de los miembros de la agrupación para un mejor desarrollo dentro de la actual sociedad.

2.3 La Feine como estructura de la iglesia indígena evangélica

Gráfico 3. Organigrama funcional de la FEINE



Fuente: Feine

Elaboración: Rebeca Guadalupe

2.3.1 Misión de la FEINE

Conforme el Plan Estratégico (FEINE, 2010), su misión es impulsar el desarrollo integral de los pueblos, comunidades, organizaciones e iglesias indígenas evangélicas mediante el testimonio y servicio para la formulación de políticas, la participación, la coordinación, la equidad y la consecución de recursos que contribuyan al mejoramiento de la calidad de vida de la población.

2.3.2 Visión de la FIENE

Ser la organización representativa de los pueblos, comunidades, organizaciones e iglesias indígenas evangélicas líder en el desarrollo integral de la población.

2.3.3 Objetivos de la FEINE

- Contribuir al mejoramiento de la calidad de vida de los pueblos, comunidades, organizaciones e iglesias indígenas evangélicas del Ecuador.
- Generar políticas para el desarrollo integral de los pueblos, comunidades, organizaciones e iglesias indígenas evangélicas del Ecuador.
- Impulsar la planificación horizontal en los procesos de desarrollo cultural, social, económico y espiritual de los pueblos, comunidades, organizaciones e iglesias indígenas evangélicas del Ecuador.
- Implementar programas y proyectos encaminados a desarrollar y fortalecer la paz y justicia nacional.
- Promover y ejecutar, con la participación directa de los pueblos, comunidades, organizaciones e iglesias indígenas evangélicas planes, programas y proyectos de desarrollo integral desde nuestra cosmovisión.
- Desarrollar estrategias para que otras instancias estatales y organismos no gubernamentales, nacionales e internacionales, promuevan y fortalezcan el desarrollo integral bajo los criterios de equidad y solidaridad.
- Fortalecer la identidad eclesial organizativa a través de la construcción de una teología indígena para aportar a sumak kawsay

2.3.4 Concejo de Gobierno FEINE

En la Feine, el sistema democrático comunitario se mantiene, las autoridades nacionales son electas en un Congreso Nacional convocado cada 4 años, en ella participan 20 delegados oficiales provinciales con voz y voto, y 20 delegados fraternos. En las provincias se reproduce este sistema para seleccionar a sus delegados de entre las iglesias locales al Congreso Nacional. Actualmente el Consejo de gobierno electo en diciembre del 2009 se conformado de la siguiente manera:

Tabla 8. Consejo de Gobierno FEINE

NOMBRE	CARGO	ORGANIZACIÓN PROVINCIAL
Manuel Chugchilán Caiza	Presidente	AIEEC - Cotopaxi
Antonio Chachipanta Chachipanta	Vicepresidente	AIET - Tungurahua
Pastor Pedro Sisa Guaranda	Secretario Concilio Nacional de Pastores	FIERPI – Pichincha
Willian Chela Chela	Secretario de Desarrollo Social Integral	FICEB - Guaranda
Blanca Guamán	Secretaría de la Mujer y Familia	FIEL – Litoral
Pastor Luis Enrique Cachiguango	Secretario de Relaciones Interinstitucionales e Internacionales	AIEI -Imbabura
Daniel Aranda	Secretario de Fortalecimiento Organizativo	AIEPRA - Pastaza
Edwin Vele	Secretario de la Juventud	AINECA - Azuay

Fuente: Feine

Elaboración: Rebeca Guadalupe

La composición de la autoridad o poder que gobierna la organización eclesial y la iglesia indígena, son herederos de una historia de enormes condicionamientos de todos los tiempos, que han hecho difícil el camino de la mujer, en diferentes espacios de la vida social, y aún más en la vida eclesial, un problema que no excluye a los indígenas evangélicos.

2.4 Las mujeres como autoridad indígena evangélica

El rol de género en la iglesia no difiere mucho del rol de la mujer en otros espacios que no son evangélicos. Una mujer evangélica tiene la misma relevancia e importancia en el espacio comunitario, puede ser dirigente, autoridad, puede ejercer un rol de poder, pero es negado en la iglesia.

Un estudio general que hizo el Consejo Mundial de Iglesias en 1998, hace referencia a la lucha de las mujeres indígenas y señala:

Las luchas de las mujeres indígenas son aún más profundas como lo es su situación desalentadora que generan y nutren las prácticas culturales discriminatorias y absolutamente opresivas. La historia nos muestra que este problema remonta a tiempos inmemorables. Desde el momento en que es concebida, la mujer sufre varias formas de discriminación insertas en nuestras costumbres, leyes y prácticas sociales que, a menudo, la hacen sentir comparativamente menos ser humano, en términos de horas de trabajo, ración alimenticia, índices de alfabetización etc. (Kireu, 1998, pág. 13).

La iglesia indígena distribuye sus actividades y roles bíblico a nivel de sus miembros entre; “*apóstoles, profetas, evangelistas, pastores, y maestros*”, como dones para quienes se encarguen de la obra ministerial. La norma bíblica adaptada a la realidad local identifica entre su congregación: evangelista, pastor, anciano, líder, diácono, maestro, y a partir del 2004 en la provincia de Chimborazo se confiere el nombramiento de “Reverendo”, y en el 2012 la Providencia Anglicana del Ecuador, ICAE nombra el primer “obispo indígena”, estas dos últimas distinciones no son aceptadas por la organización nacional, por ser otorgadas por una línea de la iglesia católica, por no ser un acuerdo nacional, y porque son nombramientos que salen del contexto cultural.

Así se encuentra la composición del poder en los pueblos indígenas, que no difiere a su interior porque la palabra de Dios es entregada en la condición del “varón de Dios”. Tanto en la comunidad como en la iglesia, al hacer una comparación entre la dirigencia nacional de dos organizaciones indígenas nacionales diferentes por la condición religiosa, encontramos que de un total de 18 dirigentes, solamente cuatro son mujeres, tres de ellas ocupando cargos remarcados como comunes y propios de la labor de la mujer.

Tabla 9. Mujeres en la organización indígena

CONAIE		FEINE	
NOMBRE	CARGO	NOMBRE	CARGO
Humberto Cholango	Presidente	Manuel Chugchilán	Presidente
Pepe Acacho.	Vicepresidente	Antonio Chachipanta	Vicepresidente
Bartolo Ushigua	Dirigente de Fortalecimiento de la Organización	Pastor Pedro Sisa	Director Concilio Nacional de Pastores
Silvia Tibi	Dirigente de Relaciones Internacionales	Willian Chela	Secretario de Desarrollo Social Integral
Mariana Solórzano	Dirigente de Mujer y Familia	Blanca Guamán	Secretaría de la Mujer y Familia
Evelio Gende.	Dirigente de Comunicación	Luis E. Cachiguango	Secretario de Relaciones Interinstitucionales e Internacionales
Mauricio Paqui	Dirigente de Territorios	Daniel Aranda	Secretario de Fortalecimiento Organizativo
Severino Sharupi	Dirigente de Juventud	Edwin Vele	Secretario de la Juventud
Ángel Bistín	Dirigente de Educación y Cultura		
Ana Chariguamán	Dirigente de Salud y Nutrición		

Fuente: Conaie; Feine

Elaboración: Rebeca Guadalupe

Las experiencias históricas de lucha permanente de los pueblos indígenas develan el liderazgo de Dolores Cacungo, Transito Amaguaña, Lorenza Abimañay, y Manuela León, como principales

referentes de la lucha de la mujer indígena. Posiblemente debe terminar este siglo para que renovados nombres ingresen a la historia de la mujer indígena, ya que en la estructura comunitaria y eclesial no asimilan el concepto de mujer como componente histórico, social, cultural, político, psicológico, religioso, económico, educativo, afectivo, ideológico, etc.

Me atrevo a afirmar que la iglesia tampoco asume un nuevo reto de concederle a la mujer la palabra como poder de decisión y control, porque como se ha manifestado la orientación bíblica no concede a la mujer otro espacio que el de ser “*esclava del Señor*” (Lucas 1: 38), así lo pronosticó María al autodefinirse bajo esa condición, y así lo asumió la iglesia. Si bien la iglesia crea espacios para la mujer, estos comprenden acciones de orden complementario como la alabanza, la logística, la enseñanza y cuidado infantil, son pocos los momentos que una mujer tiene la condición de ser la portavoz del evangelio.

La iglesia indígena se estructura de la siguiente manera, y ubica a la mujer en grados menores de representación como lo hace la organización indígena en general.

Tabla 10. Modelo de organización de la iglesia indígena

NOMBRE	CARGO
Manuel Balla	Pastor
Mariano Condo	Presidente
José Sayay	Vicepresidente
Joaquín Sayay	Anciano
Javier G. Agualsaca	Secretario
Norma Orta	Tesorera
Joaquín Pilataxi	1. Vocal
Daniel Avemañay	2. Vocal
José Orta	3. Vocal

Fuente: Centro Cristiano Bilingüe La Ecuatoriana. (Iglesia indígena de migrantes en la ciudad de Quito)
Elaboración: Rebeca Guadalupe

Esta pequeña muestra seleccionada al azar, es más precaria, una mujer entre nueve cargos para administrar los recursos de la iglesia. Claro es que esta estructura no se reproduce en la generalidad de las iglesias, existen cargos que no se contempla jurídicamente como el departamento de damas, el departamento de jóvenes, la escuela dominical de niños, responsabilidades que son entregadas a las mujeres, excepto para el departamento de jóvenes cuya tutela es del diaconado ejercido por los hombres.

2.4.1 La realidad de ser mujer

Existen tres realidades en el mundo eclesial de la iglesia indígena: como miembro de iglesia; como miembro familiar, y como miembro del núcleo social.

- Mujer miembro de iglesia

El rol de la mujer es bíblico, las atribuciones son cantar, cuidar y educar a los niños, logística, pero no está en la toma de decisión. Si bien la iglesia es un espacio más abierto a la participación de la mujer, esta termina siendo igual al resto de la congregación en comparación al nivel tanto de atención, respeto y consideración como los pastores y líderes varones. Entre las iglesias indígenas muy pocas mujeres son referentes de liderazgo. En la actualidad se reconoce la existencia de tres mujeres predicadoras: Manuela Guamán (Chimborazo), Dolores Tituaña (Tungurahua), y Blanca Guamán (Guayas), quienes son reconocidas por la capacidad de enseñar la “palabra de Dios” pero *entre las mujeres*.

La responsabilidad fundamental de las mujeres es la alabanza, entre las iglesias indígenas se constituyen coros por cada iglesia, es decir, al manejar el aproximado de 2000 iglesias tendríamos 60 mil mujeres cantoras, que hasta el año 2004 participaron en campañas y festivales cristianos convocados por las mismas iglesias a nivel provincial. Con las nuevas tecnologías y el fácil acceso a la producción casera de promocionales musicales, existen producciones discográficas de un sinnúmero de coros, que sirven de medio y aprendizaje. (Himnos, identidad cultural, mensaje).

¿Y cómo entender ese rol de la mujer evangelizadora?, el evangelizar a través de la persuasión y la motivación es para los hombres; el espacio de las mujeres se considerará como un momento de liderazgo, como las gestoras que posibiliten igualdad, de donde surge las iniciativas, las individualidades, y de pronto las colectivas, siempre para dinamizar la iglesia.

- Mujer miembro familiar

El sector indígena no ha superado la discriminación en el tema de la mujer en la educación y formación. En la iglesia se puede reconocer que uno de los elementos que también lo diferencian del pueblo en general es el haber invertido en la formación y educación de la familia que le da una nueva condición social. De manera generalizada se puede decir que la mujer al ser madre de familia, mujer de hogar, sierva de Dios, asume nuevas responsabilidades por fuera de su formación secular.

Claro es que también existen nuevas prioridades, por ejemplo, las familias indígenas eran muy numerosas porque la mujer no estaba en la condición de decidir sobre sí, hoy existe una conciencia del cuidado familiar, ya no son numerosas, y eso se le puede atribuir a que la iglesia ha comprendido la condición de ser madre en el nuevo momento.

Desde la iglesia católica le asigna una deidad a María con sin número de representaciones pero todas en esencia María que tiene la virtud de ser LA MADRE de Jesús, en torno a ella existe toda una ritualidad. En cambio la iglesia protestante no le da ningún rol, no tiene ese mismo tratamiento por eso se cree hace mas denigrante el rol de la mujer.

- Mujer miembro social

Entre los logros de la mujer indígena pese a reconocer que sus dificultades se encuentran la zona urbana mestiza, está superándose de poco a poco, aún no se puede hablar de una total igualdad pero la intensión existe para oportunidades, laboral, salarial, de derechos, para la representación electoral, de género, justicia.

La mujer indígena sigue ese camino largo de las dificultades sociales, porque el concepto de ser mujer, ser indígena, y ser evangélica, es una condición de triple discriminación, como su karma bíblico, la mujer no es importante para la iglesia evangélica. La voz de la mujer indígena evangélica no tiene relevancia, es escuchada pero no obedecida, y menos tiene parte en la toma de decisiones, porque en el mundo indígena evangélico la toma de decisión es patriarcal.

Desde la organización nacional a través de la Secretaría de la Mujer y la Familia, se hacen los esfuerzos para superar las limitaciones sociales, culturales y eclesiales, en un boletín de prensa del 4 de julio del 2013, Blanca Guamán señala:

El objetivo fundamental es promover un nuevo espacio de análisis del trabajo de una pastoral de mujer indígena; visibilizada en la iglesia, en la comunidad, en el país. La experiencia de trabajo de la Secretaría de la Mujer en las provincias, han posibilitado la evaluación actual del valor que representa una mujer en la iglesia, los retos y desafíos, para los que se han capacitado.

La nueva sociedad ha exigido mujeres preparadas, por eso hoy existen líderes con amplia capacitación teológica impartida en seminarios y más entidades de formación eclesial. Sin embargo su capacidad, experiencia, y participación se ve estancada y marginada, por los parámetros sociales y culturales a nivel nacional. (Feine, 2013)

La mujer indígena evangélica no solo no ha podido insertarse en el proceso de reivindicación de género sino que sufre varias complicaciones, sigue siendo sujeto de discriminación de diferente

nivel y diferente tipo, no solo es discriminada por ser indígena, por ser evangélica, sino por ser mujer y tiene un responsable que es el ejercicio espiritual que está facultado específicamente para los hombres. Ese rol bíblico que se le da a la mujer en la vida social y política, constituye un problema social, porque no se posibilita esa vinculación de la realidad local de una mujer indígena y evangélica, es decir, de ese óptimo mandato que es la interpretación bíblica desde la aparente realidad ni siquiera hay el espacio para que se pueda insertar como espacio de igualdad pensado para las mujeres.

2.5 Sumak kawsay: discurso y práctica de la iglesia indígena evangélica del Ecuador

Dentro de los documentos investigados no se pudo encontrar una definición exacta del sumak kawsay desde la perspectiva indígena evangélica. Sólo dentro del Plan Estratégico 2010-2014 hay un párrafo de los objetivos de la FEINE es “*fortalecer la identidad eclesial organizativa a través de la construcción de una teología indígena para aportar al sumaj causay*” (FEINE, 2010, pág. 7).

Pero desde este párrafo se puede analizar que el sumak kawsay no está en plano supra-terrenal sino se trata del discurso y las prácticas de los pueblos evangélicos en Ecuador y que hace referencia a la trayectoria de la vida. Frente a esta falta de precisión dentro de los documentos de la FEINE, el tercer capítulo será la investigación de campo con los líderes políticos, pastores y miembros de base sobre lo que ellos entiende por sumak kawsay. El desarrollo de esta metodología permitirá la caracterización específica sobre este nuevo concepto y mirar las diferencias con otros sectores sociales, políticos o académicos.

Sin embargo, en este capítulo se trata del contexto que confronta dos posiciones sociales con respecto al sumak kawsay, por tanto es importante conocer la posición de los dos actores sociales y políticos sobre la significación que se estudia en este trabajo.

2.6. El sumak kawsay en el contexto de gobierno

El término de sumak kawsay empezó a ser conocido con la asunción del Presidente de la República Rafael Correa, antes de este evento no se escuchó dentro de la escena política el término del Buen Vivir. Tanta es la importancia de este concepto que la Secretaría Nacional de Planificación (Senplades) ha estructurado su planificación en buscar como fin último el Buen Vivir de todos los ecuatorianos. Hay que indicar que la Senplades ejecuta como mandato constitucional que está sujeta bajo la Constitución Política del 2008.

Frente al concepto del Buen Vivir existen diversos argumentos que van desde lo espiritual, material y también la negación de este concepto. Pero como se trata de un término nuevo y su concepción se presta para muchas interpretaciones, por eso conlleva problemas para la operacionalización del concepto en políticas públicas reales que beneficien a la población.

Gudynas y Alberto Acosta, en su trabajo académico titulado “la renovación a la crítica al desarrollo y el buen vivir como alternativa”, expresan que se trata de;

[...] concepto en construcción, bajo distintas influencias que van desde aquellas promovidas desde la reflexión académica a las prácticas de los movimientos sociales.” Además, los autores añaden que el Buen Vivir hace referencia a “una recuperación de saberes y sensibilidades propias de algunos pueblos indígenas, que eran tanto una reacción contra el desarrollismo convencional, como una apuesta a una alternativa sustancial. (Gudinas & Acosta, 2011, p. 76).

Acentuando en esta idea, Gudynas y Acosta sostiene nuevamente que:

De esta manera se apartaba de las ideas occidentales convencionales del progreso, y apuntaba hacia otra concepción de la vida buena, incluyendo una especial atención a la Naturaleza. Si bien, el Buen Vivir no puede ser simplistamente asociado al “bienestar occidental”, tampoco rechaza algunos aportes contemporáneos que parten del saber occidental, en especial aquellas corrientes críticas y contestatarias como las que ejemplifica el ambientalismo o feminismo. (Gudinas & Acosta, 2011, p. 76).

Dentro de este contexto tanto el Gobierno de Bolivia y Ecuador, y esta última con la Constitución Política del Ecuador aprobada en el 2008, se hace referencia fuertemente sobre la alternativa de desarrollo fundamentados en el *sumak kawsay*. Así se puede encontrar anotado en el preámbulo de la Constitución, que en Ecuador “*decidimos construir una nueva forma de convivencia ciudadana, en diversidad y armonía con la naturaleza, para alcanzar el buen vivir, el sumak kawsay*” (Asamblea Nacional, 2008, p. 23). Además, en la Constitución, en el capítulo primero de los principios fundamentales el artículo 3, inciso 5, que son deberes primordiales del Estado “*planificar el desarrollo nacional , erradicar la pobreza, promover el desarrollo sustentable y la redistribución equitativa de los recursos y la riqueza para acceder al buen vivir*” (Asamblea Nacional , 2008, p. 26).

Así, como forma de operar este concepto muy general, en Ecuador con el ente encargado de la planificación es la Secretaria Nacional de Planificación y Desarrollo (SENPLADES), que basa sus propuestas y ejes programáticos sobre el Buen Vivir que se manifiesta en la Constitución.

Así se puede leer en las primeras hojas de Plan Nacional del Buen Vivir 2009-2013:

Cuando en enero de 2007 iniciamos la construcción del Plan Nacional de Desarrollo 2007-2010, “Plan para la Revolución Ciudadana”, no partimos de cero. La propuesta de cambio, definida en el Plan de Gobierno que el Movimiento País presentó a la ciudadanía, en el marco de su participación electoral de los años 2006, 2007 y 2008, trazó ya los grandes lineamientos de una agenda alternativa para el Ecuador. Ahora, nuestro desafío es su consolidación, por ello el Plan Nacional para el Buen Vivir 2009-2013 plantea nuevos retos orientados hacia la materialización y radicalización del proyecto de cambio de la Revolución Ciudadana, a la construcción de un Estado Plurinacionalidad e Intercultural y finalmente a alcanzar el Buen Vivir de las y los ecuatorianos. (SENPLADES , 2009, pág. 5).

El término *sumak kawsay* está siendo debatido en el campo político, económico y estatal, ya que se trata de un paradigma que deja a un lado el crecimiento sólo dentro del ámbito económico y busca un desarrollo alterativo ajustado a las necesidades de los ciudadanos y pueblos del Ecuador. Un problema que se puede encontrar sobre el *sumak kawsay* es falta de precisión a la hora de materializar sobre qué entender como el *sumak kawsay*, porque desde la parte mestiza se entiende de diferente forma que dentro de la población indígena.

Así por ejemplo una definición de *sumak kawsay* se puede interpretar de los que Ramírez señaló en el Foro Internacional Los nuevos retos de América Latina: socialismo y *sumak kawsay* realizado en enero del 2010, lo publicado por el Seplandes dice:

[...] podemos aventurarnos a sintetizar qué entendemos por Buen Vivir o *sumak kawsay*: la satisfacción de las necesidades, la consecución de una calidad de vida y muerte digna, el amar y ser amado, el florecimiento saludable de todos y todas, en paz y armonía con la naturaleza y la prolongación indefinida de las culturas humanas. El buen vivir presupone tener tiempo libre para la contemplación y la emancipación; que las libertades, oportunidades, capacidades y potencialidades reales de los individuos se amplíen y florezcan [...], sin producir ningún tipo de dominación al otro. (SENPLADES, 2010, pág. 61)

El concepto de *sumak kawsay* busca sobre todo la justicia social y también la existencia de un ambiente armónico entre el ser humano y el contexto donde se desarrolla, y cuando se hace referencia al contexto no sólo se refiere a la naturaleza sino que también el contexto social, político, cultural y económica debe estar acorde a los paradigmas planteados en la Constitución del Ecuador.

Efectivamente, el mismo Rafael Correa ha planteado que se trata de una alternativa de desarrollo frente al neoliberalismo que destruyó sociedades enteras dejando a un lado al ser humano. Santiago García Álvarez, profesor de economía UCE, sostiene que *“El sumak kawsay viene a ser una noción crítica del desarrollo convencional entendida como crecimiento económico. El sumak kawsay no solo es una propuesta cultural andina, sino también una estrategia social y política. Se*

*puede ubicar al sumak kawsay como una propuesta teórica y política enmarcada en el post-desarrollo” (García, 2012, p 02)*³⁸.

Asimismo, existen otras consideraciones sobre el sumak kawsay, expuestas en el Foro, así Ana María Larrea Subsecretaria del Senplades dice: *“el sumak kawsay, o vida plena, expresa esta cosmovisión. Alcanzar la vida plena es la tarea del sabio y consiste en llegar a un grado de armonía total con la comunidad y el cosmos.”* (SENPLADES, 2010, pág. 20).

Esta misma visión la exponía el Presidente de Ecuador, Rafael Correa, en la Conferencia magistral en la Universidad de Buenos Aires, en el 03 de diciembre del 2010, *“En la cosmovisión de los pueblos andinos de Nuestra América, se encuentra la noción del “buen vivir”, El sumak kawsay, en kichwa, que no es la acumulación ilimitada de bienes materiales, sino la satisfacción de necesidades y la realización de las capacidades humanas, con justicia y dignidad, en armonía con la naturaleza y los demás seres humanos.”* (Correa, 2010)³⁹

En síntesis, el concepto de sumak kawsay busca el desarrollo pleno del ser humano dentro de una sociedad que está en crisis. Se trata de una alternativa de desarrollo donde el ser humano pasa a tener una relación distinta con la naturaleza y los frutos que provee ella. Se busca un mundo más sustentable para que las futuras generaciones no tengan problemas ambientales, económicos, políticos y sociales. Frente a esta postura los pueblos evangélicos tienen posturas que pueden entrar en diálogo para el fortalecimiento del sumak kawsay.

³⁸ Estudio:

[http://www.uasb.edu.ec/UserFiles/381/File/informe%20analitico%20encuesta%20sumak%20kawsay%202012%20\(2\).pdf](http://www.uasb.edu.ec/UserFiles/381/File/informe%20analitico%20encuesta%20sumak%20kawsay%202012%20(2).pdf)

³⁹ Correa, Rafael. (03 de diciembre de 2010). *Presidencia República de Ecuador*. Disponible <http://www.presidencia.gob.ec/discursos/>

CAPITULO III

ANÁLISIS DE LA COMPRENSIÓN DEL SUMAK KAWSAY EN LOS PUEBLOS INDÍGENAS EVANGÉLICOS KICHWAS

El sumak kawsay es un término que se reconoce en la vida de los pueblos indígenas, y lo aceptan en la iglesia evangélica, para ellos, no surge con este gobierno, y tampoco creen que esta sociedad pueda alcanzar el verdadero nivel de perfección que demanda ser un Estado del sumak kawsay. Varios líderes entrevistados coinciden en cuestionar el discurso del gobierno; en primer lugar por la falta de atención a las comunidades donde no se ve el cambio de las condiciones de vida de los pueblos indígenas y de manera especial del sector indígena evangélico. Segundo, en tanto que actores sociales y políticos como el gobierno defienden que el sumak kawsay es un modelo alternativo de desarrollo, sigue estando fundamentado en la visión occidental mestiza, frente a una comprensión de pronto subjetiva de que ese sumak kawsay no pasa por la condición de cumplirse en la vida terrenal, sino que se trata de la promesa de la voluntad de Dios para vivirla en el cielo, lugar donde la Santa Trinidad; Padre, Hijo y Espíritu Santo esperan a su pueblo. Sin duda alguna esta posición resulta interesante y a la vez controversial, sin embargo, es el tema que se propuso para este estudio, porque está presente en la realidad de un sector de la sociedad ecuatoriana.

3.1. Hacia la definición del sumak kawsay desde la mirada indígena evangélica

Al sostener la posibilidad de un razonamiento diferente para el sumak kawsay, la perspectiva de un sector de los pueblos indígenas del Ecuador, que es el sector evangélico, exige la investigación el tránsito sobre su particularidad organizativa a través de la iglesia, por esta razón, esta parte del trabajo contiene el análisis de pensamiento de las autoridades y líderes del sistema organizativo de la Feine, y sus organizaciones provinciales que representan a los pueblos kichwas.

La primera aproximación de estudio de campo se realiza con el Pastor Casimiro Usulle ⁴⁰, dirigente kichwa de la provincia de Tungurahua, Director del Consejo Pastoral de la AIET, él comenta que no están viviendo el sumak kawsay, según Usulle porque *“llevamos una propia forma de vida (a nivel organizativo habla de que la iglesia se desarrolla por su propia autogestión, y no reciben proyectos del gobierno). Conforme la Palabra de Dios dice que debe sobresalir por su propia*

⁴⁰ Usulle, Casimiro. (26 de Julio de 2012). Comunicación personal . (R. Guadalupe, Entrevistador)

cuenta, estamos por el momento en nuestras comunidades y familias en la provincia de Tungurahua” (Usulle, 2012). Esta primera aproximación se entiende que el discurso del *sumak kawsay* lo posicionó el gobierno actual, ya implícitamente hacen alusión. Además, de lo ya mencionado por el pastor éste de forma categórica menciona que no se está viviendo dentro de *sumak kawsay*, y que todo queda en palabras, pero una de las cosas que se menciona es que no son tomados en cuenta por pertenecer a un grupo de fe, por eso el Pastor Casimiro Usulle dice que “*el sumak kawsay habla de la salud, la educación, la artesanía, y muchas cosas. Especialmente para pueblos indígenas no están cumpliendo, no estamos tomados en cuenta por ser pueblos evangélicos.*” Asimismo, el Pastor sostiene que “*si fuera tomado en cuenta sumak kawsay debería dar cuenta en una capacitación a la congregación de la iglesia, ya que cuentan con un sistema organizativo adecuado con mujeres, jóvenes, y no hay participación*” (Usulle, C. Comunicación personal. 2012).

Usulle se refiere a la noción de *sumak kawsay* que promete el gobierno actual y que está plasmado en el Plan Nacional del Buen Vivir. Usulle no nos proporciona una visión diferente sobre el concepto del *sumak kawsay*, más bien trata de adaptar el discurso oficial con el discurso evangélico. Por el contrario proporciona un valor superior del evangelio al avance social de las comunidades “*se desarrolla económicamente, políticamente, tenemos hoy gente preparada. En la iglesia tenemos doctores en medicina, leyes, contadores, administradores, ingenieros, hay mucha gente preparada gracias a Dios, este es un cambio.*” (Usulle, C. Comunicación personal. 2012).

El Dr. Pablo Gualán⁴¹, pertenece al pueblo kichwa Puruhá, de la comunidad de Columbe. Gualán es docente, político y miembro de iglesia evangélica en la provincia de Chimborazo. Al indagar si puede existir un sentido particular sobre el concepto de *sumak kawsay*, el entrevistado señala que el *sumak kawsay* es “*la vida en abundancia que para nosotros es el sumak kawsay, la vida en armonía, sabemos que el ser humano es un ente eminentemente social [...]*” (Gualán, P. Comunicación personal, 2012). Agrega que el *sumak kawsay* se observa cuando mucha gente que habla con la Pachamama, debe primero relacionarse con los ancestros, seres queridos, con la vecindad, las familias, y al ser migrante en la ciudad y la comuna, fortalecer la relación comunitaria.

Pero existe el mismo problema que con el anterior entrevistado, no se nos indica si hay una visión particular del concepto que se está trabajando, también cae en la crítica del *sumak kawsay* que promueve el gobierno Nacional, y Gualán lo critica en dos puntos específicos como es el caso de la

⁴¹ Gualán, Pablo. (31 de Julio de 2012). Comunicación personal. (R. Guadalupe, Entrevistador)

educación y la salud. Ya en su punto de vista Gualán hace referencia al tema de educación y dice que:

[...] yo no sé de qué sumak kawsay está hablando este Gobierno. Hoy el acceso a educación superior viene haciendo más complejo que antes. Nuestros jovencitos ya no pueden acceder a la universidad, para acceder a la universidad entiendo que debes tener buena formación, y si quiero tener una formación académica, se sobreentiende que nuestros jovencitos deben estar en buenos colegios ¿de qué buenos colegios se puede hablar?, si hasta ahora hay escuelas unidocentes, seis grados con un profesor (Gualán, comunicación personal, 2012)

Es así que nuevamente caemos en la discusión sobre el concepto o discurso propuesto desde el oficialismo. En la interrogación sobre si los problemas como educación y salud deben ser entendidos como problemas del sumak kawsay, Gualán indica que son problemas que vienen desde tiempo atrás con otros gobiernos y que también es el descuido de los dirigentes conservadores que se han olvidado de aspectos sociales y culturales. Gualán se atreve incluso a calificarlos de que son líderes superficiales, ya que esperan que los problemas mencionados lo solucione Dios sin que los seres humanos hagan ningún esfuerzo, ese tipo de razonamiento para el entrevistado es muy superficial.

Pero el término abundancia no es muy concreto, frente al pedido por una ampliación Gualán nos cuenta que *“la vida en abundancia es que tú tienes que estar contento, feliz, satisfecho, siempre y cuando esta tú vida en plenitud, sientes bien el alma, el cuerpo y el espíritu. Porque de pronto tengas tanto dinero pero tu interiormente estas triste, si tienes dificultades o problemas sociales, entonces no podríamos hablar de una vida en abundancia”* (Gualán, comunicación personal, 2012).

Para Gualán el evangelio sirvió para que la comunidad indígena cambiara pero siempre valorando los aspectos negativos y positivos, es decir destruir ciertas prácticas nocivas: como el alcoholismo, y rescatar otras como el idioma y la vestimenta.

Esta alusión de problemas sociales como el alcoholismo, drogadicción, violencia, machismo son cosas que siempre se hacen mención por parte de los entrevistados. La idea fundamental es que existe un cambio considerable en la vida de los indígenas pero que no es consecuencia del sumak kawsay sino de la incorporación del evangelio dentro de la espiritualidad indígena.

Pedro Sisa, Director del Concilio Nacional de Pastores de la Feine, sostiene que *“desde el punto de vista indígena el buen vivir, es estar bien con la familia, avance espiritual, económico”* (Sisa, comunicación personal, 2013). A pesar de atreverse a lanzar dicha afirmación en líneas siguientes

expresa que *“es complejo definir el sumak kawsay porque hay algunos que dicen que es y no es, yo creo que como ecuatorianos siempre hay la discriminación.”* Pero hay una afirmación que llama mucho la atención, pues según Sisa *“el sumak kawsay está en el cielo. Y para eso debemos aceptar al Señor, vivir como él lo demanda. En la biblia habla enfáticamente sobre eso.”*

En la misma línea de Sisa se encuentra el pastor Enrique Salambay, Director del Consejo Pastoral de la Fierpi (organización de indígena migrantes kichwas en Pichincha), quien expresa con mucho agrado y optimismo que la sumak kawsay desde la visión evangélica es vivir en *“el estilo de Jesucristo, en donde nuestro Señor Jesucristo prácticamente estaba alado de las personas que necesitaban, si tenía hambre le daban de comer, si estaba enfermo también daba la sanidad. No solamente era teórico, era práctico [...]”* (Salambay, comunicación personal, 2012). En la misma conversación pero más adelante añade que es *“para nosotros el estilo del sumak kawsay es Jesucristo y para nosotros sería vivir una vida de comunidad,”* aunque recalca que en muchas ocasiones esto no sucede por individualismo.

Manuel Chugchilán es Presidente de la FEINE, pertenece al pueblo indígena kichwa de Cotopaxi. Chugchilán desde su lugar de enunciación, que es desde una plataforma política sostiene que el sumak kawsay no sólo le corresponde a los pueblos indígenas, gobierno o instituciones, son prácticas que involucran a todo un colectivo social. Pero Chugchilán da paso a diversas interpretaciones que pueden tener los diferentes pueblos y nacionalidades, ya que considera que sumak kawsay en la sierra puede tener otra concepción diferente en comparación con los indígenas de la amazonía.

Para el Pastor Gustavo Negrete, director del Consejo Pastoral de la AIEC Cotopaxi, el término va por otro lado, es decir, Negrete comienza su explicación del sumak kawsay desde la familia como núcleo central de la relación con el medio ambiente y Dios. Negrete sostiene que el Buen Vivir nace dentro de la interrelación familiar y esa buena relación familiar posibilita la relación armónica con el medio ambiente (*Pacha Mama*) y finalmente encontrarse con Dios. *“Si hay un conflicto interno, entonces el entorno (la Pacha Mama), la naturaleza está en crisis, y también nuestra relación con Dios está cortada, entonces no podemos hablar de sumak kawsay desde ahí”* (Negrete, comunicación personal, 2013). Termina refiriéndose que *“una vez que hay esa armonía en la familia la segunda afectación del sumak kawsay es la comunidad, el entorno, porque los indígenas no somos seres individuales somos seres comunitarios [...]”*.

Y para culminar este apartado también se toma relevancia de la voz de las mujeres de la comunidad evangélica. Dolores Tituaña⁴², una de las pocas predicatoras (por no decir la única de la provincia de Tungurahua) indígena kichwa del pueblo Pilahuin, sostiene que:

En término cristiano, nosotros por la luz de la palabra de Dios vivimos el Sumak kawsay porque Jesús nos alumbró nuestras vidas. Vivimos una vida distinta, por ejemplo en el Sumak kawsay Jesucristo transformó nuestras vidas, la mujer ya no es maltratada como antes cuando el esposo era borracho, le maltrataba, por lo menos eso por el evangelio ha cambiado” (Tituaña, comunicación personal, 2012).

Según Tituaña, el sumak kawsay es la misma vida y llega ejemplificada por Dios, pero su versión es desde un cambio de actitud humanitaria, comunitaria del ser humano frente a los problemas sociales. De la misma forma, como es la tónica es todas las entrevistas se hace una crítica al discurso del gobierno, y esta vez Tituaña critica específicamente los aspectos de investigación, planificación y acción del Gobierno en torno al sumak kawsay con actores diferente al pueblo indígena, Tituaña dice que *“a lo mejor utilizando a las mismas personas de las comunidades, porque muchas veces usan a las personas de la ciudad y me he dado cuenta que en este tiempo más pasan haciendo investigación y cuando ya tenían que hacer, se terminó el tiempo.”* Tituaña culmina diciendo que *“Entonces, el sumak kawsay tiene que educar a la misma gente del lugar porque ellos viven y saben la realidad, pero mandando gente de la ciudad y de otros lugares eso no está dando resultado.”* Finalmente, dice; *“para nosotros como evangélicos el término sumak kawsay lo hemos utilizado antes, no es que esto el gobierno lo inventó, nosotros en Cristo ya hemos vivido una vida hermosa con Jesucristo. La luz del evangelio alumbró en las comunidades”*.

3.2. Crítica al sumak kawsay del Gobierno por parte de los indígenas evangélicos

Ya se mencionó en líneas anteriores que el discurso del sumak kawsay fue posicionado por el Gobierno de Rafael Correa Delgado. Mucho antes del régimen se hablaba del sumak kawsay en círculos más cerrados como por ejemplo la academia. En estos días, el término está en el imaginario colectivo de los ecuatorianos y sobre todo para los ciudadanos que, como se observa no hay una posición clara sobre el tema, mencionan la necesidad de direccionar las acciones estatales a las prácticas del Buen Vivir. Este concepto de sumak kawsay no está definido pero agrada el discurso que propone el gobierno frente a este tema.

Y esto será quizá el motor de crítica de la propuesta del gobierno sobre el concepto del buen vivir, que no tiene una clara materialidad y lo que provoca que sea un discurso superficial para los pueblos indígenas de donde proviene el concepto. Otra crítica al discurso del gobierno que enfada

⁴² Tituaña, Dolores. (26 de Julio de 2012). Comunicación personal. (R. Guadalupe, Entrevistador)

mucho al sector indígena en general y son las limitaciones que promueve frente a la educación y salud que bajo un paradigma de calidad se excluye en vez de incluir. El Pastor Pedro Sisa expresa que para él *“no hay sumak kawsay, aún mas se ha sectorizado con alguna gente partidarios de él, más veo discriminación, insultos, es un señor Presidente altanero, no veo la democracia, yo veo el despotismo, el paternalismo”* (Sisa, comunicación personal, 2013).

Entrevistando a Enrique Salambay⁴³, Director del Consejo Pastoral de la Fierpi, entiende que el sumak kawsay es un programa del gobierno que sirve como discurso para aducir que todo el mundo está bien. Salambay asegura que el sumak kawsay no se trata de otorgar bonos o algún tipo de beneficio desde el Estado. *“Por lo tanto para nosotros a pesar de que el gobierno ha ofrecido tanto el programa del sumak kawsay para nosotros no es una experiencia real del buen vivir”*.

En realidad la crítica al oficialismo frente a este tema presenta varias controversias, cada actor señala su crítica a un sector específico de actuación del Gobierno. Pero casi todos concuerdan que no se vive en un sumak kawsay. Pero también surge la duda sobre si en el mundo evangélico no existe un concepto común que se comparta sobre sumak kawsay, por qué debería existir una compatibilidad con el discurso del Gobierno, que se trata de otro sector con sus propios intereses. De la misma, forma los entrevistados expresan que el concepto del Buen Vivir está en el evangelio de Jesucristo, y seguir su ejemplo llevará a las personas al sumak kawsay, y surge la pregunta si en todos los miembros de la comunidad evangélica que siguen la palabra de Dios se manifiesta el sumak kawsay como principio bíblico.

3.3. Contrariedades del sumak kawsay en el pueblo indígena evangélico

El sector evangélico reconoce que existe complicación al momento de entender el sumak kawsay tanto en la comunidad con los no cristianos evangélicos como en la congregación de iglesia, es decir, hay un desentendimiento dentro del sector indígena en general. Los problemas evidentes se relacionan con el individualismo, la aculturación y la adopción de nuevos estilos de vida.

El individualismo en las sociedades indígenas se refiere al conjunto, a la comunidad, es decir, el velar por los intereses de manera conjunta y equitativa. No obstante, la migración de los pueblos indígenas desde el campo hacia la ciudad, ha provocado que éstos asuman actitudes de carácter occidental principalmente tendiendo a desinteresarse por la raíz comunitaria y vivir en pos de un interés particular. Por esa razón se cree que adoptan un individualismo que confronta con la forma de pensar de los más ancianos de la comunidad, de los líderes y de las familias que persisten en el

⁴³ Salambay, Enrique. (12 de Septiembre de 2012). Comunicación personal. (R. Guadalupe, Entrevistador)

campo. Enrique Salambay, pastor y director de pastores de la provincia de Pichincha señala; *“Estamos caminando una vida totalmente sin importar lo que pasa nuestro prójimo, nuestro vecino, nuestro semejante, por tanto el sumak kawsay es donde podamos ser recíprocos, podamos compartir y vivir en comunidad”* (Salambay E., Comunicación Personal, 2012). Ratifica dos cosas, que en su condición de evangélico sostiene los principios del pueblo indígena, y segundo que al ser migrante conoce del resquebrajamiento del sentido comunitario en la gran ciudad.

La aculturización de los indígenas migrantes, es entendida como la pérdida y rechazo de la propia cultura por la aceptación de otra. Este fenómeno obedece a variables como: la influencia de los medios de comunicación, el desarrollo de las tecnologías, la migración interna, la migración internacional, la educación, etc. Es evidente la preocupación general de los pastores de las congregaciones de migrantes la pérdida de los valores culturales que distinguen entre los indígenas y los mestizos; la pérdida de las buenas costumbres e involucra la vestimenta, la cosmovisión, la gastronomía, y lo más esencial la pérdida del idioma, y otro añadido por la iglesia evangélica que es la identidad cristiana, que fundamentalmente es la práctica de la doctrina protestante acoplada a la forma de vida de los pueblos indígenas, principalmente de la generación de jóvenes que al parecer se hallan desentendidos de la práctica organizativa y comunitaria de la iglesia.

En lo que respecta a los problemas de adopción de nuevos estilos de vida, a consideración de los líderes indígenas, son resultado de lo que se aprehende en las entidades de formación secular (colegios, universidades). El sistema educativo del país obliga al joven indígena al contacto con el sector mestizo, y además al consumo de información elaborada por los medios de comunicación cuya racionalidad tiene no se desprende del pensamiento occidental capitalista. Por consiguiente, la juventud indígena en formación está en riesgo de no sentirse permanecer al sector rural, así también su nueva condición de residente en las grandes ciudades obliga a que sus prácticas culturales cambien o se rechacen en función de la necesidad de adaptación, aunque los ancianos y la gente del campo lo considere como una falta de respeto hacia la cultura.

Pero aparte de las variables mencionadas como la migración, acceso a la educación, prácticas culturales occidentales, hay una aseveración que merece ser tomada en cuenta y es la acusación directa de ciertos sectores indígenas, que los grupos evangélicos indígenas serían los principales destructores de la identidad de los indígenas. *“Muchas personas están tratando de decir que los indígenas evangélicos somos los destructores de la cultura [...]”* (Salambay E., Comunicación Personal, 2012). Frente a tal acusación este pastor sostiene que *“más bien en las iglesias de hoy, o los cristianos evangélicos y nosotros como pastores estamos impulsando que nuestra convivencia este inmerso en la palabra de Dios y revitalizando las buenas costumbres de nuestros padres”*. Además de eso explica cómo se trabaja en la provincia de Pichincha con los indígenas migrantes:

Por ejemplo en Pichincha, podemos decir que nosotros no somos los destructores de la cultura porque nosotros, las iglesias, estamos fortaleciendo la cultura en el ámbito de lengua, vestimenta, y porque no decir, por ejemplo yo estoy hablando bastante la parte de la nutrición, del alimento en las iglesias. Más bien, queremos tratar de sacar a flote como iglesia quizás nosotros somos los que estamos protegiendo la cultura. Ahora la otra parte de que somos los destructores del buen vivir, de ninguna manera, nosotros más bien queremos que esto del buen vivir se consolide en la iglesia (Salambay, comunicación personal, 2012).

Este es el mayor argumento que la iglesia indígena y sus líderes dan cuenta que al interior de los pueblos indígenas evangélicos, no se ha perdido la esencia de pertenecer o identificarse plenamente como indígena, salvo por la confesión de fe.

Es así como queda el debate y las acusaciones entre sectores indígenas sobre la destrucción de las prácticas ancestrales y que perjudica el *sumak kawsay* de los sectores indígenas.

El pastor Jorge Herrera⁴⁴ sostiene que la iglesia evangélica ha modificado algunas prácticas indígenas, él dice que *“es verdad en una parte, porque nosotros hemos dejado influenciar por la gente intelectual, no así los misioneros que han abierto la puerta [...]”* (Herrera, comunicación personal, 2012).

El Pastor Pedro Pablo Lincango,⁴⁵ del pueblo kitukara, es Presidente de la Asociación de Iglesias Indígenas Evangélicas de Pichincha, explica que la iglesia evangélica mantiene vivo los discursos y prácticas indígenas. Lincango dice que estas prácticas de identidad y cultura se mantienen *“cantando, alabando en nuestro idioma y conviviendo en la minga, siempre las iglesias están hechas por mingas. El idioma kichwa que lo estamos fortaleciendo, aunque la juventud no quiere o no entiende aparentemente, pero lo estamos haciendo a través de la iglesia.”* (Lincango, comunicación personal, 2013).

3.3.1. Pobreza en sector evangélico

¿Por qué hacer referencia a la pobreza?, porque la pobreza en el sector indígena es un problema histórico como categoría de identificación de los pueblos indígenas no sólo en Ecuador sino en América Latina. Y el abordaje del *sumak kawsay* no debía pasar por alto este tema, pues el mismo concepto implica, como explican los entrevistados, la armonía entre familia, naturaleza y Dios.

La pobreza es una condición que no genera ningún tipo de equilibrio entre las personas, sobretodo en el sector indígena que la pobreza ha generado serios deterioros en lo social y ambiental.

⁴⁴ Herrera, Jorge. (15 de Agosto de 2012). comunicación personal. (R. Guadalupe, Entrevistador)

⁴⁵ Lincango, Pedro. (10 de Marzo de 2013). Comunicación personal. (R. Guadalupe, Entrevistador)

Mientras dentro del sector indígena se siga considerando que existe pobreza extrema, es decir la falta de servicios básicos, falta de créditos para la producción, falta de fuentes de trabajo, falta de equidad participativa, falta de vivienda digna, no se puede hablar de *sumak kawsay* ya que este problema es un desequilibrio para la vida social justa y equitativa.

Pero hay que descifrar y comprender también el término de pobreza dentro del sector indígena, que no es similar al mundo occidental. La idea de no ser pobre en los pueblos indígenas no equivale a tener dinero efectivo en cuentas de bancos, implica tener todo lo necesario para vivir y para ellos puede estar reflejado en sus siembras, animales y su vinculación con la sociedad. Los entrevistados toman una posición crítica sobre temas específicos como el poco acceso y calidad de la educación en los sectores indígenas. Consideran que este problema agrava la pobreza de la nueva generación de los indígenas.

Frente a este contexto la iglesia evangélica no sólo ha trabajado en el tema de la pobreza material, es decir no tener dinero; si no se ha trabajado en el cambio de la mentalidad de la noción de que ser indígena era sinónimo de pobre. Según Salambay (2012) expresa que la iglesia evangélica ha aportado cambiando esa concepción y sacando a los indígenas de la ignorancia a través de la gracia de Dios.

[...] la primera motivación como Pastores ha sido, somos hijos de Dios y por lo tanto por esa misma bendición no debemos sentirnos pobres, han sido motivados, yo sé que muchas veces nuestros hermanos posiblemente tienen un pequeñísimo negocio, sale posiblemente a trabajar con una canasta a vender, a ganar 10 o 15 dólares, obviamente no tiene las mismas posibilidades o no tiene las mismas comodidades, pero gracias a Dios ellos, han sido bastante motivados de que podemos y en cierta forma estamos saliendo adelante (Salambay, comunicación personal, 2012).

El tema de la pobreza desde la mirada occidental de la acumulación de bienes y comodidades materiales, es un problema que aun no llega a una solución, es un tema que tanto la iglesia indígena evangélica, la misma sociedad occidental y programas de gobierno no han podido combatir. La pobreza es un problema que no puede ayudar a la realización del *sumak kawsay* del gobierno.

3.4. El *sumak kawsay* en el contexto interno de la iglesia indígena evangélica

Es de gran reconocimiento que el sistema organizativo comunitario de los pueblos indígenas, es una muestra de que la palabra de sus miembros es democrática y consensuada, cualidad que la iglesia indígena evangélica dice mantener; en palabras del Pastor Pedro Pablo Lincango, presidente de la Asociación de Indígenas Evangélicos de Pichincha, *“El pastor, los diáconos, luego están los líderes, luego los departamentos, pero sobre todo las asambleas de la iglesia que se hace*

mensualmente para recibir las inquietudes y seguir mejorando la iglesia.” (Lincango, comunicación personal, 2013). También las declaraciones del representante de la provincia de Cotopaxi, Amable Chisaguano⁴⁶ señala que las desiciones que se asumen al interior de la iglesia indígena son importantes para su trabajo complementario eclesial-social, *“se trabaja el área social con el presidente, y la parte espiritual como el bautismo, la dedicación, matrimonios, está el pastor, los diáconos dicen lo que se hace, se forman comisiones y se ejecuta, así se vive en la vida indígena.”* (Chisaguano A. , comunicación personal, 2012).

En el capítulo anterior se aprecia que para la dirigencia y los líderes de la iglesia indígena, el elemento sustancial del sumak kawsay es la presencia de Dios en la vida de los seres humanos, un Dios que no tiene religión *“el sumak kawsay y es para todos, para el católico y evangélico, porque estamos hablando de un Dios global. Claro que la gracia sí dice viene de Cristo, pero ese es otro tema.”* (Chisaguano A. , comunicación personal, 2012), la tesis del pastor Amable Chisaguano, confirma entonces que no se trata de religión, pero varios de nuestros entrevistados señalan que el sumak kawsay es la relación de obediencia a Dios para la vida terrenal y la posterior esperanza en la vida celestial: *“El sumak kawsay está en el cielo. Y para eso debemos aceptar al Señor, vivir como él lo demanda.”* (Sisa Guaranda, 2013).

El mismo sentido nos comparte José Manuel Criollo⁴⁷, Presidente de la Asociación de Indígenas Evangélicos de Imbabura:

El sumak kawsay lo podemos iniciar en la tierra, pero lo que en realidad lo que vamos a recibir en la tierra no vamos a llegar, porque Jesús también dijo; yo no vine a dar paz sino que vine a hacer problemas y guerras; ya en verdad en verdad el sumak kawsay será en la presencia de Dios. Ahí no habrá enfermedades, peleas, allá dice que un árbol producirá 12 frutas, las calles serán de oro, mar de cristal, allá solamente estaremos adorando. (Criollo, comunicación personal, 2013).

Moisés Callán,⁴⁸ líder político y miembro de la iglesia indígena evangélica en la provincia de Bolívar, señala:

Jesucristo dijo; el que viene a mí tiene vida, y vida en abundancia, y ese es el sumak kawsay. Desde ese punto de vista yo creo que nosotros en verdad, si bien es cierto, no todo es alegría y gozo, pero lo importante es llegar con el mensaje, con el cambio, con la palabra a las personas, porque si no hubiéramos obedecido a Dios, obedecer a la palabra, recibir a Jesucristo, no conociéramos el sumak kawsay. (Callán, comunicación personal, 2013)

⁴⁶ Chisaguano, Amable. (17 de Septiembre de 2012). comunicación personal. (R. Guadalupe, Entrevistador)

⁴⁷ Criollo, José. Manuel. (2 de Marzo de 2013). comunicación personal. (R. Guadalupe, Entrevistador)

⁴⁸ Callán, Moisés. (14 de Abril de 2013). comunicación personal. (R. Guadalupe, Entrevistador)

Lo antepuesto enfoca a proporcionar una significación del término sumak kawsay para los pueblos indígenas que se identifican como evangélicos de la nacionalidad kichwa y representados en la Feine, a partir del análisis del discurso de su dirigencia. En cierta medida se ha limitado a indagar sobre la voz oficial o pública de aquellos líderes de cada organización provincial, así reconocidos en el interior de sus bases.

Tres posturas que corresponden a la posición de liderazgo en la estructura de la Feine (nacional, provincial, local), desafortunadamente en los cargos directivos (presidente y director de pastores) no se halla la representación de la mujer y la juventud indígena cuyo punto de vista es fundamental para entender su comprensión del sumak kawsay, para conocer si se reproduce esta comprensión como un concepto de generalidad de la iglesia indígena evangélica.

3.4.1. Aplicación de técnicas de investigación social para recolección de datos

La encuesta como una de las técnicas de investigación social, se aplica en primer momento porque permite un mejor acercamiento a nuestro objeto de estudio como fuente primaria, sus declaraciones posibilitan recabar información de carácter estadístico desde la opinión de dos grupos objetivos; mujeres entre las edades de 35 a 65 años; y jóvenes hombres y mujeres de entre 18 a 34 años de edad; y en segundo momento como complemento para cumplir el objetivo de alcanzar la definición del sumak kawsay desde la visión de los pueblos indígenas evangélicos kichwas.

Tabla 11. Marco referencial de muestra para encuesta

JOVENES		MUJERES	
Muestra:	150 encuestas	Muestra:	150 encuestas
Provincias:	Chimborazo – 30 Tungurahua - 30 Cotopaxi - 30 Imbabura - 30 Cañar – 30	Provincias:	Pichincha – 30 Bolívar – 30 Loja y Azuay -30 Pichincha – 30 Guayas – 30 (Dos últimos con migrantes)
Universo:	Jóvenes kichwas. Mujeres y hombres entre 18 a 30 años (urbana y rural)	Universo:	Mujeres kichwas entre 40 a 60 años (urbana y rural)
Unidad de selección:	Miembros de iglesia indígena evangélica	Unidad de selección:	Miembros de iglesia indígena evangélica
Método de encuesta:	Personal	Método de encuesta:	Personal
Método de aplicación:	Aleatoria	Método de aplicación:	Aleatoria

Elaboración: Rebeca Guadalupe

A partir de las ideas expuestas por la dirigencia, se planteó un cuestionario con cinco preguntas cerradas, para respuestas de selección múltiple, debido a que la intención es conocer si la idea hasta ahora expuesta por la dirigencia sobre el sumak kawsay, se reproduce en la comprensión de los miembros de la iglesia indígena. El cuestionario contiene otras categorías que la sociedad aplica actualmente a la identificación del sumak kawsay y otros temas que sobresalen en la investigación.

Tabla 12. Encuesta aplicada

ENCUESTA EL SUMAK KAWSAY PARA LOS PUEBLOS INDÍGENAS EVANGÉLICOS	
<i>Pregunta 1:</i>	<i>¿Usted cree que sumak kawsay traducido al castellano es:</i> a) Vivir bien b) Buen vivir c) Vida eterna d) Vida perfecta e) Otra f) No sabe
<i>Pregunta 2:</i>	<i>¿Qué es para usted el sumak kawsay?</i> a) Una forma de vida b) La relación del ser humano con Dios c) Tener dinero d) Un discurso político e) No sabe
<i>Pregunta 3:</i>	<i>¿Desde cuándo cree usted que existe el sumak kawsay?</i> a) Desde la creación del mundo b) Desde la revolución ciudadana c) Desde la vida de los pueblos indígenas d) Desde la nueva Constitución e) No sabe
<i>Pregunta 4:</i>	<i>¿De dónde cree usted que viene el sumak kawsay?</i> a) Dios b) Rafael Correa c) Pacha kama d) Pacha mama e) Iglesia f) No sabe
<i>Pregunta 5:</i>	<i>Usted cree que el sumak kawsay es para:</i> a) Blanco b) Mestizo c) Indígena d) Afroecuatoriano e) Montubio f) Todos

Elaboración: Rebeca Guadalupe

Según la Feine, son aproximadamente 2000 iglesias indígenas evangélicas que se ubican en todo el territorio ecuatoriano, y hacer una muestra de cada una de ellas resulta imposible para esta investigación. Pero hay que reconocer que las iglesias sostienen el sentido comunitario de solidaridad y unidad tanto en el campo como en la ciudad, mediante la organización de campañas, festivales, conciertos, y demás actos de orden cultural artístico, cuyo fin es reunir en mayor cantidad a las iglesias indígenas de una provincia, “[...] *nosotros hacemos una fiesta o campaña evangélica, una convivencia evangélica, ahí hay un verdadero sumak kawsay.*” (Sisa, comunicación personal, 2013)

Esta es la característica esencial que distingue a la Feine de organizaciones como la Conaie, y otras, ya que a través de sus organizaciones provinciales tiene la capacidad de mantener relación directa con sus miembros. Importante recalcar este procedimiento de la iglesia indígena que siempre está en actividad, los entrevistados dan cuenta que las actividades se coordinan desde la organización provincial en acuerdo con las iglesias y se planifica para un año de festivales, conciertos, campañas, y otras actividades congregacionales masivas, es decir, en cada provincia se planifica semanalmente una concentración que dura tres noches y llegan a participar cerca de 40 a 50 coros de iglesias, en la provincia de Chimborazo se ha registrado un número de 120 coros en una noche.

Este es el espacio que posibilitó la recolección de datos de las muestras especificadas, por eso se hace cuenta del número total de nuestros encuestados que es de 150 para jóvenes y 150 para mujeres, información recogida en diferentes eventos y provincias. La elección aleatoria se aplicó al momento de recoger la información pues estos obedecen al muestreo en diferentes provincias y eventos, sin dejar que la tendencia personal intervenga al momento del cálculo para obtener una confiable medición.

3.4.2. Vida perfecta para traducir el sumak kawsay

La pregunta número uno busca contrarrestar la traducción que se ha dado al sumak kawsay como buen vivir desde la visión mestiza. Recordemos lo que señaló el Dr. Pablo Gualán: “*Buen vivir es un español muy pobre, más bien comparando nosotros con la biblia sumak kawsay debería ser vida en abundancia, esto traducir al kichwa no podre traducir breve.*” (Gualán, comunicación personal, 2012).

Juán Achupatín⁴⁹ es un líder joven de la provincia de Tungurahua, y en su comprensión señala que:

El sumak kawsay tiene un significado muy grande. Es una vida llena de perfección sin distinciones en ningún aspecto de ninguna índole, que eso en esta tierra es muy difícil que se dé por las diferentes circunstancias en la que vivimos, en especial las personas que utilizaron este término no tiene el conocimiento real de esta palabra que es el buen Vivir. Una vida perfecta, sin corrupción, ni errores, ni fraudes, vivir en armonía con los demás, como con todas las cosas creadas por Dios este es el significado en lo personal. (Achupatín, comunicación personal, 2012).

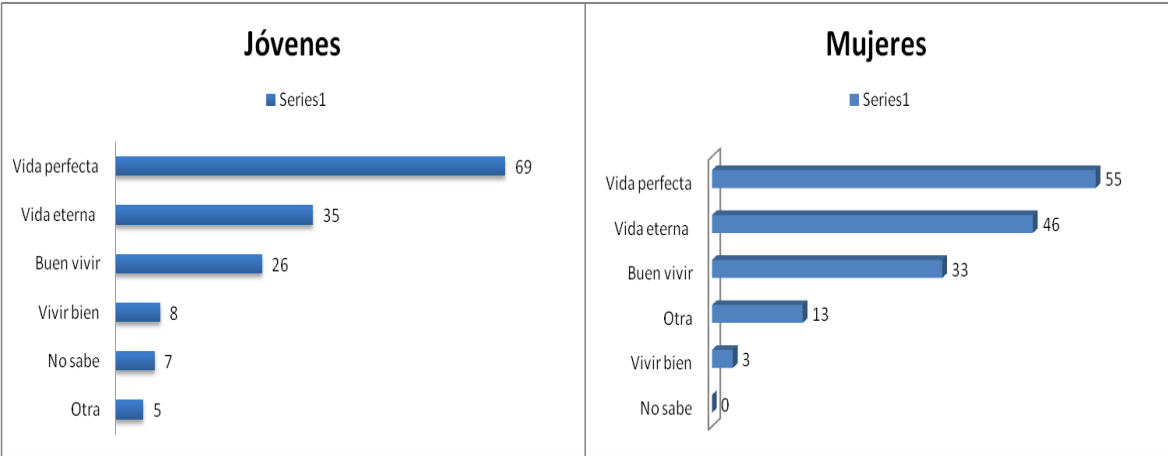
Entre los pastores es muy común que relación este sumak kawsay con vida eterna, las expresiones del Pastor Jorge Herrera nos dan cuenta de lo mencionado; *“cuando uno quiere ser cambiado y deja a Jesucristo que su poder obre en su vida y uno está dispuesto en ese poder para cambiar, entonces ahí va totalmente a sumak kawsay, y tiene vida abundante, y el sumak kawsay que la biblia ofrece es la vida eterna en el cielo.* (Herrera, comunicación personal, 2012).

Interpretando los resultados de la encuesta, tenemos la apreciación de que para más del 50% de nuestros encuestados de la iglesia indígena evangélica, el sumak kawsay se traduce como *“vida perfecta”*. El 46% de los jóvenes da respuesta a esta traducción, al igual que sucede con las mujeres, quienes en un 36% concuerdan en definir de la misma manera, claro está que se debe considerar muchos elementos que diferencian a estos dos grupos poblacionales, por ejemplo las mujeres todas hablan el idioma kichwa, son mayores de edad que van entre los 40 a 60 años, en su mayoría sin instrucción secular, lo que quiere decir que pertenecen a la segunda generación de evangélicos, lo cual implica un mayor afianzamiento radical al evangelio. En cambio los jóvenes poseen estudios en su mayoría de nivel secundario y otros de formación universitaria.

Por eso se puede entender que una segunda opción como traducción de sumak kawsay es aceptada tanto para jóvenes y mujeres como *“Vida Eterna”*, (jóvenes 23%; mujeres 31%). En tercer momento se considera a la traducción que se ha generalizado a nivel nacional por el gobierno como *“Buen Vivir”*, (jóvenes 17%; mujeres 22%). Estas posiciones a más de darnos un acercamiento del significado, lo que advierte es la falta de acuerdo y concordancia en la significación del sumak kawsay.

⁴⁹ Achupatín, Juan. (18 de Marzo de 2012). comunicación personal. (R. Guadalupe, Entrevistador)

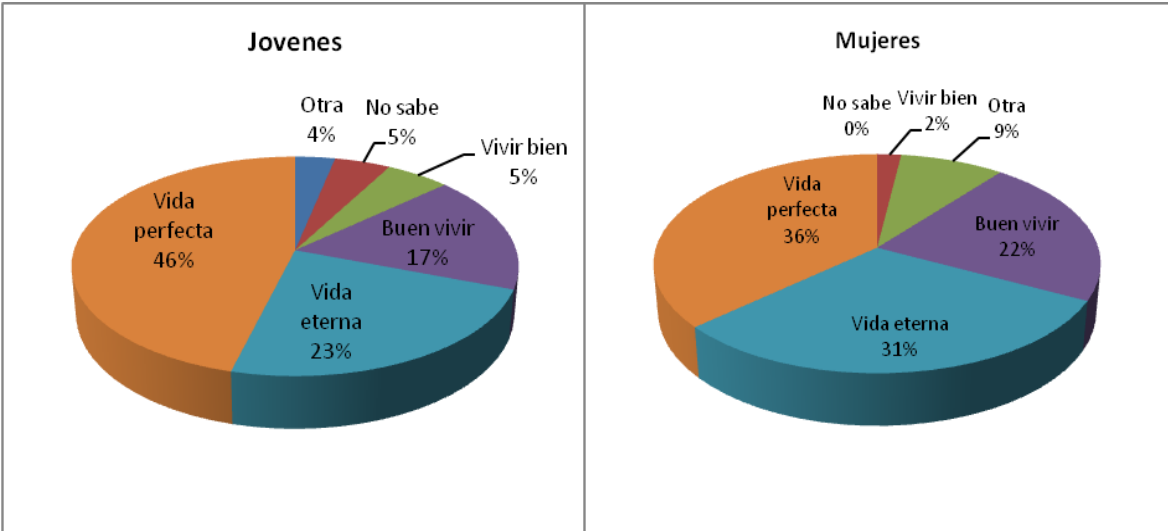
Gráfico 4. Pregunta 1: Usted cree que sumak kawsay traducido al castellano es:



Elaboración: Rebeca Guadalupe

Un dato importante en el grupo de mujeres es que el 9% de las encuestadas le asignaría otra traducción, tal como: “*vida maravillosa, vida hermosa, vida abundante*”. La mayor apreciación es que ni el 50% están de acuerdo en una sola traducción, lo cual corrobora con las entrevistas personales realizadas a los líderes, quienes afirman que los pastores no emplean el término sumak kawsay como parte de la enseñanza de las sagradas escrituras, pues lo importante para ellos es predicar la obediencia a Dios para garantizar la vida eterna.

Gráfico 5. Comparativo porcentual



Elaboración: Rebeca Guadalupe

3.4.3. La dependencia de Dios como principio y fin del sumak kawsay

De la percepción de la dirigencia se puede interpretar que el significado para el sumak kawsay tiene tres componentes; la relación personal con Dios, la obediencia a Dios, y el someterse a Dios. Con estas directrices se planteó la segunda pregunta de la encuesta. Sin dejar de lado otras nociones tópicas que se utilizan en la sociedad.

La relación personal con Dios, significa en primer momento aceptar la fe evangélica, y posterior la obediencia para reconocerse que vive y se dirige hacia el sumak kawsay. Ya se señaló que el sumak kawsay es posible en el mundo terrenal pero el objetivo final del sumak kawsay es Dios. Amable Angamarca, presidente de la Asociación de Cristianos Indígenas de Saraguro, uno de los entrevistados de la provincia de Loja, menciona:

Yendo al sentido mismo del sumak kawsay como iglesia y pueblo de Dios, eso es otra cosa, que nosotros debemos tener una relación plena y conocimiento y encuentro con Dios para desde ahí constituir el sumak kawsay verdaderamente, porque si ahora llamo sumak kawsay o buen vivir, porque tengo una buena casa, un buen trabajo y quizá luego de unos días eso se me va, ya no puedo vivir con todas las expectativas que un ser humano quiere tener. Pero si tengo un encuentro con Dios y el me da esa nueva vida, esa sabiduría para poder vivir bien, no me importa si tengo o no dinero, no me importa si tengo una casa, un terreno, pero Dios me conforta, Dios me llena el vacío, y me da esa vida confortable, duradera y eterna, y puedo compartir conmigo mismo, mis familiares, y luego con mis hermanos en la iglesia. (Angamarca A., Comunicación Personal, 2013)

Obedecer significa respetar, someterse, aceptar una disciplina, que los indígenas evangélicos están prestos gracias a su vocación de fe. La orientación de los pastores hacia la iglesia es básica en cuanto a acatar los mandatos bíblicos. Jorge Sisa, pastor y presidente de la Asociación de Indígenas Evangélicos de Tungurahua lo ratifica, *“la obediencia a un ser supremo que se llama Dios, eso es el sumak kawsay, sin ello no podemos tener sumak kawsay. Este empieza desde donde conoce la escritura, la biblia, en otras palabras desde que nosotros hemos hecho nuestra profesión de fe y hemos entregado la vida a ese Dios supremo”*. (Siza J., Comunicación Personal, 2012).

Un compromiso elemental de los evangélicos es el reconocimiento de su salvación a través de Cristo, que la iglesia indígena también lo asume, las palabras del Pastor Guillermo Chela, director del Consejo Pastoral de la provincia de Bolívar, señala: *“en mi pensar el sumak kawsay es algo espiritual, cuando nosotros acercamos a los pies de Jesucristo”* (Chela G., Comunicación Personal, 2013).

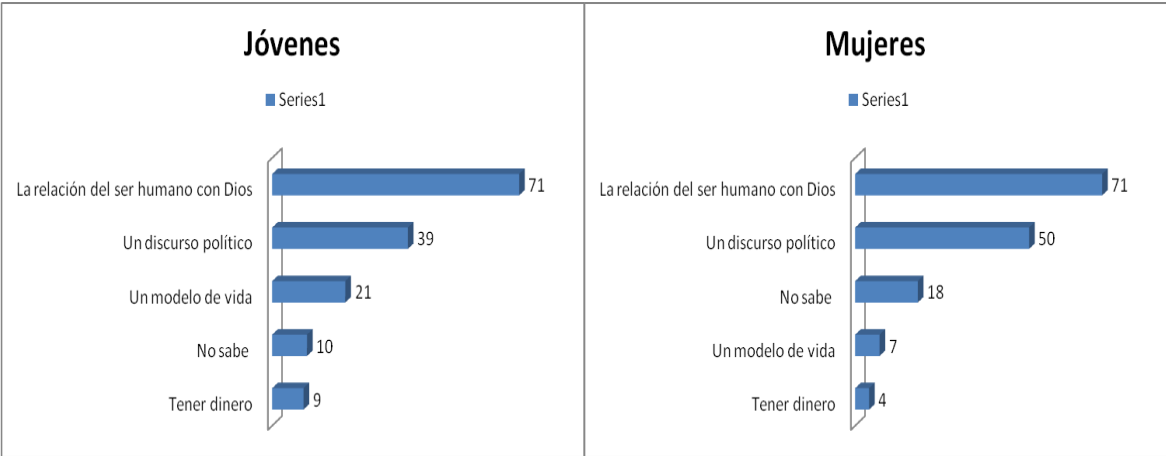
Pero además la dependencia significa fusionar nociones de orden religioso con las formas de vida ancestrales, así los rituales o ceremonias religiosas que se practican en la iglesia evangélica van tomando significación en aquellos elementos que se utilizan para la ritualidad, por ejemplo; en el matrimonio, la novia indígena se vistió por muchos años de el tradicional bestido blanco, el velo, los zapatos de taco, etc, y para el novio el traje formal y corbata. Hoy en día, a través de la normativa del Concilio Nacional de Pastores se ha normado esta práctica para evitar utilizar implementos ajenos a la cultura indígena. Hoy, la pareja de novios recupera su indumentaria tradicional, los tejidos de lana de oveja para el poncho de los hombres, el anaco y la baeta del color natural con bordados coloridos, las washcas (collares) y zarcillos rojos específicamente para la boda, la sigra, descalzos, el mishcay, y cada uno portando su biblia como símbolo de identidad evangélica al que se le atribuye significados más próximos a la cultura ancestral. Quien preside la boda será únicamente el Pastor Ordenado⁵⁰ y portará similar indumentaria poncho, alpargate y Biblia como regla general. Esta es una pequeña muestra de los sacramentos como el bautizo, la presentación de niños, la Santa Cena, y la posesión de nuevos pastores indígenas que van rescatando algunos elementos de la ritualidad indígena en la actualidad.

De vuelta a la noción de *sumak kawsay* la dirigencia también se refirió a que es una propuesta del gobierno, por eso se plantea la pregunta dos; en palabras del presidente de las iglesias de Imbabura, se dice que;

Desde el gobierno será solamente por poner en la Constitución, no sé qué entiende sobre el *sumak kawsay*. En mi criterio creo que entienden solamente como tema político, en verdad no se que hace, al contrario de nuestras iglesias que estamos educando que debemos respetar, cuidar, y también con las personas para que no haya violencia y también para que no caigan en la drogadicción, el respeto en la familia, de cómo vivir en el hogar, en el matrimonio, con los hijos. Sobre el gobierno no tengo la idea claro de lo que hace, puede ser que esté haciendo bien pero en las comunidades lo que veo es que utilizan como un eslogan al *sumak kawsay*. (Criollo J., Comunicación Personal, 2013)

⁵⁰ En la iglesia evangélica existen dos categorías para los pastores, *Pastor Ordenado*.- es quien haya cumplido sus estudios bíblicos debidamente certificados, tenga más de 10 años sirviendo a una sola iglesia, y que esa iglesia haya solicitado por escrito al Concilio de Pastores de su provincia la debida aprobación de ser Pastor. *Pastor Nombrado*.- es aquel que luego de un tiempo mínimo de tres años lleva la tutela de la iglesia, y esta ha solicitado se le otorgue una licencia para cumplir con los sacramentos excepto, matrimonios, bautismo, y Santa Cena.

Gráfico 6. Pregunta No 2. ¿Qué es para usted el sumak kawsay?

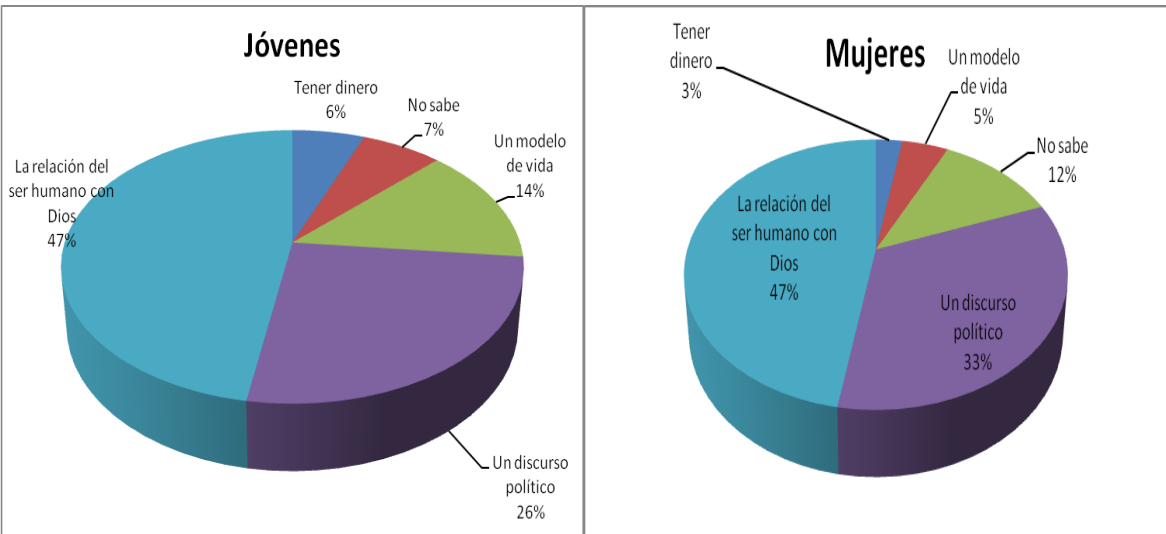


Elaboración: Rebeca Guadalupe

De 300 entrevistas 142 personas entre jóvenes y mujeres, respondieron que el sumak kawsay en su vida significa la “*relación con Dios*”. Es decir el 47% tanto de jóvenes como de mujeres coinciden con esta posibilidad, lo que demuestra que la posición de los pastores y líderes entrevistados que también revelaron que el mayor valor del sumak kawsay para los indígenas evangélicos es su relación y obediencia a Dios, es la base del sumak kawsay.

Para el 26% de jóvenes el sumak kawsay no pasa de ser un discurso político. Coincide con esta posición y con mayor seguridad el 33% de las mujeres que calificaron como un simple discurso difícil de concretar.

Gráfico 7. Comparativo porcentual



Elaboración: Rebeca Guadalupe

3.4.4. La perpetuidad del sumak kawsay

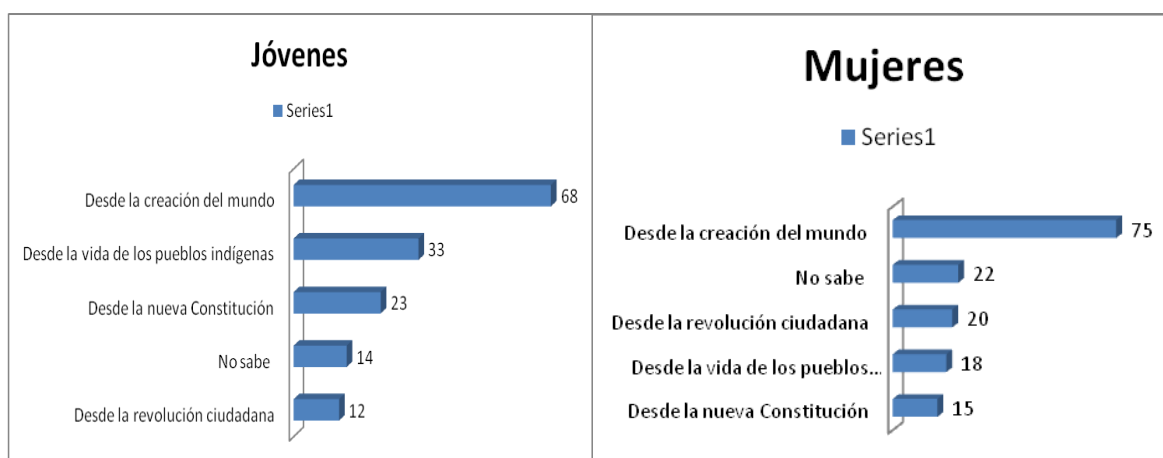
Los pueblos indígenas evangélicos al asumir la condición eterna de Dios, significan que su creación también es eterna, de esta manera lo relacionaron varios de los líderes entrevistados, Así el pastor Jorge Herrera menciona:

El sumak kawsay se encuentra desde la creación del mundo que Dios puso para la gente, y la gente no está en el sumak kawsay por la desobediencia. Ahora han pasado cuantos siglos que no se ha hablado de eso y ahora en este siglo XXI el presidente toma esta palabra que está en la biblia hace miles de años que Dios tiene su propósito, pero Rafael Correa dice que tiene en su propósito que el sumak kawsay debe ser para todos los ecuatorianos, pero Dios lo pensó para todo el mundo. (Herrera, Comunicación personal, 2012)

El resultado de la aplicación de la encuesta ratifica este nivel eterno del sumak kawsay, sin embargo existe una alta consideración en el grupo de jóvenes (la encuesta no idéntica mujeres u hombres), que se puede deducir proviene de las nuevas corrientes de reconquista de la identidad autóctona de los pueblos originarios, con las cuales los jóvenes se van cada vez más identificando y reflejando, así por ejemplo la identidad a través del uso de la vestimenta tradicional, principalmente de las mujeres jóvenes.

Recordemos que al emplearse el término sumak kawsay en la vida social y política del país, el primer desacuerdo con el gobierno fue cuestionado por el sector indígena, al asumir que este término existió siempre, y fue el puntal de su lucha. Por eso, esta interrogante busca revelar que esta condición de lucha y rebeldía como pueblos indígenas esta extraviada o no, al interior de la población indígena evangélica.

Gráfico 8. Pregunta No 3. ¿Desde cuándo cree usted que existe el sumak kawsay?

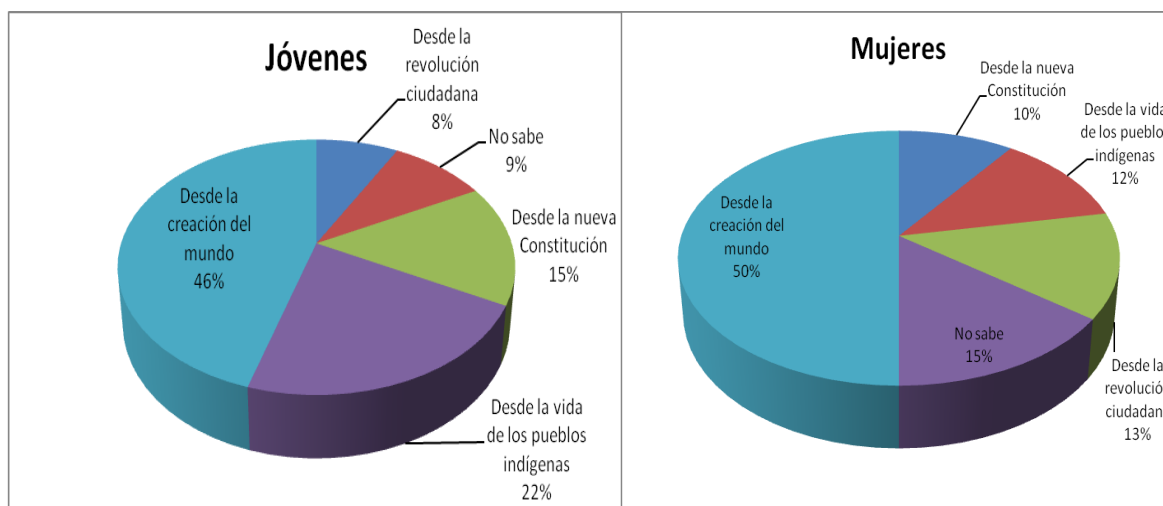


Elaboración: Rebeca Guadalupe

Lo consultado genera evidencia que efectivamente el sumak kawsay estuvo presente desde siempre, para el 46% de jóvenes y el 50% de las mujeres encuestadas, el principio del sumak kawsay está presente desde el momento mismo de la creación del mundo, las explicaciones concuerdan en decir que todo es creación de Dios y lo puso para bienestar del ser humano.

Esta intención de desvirtuar que es un término nuevo aplicado al nuevo siglo como parte de una iniciativa de un gobierno que busca el desarrollo nacional, queda aclarada una vez más en el movimiento indígena con el resultado que presume que para la iglesia indígena primero es la relación divina, y segundo también es importante la cosmovisión andina en su práctica en combinación con la vida espiritual.

Gráfico 9. Comparativo porcentual



Elaboración: Rebeca Guadalupe

3.4.5. El sumak kawsay como consolidación

Al iniciar la investigación las primeras entrevistas personales daban cuenta de que la iglesia indígena había perdido algunos elementos propios de las nacionalidades y pueblos indígenas, de manera primordial la espiritualidad ancestral o andina, sobre esta consideración personal se aclara con explicaciones como la siguiente:

Es verdad que nuestro pueblo indígena fue politeísta que todo se convirtió en Dios. Sin embargo recuerde que todo eso se derriba del famoso Dios Pachakama como la mayor divinidad en distintos pueblos y también el más adorado, que en su idioma natural significa el creador, el dueño del universo. Por lo tanto, a lo mejor el desconocimiento, la búsqueda de como suplir mi vacío espiritual de que algún ser haga, hizo que realmente busquemos o creemos nosotros mismos otros seres divinos como el sol, la luna, las montañas, los árboles, etc de cosas, con el fin de buscar esa protección, pero hoy que se ha descubierto que todo aquellos seres fueron seres creados por otro ser superior, no podemos estancarnos ahí de que no, que

voy a seguir con la luna, porque ya hemos descubierto que hay otro ser más superior quien tuvo que realizar eso, [...] (Negrete G., Comunicación Personal, 2012)

La pregunta tres busca enfatizar sobre la comprensión de aquel Dios creador del *sumak kawsay*, por eso se enuncian otros elementos concebidos en la espiritualidad andina como el Pachakama y la Pachamama, y el elemento del gobierno.

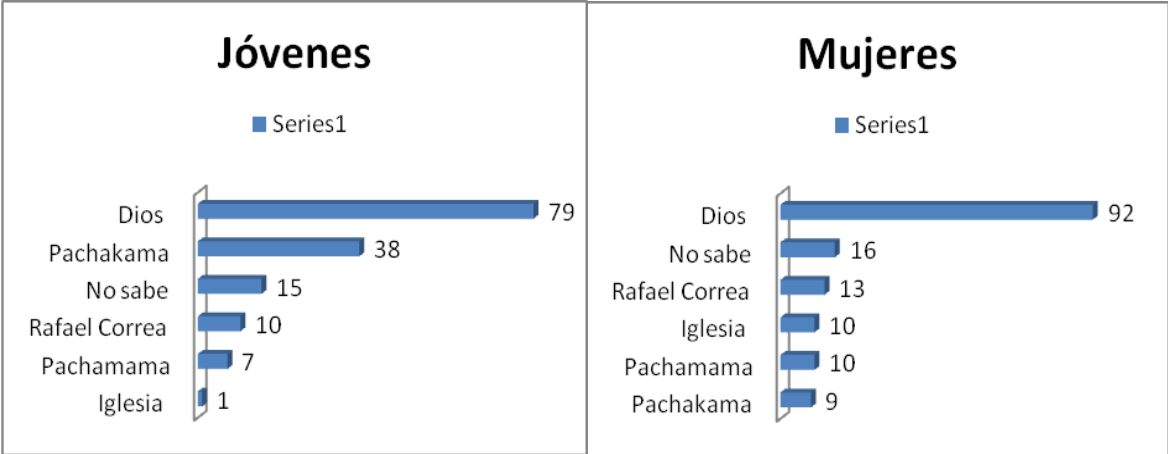
Previo a los resultados, refiero la posición del presidente de las iglesias de Cotopaxi, quien da cuenta de que la iglesia indígena no se ha desvinculado de las prácticas culturales, para los indígenas evangélicos prima la convicción eclesial evangélica; *“Nunca se endiosa a nadie, pero siempre se está agradecido con la vida, el origen de un buen día viene de Dios. En sí uno tiene que aprender a vivir no más de acuerdo a las cosas que tienes que vivir en esta tierra. Son cosas que Jesús dijo; estas en este mundo pero no eres de este mundo, hay que aprender a vivir con las cosas de este mundo también pero siempre agradecidos a Dios.”* (Chisaguano A., Comunicación personal, 2012).

Otra posición acorde a lo mencionado es señalada por César Agualongo⁵¹, un joven líder en la provincia de Bolívar, su cuestionamiento es la concepción de espiritualidad ancestral.

[...] hay que conocer, investigar mucho de la vida de nuestros antepasados, solo pongo un ejemplo, aquellos compañeros que dicen rescatemos lo nuestro en la cuestión espiritual, en algunas cuestiones están errados, hasta los historiadores, yo presumo que también nuestros ancestros buscaron la forma de adorar, alabar a un ser divino, posiblemente en una loma estaba viendo hacia arriba porque sentían la supremacía de un Dios, entonces dijeron ah ellos están adorando al Inti o al sol, entonces les pusieron que son adoradores del intí, y después algunos de los pueblos indígenas cogieron esa situación. Por otro lado, posiblemente nuestros pueblos indígenas buscaron un lugar bajo un gran árbol, bajo una loma o algún otro lugar que sea como sagrado para ofrendar y ofrecer a Dios como en la época incaica, o en Moisés, posiblemente nuestros pueblos indígenas; y dijeron no, estos están adorando al cerro, pero posiblemente no fue así, posiblemente nuestros antepasados también estaban buscando y adorando a ese Dios que nosotros llamamos, no sé como ellos lo llamarían; entonces son cuestiones que ellos pueden estar errados. (Agualongo C., Comunicación Personal, 2013)

⁵¹ Agualongo, César. (14 de Abril de 2013). Comunicación personal. (R. Guadalupe, Entrevistador)

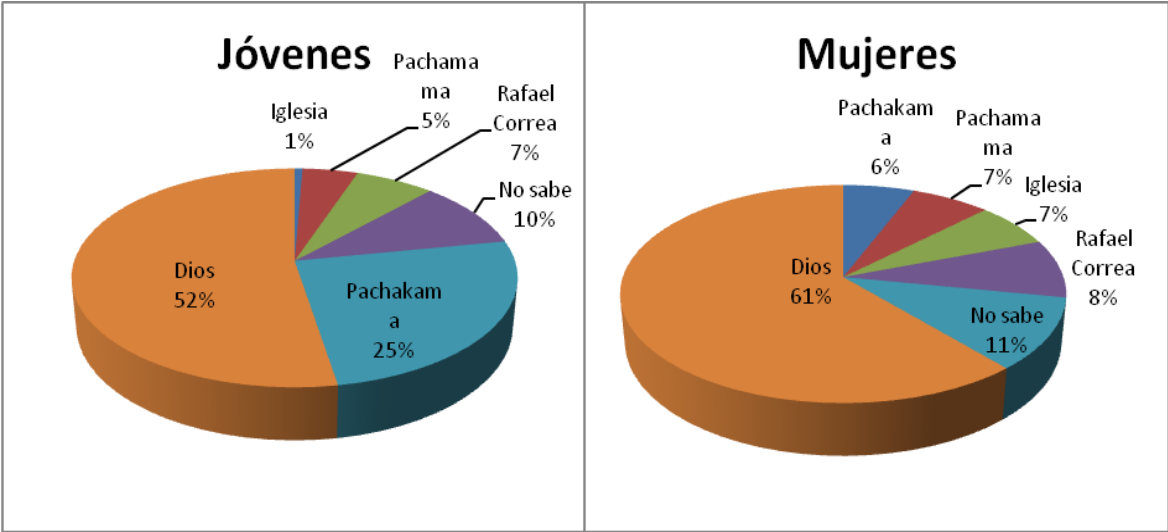
Gráfico 10. Pregunta 4: ¿De dónde cree usted que viene el sumak kawsay?



Elaboración: Rebeca Guadalupe

Las preguntas recalcitrantes tienen la finalidad de acentuar la firmeza de las respuestas, tanto así que demuestran el valor primordial de la iglesia indígena evangélica, al coincidir que para jóvenes y mujeres el sumak kawsay es a causa o razón de Dios. Un dato a considerar es que el 25% de los jóvenes encuestados tienen afinidad con la comprensión andina al declarar que Pacha Kama es el origen del sumak kawsay, pero a la vez esto puede ser una muestra de contradicción o confusión de términos, pues al hacerles una pregunta rápida del porque eligen Pacha Kama señalaron que se trata de Dios. No obstante las mujeres muestran una claridad en su apreciación, 92 de 150 entrevistadas coinciden al señalar que Dios es el origen del sumak kawsay.

Gráfico 11. Comparativo porcentual



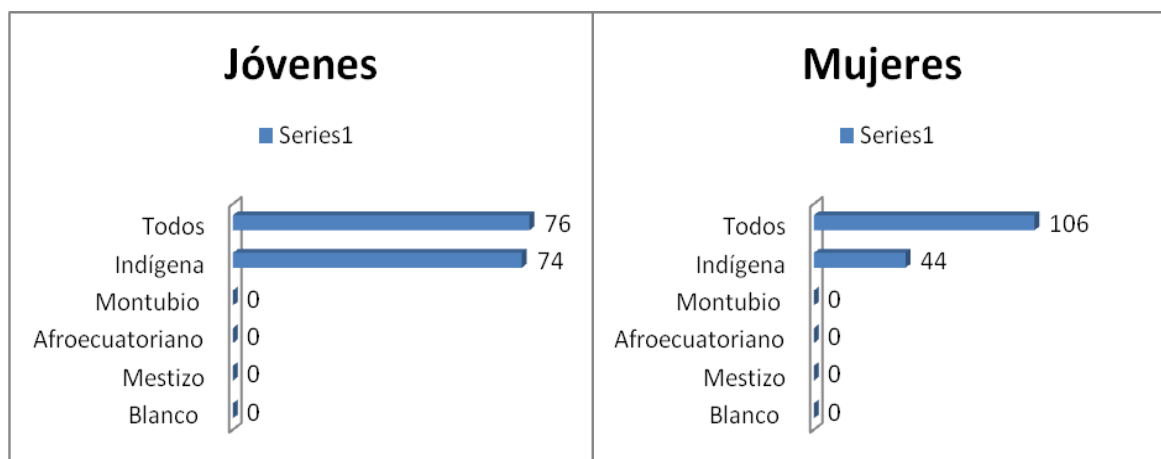
Elaboración: Rebeca Guadalupe

3.4.6. La universalidad del sumak kawsay

Para los indígenas evangélicos el sumak kawsay va mucho más allá de la coexistencia social, de la coexistencia cósmica, de la coexistencia religiosa, los elementos y valores de la cosmovisión andina están latentes a manera de discernimiento personal, están presentes en la cotidianidad de la vida del indígena evangélico, sin embargo el sumak kawsay no es cualidad singular para el pueblo indígena, ni para el evangélico, a su consideración *“todos somos seres iguales”* (Criollo, Comunicación personal, 2013), que para materializar una parte del sumak kawsay en el mundo depende de todos *“no depende de una sola persona, depende de un colectivo grande, de todos; para tener el sumak kawsay no depende solo del pueblo indígena, del gobierno o una organización, es de interés nacional”*, es la consideración del máximo líder de la Feine, Manuel Chugchilán.⁵²

Pese a ser un término kichwa la iglesia indígena reconoce que el poder del sumak kawsay cubre a toda la humanidad, así como Francisco Cepeda⁵³ miembro de una comunidad religiosa en la provincia de Chimborazo lo entiende, también en la congregación se muestra este acuerdo que en el sumak kawsay *“todos somos iguales, todos tener la misma voz y voto, la misma decisión, mismas posibilidades”* (Cepeda, 2012).

Gráfico 12. Pregunta 5. : Usted cree que el sumak kawsay es para



Elaboración: Rebeca Guadalupe

⁵² Chugchilán, Manuel. (24 de Abril de 2013). Comunicación personal. (R. Guadalupe, Entrevistador)

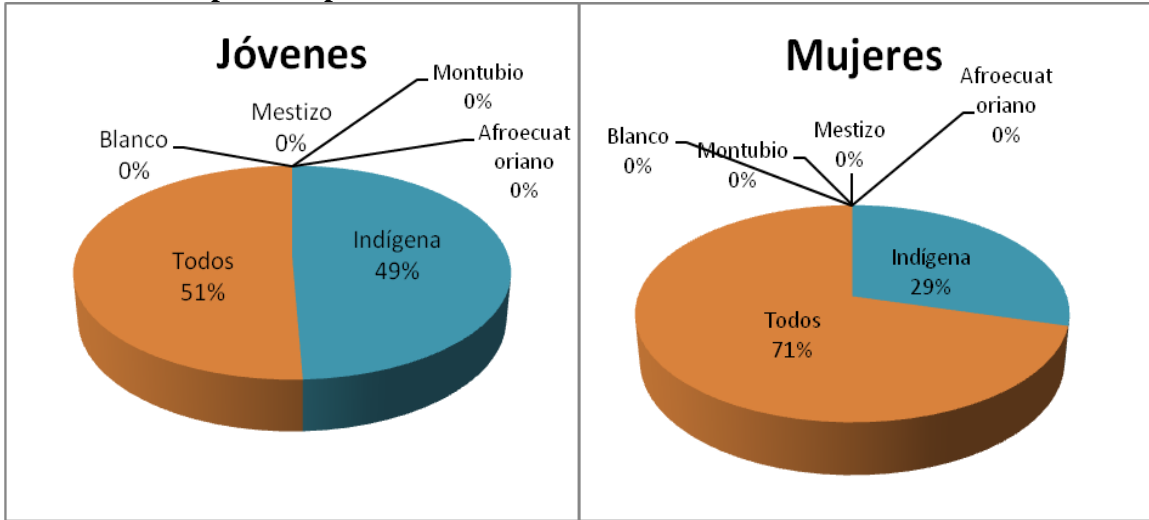
⁵³ Cepeda, Francisco. (5 de Junio de 2012). Comunicación personal. (R. Guadalupe, Entrevistador)

La religión siempre ha sido un tema de mucho debate, al parecer las respuestas de las preguntas anteriores dan muestra de que el sumak kawsay solo estaría siendo pensado que es viable en aquellas personas que se definen como evangélicas. El análisis que se muestra a continuación no pretende desvirtuar tal aseveración si fuese el caso, tan solo se muestra el grado de reciprocidad que sostienen como pueblos indígenas, tanto así que el 71% de las mujeres están seguras que el sumak kawsay interpretado como la relación con Dios es viable para todos los seres humanos, en tanto que el 29% de las entrevistadas creen que es una forma de vida que identifica explícitamente a los pueblos indígenas.

En el caso de los jóvenes casi en porcentajes similares consideran que el sumak kawsay debe ser una posibilidad para todos los ecuatorianos, así lo aseguran el 51% de los encuestados. Entre tanto el 49% cree que es de exclusividad de los pueblos indígenas. Esta respuesta puede ser asociada a la nueva corriente de valoración de la identidad como pueblos indígenas que viven hoy los jóvenes tanto en el sector urbano con los indígenas migrantes y en la zona rural.

Lo relevante de esta pregunta es que frente a los otros grupos étnicos (montubios 0%, afroecuatorianos 0%, mestizos 0%, y blancos 0%) nadie le atribuye la posibilidad de que el término de sumak kawsay provenga de estos grupos humanos como elemento de su identidad, confirmando que se mantiene esa comprensión que es exclusiva de lo indígena para el término. Pero además se puede interpretar que tiene otra comprensión de corte eclesial evangélica, los pastores entrevistados daban cuenta de la misión como iglesias que se vuelve común en sus feligreses “*ir y predicar el evangelio a toda criatura*”, desde esta premisa no se niega esta posibilidad de vida perfecta o sumak kawsay a ningún ser humano.

Gráfico 13. Comparativo porcentual



Elaboración: Rebeca Guadalupe

Las interrogantes planteadas en la encuesta trasladan la posición de la dirigencia, es por eso que lleva una carga sesgada de términos que identifican a la iglesia evangélica, no por eso significa que los resultados se hayan tergiversado, pues el interés fue indagar sobre la base primaria de la iglesia que son los miembros congregacionales.

CAPÍTULO IV

EL SUMAK KAWSAY COMO PENSAMIENTO DE LOS INDÍGENAS EVANGÉLICOS KICHWAS

A través de las organizaciones de los pueblos kichwas de la Feine se puede concluir aseverando que existe una significación del sumak kawsay que difiere de la postura del gobierno. Reconociendo en primer momento que el nivel de subjetivismo espiritual o religioso del protestantismo prima como la fuente de su razonamiento social. Líderes, autoridades, y miembros de la Iglesia proporcionan dos elementos presentes que se convergen en la reflexión del concepto, desde;

- El pensamiento bíblico evangélico, y
- El pensamiento andino.

4.1. Pensamiento bíblico

Desde la razón científica, todo cuanto se relaciona con religión sigue siendo cuestionable al carecer de pruebas objetivas y comprobables. Difícilmente este trabajo logra proporcionar respuestas científicas al haber indagado sobre la subjetividad de la fe para conceptualizar el sumak kawsay, que más allá de ser un concepto o una idea se trata de una forma de significación abstracta indagada sobre la particularidad de la iglesia evangélica de representación de los pueblos indígenas kichwas en su construcción social.

Para la iglesia protestante el estudio e interpretación de la Biblia es la base o fundamento que guía el comportamiento y la vida del ser humano en la sociedad. Sin embargo, como diría Foucault este pensar desde la orientación bíblica con sus normas, reglas, tratados, a pesar de ser de aceptación voluntaria y personal, constituye la limitación al razonamiento o pensamiento intacto de las nacionalidades y pueblos indígenas kichwas.

Entonces, comprender un razonamiento basado en Dios y explicar la razón del mundo y la vida desde la promesa de la eternidad como recompensa a la buena vida terrenal, resulta incompresible para quienes viven fuera de la realidad evangélica; como ejemplo de este tipo de incomprensión Edward Said diría *“nadie que escriba, piense o haga algo relacionado con Oriente sea capaz de hacerlo sin darse cuenta de las limitaciones de pensamiento y acción que el orientalismo impone”*

(Said, 2004, pág. 22); comparación extremadamente diferente ya que la realidad de Oriente ha generado sendos estudios e investigaciones que sobrepasan al trabajo con los pueblos indígenas evangélicos, en comparación con este pequeño esfuerzo de someter el concepto de *sumak kawsay* en controversia con la posición generalizada que proviene del gobierno.

En efecto, uno de los grandes cuestionamientos sociales que los indígenas evangélicos afrontan por la sujeción ciega a las normas impuestas por un Dios desconocido en la cosmovisión andina, y que irrumpió tal cosmovisión a partir del protestantismo en las comunidades indígenas, es la ruptura cultural y espiritual de los pueblos originarios. Como una de las causas de tal división cultural surge de la incursión misionera protestante, que alteró la práctica social y comunitaria de la población indígena al transformarla en pueblo o iglesia evangélica.

¿Hasta qué momento es aceptable el pensamiento bíblico para entender el *sumak kawsay*? Habermas diría en su libro “Ciencia y Técnica como Ideología”, que la auto-reflexión es el proceso liberador del sujeto de aquella “*dependencia de poderes hipostasiados*” (Habermas J., 1999, p. 172). Entonces, esa dependencia se transforma en esa verdad presente en los indígenas evangélicos, como el fantasma histórico o intelectual que coarta las ideas legítimas para guiar sus acciones en una sociedad que exige conciencia reflexiva.

4.1.1 Las misiones como pensamiento de arraigo

La iglesia evangélica y sus líderes indígenas reconocen algunas inobservancias que las misiones evangelizadoras pasaron por alto y que crearon brechas de orden social en la realidad de los pueblos indígenas transformados al evangelismo protestante, que fueron reconocidas en el trabajo de campo por los miembros de la iglesia indígena evangélica, son puntos de vista subjetivos de conciencia cristiana, pero que influyen para comprender su realidad de vida y para definir el concepto que se estudia.

- Sin visión social

Al principio de la evangelización el mensaje acérrimo de las misiones implantó como regla máxima e inapelable de la iglesia evangélica indígena la obediencia a la Biblia, prepararse y esperar la venida de Cristo para llevar a su pueblo a morada celestial o paraíso eterno. Este adoctrinamiento de las misiones no percibió los cambios sustanciales que provocaría la interpretación bíblica desde la sabiduría indígena, que acompañada de la transformación y cambio social, económico, cultural, espiritual, al cual se sometía a este pueblo innovado, lo llevaría a liderar no solo la iglesia, ni la vida espiritual, sino que le obligaría a orientar al pueblo indígena en general a razonar sobre su presencia y la importancia de actuar dentro de la sociedad ecuatoriana.

- **Sin contexto cultural**

Las misiones pronto entendieron que el mejor legado para la expansión de su doctrina la tenían los propios nativos, que a partir del adoctrinamiento recibido en los seminarios bíblicos abiertos en las estaciones misioneras, el trabajo de los Pastores avanzaría hasta los lugares más alejados donde los misioneros extranjeros físicamente no alcanzaron a conocer. Hoy reconocen los Pastores indígenas que fueron sueltos a realidades desconocidas y con una verdad descontextualizada. Sin embargo, sus vestigios misioneros se propagan hasta la actualidad causando grandes interrogantes entre sus miembros que aún no pueden contestar, pese a descubrirse capacitados, lo que aspiran es sabiduría para hacer una relectura de las Sagradas Escrituras con la realidad que han vivido las iglesias. Una capacidad reprochada anteriormente a la iglesia indígena con el argumento de que “viene el Señor muy pronto a llevarlos”, y no hay necesidad de preparación o formación académica o secular, que no hay necesidad de mejorar la condición de vida del indígena en esta tierra; y que no hay necesidad de pensar, pues todo lo que deben saber está escrito en la biblia.

- **Sin valor a la sabiduría indígena**

Luego de más de cien años, la iglesia evangélica de los pueblos indígenas kichwas está haciendo los esfuerzos por interpretar el mensaje de la verdad cristiana en su realidad, no por falta de interés sino por falta de condiciones y acompañamiento real de las misiones, los primeros líderes espirituales aprendieron a captar un mensaje al estilo norteamericano, y cuando en Ecuador el fenómeno del rescate cultural, de la interculturalidad, de la plurinacionalidad, de la cosmovisión indígena, y el *sumak kawsay*, intervienen el caminar de la iglesia indígena, ésta se vio limitada a involucrarse en estas discusiones, pese a reconocerse y valorar los principios de la cosmovisión andina, como el respeto y cuidado de la tierra, la creación, que para la siembra y la cosecha se hace uso del calendario lunar, que la costumbre le deleita en la amazonía con la chicha de yuca, de chonta, y en la sierra del maíz que los extraños misioneros los prohibieron por considerarlos profanos, conjuntamente con la prohibición de celebrar los rituales indígenas catalogados como paganos.

- **Sin posibilidad a los derechos políticos**

El evangelismo de las misiones no afirma el derecho político de los indígenas, pues para ellos la ley única es Dios y todo cuanto ocurre es por su gracia. En el Ecuador a partir de que se han desarrollado tres congresos nacionales de las iglesias indígenas evangélicas⁵⁴ promovidas desde la

⁵⁴ Congreso Nacional de Pastores y Líderes Indígenas Evangélicos del Ecuador. Años: 2000, 2004 y 2008. (Archivo FEINE)

Feine, estas han permitido exteriorizar las dificultades y necesidades que afronta la iglesia indígena. Este espacio de análisis pastoral prioriza temas de actualidad social, espiritual, eclesial, y principalmente de temas políticos, económicos, culturales muy cuestionados por las misiones que no concibieron la incursión del pueblo indígena evangélico en la vida político-social del país.

El analizar y profundizar temas tan polémicos de la vida política, han propiciado que ciertas misiones condicionen su acompañamiento a la iglesia, es decir; deben dejar de vivir en la realidad político-social y dedicarse exclusivamente a la vida y trabajo espiritual. Circunstancias como estas han hecho que muchas iglesias migren entre las denominaciones y doctrinas protestantes buscando comprensión de un trabajo misionero integral.

- Iglesias Interdenominacionales y doctrinas

Uno de los grandes problemas de la iglesia indígena, es la falta de definición de su doctrina. Los líderes eclesiales como pastores, ancianos, diáconos y otras autoridades, deambulan en la imprecisión de su línea doctrinal. Cien años de misiones, ha contribuido a la confusión de los líderes espirituales, o puede ser que se germina una nueva doctrina indígena que asimila lo mejor y lo que conviene de todas las doctrinas, para concluir diciendo “creemos en el mismo Dios”, no sin antes, haber debilitado el soporte estructural de la iglesia, de ser miles congregados, a decenas dispersos. Así es como las iglesias indígenas evangélicas funcionan en la actualidad, priorizando pueblos, comunidades, familias, idioma, y otras afinidades de orden vanidoso.

El clientelismo en los buenos tiempos de las misiones se proyectaba en los donativos de terrenos para la construcción de iglesias, readecuación, infraestructura, capacitación, evangelización, a la que se acostumbró la autoridad indígena evangélica, con la pequeña condición de ser filiales a una u otra denominación. Gran error condenado por la propia iglesia indígena que esperan que estas misiones tomen nuevos rumbos para su trabajo en suelos nuevos, y cesen los conflictos divisorios en iglesias ya constituidas, “ellos que cuentan con los recursos suficientes deben avanzar a donde nuestras condiciones económicas nos limitan” coinciden actualmente los pastores indígenas.

En los pueblos indígenas los recursos económicos han sido muy limitados, y en la medida que las iglesias fueron creciendo, la necesidad de construir templos fue agrandándose; condición muy bien aprovechada para que grupos misioneros promuevan programas o campañas de financiamiento o donación de infraestructura, adecuación o readecuación de construcciones. Esta estrategia fue la causante de muchas fragmentaciones a nivel de misiones ya que para ser beneficiarios debían someterse a la doctrina de la misión, lo cual implicaba abandonar la que profesaban o por el contrario para recibir las obras simplemente acudían a dos y tres misiones al mismo tiempo.

Desde entonces, gracias a la estrategia clientelar muchas iglesias se edificaron con instalaciones de primer nivel, sin prever que a futuro se presenten problemas por la denominación o en algunos casos problemas legales, como actualmente sucede con la promulgación de leyes que regulan el servicio religioso en el país; según estipula el Decreto Ejecutivo 1682 del Reglamento de Cultos Religiosos emitido el 11 de enero del año 2000, textualmente reza “Que se hace necesario reglamentar algunos aspectos de la legislación, para resguardar mejor la libertad de religión...”. Estas y otras obligaciones que el Estado exige actualmente a las iglesias son motivo de problemas y disputas de pertenencia entre las misiones.

4.2. El pensamiento andino

Alcanzar un concepto objetivo del *sumak kawsay* amerita el análisis de varios elementos, por ejemplo, que al asumir el término como constitucional representó el momento que despojó a las organizaciones indígenas o la dirigencia el discurso que fue la base de sus demandas y exigencias, y que les mantenía vigentes como poder social. El gobierno del Presidente Rafael Correa en su discurso realizado en la Cumbre Presidencial y de Autoridades Indígenas y Afrodescendientes de la ALBA realizado en Otavalo, expresó; “[...] *No podemos echar a perder este proyecto histórico por unas cuantas incomprensiones, por presuntas discrepancias, por dirigentes insensatos, por demandas absurdas, por el infantilismo del todo o nada [...]*”; seguidamente otra parte de su discurso menciona, “[...] *lo que hago es un llamado a las nuevas generaciones de dirigentes para que, comprendiendo el momento histórico que vive nuestra Patria y el continente, ya envíen a los malos dirigentes al baúl de los recuerdos ingratos.*” (Ministerio de Coordinación de la Política y Gobiernos Autónomos Descentralizados, 2011, pág. 25). Entonces no hay duda que el *sumak kawsay* fue arrebatado para someter desde su propia palabra a los pueblos indígenas.

El mencionar que existen “*unas cuantas incomprensiones*” al proyecto político, involucra los pueblos indígenas evangélicos, ya que ellos por su comprensión divergente encajan en el grupo de incomprensibles, por plantear una forma distinta de asumir el *sumak kawsay*, a la manera que Foucault mira de tener la capacidad de problematizar las realidades para proponer una mirada diferente a la convivencia social, sacudida de las estructuras hegemónicas y opresivas creadas por el ser humano en la lucha de fuerzas para lograr control y poder.

Sin embargo la población indígena evangélica desde su cambio confesional busca ser la muestra que perdura como pensamiento andino, que puede despojar de la relación de veneración, práctica, e idolatría, a todo aquello que agrade su conciencia cristiana evangélica, como el lado positivo del evangelio en los pueblos indígenas, sus comienzos como iglesia evangélica son el referente mismo para auto identificarse como indígenas evangélicos.

4.2.1 Dependencia ideológica protestante

Para los pueblos indígenas evangélicos en Ecuador recordar cómo se convirtió al evangelio protestante, es forzosamente retroceder a la memoria de la época de crueldad de la conquista española. La historia de la conquista, caracterizada en Latinoamérica por el exterminio de los pueblos originarios ante la incomprensible religión de los blancos, destruyó imperios, reinos, monarquías, reinados, principados, súbditos de pueblos ancestrales, para ser reducidos a la más larga época de esclavitud y opresión.

Hablar de fe, sin hacer referencia a esta parte de la historia, no tiene sentido para los indígenas evangélicos. La memoria de los indígenas sea cual fuere actualmente la doctrina que profesen, lleva presente la verdad de la vida de sus antepasados que se mantiene latente gracias a las reseñas y relatos heredados de generación en generación. Estos pueblos al igual que todos los pueblos oprimidos, siempre harán referencia al valor, el coraje, la fuerza, la resistencia, el sufrimiento, y la lucha de más de quinientos años de la transformación de la opresión en sus diferentes fases de la que hace conciencia el pueblo indígena.

La verdad histórica de los pueblos indígenas ha sido escrita y re-escrita en varias versiones y se las puede hallar alrededor del mundo; lo cierto es, que como toda investigación, cada biografía ha sido analizada y escrita desde percepciones impregnadas de intereses académicos, de complejos sociales, de necesidades culturales, de apuros y más, unos halagan la fortaleza de los indígenas, otros condenan su presencia, y otros simplemente desmerecen la existencia de los pueblos; a pesar de ello, la iglesia evangélica indígena se mantiene presente para develar su verdad, difícilmente escrita, pero revelada en la complicidad de la enseñanza de las Sagradas Escrituras del protestantismo evangélico.

Es necesario poner sobre la mesa, cómo la iglesia indígena evangélica del presente siglo ha entendido la opresión y represión principalmente del Estado hacia sus pueblos como sectores marginados. Probablemente ahora no son los enfrentamientos movilizadores, pero es evidente que cada siglo, la iglesia evangélica indígena va apoderando un razonamiento lógico-social propio, despojándose cada vez de los intermediarios traductores, lingüistas, e inclusive de la tutela misionera.

Actualmente existe una conciencia de la iglesia indígena de edificar una teología desde la raíz de su sabiduría y conocimiento. Sin embargo, pese a aquellos esfuerzos, ni la iglesia, las organizaciones, los pastores y líderes, no terminan por despojarse de la rienda occidental, no existe aún una línea firme para contraponer una crisis de poder tutorial que ejerce el evangelio como religión.

4.2.2. El principio indígena como impulso vivo

Existen elementos fundamentales que los pueblos indígenas evangélicos nunca olvidaron. Muy explorado por la población mestiza, pero difícilmente lo termina de entender a profundidad. Se trata fundamentalmente del valor del conocimiento o pensamiento andino transmitido en todas las formas de comunicación, principalmente en la comunicación familiar; luego en la estructura organizativa, luego en su relación como seres sociales y complementarios.

Tomemos un ejemplo: el primer levantamiento indígena de junio de 1990, es considerado como el mayor referente colectivo de los pueblos indígenas, porque se convirtió en el repunte del accionar de los pueblos originarios, sin embargo, incomprendido por la sociedad de aquel tiempo.

Al suscitarse la primera rebelión indígena considerada de mayor gravedad por el masivo y paulatino crecimiento de altercados en varias provincias como Chimborazo, Tungurahua, Cotopaxi, Pastaza y en Quito con la toma de la Iglesia de Santo Domingo, no podía faltar que en los medios de comunicación, principalmente los impresos sean el portal de la agresión y condena a la actuación de los indígenas o “indios” como los definían para marcar el rechazo y desprecio del mestizo frente al indio.

Jorge León Trujillo, en 1994 publica su libro “De Campesinos a Ciudadanos Diferentes”, en el cual señala varios acontecimientos protagonizados por el movimiento indígena, que entre otras cosas, pone en evidencia la incomprensión social de los medios de información. Así por ejemplo, hace referencia a la publicación del diario El Comercio de fecha 3 de septiembre de 1990, donde el editorialista Fabián Corral bajo el titular “*Mestizaje y nacionalidades*” califica de arcaico las 16 peticiones que hicieran los indígenas en aquel año, textualmente dice:

La propuesta de la CONAIE de desmembrar casi la totalidad de la provincia de Pastaza y crear en ella un sui generis estado indígena autónomo, vinculado con el Ecuador por un “tratado territorial”, pone de manifiesto el verdadero contenido político del movimiento indígena, su afán de ignorar la historia, borrar quinientos años de mestizaje y volver al siglo XV. El documento de la Conaie, su estilo y los pedidos que contiene son ciertamente un esfuerzo de arcaísmo, un sueño sin asidero alguno en la realidad del siglo XX.” (León J., 1994, p. 35).

No cabe duda que expresiones tales, motivan aún más una reacción en la sociedad, una reacción confrontativa de carácter étnico cultural del pueblo mestizo frente al incomprensible mundo indígena. León Trujillo, afirma que veinte días después el mismo periódico publicaba la opinión del Dr. Diego Romero, su peculiar y hasta familiar referencia con el gobierno evidencian que se trata de una reacción discriminatoria: “[...] me permití pedir al Sr. Andrés Vallejo, y al señor presidente Borja su intervención para que no se extendiera la violencia en esta minoría étnica. La mayoría

mestiza de nuestro país es la pujanza del mismo, es la nueva raza de quienes con orgullo nos sentimos parte de los conquistadores [...]” (León J., 1994, p. 36).

Las movilizaciones o levantamientos registrados en el país, más allá de ser exigencias al gobierno, han sido exigencias a la sociedad. Desde el razonamiento indígena el levantamiento de 1990 fue por la adjudicación de territorios, no significaba la apropiación para riquezas, para las comunidades era lógico que si ellos cuidaban la tierra esta era parte de su vida y como tal debían conservarla más allá de aquellos protocolos legales que no encajan en la cosmovisión de los pueblos indígenas.

Si para el movimiento indígena generalizado en aquel entonces como la Conaie, este fue el repunte de su poder más que social, político; la iglesia indígena calló que entre las filas de la discordia se enfrentaban sus pastores, líderes, miembros de congregación, que no identificados con esa forma reaccionaria de fuerza social, se dejaron absorber pública y políticamente como movimiento indígena. Once años después la iglesia indígena evangélica habría incursionado en una nueva práctica social con corte político, siempre dirigido por la experiencia del liderazgo de la provincia de Chimborazo, que en el año de 1997 asume el poder político en el cantón Colta al conquistar la Municipalidad en representación de la iglesia indígena evangélica con el profesor bilingüe Pedro Curichumbi Yupanqui, auspiciado por el Movimiento Político Independiente Amauta Jatari, creado en el mismo año con las organizaciones provinciales de la Feine en la administración de Abelardo Bombón Molina.

Esta muestra puede ser mínima para afirmar o no, que el pensamiento andino permanece en complemento con la conciencia religiosa evangélica, sin embargo deja claro que sean indígenas evangélicos o no, son portadores de la sabiduría heredada de los pueblos originarios, porque comparten elementos que se conjugan en la cosmovisión de los pueblos indígenas, como se describe a continuación.

Tabla 13. Dinámica para entender la realidad indígena evangélica

No.	COMPRENSIÓN ANDINA	COMPRENSIÓN EVANGELICA
Cosmovisión Andina	<p>Cada cultura indígena tiene una manera particular de ver las cosas y todos estos conocimientos y creencias constituyen su concepción o visión del mundo.</p> <p>Dos fuerzas cósmicas ocupan el infinito espacio sideral para el mundo indígena a nivel general:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pachamama.- madre total de la vida donde conviven todos los seres del cosmos. - Pacha Kama.- espíritu, conciencia que crea, origina el tiempo, la naturaleza y el cosmos. <p>Son producto del espacio sideral, sin ellos no existen nada.</p>	<p>El reconocimiento de la existencia de un Dios divino, creador del universo, del mundo, es decir, la Pacha Mama.</p> <p>Pacha Kama no es Dios, ni espíritu, proveniente de él.</p> <p>Todo cuanto existe en el mundo fue puesto por Dios para tener una vida conforme Dios lo ordena.</p> <p>La separación de Dios produce la crisis del ser humano, que no puede vivir en armonía con nada, ni nadie.</p>
Religión	<p>Para el pueblo indígena todo es sagrado y merece respeto y veneración.</p> <p>El cosmos, la naturaleza, los seres vivos y los hombres son una gran familia colectiva y comunitaria.</p> <p>La vida y la muerte es solo un constante cambio entre los elementos simples -inorgánicos- hacia los elementos complejos -orgánicos- y viceversa, en la madre tierra, emergemos de ella y volvemos a ella para y por siempre.</p>	<p>“La iglesia indígena evangélica no es una religión, es una cultura cristiana, es un estilo de vida”. (Negrete, 2012).</p> <p>No importa de dónde llegó el evangelio “<i>fue un propósito, con buenos resultados</i>”.</p> <p>Los lugares sagrados, se relacionan con los tiempos bíblicos de las ofrendas a Dios, se hace la similitud con los personajes bíblicos como Moisés, con la diferencia de que nunca a ellos se les atribuyó la adoración al Monte de Sinaí, sino al Dios vivo.</p>
Historia	<p>La llegada de los europeos constituyó la destrucción de las culturas ancestrales, como inicio de una nueva civilización e historia.</p> <p>La historia de los pueblos indígenas no es figurada solo de los líderes o dirigentes sino a través de todo un pueblo basado en la cosmovisión de unidad, solidaridad, reciprocidad y en el sistema de parentesco, no necesariamente por el lazo de sangre, sino por un pensamiento de dignidad.</p>	<p>Los pueblos indígenas no pueden identificarse solo físicamente sino con su propia historia, porque permite reconocer sus raíces culturales, sociales, económicas, lingüísticas y filosóficas de su pueblo.</p> <p>De esta manera el ser humano y un pueblo puede proyectarse a un futuro mejor, caso contrario es objeto de sumisión y explotación, como consecuencia el resultado es un individuo o pueblo sin identidad.</p>

Lengua	<p>Es el elemento principal, el alma de un pueblo, la sangre de una cultura porque simboliza y determina el esquema de procesos cognoscitivos y del pensamiento.</p> <p>La lengua permite la abstracción del mundo real y reproducir, crear y recrear el conocimiento humano.</p> <p>Los procesos de estandarización y oficialización lingüística, garantiza la continuidad de la vida de las culturas indígenas.</p>	<p>La identidad lingüística crea conocimientos y expresar con claridad, precisión y fluidez.</p> <p>Fortalecer la lengua es una forma de resistencia, inculcar la lengua es proyectarse al presente.</p> <p>Lo primordial es la lengua y su escritura, los pueblos indígenas evangélicos mantienen su escritura no aplicada con el kichwa unificado, la biblia en kichwa y los himnos mantienen la escritura tradicional.</p>
Familia	<p>Para los pueblos andinos en general la familia o ayllu abarca más allá de lo social o natural de la vida terrenal, en esta concepción se une al universo, la tierra, la sociedad y las divinidades.</p> <p>Pachamama divinidad matriz andina, expresión genérica de esta cosmovisión en el planeta tierra.</p> <p>En el ayllu la comunidad incluye a todos los seres hombres animales y plantas.</p> <p>El ayllu constituye una totalidad viva, orgánica y completa. Es sagrado.</p>	<p>La familia integrada por padre, madre, hijos, y los sabios abuelos, es sagrada por la bendición de Dios.</p> <p>Como en todos los pueblos indígenas no se tolera el divorcio, cuando esto suscita, toda la comunidad sufre y llora.</p> <p>El ayllu se fortalece pues no existe superioridad entre seres, todos son hermanos y hermanas, con las mismas posibilidades y oportunidades.</p>
Espíritu	<p>El espíritu no constituye una especie de copia de la persona a la concepción del mundo inmaterial. El espíritu es el inicio y el fin que puede aparecer como un elemento muy conocido y tangible, sin embargo no se les puede asignar una descripción física, se les considera ancianos y ancianas que nunca tendrán representación de imagen o ídolo, a pesar de que tienen las mismas cualidades de los humanos de ser bondadosos, ira, que merecen atención especial, son inmortales y nunca padecerán enfermedad alguna.</p> <p>El espíritu tiene como morada la orografía de la tierra, de ahí que montañas, nevados, cumbres, árboles y más elementos de la naturaleza reciben la veneración y el temor de los pueblos, por ser considerados la residencia de los buenos y malos espíritus que protege al ayllu.</p>	<p>El discernimiento de las escrituras determina que el espíritu proviene de Dios como parte de su ser, y proporciona a la humanidad la capacidad de sentirse en interrelación a través de su espíritu, este tampoco tiene apariencia ni imagen al igual que comprende el pensamiento andino, el espíritu es lo que asemeja y hermana a los pueblos indígenas, este espíritu es para todos no solo para un grupo que se lo apropia, obra en bien, es uno solo para todos, no tiene divisiones ni separaciones, está en conflicto con el espíritu malo y toda enseñanza va en vencer a los malos espíritus que deambulan “buscando a quien devorar”.</p>

Organización social y política	<p>Todos los pueblos del mundo tienen su organización social y política. Estas organizaciones dependen generalmente del tipo de asentamiento, el medio ecológico determina la estructura de la producción, comercialización y por tanto la estructura social. Se puede decir que el núcleo de toda organización social es la familia en la que influye el grado de sanguinidad y afinidad, el matrimonio asegura la continuidad de la vida social.</p> <p>Los espacios de organización son siempre dinámicos, solidarios, pluralistas, autogestionarios que buscan la libertad, progreso y justicia.</p> <p>La organización política es en forma horizontal, no existe una jerarquía vertical existen líderes, dirigentes y ancianos que administran a las organizaciones sociales.</p>	<p>Mantiene el sistema organizativo de los pueblos indígenas.</p> <p>La forma particular de organización de los indígenas evangélicos es la iglesia como forma de organización y espacio de ejercicio espiritual: la iglesia es una forma de organización eclesial conformada por pastores y feligreses; la agrupación de varias iglesias conforman uniones de iglesias locales, luego Asociaciones cantonales, organizaciones provinciales, y organización nacional.</p> <p>Se mantiene la organización política de manera vertical: líderes, pastores, ancianos, diáconos, miembros.</p>
Territorialidad	<p>Espacio físico determinado que comprende la totalidad del hábitat donde cohabitan los pueblos y nacionalidades indígenas.</p> <p>Espacio en el que los pueblos y nacionalidades indígenas desarrollan su cultura, leyes, formas de organización y economía propia.</p> <p>Comprende la superficie de la tierra y el subsuelo.</p>	<p>La noción de territorialidad implica el territorio culturizado, es decir, aprehendido y modificado a lo largo del tiempo a través de las relaciones sociedad-naturaleza, las cuales se establecen de acuerdo a una cosmovisión propia, creencias, tradiciones, conocimientos, valores y formas de vida de los pueblos indígenas evangélicos.</p>
Interculturalidad	<p>La interculturalidad es un proceso que se opone y cuestiona a un sistema de segregación y de discriminación social, política y cultural. Se refiere a <i>reconocer</i> la interacción entre culturas, no se limita a la relación sino que busca cambiar las estructuras de poder para posibilitar el mejoramiento de las condiciones de vida cultural, social y económica.</p>	<p>Significa <i>respetar</i> la pluralidad de valores, anclado cada uno en una tradición local dentro de la cual es funcional. Implica también establecer un diálogo con otros valores y saberes provenientes cada cual de su propia realidad que le da su legitimidad.</p>

Fuente: Codenpe, Dialogo de Saberes, Mod. 1,2,3 2011; (ISEAT, 2006); (Yachaykuna, 2004; No. 5, 39-52),
Elaboración: Rebeca Guadalupe

4.3. La extensión del sumak kawsay para una propuesta social

La Feine y la iglesia evangélica de los pueblos indígenas kichwas en base a los valores de fe cristiana, debe entender que su apreciación sobre el sumak kawsay parte de la noción bíblica, sin pretender imponer sus criterios, más bien invitar a la reflexión y contribuir a un debate significativo en medio de diversidades, con sentido de unidad y en la búsqueda del bien común.

El sumak kawsay para los pueblos, comunidades, organizaciones e iglesias indígenas evangélicas tiene mucho que aportar en la construcción de un mundo posible y el desarrollo del ser humano integral, lo espiritual y lo religioso presentes vitalmente como pueblos indígenas dan cuenta de nuevas significaciones a la realidad de su entorno, posible como propuesta para un mundo mejor.

Tabla 14. El sumak kawsay como propuesta

ELEMENTO	VALOR DE COMPRENSIÓN
Fe	El sumak kawsay es fe y obediencia a Dios y su palabra. Es confianza en uno mismo y en el pueblo al que pertenece; es libertad, respeto y trato en igualdad de condiciones a todos/as los seres humanos; es presentar al cristianismo como la mejor opción de vida, paz, amor, felicidad y prosperidad.
Sabiduría	El sumak kawsay es sabiduría para crear una cultura de aprendizaje, organizar comunidades científicas y filosóficas para que los pueblos puedan generar nuevas teorías, pensamientos centrados en la sabiduría divina.
Unidad Familiar	El sumak kawsay es unidad familiar considerando que la familia es el núcleo social indivisible.
Trabajo Digno	El sumak kawsay es trabajo digno como un derecho de una persona y sociedad, el trabajo constituye una necesidad humana, es una bendición de Dios.
Reciprocidad	El sumak kawsay es reciprocidad para la construcción de una sociedad justa y equitativa; es el afianzamiento de valores como el trueque, rantinpac, y la minga como elementos vitales para el desarrollo de los pueblos ante una economía mercantilista, dependiente y globalizante.
Paz	El sumak kawsay es paz como alternativa a toda clase de violencia en la lucha por el poder, es la construcción de una cultura de paz desde los espacios eclesial, familiar, comunitario y social.
Ética Cósmica	El sumak kawsay es ética cósmica como el espacio de lucha contra todo pensamiento y acción de corrupción, es el cambio íntimo del ser humano alimentado por la filosofía y valores éticos y morales más sublimes y

	trascendentes de las culturas milenarias.
Madre Naturaleza	El sumak kawsay es madre naturaleza considerando que es un regalo de Dios, que constituye el entorno geofísico que rodea al ser humano compuesto por el suelo, el aire, el agua, el clima, el paisaje, la presión atmosférica, la flora, la fauna, los minerales, metales y muchos otros elementos de la naturaleza, en donde el hombre y otros seres vivos desarrollan su vida. La madre naturaleza implica manejar adecuadamente los recursos naturales, las cuencas hidrográficas, la forestación y reforestación y la no contaminación ambiental para garantizar a las futuras generaciones un ambiente sano.
Poder Local	El sumak kawsay es poder local para construir políticas, estrategias y medios para el servicio de las comunidades, barrios y pueblos que históricamente han permanecido postergados de toda atención estatal y gubernamental. Para ello se debe pensar localmente, desde las propias identidades y actuar globalmente desde lo que se cree y se debe conectar con el resto del mundo.
Laico	El sumak kawsay es laico para superar el sistema político que ha gobernado al país bajo la influencia religiosa y eclesial de la iglesia católica.
Interculturalidad	El sumak kawsay es interculturalidad para buscar nuevos horizontes, referentes, símbolos, conocimientos, saberes, valores, tecnologías y otros sistemas que permiten fortalecer la libertad y desarrollo integral de los pueblos; es entregar recíprocamente toda la producción material y espiritual a otras civilizaciones; es presentar al mundo como fuente el ejemplo de Jesús como testimonio de bienestar y fraternidad.
Seguridad Social	El sumak kawsay es seguridad social para garantizar universalización del seguro social en la práctica a favor de los ecuatorianos, particularmente para los habitantes del sector rural; es rechazar toda forma de discriminación, maltrato y humillación a los afiliados; es cuidar la vida de la madre gestante, del niño que recién nace hasta la juventud y especialmente a las personas de tercera edad.
Educación Multilingüe	El sumak kawsay es educación multilingüe concebida como el camino hacia el éxito, como el puente que permite pasar de la ignorancia hacia la sabiduría, como la estrategia básica del desarrollo integral.
Arte	El sumak kawsay es arte como expresión de la belleza de una cultura holística, espiritual y solidaria. El arte indígena, ha sido minimizado y catalogado como artesanía e incluso como folclor, por eso, se debe impulsar la creación de una cultura artística sustentada en legislación, políticas y promoción del arte.
Derechos Humanos	El sumak kawsay son los derechos humanos como garantía del ejercicio y aplicación de los mismos, tanto al interior de los pueblos indígenas cuanto en la

	sociedad no indígena, en procura de la igualdad de derechos y oportunidades de los pueblos.
Derechos Colectivos	El sumak kawsay es derechos colectivos entendidos como un sistema de derechos imprescriptibles e inalienables que dan garantías a las comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas que mantienen una unidad histórica, política, cultural y económica de carácter milenario; es primordial la aplicación efectiva de los derechos colectivos de las comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas a fin de garantizar un desarrollo armónico e integral del presente y de las futuras generaciones.
Autodeterminación	El sumak kawsay es autodeterminación concebida como la capacidad de un pueblo para definir su sistema de convivencia social y como el derecho de un pueblo para resolver sobre su destino; es importante, que la gente busque la independencia del pensamiento, del mercado inhumano, del sistema cultural y político.
Lucha Contra El Racismo	El sumak kawsay es lucha contra el racismo para eliminar las concepciones políticas y antropológicas de superioridad intelectual, moral, cultural y física entre los grupos humanos; es la necesidad de desterrar la convicción de que unas son superiores a otras, la creencia de que tienen derechos diferentes. Las falacias del racismo, incluso negando el principio que todos los seres humanos son creados unánimemente por un único Dios, han maltratado y matado a millones de seres humanos.
Economía Solidaria	El sumak kawsay es economía solidaria ante los modelos económicos de corte capitalista y socialista que no han solucionado los múltiples problemas y necesidades del país, incrementando la pobreza y la violencia.
Soberanía Alimentaria	El sumak kawsay es soberanía alimentaria para garantizar alimentos sanos o biológicos para una nutrición óptima. El Ecuador actualmente sufre del envenenamiento de la madre naturaleza, para contrarrestar este daño irreversible se puede utilizar las tecnologías, aprovechar las invenciones existentes, utilizar las prácticas productivas, revitalizar las mingas para la producción, luchar contra el uso de sustancias y productos tóxicos, recuperar los suelos erosionados, se debe producir para la gente y no únicamente para el mercado.

Elaboración: Rebeca Guadalupe

4.4. Lo que representa el sumak kawsay para los indígenas evangélicos

Los pueblos indígenas evangélicos conservan tradiciones y manejan códigos lingüísticos que fundamentan la comprensión y aplicación del sumak kawsay, como un principio de vida basado en

la reciprocidad, la complementariedad, el equilibrio, a diferencia de la “*nueva identidad ecuatoriana contemporánea*” (INDESIC, 2012, p. 21), entendida por el gobierno que plantea un ligero reconocimiento de la ancestralidad para ratificar la historia.⁵⁵ Desde la tradición de fe, como iglesias indígenas evangélicas han comprendido que la relación con Dios rompe todas las barreras de comprender que vivir bien es vivir mejor que los demás.

La vida cristiana implica la decisión personal de un arrepentimiento de lo que hacen en la vida, la capacidad de reconocer sus limitaciones y errores y un practicar constantemente el ministerio de la reconciliación, de la búsqueda, del encuentro y el diálogo con Dios. Desde este contexto el *sumak kawsay* se comprende como el romper barreras materiales e ir al encuentro con el Dios creador de todo. En el *sumak kawsay* prima la relación del ser humano con Dios a través del espíritu santo, ese espíritu que le proporciona la armonía con el mundo material para gozar no de la vida, sino de la “*bendición de la vida*”.

El *sumak kawsay* es el momento previo al “*huiñay huiñay causay*”⁵⁶, es decir representa el caminar de la vida terrenal en fiel obediencia a la promesa del retorno a su creador. “*Están en el mundo, pero no son del mundo*” afirman las Escrituras Sagradas protestantes, por tanto, no implica el esfuerzo por *buscar* exasperadamente el *sumak kawsay* por mecanismos culturales, estrategias políticas, o promesas de gobierno, ya que este representa la bendición de Dios desde el momento de la creación del mundo, así concuerdan varios de los líderes entrevistados.

El *sumak kawsay* significa una vida en abundancia, feliz, satisfecho, una vida en plenitud, una vida perfecta, donde el alma, el cuerpo y el espíritu tienen armonía con Dios. La transformación del individuo espiritual se sobrepone al poder del dinero, que es importante para alcanzar el bien material, ya que con el alma triste no tiene valor, con dificultades, o problemas sociales, no se habla de una vida en abundancia y perfecta.

El *sumak kawsay* es el poder sobre humano que dirige los designios de las personas, “*no por obras, para que nadie se gloríe, sino por medio de la fe*”. Por eso, para los pueblos indígenas evangélicos el *sumak kawsay* es irrealizable como desafío humano del gobierno, cuya política es parte del discurso de gobernar en la palabra; en la apreciación de los indígenas evangélicos, es una buena intención pero con sobrecarga de orgullo.

⁵⁵ Expresión de la Ministra de Cultura, Erika Sylva Charvet, en el artículo Las políticas Culturales y el *sumak kawsay*, publicado en la Revista Intercultural YamaiPacha No. 62, de noviembre 2012. 20-24.

⁵⁶ En castellano se traduce como “vida eterna”

CONCLUSIONES

- Investigar sobre la construcción conceptual del *sumak kawsay*, en la esfera social de los pueblos indígenas kichwas como iglesia evangélica, desde la comunicación constituye en primer momento abordarlo como un problema social, pues la comunicación permite afrontar comprensiones, reflexiones, y puntos de vista en la sociedad, es decir, ampliar el debate para entender que el término *sumak kawsay* no confluye en un concepto general entre los grupos u organizaciones sociales de representación en Ecuador.

Así la iglesia evangélica que representa a los pueblos indígenas kichwas se cuantifica en 1686 iglesias de la sierra central, con una población de 303.480 indígenas evangélicos, es decir, representan el 36.5% de la población indígena nacional que es de 830.418 según el resultado del Censo de Población y Vivienda del 2001. Por consiguiente, son una realidad social ecuatoriana imposible de negar su presencia, al contrario proporciona elementos claros de análisis, útiles para ser abordados desde la sociología, psicología, e inclusive desde la lingüística que es desde donde parte la dicotomía de comprender el término del *sumak kawsay* en la realidad de los indígenas evangélicos.

- Conceptualizar el *sumak kawsay* desde los pueblos indígenas kichwas como entidad cristiana evangélica, implica reconocer que el primer elemento de su significación social parte de la auto-identificación como “indígena evangélico”, socialmente es la diferencia mayor al interior de los pueblos indígenas donde se profesa la fe católica, evangélica, la espiritualidad ancestral, y en casos extremos el ateísmo. Pero esta diferencia no funciona como sinónimo de separación de la raíz histórico-cultural; un indígena evangélico interactúa socialmente portando y produciendo tradición, cultural, como pueblo ancestral desde el espacio geográfico, la vida comunitaria, la solidaridad, la cosmovisión, la diferencia particular se halla en el ejercicio espiritual como identidad eclesial, lo que el gobierno definiría como el estado de libertad en el *sumak kawsay*.

Ser indígena evangélico significa acentuar sobre dos diferencias cósmicas, la espiritualidad cristiana o principio religioso, que contiene a la espiritualidad ancestral. Ser indígena evangélico es tomar parte en la comunidad, participar de la comunidad, de la asamblea, de la minga, y hasta ser autoridad comunitaria en el ámbito político. Lo importante para este grupo social son los límites admitidos de manera voluntaria, para evitar ser parte de los actos de

ritualidad, veneración de ídolos, y símbolos ajenos a su creencia evangélica y principio cristiano.

- En la razón y pensamiento de la autoridad y líder indígena protestante, se mantienen la lucha por preservar la identidad cultural. Reanalizar los momentos de la pérdida de la identidad cultural que el principio básico de la religión tanto católica como evangélica y otras, originaron la transculturización a partir de la fe sobre la práctica de la vida ancestral. En el caso protestante, existe la lucha por despojarse de la raíz impositiva y coercitiva misionera, para constituirse en la Iglesia Indígena de Ecuador con su doctrina y filosofía de vida, validada desde el estudio de la realidad del pensamiento indígena, de la experiencia de los pastores y guías espirituales, que pese al desorden teológico por la proliferación de denominaciones evangélicas, y la carencia de líderes con formación académica secular, proporcionan elementos en la reconstitución de los pueblos hacia el *sumak kawsay*, desde el idioma, su interés de recobrar la ritualidad en los sacramentos evangélicos, etc., es decir, son parte de la reivindicación como espacio del *sumak kawsay* no como deterioro sino como transformación cultural.
- Desde la propuesta del gobierno, y a vista de los indígenas evangélicos el término *sumak kawsay* fue apresado para restar el discurso político de la dirigencia indígena del país, incluido el discurso evangélico. Primero en plantear la firmeza por las orientaciones éticas, que despojan a toda religión en el discurso de lo moral; y, segundo al resquebrajamiento como organizaciones de demanda social, al plantear renovaciones y revoluciones constitucionales, éticas, económicas, productivas, sociales y políticas. Por eso, el concepto de *sumak kawsay* del gobierno evoca el pensamiento ancestral de la vida colectiva, en la que el ser humano es la pieza fundamental para sostener la armonía total con la comunidad y el cosmos. Vivir bien entonces es la combinación de principios éticos y la práctica social libre, justa y compartida, entre naturaleza y el hombre.

El indígena evangélico no hace una ruptura del ciclo productivo, se mantienen las formas tradicionales, ancestrales de producción con mejoramiento de nuevas tecnologías. Esto se entiende que la cultura no es estática tiene un principio dinámico que es evolutivo, no persiste esa aspiración o están convencidos de querer tener pueblos iguales de hace más de 500 años atrás, los pueblos indígenas no solo evangélicos sino en general han cambiado, por un sinnúmero de factores sea de la globalización o la modernización, sin embargo no se pierde los elementos importantes del vivir comunitario que es la base de la organización, que es la unidad; que posiblemente desaparecerá cuando la comunidad deje de existir como espacio de territorio

- La iglesia evangélica indígena ha entendido los cambios de la sociedad y ha introducido alternativas a nivel comunitario, hoy no todo está en función de la comunidad geográfica del campo, llega un bienestar familiar de la iglesia como nueva comunidad, como aquel eje del desarrollo para el *sumak kawsay* que es primero la familia, un concepto que introduce la iglesia evangélica como el bienestar congregacional, de ahí que la iglesia se entiende como una nueva *comunidad* de fe, desde donde el ejercicio del *sumak kawsay* se materializa primero para una vida espiritual y para la vida terrenal. En tanto el *sumak kawsay* del gobierno se configura en la norma constitucional de presión para edificar el buen vivir desde los derechos universales del ser humano para mejorar la vida de la población, desarrollar sus capacidades, implantar un sistema económico igualitario, invidente para la iglesia indígena. Pero, más allá de lo que se le quiere imputar a la transculturación y despojo de valores culturales, la iglesia a través de la orientación espiritual del Pastor y la Biblia, son factores que ejercen un concepto en la práctica de lo que es el *sumak kawsay*:

1. El mejoramiento de la calidad de vida de la familia y de la comunidad de fe, tener una vida digna significa tener el sustento básico que es Dios como el creador de todo, como inspirador del comportamiento humano.
2. El vivir bien es tomar como ejemplo la vida Jesús y asimilarla, no sustentada en establecer diferencias religiosas, sino en función de la interpretación bíblica.
3. No como concepto literario, ni espacio político, sino de la integralidad personal, armonía, servicio, obediencia a Dios, para alcanzar la *vida perfecta*, la vida de plenitud.
4. Es la dependencia de Dios como principio y fin del *sumak kawsay*.
5. El *sumak kawsay* para el indígena evangélico es interpretado como un principio de fe, que radica en Dios, que toma a Jesús como modelo de vida en familia, en comunidad, con el ambiente, que da gozo, disfrute, y satisfacción del ser humano como complemento espiritual y material.

RECOMENDACIONES

- La sociedad debe generar mayor abordaje y debate sobre el *sumak kawsay*, cuando este término ahora se está tomando como un nuevo modelo de desarrollo a partir de políticas que buscan el buen vivir no solo en Ecuador, sino en América Latina y hasta del mundo. El *sumak kawsay* requiere una mayor socialización y análisis en y con la sociedad, un deber que la

comunicación cumpliría un papel preponderante al utilizar todas aquellas herramientas comunicativas que posibilitan establecer reflexión para entender los problemas de la sociedad.

- Es recomendable que cuando se realicen estudios sobre pueblos indígenas, no se realice la investigación desde la generalidad, sino que todo estudio debe contemplar las propias particularidades y una de ellas es la organizativa que en este caso determina lo eclesial. No se puede decir “los pueblos indígenas” desde la generalidad, o “el movimiento indígena”, existen diferencias que parten desde el espacio de representación y organización, a fin de que el estudio o la investigación, sea aplicable inclusive a las políticas públicas que apunten a la consecución más próxima del *sumak kawsay*.
- Es importante que se profundice el tema de la interculturalidad desde el campo académico, desde el estudio de la profundización de estas recreaciones o representaciones sociales, la interculturalidad no es solo la generación de espacios de respeto y tolerancia a la diversidad, no solo el reconocimiento del otro o la aceptación del otro. Se debe conocer que la interculturalidad no se trata de un concepto para los pueblos indígenas sino que es la generación de espacios para la toma de decisiones, es decir, es la visibilización en la toma de decisiones. No se trata por ejemplo de “yo” como presidente trato de tomar buenas decisiones para todos, y para los indígenas hago las escuelas del milenio, sin siquiera haber sido parte de esas decisiones aquellos pueblos.
- Es necesario dejar como elemento de insumo y discusión los temas aquí expuestos sobre el *sumak kawsay* desde la visión eclesial al nivel de las instancias pertinentes, iglesias, concilio, pastores, líderes de la Feine, porque son una realidad social del pueblo ecuatoriano que se debe desconocer.
- Se puede aplicar y discutir a profundidad este concepto de *sumak kawsay* desde el componente de género, para que al interior del Concilio Nacional de Pastores como estructura organizativa encargada de la reflexión bíblica y teológica, involucre la participación de mujeres también en la discusión eclesial, que se promuevan eventos desde la organización, encuentros de mujeres profesionales que aporten mayores elementos conceptuales, más enriquecedores y llevar a esos niveles de lideresas y dirigentes indígenas evangélicas.

BIBLIOGRAFÍA

1. ABELLÁN, Joaquín. (2001). *Max Weber; la ética protestante y el espíritu del capitalismo*. Madrid: Alianza. 331 p.
2. BATAILLE, Georges. (1999). *Teoría de la religión*. Madrid: Taurus Humanidades. 129 p.
3. BAUMAN, Zigmunt. (2004). *Modernidad líquida*. Buenos Aires: Grafinol, 232 p.
4. BORJA, Rodrigo. (1997). *Enciclopedia de la política*. México: Fondo de Cultura Económica. 1470 p.
5. BURGESS, Pablo. (1986). *Los xx siglos del cristianismo*. Barcelona: CLIE. 187 p.
6. CALASSO, Roberto. (2002). *La literatura y los dioses*. Barcelona: Anagrama. 215 p.
7. CARO, Julio. (2006). *El señor inquisidor y otras vidas por oficio*. Madrid: Alianza. 280 p.
8. CHISAGUANO, Silverio. (2006). *La población indígena de Ecuador: análisis de estadísticas sociodemográficas*. Quito: INEC. 41 p.
9. CLAI. (2010). *Cartillas de formación bíblica, teológica y pastoral: programa pastoral indígena*. Quito: CLAI.
10. CODENPE. (2011). *Interculturalidad*. Quito: Codenpe. 101 p.
11. CONSORCIO de Comunicación para el Cambio Social. (2008). *Antología de la comunicación para el cambio social: lecturas históricas y contemporáneas*. New Jersey: Consorcio de Comunicación para el Cambio Social. 1413 p.
12. ECUADOR. (2008). *Constitución de la República del Ecuador*. Quito: Asamblea Nacional. 269 p.
13. CORTEZ, David. La construcción social del Buen Vivir (sumak kawsay) en Ecuador: genealogía del diseño y gestión política de la vida. *Aportes Andinos*. (28): 23-25, 2011.
14. DEIROS, Pablo. (1992). *Historia del cristianismo en América Latina*. Buenos Aires: Fraternidad Teológica Latinoamericana. 847 p.
15. FIERPI. (2004). *Plan Estratégico Fierpi 2004*. Quito: Fierpi.
16. FISHER, Jorge. (1984). *Historia de la reforma*. Barcelona: Terrasa. 498 p.
17. FOUCAULT, Michel. (1973). *El orden del discurso*. Barcelona: Tusquets. 76 p.
18. FOUCAULT, Michel. (1978). *Las palabras y las cosas: una arqueología de las ciencias humanas*. 22 ed. México: Siglo XXI Editores. 375 p.
19. FOUCAULT, Michel. (1990.). *Vigilar y castigar: nacimiento de la prisión*. 18 ed. México: Siglo veintiuno. 314 p.
20. FOUCAULT, Michel. (2010). *Obras esenciales*. Barcelona: Paidós Ibérica. 1095 p.

21. FOUCAULT, Michel. (2011). *Historia de la sexualidad. 2 el uso de los placeres*. México: Siglo Veintiuno. 279 p.
22. GARCÍA, Ramón. ([s.f.]). *Larousse: diccionario usual*. México : Larousse. 742 p.
23. GIORGI, Gabriel; RODRÍGUEZ, Fermín. (2007). *Ensayos sobre biopolítica; excesos de vida*. Buenos Aires: Paidós. 224 p
24. GUAMÁN, Julián. (2003). *Indígenas evangélicos ecuatorianos*. Quito: Visión Mundial; FEINE. 191 p.
25. GUDYNAS, Eduardo; ACOSTA, Alberto. *La renovación a la crítica del desarrollo y el buen vivir como alternativa*. En: GUARDIOLA, Jorge; GARCIA RUBIO, Miguel; GONZALEZ, Francisco. *Desarrollo humano: teoría y aplicaciones*. Granada: Comares No. 53. 2011. p. 267-281.
26. HABERMAS, Jürgen. (1994). *Teoría de la acción comunicativa: complementos y estudios previos*. Madrid: Ediciones Cátedra. 507 p.
27. HABERMAS, Jürgen. (1999). *Ciencia y técnica como "ideología"*. Madrid: Tecnos. 181 p.
28. HUERTA, Pilar; MIGUEL, Jesús de; SÁNCHEZ, Antonio. (2007). *La Inquisición: tribunal contra los delitos de fe*. Madrid: Libsa. p 440.
29. INDESIC. Las políticas culturales y el sumak kawsay. *YamaiPacha Revista Intercultural*, (62): 20-24, 2012.
30. ISEAT. (2006). *Teología andina: el tejido diverso de la fe indígena*. La Paz: Plural. 348 p.
31. KIREU, Nancy. La lucha de las mujeres indígenas: el caso de una mujer Masai. *Pueblos indígenas: caminar juntos hacia el mañana*. (s.n): 13-16, 1998.
32. KOWII, Ariruma. El sumak kawsay. *Aportes Andinos*. Quito: Universidad Andina Simón Bolívar (28): 4-11, 2011.
33. LEÓN, Jorge. (1994). *De campesinos a ciudadanos diferentes*. Quito: CEDIME. 235 p.
34. LITERATURA Política. (1980). *Diccionario de filosofía*. Moscú: Progreso. 456 p.
35. LLASAG, Raúl. El sumak kawsay y sus restricciones constitucionales. *FORO. Revista de Derecho*, Quito: Universidad Andina Simón Bolívar (12): 113-125, 2009.
36. LÓPEZ, Eleazar. (2000). *Teología India. Antología*. Cochabamba: Verbo Divino. 225 p.
37. MADRID, Paco. La educación social en el anarquismo. *Germinal. Revista de estudios Libertarios*, 103-119, 2007.
38. MARX, Karl. (1974). *Introducción general a la crítica de la economía política/1875*. 10 ed. Buenos Aires: Ediciones Pasado y Presente. 131 p.
39. MÉLICH, Joan. (2007). Foucault: sexualidad y poder (y otros textos). Catalunya: Folio. 88 p.
40. ECUADOR. (2010) Ministerio de Coordinación de la Política y Gobiernos Autónomos Descentralizados. *Las demandas indígenas son de la Revolución Ciudadana: discurso del*

Presidente Rafael Correa ante las autoridades indígenas y afrodescendientes del ALBA. Otavalo: MCPGAD. 30 p.

41. NACIONES UNIDAS. (1948). *Declaración Universal de los Derechos Humanos*. Quito: Oficina del alto comisionado para los derechos humanos: Fondo de desarrollo de las Naciones Unidas para la mujer. 2008, 95 p.
42. PROAÑO, Leonidas. (2001). *Creo en el hombre y en la comunidad: autobiografía*. Quito: Corporación Editora Nacional. 268 p.
43. RAND, W. W. ([s.a.]). *Diccionario de la Santa Biblia*. Miami: Caribe. 768 p.
44. REAL Academia Española. (1992). *Diccionario de la lengua española*. 21 ed. Madrid: Espasa-Calpe. 1513 p.
45. SAID, Edward. (2004). *Orientalismo*. Barcelona: Debolsillo. 463 p.
46. SARTORI, Giovanni. (2007). *¿Qué es la democracia?* Madrid: Santillana; Taurus. 450 p.
47. SAUSSURE, Ferdinand de. (2007). *Curso de lingüística general*. Buenos Aires: Losada. 424 p.
48. SENPLADES . (2009). *Plan Nacional para el Buen Vivir 2009-2013*. Quito: Senplades. 120 p.
49. SENPLADES. (2010). *Los nuevos retos de América Latina: socialismo y sumak kawsay*. Quito: Senplades. 201 p.
50. TORTOSA, José M. Sumak kawsay, suma qamaña, buen vivir. *Aportes Andinos* Quito: Universidad Andina Simón Bolívar (28): 1-3, 2011.
51. URIBE, Francisco; ACOSTA, María T. (2011). *Bienestar social y democracia; psicología social*. México: Universidad Autónoma Metropolitana. Unidad Iztapalapa. Departamento de Sociología: 282 p.
52. VISIÓN Mundial Internacional. (1992). *El movimiento de Lausana al servicio del Reino*. San José: Oficina Regional de Comunicaciones para América Latina. 273 p.
53. ZECCHETTO, Victoriano. (2002). *La danza de los signos: nociones de semiótica general*. Quito: Abya Yala. 246 p.

BIBLIOGRAFIA EN LINEA

54. BAUMAN, Zigmunt. Da la impresión de que todo anda fuera de control. [en línea] elpais.com. [citado 19 de Agosto de 2012]. Disponible en: http://cultura.elpais.com/cultura/2012/08/19/actualidad/1345406113_154130.html
55. CORREA, Rafael. Conferencia magistral en la Universidad de Buenos Aires, en el 03 de diciembre del 2010). [en línea] Presidencia de la República del Ecuador. [citado 03 de diciembre de 2010] Disponible en: <http://www.presidencia.gob.ec/discursos/>
56. FEINE. (s.f.). Plan Estratégico. [en línea] [feine.org.ec](http://www.feine.org.ec). [citado el 27 de Diciembre de 2011]. Disponible en: <http://www.feine.org.ec/pacha/wp-content/uploads/2011/12/Plan-Estrategico-de-FEINE-2010-2014.pdf>

57. FOUCAULT, Michel. (1999). 7 sentencias sobre el 7° angel.[en línea] es.scribd.com. [citado 12 enero 2013]. Disponible en: <http://es.scribd.com/doc/80824897/Foucault-Michel-7-Sentencias-Sobre-El-Septimo-Angel>
58. FOUCAULT, Michel. [s.f]. Genealogía de racismo.[en línea] friendsofborges.org. [citado 21 de Marzo de 2013] Disponible en: http://friendsofborges.org/site/assets/books/foucault_Genealogia_del_Poder.doc.
59. KANT, Immanuel. (1785). Fundamentación de la metafísica de las costumbres. [en línea] filosoficas.unam.mx [citado 21 de Marzo de 2013]. Disponible en: <http://www.filosoficas.unam.mx/~gmom/clasicos/kant-fundamentacion.htm>
60. OLIVEROS, Maqueo R. (Diciembre de 1990). Historia Breve de la Teología de la Liberación (1962-1990). [en línea] Koinonia. [citado 21 de Marzo de 2013]. Disponible en: http://www.servicioskoinonia.org/relat/300.htm#_ftn13
61. OPPENHEIMER, Andrés. Ecuador, ¿dictadura del siglo XXI? [en línea] lanacion.com. 26 de Febrero de 2013. [citado 28 de Febrero de 2013]. Disponible en: <http://www.lanacion.com.ar/1557922-ecuador-dictadura-del-siglo-xxi>
62. PALLARES, Martín. El estado es el partido. [en línea] elcomercio.com. 24 de febrero de 2013. [citado 28 de Febrero de 2013]. Disponible en: http://www.elcomercio.ec/politica/partido-Estado_0_871712886.html
63. SIERRA, Natalia. (Enero de 2011). Un caduco modelo desarrollista. [en línea] INREDH. [citado 28 de Febrero de 2013]. Disponible en:http://www.inredh.org/index.php?option=com_content&view=article&id=181%3AUn-caduco-modelo-desarrollista&Itemid=49
64. SEARLE, John. (1990). Actos del habla; ensayo de filosofía del lenguaje. [en línea] google.com. [citado 13 de Septiembre de 2012]. Disponible en: http://www.google.com.ec/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=2&ved=0CDYQFjAB&url=http%3A%2F%2Fwww.textosenlinea.com.ar%2Flibros%2FSearle%2520-%2520Actos%2520de%2520Habla.pdf&ei=Df0gUqPiBcPKiwKbIYGABw&usg=AFQjCNEqgebbU0s0_7g5--DOawcDgGeeNg&sig2=ZNtCmUwRhLHSWuyUiqZu5g&bvm=bv.51495398,d.cGE
65. TANTALEÁN, Henry. Chavin de Huantar y la definición de un Estado teocrático andino. [en línea] Academia.edu. [citado 20 de Octubre de 2012]. Disponible en: http://www.academia.edu/1197992/Chavin_de_Huantar_y_la_Definicion_de_un_Estado_Teocratico_Andino
66. TORTOSA, José María. Sumak Kawsay, sumak qamaña, buen vivir. [en línea] Aportes Anidonos. UASB. Programa Andino de Derechos Humanos. [citado 13 de Enero de 2013]. Disponible en: <http://is.gd/ieZOtb>

ANEXOS

Anexo1. Transcripción de Entrevistas

Tabla 15. Lista resumen de entrevistas

No.	NOMBRES Y APELLIDOS	ORGANIZACIÓN PROVINCIAL	CARGO	HERRAMIENTA
1	Manuel Chugchilán	Feine – Nacional	Presidente	Entrevista
2	Pastor Pedro Sisa	Feine – Nacional	Director del Concilio Nacional de Pastores	Entrevista
3	Blanca Guamán	Feine – Nacional	Dirigente de la Mujer y la Familia	Cuestionario Escrito
4	Pastor José Manuel Criollo	AIEI – Imbabura	Presidente	Entrevista
5	Pastor José Quilumbaquí	AIEI – Imbabura	Pastor Iglesia	Grupo focal
6	Ilario Otavalo	AIEI – Imbabura	Presidente de Iglesia	Grupo focal
7	José Tocagón	AIEI – Imbabura	Miembro de iglesia	Grupo focal
8	Pedro Aguilar	AIEI – Imbabura	Presidente iglesia	Grupo focal
9	Pastor José Otavalo	AIEI – Imbabura	Pastor de iglesia	Grupo focal
10	Pastor Pedro Pablo Lincango	AIEP – Pichincha	Presidente	Entrevista
11	Pastor Enrique Salambay	FIERPI – Pichincha (Migrantes)	Director del Consejo Pastoral	Entrevista
12	Ing. Alfonso Guacho	FIERPI – Pichincha (Migrantes)	Líder de iglesia. Empresario	Cuestionario
13	Pastor Amable Chisaguano	AIIEC – Cotopaxi	Presidente	Entrevista
14	Pastor Gustavo Negrete	AIIEC – Cotopaxi	Director del Consejo Pastoral	Entrevista
15	Pastor Jorge Sisa	AIET – Tungurahua	Presidente	Entrevista
16	Pastor Casimiro Usulle	AIET – Tungurahua	Director del Consejo Pastoral	Entrevista
17	Dolores Tituaña	AIET – Tungurahua	Predicadora de mujeres	Entrevista
18	Juan Achupatín	AIET – Tungurahua	Líder de jóvenes	Cuestionario
19	Agustín Guallco	AIET – Tungurahua	Líder de iglesia	Cuestionario
20	Juan de Dios Roldán	CONPOCIECH –	Líder político	Entrevista grupal

	Arellano	Chimborazo	(Alcalde del cantón Guamote)	
21	Dr. Pablo Valente	CONPOCIECH – Chimborazo	Líder de iglesia	Entrevista en grupo
22	Francisco Cepeda	CONPOCIECH – Chimborazo	Líder de iglesia	Entrevista en grupo
23	Marcos Bravo Ch.	CONPOCIECH – Chimborazo	Líder de iglesia.	Entrevista en grupo
24	Pastor Jorge Herrera	CONPOCIECH – Chimborazo	Presidente Iglesias Unidas Licto	Entrevista
25	Dr. Pablo Gualán	CONPOCIECH – Chimborazo	Líder de iglesia. Docente.	Entrevista
26	Dr. Julio Guaminga.	CONPOCIECH – Chimborazo	Economista, líder de iglesia	Cuestionario
27	Pastor Manuel Simbaña	CONPOCIECH – Chimborazo	Pastor de iglesia	Entrevista
28	César Chacán	FICEB / AIEB – Bolívar	Presidente	Entrevista en grupo
29	Pastor Guillermo Ninabanda	FICEB / AIEB – Bolívar	Director del Consejo Pastoral	Entrevista en grupo
30	Pastor Gregorio Ninabanda	FICEB / AIEB – Bolívar	Primer pastor de la provincia	Entrevista en grupo
31	Lic. Moisés Callán	FICEB / AIEB – Bolívar	Líder de iglesia, y referente político	Entrevista en grupo
32	Lic. César Agualongo	FICEB / AIEB – Bolívar	Líder de iglesia y referente político	Entrevista en grupo
33	Dra. Alexandra Cubi	FICEB / AIEB – Bolívar	Líder de iglesia. Concejal de Guaranda	Cuestionario
34	Manuel Quishpi	AIEC – Cañar	Presidente	Cuestionario
35	Nicolás Duy	AEBIC – Cañar	Presidente de las iglesias indígenas bautistas de cañar	Cuestionario
36	Amable Angamarca	ACIS – Loja	Presidente	Entrevista en grupo
37	Wilson Vacacela	ACIS – Loja	Líder de jóvenes	Entrevista en grupo
38	Héctor	ACIS – Loja	Miembro de iglesia	Entrevista en grupo
39	Ethan Shigla	Independiente	Independiente	Cuestionario

ENTREVISTAS

DIRIGENCIA NACIONAL

ENTREVISTA 1: Pastor Pedro Sisa. Director del Concilio Nacional de Pastores de la Feine.

1. ¿Qué entiende usted por sumak kawsay?

Desde el punto de vista indígena es el buen vivir, estar bien con la familia, avance espiritual, económico. En cuanto al mejoramiento espiritual, fíjate más antes era la doctrina y ahora la gente va dando más crédito a la teología a la biblia. Es complejo definir el sumak kawsay porque hay algunos que dicen que es y no es, yo creo que como ecuatorianos siempre hay la discriminación. El sumak kawsay está en el cielo. Y para eso debemos aceptar al Señor, vivir como él lo demanda. En la biblia habla enfáticamente sobre eso. En Apocalipsis 22 habla que no habrá lloro, problemas, enfermedades, no necesitaremos de la luz, de la noche, porque Dios mismo alumbrará dice la palabra.

2. ¿Qué entiende del sumak kawsay del gobierno?

Para mí, no hay sumak kawsay, aún mas se ha sectorizado con alguna gente partidarios de él, más veo discriminación, insultos, es un señor Presidente altanero, no veo la democracia, yo veo el despotismo, el paternalismo.

3. ¿La iglesia indígena está buscando el sumak kawsay?

Por su puesto. Más estaría enfocando en el cielo pero también como la biblia dice; el que permanece hasta el fin ese tendrá las cualidades.

4. ¿Si el sumak kawsay está en el cielo, cómo llega la gente allá?

La palabra de Dios dijo, sed santos porque yo soy santo, de alguna manera estamos en este mundo, pero vale la pena vivir con cuidado y buscar la santidad más en Dios y ser cristianos practicantes.

5. ¿Con que palabra de la biblia definiría al sumak kawsay?

La palabra de Dios nos dice muy claro, el libro de San Mateo habla dos cosas importantes, que nosotros seamos la luz y la sal, lo que significa, que el mundo necesitan sazón y Jesús usó muchas palabras sobre la sal y de la misma manera habló que una lámpara no se puede poner debajo de un alud, yo creo que por el tiempo hay tantas corrientes teológicas que practicamos el protestantismo pueden ser parte verdad o no, pero que debemos ver pidiendo a Dios, dando lugar al espíritu santo para que nos haga entender y para que nos pueda guiar hacia el sumak kawsay.

Entender el sumak kawsay es complejo, por ejemplo, el dr. Curichumbi decía que los propios asambleístas no entienden lo que es el sumak kawsay, que ellos entienden como si fuera un kamasutra, que es un término muy fuerte. Yendo al contexto indígena debe haber algunas cosas de lo que nosotros hablamos, de los documentos.

6. ¿Qué significado tiene el buen vivir?

El buen vivir es estar bueno, alegre, tener cosas, sin necesidades.

7. ¿Cuál es la diferencia de entender el sumak kawsay?

Nosotros más estamos apegados a la parte de la palabra de Dios. Hace unos 30 o 40 años, se hablaba de la salvación, en contra del alcoholismo, pero ahora no solo se habla de ser unos buenos cristianos, entendiendo la palabra nos habla de algo integral, o sea la educación secular, el desarrollo en la comunidad para tener una vida mejor.

8. ¿Por qué los indígenas evangélicos han perdido la identidad cultural como pueblos indígenas?

No puede ser, no hemos abandonado la cultura, posiblemente el tomar el alcohol eso hemos dejado. Mira en los carnavales siempre, excepto los hermanos de Cotopaxi es el momento en que llegan las allegados, ahí preparamos la comida de manera cultural, yo no veo que hemos perdido. Así mismo dejamos de chupar, dejamos de las fiestas, de los bailes, pero ahí están nuestros conjuntos, nuestras hermanas coro, nuestra danza, nuestra convivencia. Hablando del bautismo, yo sé que bautizamos a los adultos pero estamos con el agua, la naturaleza, yo no veo que hemos roto. Así mismo hablando del matrimonio, yo sé que desde que nos hemos hecho evangélicos comenzaron de acuerdo a su entorno comenzaron a poner su vestido de novia, pero ahora se usa un buen poncho un buen anaco, una buena baeta, estamos en relación no hemos perdido la identidad. Así mismo es el cuidado del terreno, del campo y todo eso, pero quienes vinieron a destruir fueron otros. Imagínese antes teníamos alimentos orgánicos y aunque sea una papita con gusanito pero riquísima la papa, los choclos, las ocas, las habas, la mashua. No sé de dónde llega esto de los químicos. Tampoco hemos roto la relación con la naturaleza todos tenemos un jardín o algo, seguimos así la relación con Dios, agradecemos a la madre tierra. En cuanto a rituales, por ejemplo en las campañas agradecemos a las plantas y eso me hace entender que hacemos rituales también al Dios que vive. Por ejemplo en las iglesias usted no va a ver que van de terno o corbata, ahí todos mantendrán su identidad, mantenemos el idioma, como familia en la comunidad mantenemos el kichwa y los niños también lo hablan, esa es una riqueza que a veces no valoramos, ese es un problema.

9. ¿La Feine ha analizado y hecho un pronunciamiento sobre lo que significa el sumak kawsay para los indígenas evangélicos?

No. No se ha hecho nada, tengo que decirlo en honor a la verdad.

10. ¿Se puede encontrar una relación de la vida de los indígenas evangélicos con el sumak kawsay?

De hecho, porque igual nosotros relacionamos; Dios – la naturaleza – hombre. Por ejemplo en Perú hablan de Jahua Pacha, Cai Pacha, y Ucu Pacha, pero para nosotros es Jahua Pacha y Cai Pacha, pero si digo Ucu Pacha, no sé qué dirá la gente. Por ejemplo cuando oramos agradecemos por el sol, el viento, el agua, la salud, por el bienestar, eso significa que hay una relación. El problema que tenemos en la Feine es que no nos hemos pronunciado de esa manera.

Volviendo a la cultura, yo sé que no hemos perdido, por ejemplo en nuestra cultura cuando alguien llega y el indígena por lo menos no da un vaso de agua, esa es una vergüenza. Una vez el comisario y otras autoridades fueron al barrio y nosotros preparamos comida típica y ellos no querían aceptar, le dije; señor Comisario para un indígena cuando alguien llega visitar y no brinda un vaso de agua es la vergüenza para ustedes no. Usted esta rechazando lo que estamos invitando sin compromiso, eso es normal. Cuando muere alguien por ejemplo ahí también te brindan un café, unas galletas, unos caramelos, y eso es todo; pero para los indígenas no es eso te dan de comer bien caso contrario te dicen tacaño no dan de comer. Nuestros padres nos enseñaban para saludar en el campo a los mayorcitos que no escuchan tienen que sacar el sombrero, etc, tenemos la riqueza cultural, lo que pasa es que no hay mucha práctica, pero en la iglesia si se enseña.

11. ¿La iglesia indígena evangélica tiene una doctrina propia?

Hay bastantes corrientes teológicas, no hay una decisión clara, tenemos problemas en nuestros medios, por ejemplo, no tenemos de memoria la declaración de fe, en otras palabras puedo copiar de los mestizos que puede ser bueno pero en algunas cosas no va a encajar. Yo veo que dentro de los indígenas nosotros tenemos un poco más de avivamiento, no tenemos control del tiempo que en los mestizos es muy puntual, rápido, a lo mejor su convivencia es muy diferente que la nuestra, por ejemplo ellos tendrán escuela dominical para niños, jóvenes, pero no tienen como nosotros coro, danza, conjunto, nuestras predicas no son sobre temas muy centrados pero es como nos entendemos.

12. ¿Qué misiones han influido más en los pueblos indígenas?

Unión Misionera, luego asomaron Alianzas, Bautistas, Bereanos, Iglesia de Dios, Asambleas de Dios, Nazarenos, Hermanos Libres.

13. Exponga algunas de las importantes diferencias de las misiones

La Unión Misionera no creen en los dones, dice que los dones eran para los apóstoles, para los discípulos, que para nosotros el único don es la gracia, es decir que yo por la gracia soy salvo y por la gracia vivo. No comparto con ello, nosotros también tenemos dones, por ejemplo yo posiblemente no soy bueno en enseñanza pero tengo dos dones que son el predicar y el exhortar. Otra cosa es el que no les gusta la danza, pero nuestras iglesias lo están haciendo, al respecto de eso, ni en el Tabernáculo ni en la iglesia del Antiguo Testamento no danzaban dentro de la iglesia, danzaban afuera en algunas victorias, en guerras. Pero si mis jóvenes de la iglesia quieren danzar debo preguntarme dónde quiero tenerles en la cantina o en la iglesia esa es la diferencia que hemos visto como indígenas.

Por otro lado los de la Unión Misionera se sienten muy cabales, muy espirituales, pero llegando a la verdad eso no pueden hacer.

Los Nazarenos pueden cometer errores, pueden pecar, practican primera de Juan 1:8-9, si hemos pecado abogado tenemos, él es fiel y justo para perdonar, o sea continúan pecando y pecando ahí mismo, ahí no hay junta administrativa de los diáconos, ahí manejan el Pastor, el Secretario, y Tesorero. Es igual en la iglesia de Dios, Asambleas de Dios, el pastor es todo eso en referencia a la administración. En cambio en la iglesia indígena se maneja a la comunidad desde el presidente, secretario, tesorero, vocales, igual los pastores y trabajamos de acuerdo a las funciones que a cada uno nos toca, esto por ejemplo es un problema de las divisiones de iglesias que no comparten criterios sobre todo en la parte administrativa que no sede el espacio para otros actores.

Para los hermanos libres que está en la amazonía, no hay ofrenda, no hay diezmos, no hay pastor, por eso cualquiera que dirige la iglesia puede hacer casar, bautizar, celebrar Santa Cena, lo que sean, su argumento es que Cristo nos hizo libres y somos libres.

Es importante conocer las corrientes teológicas, que es lo que creen, que hacen, que es lo que hacemos y ellos no. Gran parte de la iglesia indígena tiene la tendencia del gobierno congregacional donde la máxima autoridad judicial y extrajudicial es el presidente, el Pastor esta en último lugar, por ejemplo sus contratos son indefinidos como es el mío que me otorgó la Fierpi, eso quiere decir que puedo ir hasta mañana o hasta el otro año, siempre se manejó así en la iglesia.

ENTREVISTA 2: Manuel Chugchilán. Presidente de la FEINE. Indígena Kichwa de Cotopaxi.

1. Desde el punto de vista de la Feine ¿qué es el sumak kawsay?

Si revisamos históricamente desde el punto de vista de los pueblos indígenas evangélicos, hay muchas etapas que se ha venido haciendo un proceso. si queremos relacionar al sumak kawsay

desde nuestra visión indígena evangélica podemos decir que en lo que vivíamos anteriormente la vida que llevamos con todas las costumbres y tradiciones; desde el espacio bíblico decía que son cosas del mundo y tenías que buscar una nueva vida, quizás eso interpretado como un *sumak kawsay* desde quitar de la borrachera, del maltrato a los hijos, de no llevar a la educación, no preparar, todo eso a lo que llamaban cosas del mundo y cosas del pecado, la otra cara es que hay el mensaje que hay una nueva vida, hay una opción de vida, hay una cuestión mejores condiciones. Si vemos desde ahí mucha gente de indígenas evangélicos pasa de una vida que tenía del mundo, pasar a una vida de tranquilidad, de alabar a Dios, de hacer sus fiestas y ceremonias religiosas, no quitando lo que somos, por decir el hablar en kichwa, de reunir, de hacer mingas, no se perdido en absoluto, incluso creo que por ahí que se puede llamar una cuestión del *sumak kawsay*, y allí causay. Si relacionamos con el mundo indígena evangélico, ves una cuestión general, qué pasa con el medio ambiente es decir en el entorno, que esta pasando, creo que el *sumak kawsay* no depende de una sola persona, depende de un colectivo grande, de todos; para tener el *sumak kawsay* no depende solo del pueblo indígena, del gobierno o una organización, es de interés nacional en cuanto al ambiente, al entorno, a la contaminación, por ejemplo ver como están contaminando mi *sumak kawsay*, en este momento estamos viviendo un desastre tal vez desde lo natural. Pero también hay un entorno socioeconómico para vivir el *sumak kawsay* qué necesitas desde el pueblo indígenas evangélicos podemos ver varios espacios de análisis, por ejemplo una realidad amazónica, cómo puedes ver el *sumak kawsay*, como veo desde la sierra andina mi *sumak kawsay*. Siendo de la parte andina puedo decir que mi *sumak kawsay* es que en torno a la cuestión económica mi *sumak kawsay* no todo es tener riqueza pero sí necesito para la educación de mis hijos, necesito para la salud, para de alguna medida mitigar alguna enfermedad, si necesito alimentar básicamente a mi familia; si tienes todo aquello es lo básico para el *sumak kawsay*, pero veamos el lado contrario, mientras la gente no tenga donde habitar, donde atender su salud, no tenga acceso a la educación, donde todo este truncado, incluso actualmente muchas aspiraciones de los pueblos indígenas que no tuvieron, qué culpa tiene la gente que se prepararon en las escuelas, que no estuvieron preparados los maestros, ese niño que no tuvo buena alimentación, no tuvo estimulación, que *sumak kawsay* podemos hablar, hoy que muchas aspiraciones de jóvenes están esperando dar pruebas y pruebas, por ejemplo eso es limitar el *sumak kawsay*.

En torno a la parte humana afectada el ambiente, no tienes donde cultivar, un territorio. Pasas a la parte económica no sabes dónde produces, que dinero tienes, que educas, ese ser humano debe ser triangulado desde el ambiente, la parte económica y la parte humana, mientras no tienes satisfecho tus necesidades básicas, qué espíritu puedes tener del *sumak kawsay*, siempre vas a estar en preocupación; desde la visión evangélica son cuatro complementos medio ambiente o natural, economía, ser humano, y la parte espiritual, de pronto hasta dentro de iglesia te hace ver diferente pero cuando tienes un mínimo o básico de satisfecho hasta para alabar a Dios, cantar, estar todo

con mucha armonía, por ahí veo el sumak kawsay no en los paisajes bonitos, en un cuadro de cultivo chévere, en un cierto grupo, o cuando vemos en la televisión y las propagandas; el sumak kawsay es algo integro, en donde que mi ambiente, mi economía, no estamos hablando de quién tiene más, sino quien tiene por lo menos los servicios básicos, o los requerimientos básicos del ser humano. Creo que eso llevaría a uno ser feliz, a vivir tranquilo, pero también las interpretaciones son varias, por ejemplo tal vez a los amazónicos no necesitan tener edificios, casas, carros, para ellos el sumak kawsay será que les molesten nadie en su medio ambiente, tienen su educación y eso les hace felices.

2. ¿En qué lugar queda Dios en el sumak kawsay de los indígenas evangélicos?

Yo creo que en esa transformación de la vida anterior, para nosotros ese Dios es el que ha traído ese sumak kawsay, la tranquilidad en la familia, la parte espiritual, sus hijos como los indígenas evangélicos tenemos la visión diferente, nuestra gente está muy preocupada no de ahora, de muchos años atrás, si quiera unas cinco décadas se ha venido trabajando, preparando, educando, incluso se ha caminado más allá en tener un poco de riqueza, pero no acumular como pretenden decir en el sumak kawsay, lo importante es cómo estar tranquilo con lo mínimo, con lo básico, ese es el cambio desde la parte espiritual teológico viendo desde Dios que vemos el cambio absoluto, que Dios es el sumak kawsay para nosotros, por ejemplo, si tienes un problema, si la iglesia o la comunidad tienen problemas encomendamos a Dios, reunimos, oramos y retornamos al sumak kawsay. Para nosotros como evangélicos creo que siempre hay un Dios que a pesar de pobreza, miseria, para la parte psicológica, para la parte espiritual siempre es importante.

3. ¿Los pastores enseñan a vivir el sumak kawsay?

Literalmente o de manera conceptual no. Pero siempre están promoviendo el sumak kawsay que es el respecto a la familia, la educación, la salud, en la iglesia si están diciendo constantemente, trabajando, desde el espacio bíblico si lo entiéramos bien descubriríamos lo que es el sumak kawsay, te lo están dando como una opción de vida.

4. ¿Si el sumak kawsay es el bien, que sería su opuesto?

Yo creo que el contaminar, el explotar, a veces con las estructuras del Estado, por no respetar, no hay garantía de educación. Por ejemplo las grandes empresas, no hay regulación de producción o no hay donde producir, no hay nada, esa es la parte mala. Por otra parte esta la gente que entendió que el afán es tener dinero no importa como sea explotas y lo logras. El sumak kawsay no está en las autoridades, no esta en el escritorio, sino como realmente concientizar a las organizaciones o empresas, gobierno, sociedad, en este momento es solo el sumak kawsay en el papel de escritorio, en la práctica real no existe.

5. ¿En la iglesia indígena cuál es la autoridad máxima?

Es el pastor, es el hace y deshace, pero también hay iglesias donde la autoridad pasa por el presidente de la iglesia. Por ejemplo, en los ámbitos de la justicia, quien toma la justicia es el Pastor hasta a veces juzgan sobre si una persona es o no pecador, juzgan los actos buenos y malos. Es el designado, el bendecido, hay veces que llegan al extremo de decir que es el enviado de Dios. Y la iglesia acepta así, muy pocos son los que tienen resistencia; en la comunidad también es otra cosa, la máxima autoridad no es el presidente sino la comunidad en general desde la toma de decisiones, el conjunto el colectivo, aunque todavía la comunidad también toma como referente al Pastor de la comunidad, en cambio en la iglesia el Pastor es el que toma las decisiones así lo he visto en estos tres años que esto como presidente. Cuando el pastor no toma la decisión vienen los conflictos entre la directiva y el pastor al interior de las iglesias.

6. ¿Se replica la voz de los pastores a nivel nacional?

Siempre, a pesar de que en los últimos tiempos habido algunas dificultades, de que no se actualizaba algunas cuestiones de las estructuras organizativas, la cuestión de tratamiento teológico, incluso el tema de doctrina que venido con diferentes matices, muchas veces no saber qué hacer en ese momento mismo la Feine estamos retomando, actualizando, y contextualizando todo lo que esta pasando, porque a veces se puede perder la voz máxima, la autoridad máxima del pueblo indígena evangélico como pastores, estamos viendo que no es por ahí el camino de lo trazado anteriormente, quizá esta quedando caduco y hay que actualizar por la gran inquietud de temas que existen sobre los últimos tiempos, y estamos esperando tener resultados renovados para que la iglesia indígena lo acatemos, porque tenemos la experiencia de las iglesias si cumplen y acatan las disposiciones nacionales. Tenemos el aliento de organizar y tener una organización de pastores mejor consolidada desde la Feine, partiendo desde una estructura mejorada de la iglesia, porque necesitamos dar mayor competencia, mayor visibilidad y con mayor autoridad en la Feine que cambie la actual condición de Secretaría de Concilio de Pastores, pero son temas que se discutirán en una Asamblea o Congreso de la Feine en los próximos meses, estos temas no se definen al interior del consejo de gobierno, es una necesidad nacional, una agenda de los pueblos indígenas evangélicos, algo así no se ha visto en otros sectores, por eso estos actos son muy reconocidos a nivel nacional por entidades afines.

7. ¿La Feine crea los lineamientos teológicos, políticos y otros que son asumidos por los pueblos indígenas definidos como evangélicos?

La Feine es la rectora de los pueblos indígenas evangélicos, desde ese concepto la Feine es la máxima autoridad de los pueblos indígenas evangélicos, obviamente no solamente hay que dar políticas y lineamientos basados en el ámbito teológico o político partidista, sino en cuestión de

lineamientos de políticas de la Iglesia Indígena Evangélica, sino tenemos eso, una doctrina, una declaración de fe, estamos viviendo fuera como estamos en estos momentos, por eso es que vemos la realidad de las provincias, que se organizan de diferente manera, entregando nombramientos de una y otra cosa sin el debido orden (se refiere a la entrega de nombramientos de pastores, obispos, reverendos), frente a ello hay clamor de las organizaciones provinciales para poner en orden, por esto, por qué no poner una política eclesial que aclare la doctrina y declaración de fe, en que creer, cuáles son los principios, y eso es lo que estamos trabajando en este momento. Estamos trabajando bajo una demanda de analizar temas actuales como la concepción del sumak kawsay que los debatiremos en el Congreso Nacional junto con otros temas de actualidad como el aborto, el matrimonio entre mismo sexo que son temas que como iglesia no hemos pronunciado porque no se han analizado al interior de las iglesias, estamos fuera de ese análisis a pesar de que si hacemos un porcentaje de que por lo menos unas 200 iglesias indígenas están en las ciudades, ellos están contaminados de esos temas pero como que los estamos ignorando. Creo que desde la palabra de Dios tenemos las cosas claras pero no las estamos diciendo, no estamos orientando, pero seguimos diciendo que somos la luz del mundo, la sal de la tierra, y no estamos haciendo ninguna cuestión de eso.

8. ¿Cuántos pastores tiene registrado la Feine como sus miembros?

Este es uno de los problemas que no tenemos datos estadísticos exactos, decimos que son 700 a 800 pastores, pero el objetivo que estamos trabajando para octubre es para no rifar las credenciales, ahora las provincias deberán certificar con responsabilidad, reconozco que como dirigentes hacemos de buena fe que queremos promover y animar a la gente, motivarle, pero muchos han hecho un uso inadecuado de la credencia que otorga la Feine cada cuatro años, hasta esa fecha de octubre sabremos con exactitud cuántos somos.

9. ¿Cuántas iglesias son de la Feine?

Eso también se ha especulado mucho, se que a nivel nacional hablamos de 2000 iglesias indígenas evangélicas o 2500 aproximadamente, pero estamos trabajando justamente para levantar esos datos estadísticos. También hay iglesias denominadas independientes que no están dentro de la Feine.

DIRIGENCIA PROVINCIAL -

PROVINCIA TUNGURAHUA

ENTREVISTA 3: Pastor Casimiro Usulle.- Kichwa de Tungurahua, Director del Consejo Pastoral de la AIET.

1.- ¿Qué es el Sumak Kaway y cómo se lo entiende en la iglesia indígena evangélica?

Hablando como iglesia, no estamos siendo beneficiados ni de la comunidad, es la palabra sumak kawsay pero no se está cumpliendo totalmente. El sumak kawsay habla de la salud, la educación, la artesanía, y muchas cosas. Especialmente para pueblos indígenas no están cumpliendo, no estamos tomados en cuenta por ser pueblos evangélicos. Si fuera tomado en cuenta SK debería dar cuenta en una capacitación a la congregación de la iglesia, ya que cuentan con un sistema organizativo adecuado con mujeres, jóvenes, y no hay participación.

2.- ¿Cómo viven los indígenas evangélicos el sumak kawsay?

No estamos viviendo el sumak kawsay porque llevamos una propia forma de vida. (a nivel organizativo habla de que la iglesia se desarrolla por su propia autogestión, y no reciben proyectos del gobierno). Conforme la Palabra de Dios dice que debe sobresalir por su propia cuenta, estamos por el momento en nuestras comunidades y familias en la provincia de Tungurahua.

3.- ¿Qué es lo importante para tener una vida buena dentro los pueblos indígenas evangélicos?

Primero debe ser organizado, capacitado en diferentes áreas de nuestras necesidades, incluido en los proyectos, en capacitaciones, en agricultura, alimentación, todo eso para vivir bien, nosotros nos auto capacitamos.

4.- ¿Existe diferencia socioeconómicas dentro de la iglesia? ¿Eso está bien?

En la iglesia hay toda gente, hoy esta cada quien esta buscando su trabajo, creando su empresa, microempresa, como iglesia debemos buscar globalmente para sobrevivir, eso queremos, para eso se necesita recursos económicos, si podemos capacitarnos pero no podemos solventar con dinero.

5.- ¿Antes de la llegada del evangelio, cómo fue la vida de los pueblos indígenas?

Lo que he vivido y palpado anteriormente era una vida de desastre, porque en la mayor parte estaba metido en las fiestas de idolatría, alcoholismo, divisiones, juicios, no había unidad, el evangelio totalmente si ha transformado, si habido un cambio.

6.- ¿Desde qué año llega el evangelio a Tungurahua?

Yo recuerdo nuestra iglesia desde 1972, seguimos luchando y seguimos cambiando.

7.- Los primeros evangélicos en la provincia de Tungurahua?

Lo que se ve desde anteriormente, Segundo Llambo, Segundo Toalombo y otros que ya fallecieron. En tiempos atrás había persecución, físicamente, espiritualmente, y hoy hay una persecución intelectual.

8.- ¿Se puede considerar este momento para los indígenas evangélicos es una vida buena?

Si, podemos tener pero con el auto sustento de la vida, si podemos porque hoy esta cambiando, hoy estamos viviendo.

9.- ¿Se puede considerar que a partir del evangelio, los pueblos indígenas empezaron a desarrollar?

Si, a partir del evangelio en verdad se desarrolla económicamente, políticamente, tenemos hoy gente preparada. En la iglesia tenemos doctores en medicina, leyes, contadores, administradores, ingenieros, hay mucha gente preparada gracias a Dios, este es un cambio.

10.- ¿Tiene alguna experiencia importante en su vida sobre el evangelio?

De mi vida, gracias a Dios habido mucho cambio en la familia como la formación secular de sus hijos, y no solo mío, ese cambio también está en las familias de la provincia. Casi todos nos estamos preparando secularmente.

MUJER LIDER

ENTREVISTA 4: Dolores Tituaña. Predicadora de la provincia de Tungurahua. Indígena Kichwa del pueblo Pilahuin. Tiene reconocimiento a nivel nacional, dedica su vida a dar charlas de evangelización a las mujeres de las iglesias indígenas.

1. ¿Al interior de la iglesia indígena evangélica que se entiende por sumak kawsay?

Yo creo que las palabras están muy bonitas. En término cristiano, nosotros por la luz de la palabra de Dios vivimos el sumak kawsay porque Jesús nos alumbró nuestras vidas. Vivimos una vida distinta, por ejemplo en el sumak kawsay Jesucristo transformó nuestras vidas, la mujer ya no es maltratada como antes cuando el esposo era borracho, le maltrataba, por lo menos eso por el evangelio ha cambiado. Pero, ahora lo que promueve el gobierno sumak kawsay, él dice comida, vestuario, educación, eso no ha podido llegar a todos los lugares, si a ciertos lugares, entonces sería que las autoridades se enfoquen en llegar a los lugares más lejanos, a lo mejor utilizando a las mismas personas de las comunidades, porque muchas veces usan a las personas de la ciudad y me he dado cuenta que en este tiempo más pasan haciendo investigación y cuando ya tenían que hacer, se terminó el tiempo. Entonces el sumak kawsay tiene que educar a la misma gente del lugar porque ellos viven y saben la realidad, pero mandando gente de la ciudad y de otros lugares eso no está dando resultado.

Para nosotros como evangélicos el término sumak kawsay lo hemos utilizado antes, no es que esto el gobierno lo inventó, nosotros en Cristo ya hemos vivido una vida hermosa con Jesucristo. La luz del evangelio alumbró en las comunidades.

2. ¿Si el sumak kawsay es la vida en Jesucristo, que vivían antes?

La verdad una vida triste. En las comunidades vivíamos honestamente esclavos hasta de nuestra misma cultura, porque nuestras culturas eran bastante negativas, muchas fiestas, cada año nuestros padres pasaban por un devoto por un voto que tenían que hacer a una cierta fiesta, entonces ellos reunían el dinero para ellos, y los hijos por eso no tuvimos la oportunidad para educarnos, además la mujer no podía educarse porque no tenían dinero, más pasaban en sus fiestas, costumbres que cada año de las haciendas y los patrones tenían que sacar anticipadamente para sus fiestas. Pero a partir de que el evangelio alumbró, nosotros vivimos una vida distinta, nos capacitamos, nos educamos. Al principio nosotros estábamos inclinados a educar en la teología, lo que es la parte de la Biblia, pero ahora también sentimos la necesidad de tener una educación básica, educación superior, para mí ahí se convierte en sumak kawsay.

3. ¿En la iglesia indígena se ve la diferencia de clases?

Como iglesia tenemos gente ni rica ni pobre, pero si tenemos con un nivel para defenderse, pero tampoco vivimos en extrema pobreza, yo creo que no estamos, porque sería injusto declararnos nosotros mismo eso. Que podamos decir que hay gente que no tiene que comer, a Dios gracias no tenemos. De manera general un poco los lugares lejanos, sin embargo en el campo siempre hay algo que comer, yo he visto en la ciudad que si hay niños en extrema pobreza de nuestras iglesias, en la ciudad. Y a veces no diría por la pobreza, si no por la mala organización porque la mamá y el papá han salido a trabajar y los niños quedan solo en casa, entonces como no comen, pasan solos, viene la desnutrición, la falta de educación mismo no tienen quien controle. Porque los padres cuando van a la ciudad no pueden encerrarse tiene que salir a trabajar dejando a los niños abandonado, en la ciudad tienen una dura vida.

4. ¿Qué necesita una persona para ser feliz?

Yo creo que felicidad como Cristianos ya tenemos, porque Jesucristo cambio nuestras vidas, él ha cambiado nuestro lamento en baile. Necesitamos a Jesucristo para ser feliz en esta tierra. Necesitamos tener fuentes de trabajo, oportunidades mejores para desarrollar nuestros talentos que tenemos.

ENTREVISTA 5: *Pastor Jorge Sisa. Presidente de la Federación de Organizaciones, Pueblos Indígenas, Campesinos Evangélicos de Tungurahua. AIET.*

1. ¿Qué es el sumak kawsay?

Para nosotros es vivir bien, tener todos los medios de atención y prioridad, por ejemplo un agua de calidad no entubada, que sea potabilizada. Que haya en nuestras comunidades carreteros de primer

orden. Por ejemplo nuestra gente va a sacar un producto, cuando no tiene carretero como puede sacar el producto a la ciudad para que haya un *sumak kawsay* para que mejore la calidad de vida, la economía de esa familia.

2. ¿Cómo es una familia indígena evangélica dentro del *sumak kawsay*?

Primero conocemos la parte teológica o religiosa. Segundo la obediencia a un ser supremo que se llama Dios, eso es el *sumak kawsay*, sin ello no podemos tener *sumak kawsay*. Este empieza desde donde conoce la escritura, la biblia, en otras palabras desde que nosotros hemos hecho nuestra profesión de fe y hemos entregado la vida a ese Dios supremo. El mundo dice que estamos en *sumak kawsay* o puede estar queriendo practicar pero no lo hace en el 100%, porque el mundo es pasajero, las cosas que se ven son solamente temporal, pero en cambio el eterno Dios ofrece para siempre. El *sumak kawsay* esta aquí en la tierra también porque vivimos aquí y luego se traslada ese *sumak kawsay* al reino de Dios.

3. ¿Cómo se relaciona el indígena evangélico con la cultura ancestral?

Nosotros somos constructores de la cultura, por ejemplo, las convivencias en la comunidad terminan destruyendo su vida en el licor, eso es destrucción. En cambio cuando nosotros hacemos una fiesta o campaña evangélica, una convivencia evangélica, ahí hay un verdadero *sumak kawsay*, donde verdaderamente se adora y se alaba a Dios, no solamente alegra el cuerpo físico sino también alegra el espíritu que hemos alimentado a través de los sermones, la enseñanza de la escritura, eso para nosotros es importante.

4. ¿Cómo vivían los pueblos ancestrales en su relación con el entorno antes de conocer el evangelio?

Esa es una experiencia tan hermosa y tan recordada aquí en la provincia de Tungurahua, por ejemplo nosotros trabajamos aquí tres organizaciones de la provincia y tenemos los manejos de páramos, creemos en la conservación de los páramos, en el mantenimiento del agua, desde nuestro punto de vista como evangélicos nosotros tenemos que anclarnos en la palabra de Dios, en las escrituras, porque la biblia dice que todo fue creado por Dios, y lo que ha sido creado por Dios, el hombre lo está destruyendo, un ejemplo; cuando un comunero se convierte al evangelio va a entender que es la creación de Dios y va a cuidar la naturaleza, va a cuidar el agua, cómo, no destruyendo, no poniendo candela al paramo, no tumbando árboles nativos, no destruyendo con animales, borregos, ganados, no llevando al páramo, limitando la frontera agrícola. Nosotros no hablamos de palabras, sino con hechos, eso es realmente que nosotros estamos cuidando, y al menos como evangélicos debemos seguir promoviendo en las provincias y seguir trabajando, también creen que por ser evangélicos nos discriminan, o nos toman de forma equivocada, dicen que los evangélicos andan solo jalado el libro negro. No es así, la palabra de Dios que le llamamos

eso es para orientarnos, para abrir la mente, donde podemos adquirir conocimiento, y ese conocimiento no solo leer sino también practicar en nuestra vida, es lo que tenemos en nuestras comunidades.

5. ¿El practicar la vida de la biblia les hace feliz?

Nosotros creemos que sí porque el hecho de conservar la naturaleza, la creación de Dios, estamos siendo parte y nos sentimos felices, creemos que nuestros páramos ese es en la creación de Dios manifestada hace muchos años atrás y creo para la próxima generación no vamos a dejar un futuro negro sino un futuro feliz.

6. ¿La iglesia indígena mantiene actos de celebración cultural autóctona?

Por ejemplo de la cultura ancestral mantenemos la vestimenta, el idioma, nuestras comunidades, como evangélicos las festividades que realizamos como el día de finados, sabemos que por la palabra de Dios es la celebración de los muertos, pero en cambio en la cultura evangélica es para los vivos, porque sabemos que vamos a morir, cuando en esta fecha las familias nos reunimos para sentir en familia y compartir un bocado con nuestros seres queridos que viven, no con los muertos.

7. ¿En qué año llega el evangelio a la provincia de Tungurahua?

No tengo la fecha exacta pero si creo que en la provincia pasa de los 40 años, hay iglesias que como presidente de la organización he tenido que concurrir a algunas iglesias que celebraron sus 40 años de vida que están proclamando y extendiendo el reino de Dios.

8. ¿Algún antecedente importante del evangelio en Tungurahua?

Hoy aquí en la provincia de Tungurahua, creo que hay un mutuo respeto porque así lo hemos trabajado, no es como antes, hoy la persecución no es física, ahora es ideológica, ahora estamos en nuevos tiempos, y eso es a veces tenemos que pensar mucho, y a veces la organización toca tomar algunas iniciativas para poder contrarrestar a ese tipo de cosas y creemos que hoy los evangélicos hemos dado muestras de que si hay un Dios de cambio y si hay un Dios poderoso que no pueden marginar porque igualmente somos seres humanos, y la única diferencia es porque tenemos a un Dios supremo, tan lindo y maravilloso.

Hace más de 40 años, recuerdo que por la persecución hicieron quemar casas, carros, por ejemplo en Huampante Grande, en Yachilla solo por ser evangélicos hicieron bañar, le botaron gasolina para prenderles, pero por milagro de Dios nunca se prendieron los fósforos, y no quemaron al pastor, ese es un milagro de Dios y vieron la gloria de Dios, y no conforme con eso, contaban que también dieron comida con veneno y por la fe dijeron en nombre de Jesús sea limpiado el alimento

para cuerpo de ellos y nunca murieron y los que perseguían esperaban que ya murieran, y nunca murieron y hasta el día de hoy viven.

9. ¿Hay diferencia de vida entre los indígenas evangélicos y la comunidad?

Claro que hay una gran diferencia. La diferencia es que antes de conocer al Dios supremo, andábamos borrachos, perdidos, destruidos, físicamente y también en el alma y el espíritu. En cambio ahora mire lo que dice en el libro de 1ra Corintios 1:25, dice lo más vil del mundo, osea la basura del mundo, Dios nos escogió para avergonzar a los sabios. Mira hoy muchas autoridades nos respetan tal como somos como indígenas, campesinos y evangélicos y hoy comparten con nosotros y se admiran, y así vamos ganando poco a poco el respeto y creo que eso es un logro para nosotros.

Creo que en nuestra mente el enemigo “el diablo”, nos ponía en nuestra mente que estar en las fiestas y la borrachera era tener una vida feliz, mentira, venía más enfermedades, más dolencia en nuestro cuerpo. En cambio hoy tenemos nuestras fiestas evangélicas cantamos, alabamos a Dios, nos servimos los alimentos, ponemos una mesa comunitaria nos servimos y nos vamos sanos y contentos a nuestros hogares con nuestras familias y nuestros hijos nos esperan también sin temor alguno.

10. ¿Qué es ser pobre dentro de la iglesia indígena evangélica?

Para nosotros no hay pobres, siempre somos personas bendecidas por Dios y seguirá bendiciendo. Estas bendiciones consiste en que obedecemos a Dios y que cuando nosotros ofrendamos, diezmamos para Dios, eso nos recompensa, cuando damos un bocado al hambriento, cuando visitamos al enfermo, en las cárceles, eso es para bendición.

Hay bendiciones materiales que consiste en sembrar en lo poco y Dios nos reconoce mucho, por ejemplo antes no teníamos ni una casita, ni un terreno, y hoy se ve a cuántos hermanos que han prosperado tienen su terreno, su caso, su carro para movilizarse, nuestros hijos están en los colegios en las universidades, son profesionales y otros van cerca, y eso es un logro y es una bendición de parte de Dios para el pueblo indígena evangélico.

11. ¿Entonces se vive dentro del sistema capitalista que los pueblos indígenas siempre se pronunciaron en contra?

Yo creo que es parte de nuestra vida pero no para hacer un sistema capitalista, ni tampoco para vanagloriarnos sino para darle honra y gloria a Dios primeramente.

12. ¿Cuál es el nivel de desarrollo de los pueblos indígenas evangélicos en Tungurahua?

Yo creo que por lo menos un 15 o 20% han desarrollado, por ejemplo hoy tenemos varias cooperativas indígenas, este sistema cooperativo se inició con un mentalista indígena evangélico que es doctor Segundo Toalombo, con la Cooperativa SAC, entonces es bastante interesante, de ahí nace las cooperativas indígenas.

13. ¿En las comunidades es evidente la diferencia de bienestar de los indígenas evangélicos?

Yo creo que sí, nuestros hermanos en el campo han comprado tierras, tienen más animalitos y ese es su modo de vida, entonces creo que ahí se ven las bendiciones. En la iglesia no hay pobres, a menos que los que recién contraen su matrimonio, porque inician pero en el tiempo su trabajo les provee como bendición.

14. ¿Tungurahua mantiene la influencia de la Unión Misionera?

En parte sí, pero también a trabajo la Misión Iglesia de Dios que llegó hace 18 años.

15. ¿Tienen literatura kichwa creada en la provincia?

Bueno creo que en eso hemos carecido bastante, tenemos el mismo de Chimborazo que se mantiene, hemos pensado en idear que saquen canticos y alabanzas nuevas, pero debe ser de parte de los y las hermanas comprometidas a este ministerio, y creo que todavía no logramos esas cosas.

16. ¿Qué Misiones son de mayor influencia en Tungurahua?

Hay muchas pero estamos tratando de conllevar la unidad al menos proponemos trabajar en unidad por el cuerpo de Cristo y hacer cosas más grandes, porque creemos si nos quedamos aislados Dios no quiere cosas aisladas, sino cosas unificadas, y donde hay unidad se verán cosas grandes. Estamos soñando en grandes eventos que hayan sanidad espiritual, sanidad física, que cojos, ciegos, reciban la sanidad, creo que los tiempos de Jesucristo aquí en la tierra no se ha terminado todavía, creo que debe seguir latente y a la iglesia promoviendo.

PROVINCIA DE PICHINCHA- INDIGENAS MIGRANTES

ENTREVISTA 6: Pastor Enrique Salambay.- Director del Consejo Pastoral de la Fierpi. Migrante Kichwa Puruhá.

1. ¿Qué es el sumak kawsay para los indígenas evangélicos?

El sumak kawsay para nosotros como indígenas realmente no ha sido aplicado, tal vez esta terminología es demasiado nueva, tal vez desde mi punto de vista es un programa de gobierno que trata de alguna manera, tratar de dar una cobertura con ese programa aduciendo que todos estamos

bien, pero para nosotros como indígenas y evangélicos, precisamente el sumak kawsay nace desde lo más profundo, no es algo que tal vez un bono o un programa puede dar el sumak kawsay. No. El sumak kawsay para nosotros como hijos de Dios nace desde una convicción espiritual entregando nuestras vidas al Señor primeramente, ese es el referente que nosotros al margen de nuestras posiciones materiales o conocimientos tenemos o experimentamos esa vida de paz, desde allí nace el sumak kawsay.

Luego también el sumak kawsay como indígenas, no como evangélicos es cuando realmente todos, podamos disfrutar en equidad la vida compartida, comunitaria, eso es para nosotros el sumak kawsay. Hoy por hoy, por cuestiones de migración, por cuestiones de necesidades, o cosas así hemos migrado a grandes ciudades, más bien esto del estilo de sumak kawsay se ha ido cada vez opacando.

Por lo tanto para nosotros a pesar de que el gobierno ha ofrecido tanto el programa del sumak kawsay para nosotros no es una experiencia real del buen vivir.

2. ¿Qué es vivir bien para los indígenas evangélicos?

Para nosotros vivir bien sería exactamente vivir el estilo de Jesucristo, en donde nuestro Señor Jesucristo prácticamente estaba alado de las personas que necesitaba, si tenía hambre le daban de comer, si estaba enfermo también daba la sanidad, no solamente era teórico, era práctico, por lo tanto para nosotros el estilo del sumak kawsay es Jesucristo y para nosotros sería vivir una vida de comunidad, vivir una vida de compartir con otros hermanos que necesitan, cosa que no esta sucediente, muchas veces, casi en su mayor porcentaje, quizá estamos marcando mucho el individualismo, estamos caminando una vida totalmente sin importar lo que pasa nuestro prójimo, nuestro vecino, nuestro semejante, por tanto el sumak kawsay es donde podamos ser recíprocos, podamos compartir y vivir en comunidad.

3. ¿En comparación a la vida de los ancestros, cual es la diferencia de la vida actual que llevan los indígenas evangélicos?

Muchas personas están tratando de decir que los indígenas evangélicos somos los destructores de la cultura, quizás nosotros somos los que en cierta manera que nosotros somos los que hemos fraccionado el buen vivir. Eso es lo contrario, más bien en las iglesias de hoy, o los cristianos evangélicos y nosotros como pastores estamos impulsando de que nuestra convivencia este inmerso en la palabra de Dios y revitalizando las buenas costumbres de nuestros padres. Por ejemplo Pichincha, podemos decir que nosotros no somos los destructores de la cultura, porque nosotros las iglesias estamos fortaleciendo la cultura en ámbito de lengua, vestimenta, y porque no decir, por ejemplo yo estoy hablando bastando la parte de la nutrición, del alimento en las iglesias. Más bien queremos tratar de sacar a flote como iglesia quizás nosotros somos los que estamos protegiendo la

cultura. Ahora la otra parte de que somos los destructores del buen vivir, de ninguna manera, nosotros más bien queremos que esto del buen vivir se consolide en la iglesia. Muchas iglesias en la ciudad de Quito no es una iglesia de una comunidad, somos de muchas comunidades, congregamos de diferentes comunidades, allí dentro de la iglesia existe el respeto a la cultura y todos estamos enfocando que podamos salir adelante y no estemos cada cual por nuestro lado, entonces, mas bien es una atmosfera donde nosotros podemos experimentar ese sentido de buen vivir, y es más lo que queremos ese testimonio, esa unidad de buen vivir, esa comunidad de vida podamos también influir quizá a nuestro prójimo, nuestro entorno en las ciudades.

4. ¿En la iglesia se entiende lo que es el sumak kawsay?

Posiblemente no este entendiendo, ahí es la gran responsabilidad de nosotros como Pastor, no enfocar como un proyecto de gobierno ¡insisto esto!, sino más bien como un proyecto de vida propia, una vida que es nuestro, en ese contexto estamos enfocando, y si bien es cierto ha sido bastante polémico por la aculturización, por el mismo hecho de estar en las grandes ciudades, por el hecho de que nuestros hijos posiblemente están en colegios, en universidades, estamos topando con diferentes culturas y dejan influenciar, pero de alguna manera gracias a Dios, esto estamos superando, por tanto creemos que quizás nuestra vida realmente esta empujando a que esta vida este tomando forma.

5. ¿Cómo se entiende la pobreza dentro de la iglesia indígena evangélica?

Bueno. La pobreza en nuestras iglesias no sé, más bien como pastores hemos hecho una motivación muy fuerte de que ser indígena no es sinónimo de ser pobre, ser evangélico no es sinónimo de no trabajar, de no esforzar, nosotros estamos impulsando, en verdad quizá la primera motivación como Pastores ha sido, somos hijos de Dios y por lo tanto por esa misma bendición no debemos sentirnos pobres, han sido motivados, yo se que muchas veces nuestros hermanos posiblemente tienen un pequeñísimo negocio, sale posiblemente a trabajar con una canasta a vender, a ganar 10 o 15 dólares, obviamente no tiene las mismas posibilidades o no tiene las mismas comodidades, pero gracias a Dios ellos, han sido bastante motivados de que podemos y en cierta forma estamos saliendo adelante. En cierta forma esta esforzando de que la pobreza realmente podamos combatir, porque en el momento en que nosotros hemos aceptado a Jesucristo, no solamente hemos liberado del pecado, también podemos salir de la pobreza, podemos salir de la ignorancia, y creo que esto esta dando efecto, y gracias a Dios y al evangelio y a la orientación de muchos hermanos pastores en nuestras iglesias están dando una forma diferente de no creer que estamos viviendo una vida de pobreza.

6. ¿Qué es la felicidad para los pueblos indígenas evangélicos?

La felicidad primeramente es tener a Dios por sobre todas las cosas, luego el poder tener el compartimiento como verdaderos hijos de Dios, el poder amar al prójimo, que lindo es poder ser amado y poder amar, y que triste es, mire hermana, por más que tengamos grandes cosas, pero si yo tengo resentimiento tengo alguna carga, no puedo disfrutar de la verdadera felicidad, la verdadera felicidad es poder ser amado y poder amar.

7. ¿Los pastores indígenas enseñan cómo vivir bien?

Claro que sí. Nosotros estamos en la obligación de enseñar que nuestros hermanos tienen que vivir bien, debemos vivir bien porque somos hijos de Dios, y Dios nos ha dado fuerza, capacidad para trabajar, para sobresalir, para luchar, y por lo tanto creemos que es nuestra oportunidad de vivir bien.

8. ¿Qué porcentaje ha visto la organización el progreso de los pueblos indígenas evangélicos? Siendo dirigente he podido mirar, y debo agradecer bastante a Dios y también por el esfuerzo que han hechos los hermanos en diferentes congregaciones o las urbes, veo que un 60 o 70% de hermanos evangélicos han podido superar y ha demostrado un cambio espiritual, emocional, y económico.

9. ¿Sin embargo sigue existiendo niveles de pobreza en la iglesia indígena?

Creo que sí. Tal vez no podríamos decir en porcentaje de 20 o 30%, posiblemente podemos decir puede tener no un porcentaje de extrema pobreza, sino un nivel que no podrá tener las mismas posibilidades, no tendrán las mismas comunidades posiblemente porque no han tenido una mejor preparación, porque no tienen un negocio establecido, o cosas así.

10. ¿Al ingresar el evangelio a las comunidades indígenas como fue evidente la transformación que tanto hablan?

Bueno la evidencia del cambio ha sido quizá bastante rotundo, nuestras comunidades anteriormente trabaja y hacía todo el esfuerzo para celebrar una fiesta, posiblemente para cualquier cosa que no tenía mayor interés e impacto para la familia y la colectividad. Hemos visto hoy que nuestros hermanos han dedicado su vida a la familia, al trabajo, a esforzado en cuidar su salud, ahí se ha visto el cambio integral y de verdad un cambio radical, por el mismo hecho de que ya no toman, no pega a la esposa, quizá su actitud como padres es diferente es un gran cambio. Entonces a la par, también el cambio es que nuestros hermanos dígame hace 20 o 30 años atrás no podíamos haber visto a un indígena manejando un carro, un indígena quizá bien lavadito su ropa, pero hoy se vede manera diferente y es mas podemos decir en ámbito político hemos avanzado, hoy tenemos asambleístas, alcaldes, juntas parroquiales, de verdad las cosas han ido cambiando y eso nos hace entender que de verdad que para los cristianos evangélicos Jesucristo es un gran cambio.

11. ¿Cuál es el aporte de la religión para los pueblos indígenas?

No tanto la religión podemos decir que ha aportado, sino más bien la misma convicción de una persona y poder quizá vivir de acuerdo a la enseñanza de la palabra de Dios, porque la religión en sí para mí es algo que ha creado el hombre y posiblemente podemos decir hay un sin número de religiones más bien una entrega total al Señor eso ha sido una transformación total del ser humano.

PROVINCIA DE PICHINCHA- Nativos

ENTREVISTA 7: Pastor Pedro Pablo Lincango. Presidente de la Asociación de Iglesias Indígenas Evangélicas de Pichincha.

1. ¿Qué significado tiene el sumak kawsay para los indígenas evangélicos de Pichincha?

En primer momento el sumak kawsay es el vivir bien en la familia, luego hacia la sociedad, tener comunión, vivir sano, moralmente bien, espiritualmente con Dios estar bien relacionado, el sumak kawsay con relación con Dios, Dios ha dado al hombre todo para que vivan bien, el problema es que el hombre ha tomado su forma de vida quizás copiada por las tradiciones, impulsado por el medio religioso y se ha distorsionado, pero el hombre cuando llega a Dios ha entendido que el vivir con Dios verticalmente y luego horizontalmente vivir con la sociedad bien, eso representa el sumak kawsay.

En el pueblo indígena el cambio ha sido totalmente rotundo porque antes el pueblo indígena tenía su vida tradicional guiada por la iglesia católica tradicional, el hacer fiestas y más, que parece una buena vida en un momento específico nada más. Pero en cambio cuando ha venido al Señor, esto ha cambiado la persona ha llegado a entender que de verdad Dios le ha dado una nueva vida, y esta vida está en que aceptemos a nuestros salvador como nuestro amo y señor para nuestras vidas que eso hace que tengamos una mejor vida.

2. ¿Dónde se encuentra el sumak kawsay?

Se vive en la tierra... se debe vivirse aquí en la tierra, porque aquí es dónde uno se prepara para el futuro; ahora es dónde disfrutamos, el hombre que conoce a Dios hoy disfruta, vive, y comparte porque allá después de esta vida vamos a vivir la eternidad con el señor. Cuando vivamos allá la vida va a estar junto al señor y nos dice la palabra de Dios que un árbol producirá 12 frutos, uno cada mes y será basta para que coma; el vivir ahora, vivir bien va a determinar la preparación para vivir allá.

3. ¿Qué diferencia hay entre el sumak kawsay del gobierno y el sumak kawsay que esta entendiendo el indígena evangélico?

4. Ellos hablan solo del bien de lo social, de lo político, y la parte económica, pero no hablan nada de lo espiritual, esta es la gran diferencia, porque el hombre dice la palabra; el que siembra para la carne, de la carne segará corrupción en el libro de Romanos. Pero el que siembra para el espíritu del espíritu segará vida eterna, el hombre esta para que viva una vida eterna y no solo en lo terrenal, esta es la gran diferencia que él (gobierno) se ha preocupado de la parte social, de la parte humana, pero no de la parte eterna, para vivir por la eternidad, la eternidad nos habla de que puede vivir de dos formas, si vive ahora la parte social o carnal, vivirá para la eternidad que es el infierno, en cambio si vive la parte espiritual va a vivir para la eternidad junto a Jesucristo que es la vida eterna. Jesús a dicho claramente, yo voy a preparar un lugar para que dónde yo estoy ustedes también estén, el ya tiene el lugar para que cada cristiano pueda irse al lado de él, en la vida celestial, en la vida eterna, la vida donde ya no hay llanto ni dolor, es que en esa vida uno ya no va a trabajar, hay muchas cosas que puede suceder ahí vamos solamente a estar cantando, alabando y glorificando solamente a él. La otra cosa es que el hombre va a ser eterno, todo lo que va a ser eterno no será como lo que ahora tenemos en esta vida que sufrimos, no hay dinero sufrimos, nos duele algo lloramos, lastiman nuestros sentimientos, etc, entonces esta es la vida carnal, social, material, en cambio Dios ofrece la vida espiritual que hay que igualmente mantener aquí. Pero la gente en cierta manera se prepara solamente en la parte social.

5. ¿Cómo se entiende la espiritualidad de los pueblos ancestrales?

La de los shamanes. Esa cultura en cierta manera es totalmente distorsionada porque la parte espiritual es la relación con Dios, con el ser supremo. Pero en la parte shamanica esta relacionada con la parte satánica y con la parte espiritual de Dios.

6. ¿En dónde quedaron los rituales indígenas tradicionales?

Cantando, alabando a Dios, viviendo y conviviendo entre hermanos, ayudando de unos a los otros.

7. ¿Y la relación con la naturaleza?

Si tendremos parte pero no en su totalidad. En la parte esencial es la convivencia entre hermanos.

8. ¿La relación con la comunidad?

La iglesia está interesada en la comunidad, en ayudar, pero la comunidad muchas veces nos rechaza, ellos nos dicen que no hacemos muchas cosas, para ellos creen que cultura es bailar, cultura creen que es el tomar, cultura creen que es mandar misa, esa no es parte de nuestra cultura, la cultura es la convivencia como la minga, el agradecer a Dios sanamente con su sentir cabales. La iglesia en cierta manera está tratando de ayudar a salir a la gente para que vivan bien, creyendo en

alguien verdadero, no a lo ficticio, entonces la iglesia está trabajando y está más preocupada para que la vida de los vecinos este bien.

9. ¿Cómo procede la iglesia indígena en las tradicionales fiestas de la provincia como el muy conocido día de los difuntos?

Difuntos, San Pedro. En cierta manera los indígenas evangélicos ahora hacemos actividad en la iglesia, se alaba a Dios, y esperamos que muchas personas no vayan a la tumba antes de conocer a Dios, y si hay personas de la iglesia que han fallecido estamos esperando encontrarnos con ellos allá cuando venga el señor Jesucristo. Ya no hay el rezo, la comida indicando que el difunto se levanta a comer, no. Estos rituales no se celebran, como también los carnavales, el San Pedro muy reconocido en la zona norte, en su lugar se da gracias a Dios, mientras ellos celebran, nosotros damos gracias a Dios en los cultos, hacemos conciertos, festivales, conciertos.

10. ¿Cómo se mantiene la cultura indígena en la iglesia?

Cantando, alabando en nuestro idioma y conviviendo en la minga, siempre las iglesias están hechas por mingas. El idioma kichwa que lo estamos fortaleciendo, aunque la juventud no quiere o no entiende aparentemente, pero lo estamos haciendo a través de la iglesia.

11. ¿Cuál es el orden jerárquico o de poder de la iglesia?

El pastor, los diáconos, luego están los líderes, luego los departamentos, pero sobre todo las asambleas de la iglesia que se hace mensualmente para recibir las inquietudes y seguir mejorando la iglesia.

12. ¿Qué sectores cubre la Asociación?

Toda la parte norte de Pichincha. Calderón, Llano Chico, Zambiza, Cayambe, Cusubamba, Tabacundo, Cangahua. Hoy en día tenemos como 24 iglesias de denominación de Bautistas e Independientes, Iglesia de Dios, El Pacto, en nuestro sector no hay Unión Misionera.

PROVINCIA DE COTOPAXI

ENTREVISTA 8: Pastor Gustavo Negrete. Director del Consejo Pastoral de la AIEC Cotopaxi.

1. Dentro del ámbito indígena evangélico se puede hablar de un concepto de sumak kawsay? Si. Totalmente contraria de lo que nosotros pensamos, yo he visto, mucha gente piensa a partir de que últimamente se escucha mucho hablar desde la constitución y todo lo demás, como que sumak kawsay es simplemente estar feliz, tener dinero y punto, más veo enfocado en el ámbito

económico, entonces, tienes plata estas feliz, pero el sumak kawsay desde el punto de vista cristiano no tiene que ver mucho con el dinero y en mundo indígena mismo el dinero no es tan relevante o importante, por ejemplo, yo puedo estar feliz sin dinero, si hoy no tengo dinero, pero si el compañero tiene un sembrío, tiene ganado, eso es su ahorro, como siempre he dicho ese es su banco, mucha gente piensa que si tengo un capital en el banco tengo dinero, y la economía comunitaria no mueve por ahí, por eso es que a un indígena nunca vas a ver teniendo dinero en un banco. Para ellos es 30, 20, cabezas de ganado ese es su banco, eso es lo que le da la felicidad de ver, el no esta pensando que yo tengo dinero en el banco y soy feliz. No. El esta pensando que mi vaquita me da 10 litros de leche entonces tengo que cuidarlo y todo lo demás.

El sumak kawsay desde un punto de vista incluso pastoral que alguna vez lo debatimos, vimos es que nace desde la familia, primero si hay armonía en el hogar y la familia es importante para que el resto, inclusive si la familia tiene conflictos internos esta la maldición, eso afecta a todo lo que te rodea, el sumak kawsay tiene que ver con la armonía entre la familia y todo lo que le rodea es la naturaleza, y sobre eso quien da toda esa cobertura para nosotros es Dios. La naturaleza lo que nos rodea ese es el Pachamama, todo lo que esta creado donde nosotros vivimos ese es el entorno y la familia es la parte central y sobre eso esta Dios. Si hay un conflicto interno entonces el entorno, la Pachamama, la naturaleza está en crisis, y también nuestra relación con Dios está cortada, entonces no podemos hablar de sumak kawsay desde ahí. Una vez que hay esa armonía en la familia la segunda afectación del sumak kawsay es la comunidad, el entorno, porque los indígenas no somos seres individuales somos seres comunitarios, no podemos estar solos, yo no puedo individualizar y decir yo estoy bien y mi vecino está mal.

2. ¿Cómo seres comunitarios los pueblos indígenas evangélicos no han desechado la práctica de las creencias ancestrales?

Todas esas creencias no son nuestras, fueron impuestas, son tradiciones que nos impusieron los santos, los ídolos, las vírgenes nos impusieron, ese no es nuestra religión. El Inti Raymi, las fiestas autóctonas, por ejemplo, en Pujilí el famoso Corpus que era nuestra, pero lo paganizaron, la forma de celebrar era dar la acción de gracias por toda la cosecha, eso se vivía se practicaba, ahora todo eso es simplemente religiosidad que también fue impuesta, invadida y hemos perdido todo ese espacio. Pero no necesariamente se puede decir que por eso hemos perdido el sumak kawsay. En el entorno comunitario el sumak kawsay tenía que ver la solidaridad entre vecinos lo que se llamaba el randi, randi, yo estoy bien para que mi vecino este bien también yo tengo que dar la mano y compartir, por eso las cosechas se la compartía, se llamaba a minga, se mataba ganado para dar de comer a la gente, se agradecía, lo que hasta ahora se llama las raciones o regalo por darme la mano, entonces estamos contribuyendo mutuamente como seres comunitarios. Y de ahí, también el sumak kawsay tiene que ver con el cubrir las necesidades básicas en el entorno comunitario, que todos

tengamos agua, luz, inclusive la economía comunitaria, como podemos dar la mano mutuamente, ahí nace los famosos proyectos por ejemplo para que todos tengamos una vaquita, un borreguito, un cuycito, entonces ahí va la gestión del líder en función de que veamos a la comunidad bien, que todos estemos bien, para el entorno comunitario ese es el *sumak kawsay*. Ahora lamentablemente ahora el *sumak kawsay* todo como que enfocamos más desde el ámbito político, pero descuidamos todo lo que significa el *sumak kawsay*.

3. Al decir que las festividades autóctonas son religiosidad, también en el mundo evangélico las campañas evangelísticas llegarían a ser otro acto de religiosidad.

No sería de cambiar dé... porque por naturaleza un ser es espiritual, así como somos materiales, somos espirituales que necesariamente buscamos depender dé. El hecho de nuestro propio ser hace que nosotros busquemos un ser más superior en quien yo poner mi confianza, mi relación. Básicamente en ese ámbito nos han pintado que ser evangélico es un ámbito netamente religioso, pero en vista de que somos seres religiosos y una vez que tenemos el conocimiento, la palabra, lo que aquí se trata es vivir con esa armonía con el ser creador que es Dios. Entonces ahí no le vuelves religión, sino vuelves la adoración y respeto a un ser superior a quien creemos que es el dueño de toda la naturaleza quien nos presto para nosotros disfrutar de todo lo que tenemos.

4. ¿Cuál es ahora la relación con los dioses de la espiritualidad andina?

Es verdad que nuestro pueblo indígena fue politeísta que todo se convirtió en dios. Sin embargo recuerde que todo eso se derriba del famoso Dios Pachakamak como la mayor divinidad en distintos pueblos y también el más adorado, que en su idioma natural significa el creador, el dueño del universo. Por lo tanto, a lo mejor el desconocimiento, la búsqueda de como suplir mi vacío espiritual de que algún ser haga, hizo que realmente busquemos o creemos nosotros mismos otros seres divinos como el sol, la luna, las montañas, los árboles, etc de cosas, con el fin de buscar esa protección, pero hoy que se ha descubierto que todo aquellos seres fueron seres creados por otro ser superior, no podemos estancarnos ahí de que no, que voy a seguir con la luna, porque ya hemos descubierto que hay otro ser más superior quien tuvo que realizar eso, entonces nosotros como seres contingentes necesitamos buscar otros ser que seguramente no es contingente y estamos seguro de aquello. Yo ahí diría que nuestra posición de las campañas y todo lo demás es parte del convivir del *sumak kawsay*, es un resultado que refleja realmente el agradecimiento a ese ser.

5. ¿Desde cuándo está presente la conciencia de que existe el *sumak kawsay*?

Siempre estuvo. Al menos en nuestras comunidades esa armonía esa paz, el *sumak kawsay* siempre estuvo presente desde muchos años atrás, la diferencia ahora es que busquemos ese término, esa palabra en una cuestión más política. Más bien hoy en la actualidad estamos viviendo un conflicto social porque todo lo que el mundo, la sociedad ha ido evolucionando, se ha ido perdiendo todos

esos valores, lo ético, lo moral y eso más bien ha ido afectando todo el entorno que nos está poniendo en riesgo nuestro *sumak kawsay*, inclusive la situación socioeconómica, la polarización entre pobres y ricos, está afectando en nuestras comunidades. Yo creo que antes la mejor vida que se tuvo en comunidad no se vuelve a repetir, no estamos en la posibilidad de vivir nuevamente. Eso es preocupante al menos para las comunidades y las organizaciones indígenas como volver a eso.

6. ¿A qué aspectos se debería regresar a vivir?

Por ejemplo, en nuestras comunidades, ¿cuándo antes hemos escuchado que ingrese la delincuencia en nuestras comunidades? Difícil, por ahí aparecía un choro que robaba un ganado, lo cogían, lo bañaban y listo, arreglado. Ahora en cambio, nuestros jóvenes y la gente que viene de fuera ya no solamente viene con ese fin, sino el alterar el orden público. Aparte, yo sé que es parte del desarrollo tecnológico y modernización, por ejemplo en nuestros medios, los suficientes vías de acceso ha hecho que todo el mundo ingrese y altera, vulnera las comunidades, antes nosotros con toda la libertad se podía dejar las cosas afuera, en el patio en cualquier lugar, el vecino cuidaba lo mío y el otro vecino del otro, mutuamente nos cuidábamos, ahora no. Todo eso he visto que hemos perdido. Antes en mi comunidad era prohibido divorciarse, aunque hasta ahora no tenemos mucho índice de divorcio en la comunidad, pero sin embargo, ahora hay mucho mayor argumento que inclusive la misma justicia dice que el hombre tiene todo el derecho de decidir y la mujer también. Pero en cambio en nuestro medio era que, si una vez que se casó eso era respetado, era sagrado, siendo católico o evangélico, eso era norma de comunidad. Si alguien quería divorciarse, ahí estaba el padrino, el portero quienes solucionaban los conflictos y la vida continuaba. Pero hoy en cambio, No. No importa si tengo padrino o no, a mi la ley me respalda y sucede en el mundo evangélico y católico.

Deberíamos recuperar en este momento nuestra producción, antes por ejemplo nuestras tierras producían sin uso de químicos, hoy nuestras comunidades yo he visto inclusive afectando la vida comunitaria y la ética nuestra, conozco que los agricultores siembran masivamente y usamos masivamente pesticidas envenenando en gran cantidad la papa y todo lo demás y eso se va al mercado, pero para consumir en su propia localidad, qué sucede, ellos simplemente no usan químicos como se hacían antes y se consume, por ejemplo ahí vemos, que no nos importa el resto, si se muera, se envenene, como que estamos volviendo también un mundo más individualista por simplemente ganar un poco más de dinero.

En el aspecto de los jóvenes, yo sé que están estudiando, preparándose, pero estamos perdiendo mucha gente ya no quieren hablar nuestro idioma, ya no quieren nuestra vestimenta, la vida comunitaria ya no les gusta, las organizaciones están en crisis, precisamente porque la juventud o la generación actual prefiere la ciudad que el campo.

Hay tantas cosas que deberíamos trabajar y no se está haciendo mayormente nada en ese sentido, yo no he visto que haya un taller, un debate, un proceso organizativo, inclusive en las comunidades,

por ejemplo la vestimenta mismo, el valor de nuestro idioma, nuestras tradiciones, todo eso se ha ido perdiendo prácticamente en muchos aspectos.

7. ¿En qué año llega el evangelio a Cotopaxi?

Tengo entendido por 1963.

8. ¿Tiene la influencia de la Unión Misionera u otra misión?

Somos consientes de esa línea misionera, aunque los primeros cristianos se convirtieron en Quito, entre ellos, el pionero y fundador que hasta ahora vive y es pastor que tiene 78 años de edad, se convirtió en la iglesia de Iñaquito, y otros hermanos, ellos fueron los que empezaron este proceso a nivel comunitario, a eso se añade también la presencia de los misioneros de la Unión Misionera que empezaron hacer trabajo evangelístico y una vez que hay ese movimiento el aporte de Chimborazo fue importante, en vista de que tanto los misioneros al ver ese mover del evangelio, quien más que aquel que sabe del evangelio y el idioma kichwa, meterlo a la provincia fue parte de la estrategia del evangelismo, pero los primeros cristianos pioneros del evangelio se convirtieron la mayoría en la ciudad de Quito.

9. ¿Cómo fue el proceso de evangelización de los primeros indígenas evangélicos?

Cotopaxi ha vivido hasta la década de los ochenta hubo persecuciones y gracias a Dios han superado, no he tenido la oportunidad de ver, pero sí de conversar con los ancianos que han contado las grandes persecuciones en Tigua donde hubo muertos, en Macag igual hubieron muertos, por Saquisilí hubieron heridos, quemaron casas, en Zumbagua hubo heridos, quemaron casas, llevaron los animales y se comieron la comunidad, en Pujilí igual, al menos en mi comunidad, eso sí lo recuerdo, cuando era muchacho igual los cogíamos y llevábamos a la comunidad, hacíamos que confiese que no es evangélico y mientras tanto, ellos en cambio, mientras más se perseguía, más se multiplicaban, y eso fue una de las cosas sorprendentes que nadie pudo detener. Pero la evangelización en Cotopaxi no fue nada fácil, en todos los sectores recibieron duras persecuciones, sin embargo a pesar de aquello, han salido adelante y hoy al menos en la provincia hay un importante número de grupos evangélicos.

10. ¿En aquel tiempo entonces no se puede hablar de una vida de felicidad o sumak kawsay para los indígenas evangélicos?

Lo que sucede es que es algo fuera de lo común de lo que estábamos viviendo la rutina normal, las comunidades y todo lo demás. Por ejemplo en mi comunidad, había un sin número de festividades, que mucha de nuestra gente pasaban enfiestados, y al proponer esta nueva alternativa de no a la bebida, no a ciertas costumbres paganas y demás; para mí, que tampoco fue decisión del cabildo o de las comunidades, esto fue alertado o incitado por los curas y sacerdotes para las persecuciones.

Yo recuerdo que cuando muchacho en la década de los ochenta estaba preparándome para ser catequista y a mi me instruían los sacerdotes, si llega un evangélico avise al cabildo y ustedes organicen y báñenles, recuerdo esas palabras con claridad, entonces eso significa que siendo jóvenes, muchachos de 14 a 15 años en esa época, mientras había otros catequistas con liderazgo, con experiencia, yo creo que ellos recibían instrucciones más claras para perseguir, y eso es obvio que ha alterado la vida comunitaria en ese momento, pero a la larga el resultado en la actualidad ha sido distinto, ha habido un cambio trascendental, al menos hablo en mi zona que gracias a eso muchos jóvenes están preparándose, están estudiando, muchas familias de esa crisis que ocasionaba han logrado salir, la economía ha salido adelante ha evolucionado, yo creo las familias también. En cierto sentido un cambio de esa crisis trae problemas, pero a la larga creo que tenemos una muy buena relación sean evangélicos o católicos, todos apuntando hacia un mismo objetivo.

11. ¿En Cotopaxi tiene himnario de alabanzas diferente a los de otra provincia?

No. Nosotros utilizamos el mismo de Chimborazo, no hay otros, es cierto que hay una gran producción de himnos propios de la provincia que se está recopilando para producción como provincia, pero estamos en la misma línea, creo que tanto Cotopaxi, Chimborazo, Tungurahua, creo que somos de la misma línea de la Unión Misionera, y creo que compartimos las mismas corrientes doctrinales, es obvio que hoy en la actualidad por el ingreso de nuevas denominaciones como que hay diferencia o también una de las debilidades que reconozco en la Unión Misionera tubo fue que nunca formó un centro teológico donde formen una corriente a lo mejor denominacional, lo que ha hecho que cada iglesia veo otros seminarios en otras denominaciones donde formen a sus líderes, y cuando regresamos, no es que tenemos problemas, pero en cierto sentido cada denominación nos forma con una perspectiva, en caso mío vengo formado de la Misión Iglesia de Dios y las Asambleas de Dios, dos denominaciones grandes. Hay otros pastores que vienen de la Alianza, de los Profetas, de los Nazarenos, pero estamos ahí adentro.

12. ¿Los indígenas evangélicos están viviendo como pueblos indígenas o viven el sumak kawsay del gobierno?

Yo seguiré viviendo mi vida comunitaria, porque esto del sumak kawsay del gobierno, para mí que queda en teoría, porque hasta ahora en nuestras comunidades, por ejemplo decir que el gobierno ha hecho presente para aportar al sumak kawsay, creo que no tenemos. Nosotros vivimos como dicen nuestros padres, vivimos para generar nuestras riquezas.

13. ¿Cómo enseña la Biblia a vivir bien?

Muy interesante. La vida que Dios nos ha enseñado a vivir, ha sido en una profunda armonía entre los seres hombre-mujer-familia-la comunidad, luego también con respeto a la naturaleza y por ende con relación a Dios. Yo creo que por ejemplo, tuve la oportunidad de dar una charla y me

preguntaron; ¿qué dijo la Biblia acerca de la contaminación, qué hacemos? Si antiguamente en la época de Moisés en el desierto Dios dio leyes específicas como no afectar, alterar el ambiente, si la biblia habla específicamente para no contaminar el ambiente, para que haya una buena vida, una relación de vida que muchas veces, ahorita mismo consumimos en tarinas y adónde va este recipiente, estamos yendo en contra de los principios de la creación de Dios.

14. ¿Qué necesita el hombre para ser feliz?

Tener vida y tener esa armonía con Dios, y el resto yo creo que Dios es tan sabio, por eso Jesucristo dijo: busca primero el reino de Dios.

15. ¿Qué diferencia a los indígenas evangélicos de los demás?

Ninguna diferencia. Todos somos seres iguales el que cree ser rico pues, en su momento tiene, pero se va al mismo lugar, el cementerio. El rico no tiene su vida comprada, el pobre termina de morir se va al mismo cementerio. Dios dijo; polvo eres y a polvo volverás, ese es el destino. La diferencia ahí es que, el ser cristiano o no tener a Dios.

16. ¿Usted a leído toda la biblia?

Algunas veces. Ese fue un requisito cuando fui estudiante en la Unión Misionera, que me pidieron que leyera la biblia tres veces y lo hice. Cuando estuve en las Asambleas de Dios, me pidieron que lea tres veces y lo hice; y en el Semisud creo que lo leí como cinco veces.

17. ¿Cuál es el promedio de los indígenas evangélicos en formación académica secular?

Yo diría que nos falta mucho todavía. Dos cosas he visto cuando tuve la oportunidad de trabajar para dos organizaciones, primero falta en mucho sentido concienciar a nuestras familias, todavía persiste esa mentalidad ancestral o cultural que puede ser buena o mala pero, para que voy hacer estudiar si tengo 20 o 30 hectáreas de terreno y ahí necesito que trabaje. Al menos para las mujeres dicen que se casa, se va y termina todo el estudio.

Por otro lado falta oportunidades, por ejemplo trasladar un hijo hacia la ciudad es difícil, para la universidad o colegio en caso de nuestras zonas no hay un colegio, apenas una escuela unidocente. Salir de esa comunidad dos o tres horas para estudiar y regresar es muy complicado, prefieren no hacerlo por la distancia o el costo de los pasajes, o arrendar es el riesgo de dejar solo a los muchachos en la ciudad, abandonado, luego los conflictos juveniles, realmente ha sido un riesgo, sin embargo a pesar de eso, alguna vez hicimos un estudio en 17 comunidades donde estuvimos trabajando ahí un 35% tenía acceso a la educación superior, que es un logro importante, pero eso ha sido un trabajar diario en cada asamblea decir ponga a su hijo en el colegio, inclusive manejábamos en esa época que te vamos a dotar de agua, de útiles, esto y más, pero si es que tu hijo no estudia no tienes derecho a estos beneficios. Gracias a ello, creo que hoy tenemos esos resultados que hay

varios ingenieros, profesores, muchos profesionales que nos da gusto ver trabajando, haciendo su vida, es muy hermoso también para nosotros que hemos estado al frente de todo ese proceso.

18. ¿Qué decir frente a la acusación de que los indígenas evangélicos han destruido la cultura ancestral?

Más bien es todo lo contrario. Nosotros hemos sido los pioneros en mantener nuestra vida, nuestra cultura, el mal enfoque que ellos han dado es que precisamente las fiestas consideran parte de su cultura de su religión que nosotros no lo consideramos así, esas son practicas impuestas. Nosotros somos los que mayormente nosotros hemos mantenido el kichwa, todos nuestros cultos son en kichwa, nuestros jóvenes obligado deben aprender e kichwa porque están el culto, están escuchando al pastor predicar en kichwa, cantan en kichwa, entonces seguimos aportando. No se ha visto una danza en jean, un coro en jean, hemos visto con nuestra vestimenta autóctona, lo estamos inculcando y manteniendo. La cultura no simplemente es hacer la fiesta del Toro, el pase del niño, eso no es parte de nuestra cultura. Porque ahí es donde nos catalogan que somos los destructores de nuestra propia cultura, pero nosotros hemos sido los que mantenemos nuestra propia forma de hablar, ahí está nuestra biblia en kichwa, himnario, que eso es importante en este momento y época. Por ejemplo yo estoy en un centro poblado mestizo y muy conservador, pero con los jóvenes que han bajado a la ciudad, hemos combinado las dos cosas, no permitimos que los jóvenes olviden su idioma inclusive su vestimenta y todo lo demás. Es cierto que nuestros jóvenes no están en esas fiestas pero eso no significa que hemos perdido nuestra cultura. Así los instruyo, mis hijos hablan en kichwa, están estudiando, están en la universidad, hablan español en la ciudad pero cuando están en el campo con la familia todos hablamos el kichwa.

ENTREVISTA 9: Pastor Amable Chisaguano. Presidente de la Asociación de Indígenas Evangélicos de Cotopaxi.

1. ¿Qué es el sumak kawsay?

Desde mi punto de vista el sumak kawsay puede darse aquí mismo, porque la biblia habla de prosperidad, de bendición. Todo ser humano u hombre que vive aquí conforme a sus acciones, a sus aptitudes automáticamente vive el sumak kawsay. El aspecto celestial es otro parámetro que a lo mejor el que triunfa, el que lucha, el llegará, caso contrario no, es lo que entiendo bíblicamente.

La biblia dice clarito, conforme a lo que tú guardas mis mandamientos y principios y vives en obediencia... qué viene, la buena vida, la prosperidad. Esto es relacionado a todo, una vida espiritual buena, la salud, en otras palabras cuando tu mantienes la verdad, la verdad está en Dios, claro que estamos en este mundo y tendremos enfermedad, todo eso, pero creo que son aspectos de nuestra naturaleza, o, a veces los errores que como personas pensamos. Pienso que cuando estás en

una necesidad y estas en el allí causay o sumak kawsay, Dios sabe por qué, o será que Dios te está midiendo porque no siempre estás en necesidad o te estas olvidando.

El sumak kawsay hablando en términos de salvación o gracia, habría una diferencia entre personas, porque la mayoría viven el sumak kawsay y es para todos, para católico y evangélico, porque estamos hablando de un Dios global. Claro que la gracia sí dice viene de Cristo, pero ese es otro tema.

Yo creo que con la obediencia estamos terminando con la mala vida. La mala vida implicaría como dice la biblia vivir en la idolatría. En Gálatas 5:18-20 que habla de que si tu vives en eso, automáticamente no vives el sumak kawsay.

2. ¿Qué interpretación bíblica se podría dar al sumak kawsay?

Agradeces a Dios y por su intermedio a todo lo que tienes a tu lado. Desde la parte indígena por ejemplo toca agradecer a todo, la vida te da esa oportunidad, tú tienes que hacer el cambio.

3. ¿Desde la nueva vida espiritual indígena, cómo se genera la relación con el mundo indígena?

Nunca se endiosa a nadie, pero siempre se está agradecido con la vida, el origen de un buen día viene de Dios. En sí uno tiene que aprender a vivir no más de acuerdo a las cosas que tienes que vivir en esta tierra. Son cosas que Jesús dijo; estas en este mundo pero no eres de este mundo, hay que aprender a vivir las cosas de este mundo también pero siempre agradecidos a Dios.

4. ¿Qué opinión tiene sobre el término sumak kawsay adoptado por el gobierno?

Quiere hacer cambios pero nunca llegará. A lo mejor cambiará algo puede reducir la pobreza, hacer otros cambios, pero desde el área espiritual siempre vamos a estar mendigando o distorsionando. Por ejemplo nosotros siempre decimos; una persona que tiene abundancia en dinero y su interior espiritual no tiene nada, claro que tenemos todo pero tampoco es que nos conformamos con lo que tenemos en lo que me incluyo, a veces queremos algo y nunca nos limitamos sino que queremos tener más. Si la persona no tiene esa energía, o lo que llamamos en términos bíblicos con esa unción de Dios, con la transformación, nunca tendremos sumak kawsay, ni aquí, peor en el cielo.

5. ¿En la iglesia se ha pensado o analizado sobre el término?

No es que la palabra sumak kawsay no se esté enseñando. Se está enseñando el aspecto es que no hemos aplicado como término. Lo que hemos interpretado es; sírvele a Dios, obedécele y vivirás bien. Yo como pastor no he enseñado, ni me he puesto a predicar así en el término de sumak kawsay, lo que si trato de darles a entender lo que dice la biblia, ahí dice muchos son los llamados

pocos los escogidos. Mi conclusión es que; el buen cristiano vive bien aquí y malo jamás tendrá una buena vida. Deuteronomio capítulo 28 dice; tu eres obediente todo... tu salida, tu entrada, tu levantar, tu negocio, todo es bendición. Hay otro termino en Romanos 8:28; a los que aman, a los que buscan, a los que están con Dios todas las cosas le saldrá bien, pero hay momentos en que la gran pregunta porque hay cosas que no salen bien como cristianos, pastores, líderes, es porque aún hay algo que falta y necesita de una evaluación personal, personalmente digo que hay que reconocer nuestro pasado y luego arrepentirse, luego humillarse a Dios. Es lo que enseño, es lo que trato de decir a la gente. Al ser humano no se le mira por lo que es, sino por lo que ha vivido y desempeñado. Mira en mi vida, cuando yo era muchacho nadie creería que yo podía llegar a ser pastor o ser evangélico, todo el mundo decía que no voy a llegar, no voy a triunfar, porque venía de una línea distorsionada, la gente sabe de qué generación, de que familia vienes, y como la fe de la gente es muy pequeña. La vida dice el mundo, pero es Dios que te da oportunidades, si quiero vivir bien tengo que servir a Dios, si quiero prosperidad tengo que tener temor a Dios.

6. ¿Qué símbolos se pueden encontrar en una iglesia indígena evangélica?

Bastante debe haber, pero creo que falta socializar y conocer si son símbolos. También la danza debe ser, sé que están alabando a Dios pero en sí, si vamos al fondo las danzas eran para los dioses.

7. ¿Dentro de qué denominación se identifica o pertenece usted?

Ni yo mismo entiendo. (risas). Cuando me convertí a Cristo fue con la Unión Misionera, y luego trate de aprender la palabra en las Asambleas de Dios, y luego me metí al Nazareno, entonces, la idea del ser humano era solo aprender y fortalecerme, ser un buen ciudadano, o en nuestras palabras ser un buen cristiano, y eso era todo.

8. ¿Qué misión predomina en la iglesia indígena evangélica?

Creo que las iglesias, la Feine tendría que sentarse tal vez a crear una denominación propia, o crear una declaración de fe. En el pueblo indígena evangélico hay muchas formas de interpretar y hay problemas, un ejemplo, algunos creemos en la sanidad, en las lenguas y otros no, en el buen vivir lo mismo, entonces cuando nos sentamos entre pastores hay problemas y lo que queda es simplemente reservarse y quedarse tranquilo, para algún rato a lo mejor unificar las ideas y la teología indígena, pero no sé si algún rato se dará.

9. ¿No tienen una teología indígena?

No hay. Bueno creo que Julián (Guamán) algún rato escribió algún libro, pero nunca he leído más que un párrafo o más. Pero me gustaría que los teólogos, licenciados, máster se sienten a trabajar y analizar.

10. ¿Cuántas iglesias indígenas pertenecen a la Asociación de Cotopaxi?

Por el momento 70 iglesias, que también están dentro de las misiones, y un 10% están fuera de la organización. Existen tres misiones que tienen influencia; Iglesia de Dios, Nazarenos, y Asambleas de Dios, y nosotros los independientes, o como nos llamen, ese es un problema que no sabemos de dónde somos, quienes somos; nos falta analizar esto, aunque hemos convocado a los entendidos de aquí de Cotopaxi para topar estos temas pero mejor se huyen.

11. ¿Bajo qué orientación caminan las iglesias?

Yo mismo me he preguntado de dónde salen los principios, quién los enseñó, la verdad es que hay muchos vacíos en los pastores que no podemos interpretar tal vez por la falta de formación, ya que la mayoría llega a bachiller, que ahora no es nada, y otros que no tienen ni la primaria pero es por la bendita gracia del espíritu santo. La Asociación de la provincia nombró un obispo que tampoco sabemos en qué línea misionera se identifica. Si hablamos de las teorías o las interpretaciones desde las denominaciones de acá de Ecuador, quienes somos, por ejemplo esto de nombrar obispos acá lo hacen los Angeles, y nosotros quiénes somos que queremos nombrar obispos. El Consejo Pastoral dio y yo estoy tratando de seguir el lineamiento, bajo el requisito de tener experiencia, educación teológica, pero no académica. El actual obispo Julio Chasi tiene un masterado en teología, pero no sé si será universitario, porque había un convenio entre Semisud y una universidad (se refiere al UNPI), a lo mejor será licenciado, pero creo que como formación tiene hasta el colegio y de ahí fue al Seminario, la verdad no sé como son los requisitos del Semisud. La mayoría hasta donde conozco no tienen educación superior pero tienen según dicen licenciatura en teología. Yo creo que nivel de todos los pastores indígenas son solo hasta bachilleres.

12. ¿Cuántos pastores tienen en la provincia?

30 pastores titulares, de ahí entre laicos, líderes, co-pastores completamos 50.

13. ¿Quién lleva la última palabra en la iglesia indígena?

Según los estatutos que varían, en unos el representante legal que es el presidente y en otros que es el pastor. Este es otro problema que no entendemos a dónde alinearnos, hay otros casos que el pastor también es el representante legal que no se entiende. Al interior de la iglesia el pastor automáticamente lleva el orden, a veces en acuerdo con el representante legal. Por ejemplo se trabaja el área social con el presidente, y la parte espiritual como el bautismo, la dedicación, matrimonios esta el pastor; los diáconos dicen lo que se hace, se forman comisiones y se ejecuta, así se vive en la vida indígena. Pero tendríamos que analizar bíblicamente, sé que la biblia dice que el pastor es el todo, Jesús es uno de los pastores más primordiales y la biblia dice que el pastor conoce a sus ovejas y las ovejas conocen a su pastor, eso quiere decir que el representante de un ministerio, de una iglesia es el pastor, pero en el área social el representante es el presidente. La

jerarquía debería ser; pastor, presidente, consejo de ancianos o líderes, asamblea, diáconos. Las decisiones ya vienen desde la directiva, porque muchas veces la asamblea ni entiende las cosas y dicen si, si, si, la gente indígena a veces es difícil de entender, y es por falta de haber dado una educación apropiada en la iglesia.

14. A que conclusión llegamos del término *sumak kawsay*

El *sumak kawsay* para los evangélicos es tener a Cristo, con quien tienes paz, tranquilidad; sin Cristo quieres tener más y te desesperas; yo digo si Cristo no me transformaba, cuando yo vivía en Quito podría haber sido un drogadicto, un borracho. Entonces mi *sumak kawsay* es que automáticamente yo encontré aquí mismo. Esto expresado como un discurso político la gente no va a entender, y si nosotros con esta clase de interpretación estamos dando prioridad a la gente evangélica y no entenderán por qué; y a lo mejor ¿el *sumak kawsay* para los no cristianos qué será?

PROVINCIA DE CHIMBORAZO

ENTREVISTA 10: Pastor Jorge Herrera. Líder kichwa de Chimborazo. Tiene una formación teológica del Seminario Los Profetas.

1. ¿Cómo pastor que significa para usted el *sumak kawsay*?

El *sumak kawsay* hablando en cultura evangélica, para mucha gente está ocupada sin entender. El *sumak kawsay* se encuentra desde la creación del mundo que Dios puso para la gente, y la gente no está en el *sumak kawsay* por la desobediencia. Ahora han pasado cuantos siglos que no se ha hablado de eso y ahora en este siglo XXI el presidente toma esta palabra que está en la biblia hace miles de años que Dios tiene su propósito, pero Rafael Correa dice que tiene en su propósito que el *sumak kawsay* debe ser para todos los ecuatorianos, pero Dios lo pensó para todo el mundo, eso se relata en el evangelio de San Juan. Mucha gente entenderá el *sumak kawsay* cuando entiendan la verdad, mientras no lo entiendan a todo llamaran *sumak kawsay*.

2. ¿Qué debe demostrarse en el *sumak kawsay*?

Debe demostrar un cambio total, alma, cuerpo, espíritu, debe ser manifestado en todo ámbito diario de la vida de la persona donde este.

3. ¿La forma de vida que llevamos se puede llamar *sumak kawsay*?

No. No se puede llamar así, desde el punto de vista religioso y espiritual no se puede conseguir; lo conseguirán cuanto tengan total sumisión a Dios y cuando obedece el hombre a Dios y regresa a Dios ahí podrá disfrutar. Claro que por el asunto económico, político y religioso, podemos decir

que estamos en sumak kawsay, en ese proceso que vamos a llegar y nunca llegaremos. El sumak kawsay también da un enfoque hacia el futuro que es eterno.

Lo que hoy vivimos puede ser confusionismo, conformismo. Ahorita la teología de Vida Abundante han dicho sobre el sumak kawsay, vida espiritualidad, eso mismo dice evangelio integral, pero en la realidad no estamos en eso.

4. ¿Está de acuerdo con la traducción del sumak kawsay como el buen vivir?

No, estamos viviendo bien. Por ejemplo en nuestro país, ¿quién puede vivir bien?, el que tenga buen recurso, buen intelecto, el que tenga buen profesión, ellos sí, pero que han llegado a eso no lo viven.

5. ¿Como indígenas evangélicos no están superando esas limitaciones?

Para mi ver es mínimo, si estuviéramos en sumak kawsay; - regresemos a la biblia- si estuviéramos en obediencia a Dios, miremos el sumak kawsay de la gente israelita, ellos antes tenían en abundancia, por países tenían. Hablemos de Job, de Abraham, Jacob, ellos no tuvieron solamente como Nebot tener Guayaquil apoderado, sino ellos tenían por continente, por país y la biblia da todo el límite por donde era de ellos, por eso es la guerra que tienen con Palestina queriendo el sumak kawsay que lo perdieron por la desobediencia. El sumak kawsay será cuando Cristo reine 1000 años aquí eso lo que habla teológicamente.

6. ¿El sumak kawsay no lo conseguiremos aquí?

No. Pero mientras estemos en la tierra debemos esforzarnos aprovechar el recurso que tenemos y también aprovechar el desarrollo intelectual, y como dice la biblia hacer el bien con el prójimo y de lo que puedo hacer apegado al sumak kawsay.

7. ¿Los indígenas evangélicos han terminado con la cultura indígena ancestral?

Es verdad en una parte, porque nosotros hemos dejado influenciar por la gente intelectual, no así los misioneros que han abierto la puerta, pero no hemos aprovechado decentemente sino deshonestamente los mismos kichwas.

8. ¿El sumak kawsay habla de la relación con la naturaleza?

Involucra todo, no solo naturaleza, sino planeta y todos los recursos que existen, eso sería para recuperar hasta donde se pueda, aunque en este siglo todo se encuentra en la ciencia y la tecnología, las industrias que dañan nuestra naturaleza, pero eso está en nosotros mismo, los países desarrollados pueden entender el sumak kawsay y ver otra forma de cómo hacer la industria. Por ejemplo en otros países ya no tienen las plantas eléctricas, ellos cogen de los rayos del sol, así se

puede mejorar el sumak kawsay, pero eso para cuántos miles de años más. Ahora que tenemos la tecnología nos gusta que sea lo más fácil.

9. ¿La biblia enseña a llevar un modelo de vida bueno?

Claro, para los profesionales, para la clase media, para los que no tienen ninguna preparación, para todo está en la biblia. Por ejemplo sencillo conocemos de Adán y Eva, Dios dio todo en Génesis 1:27-28 dice: enseñoread y sojuzgad, ahí está dando todo el poder al hombre. Dios no dijo en el sumak kawsay esto voy a cortar, entregó a su libre albedrío desde el inicio esta para hacer el bien o para hacer el mal.

10. ¿Cómo enseña la iglesia indígena a vivir bien?

Vivir bien es tener un cambio de vida, que está en la persona, si uno quiere cambiar lo hace, si no, No lo hace. Si yo cambio toda mi familia lo hace y luego la sociedad.

11. ¿Tendría que ver con la moral?

Una vez que hemos desobedecido desde el principio eso continúa y nunca se cortará, único se corta como ahora los ortodoxo la iglesia pentecostal cadernaticos dicen “hay que liberarnos, desatarnos de la maldición”, eso se rompe cuando uno quiere ser cambiado y deja a Jesucristo que su poder obre en su vida y uno está dispuesto en ese poder para cambiar, entonces ahí va totalmente a sumak kawsay y tiene vida abundante, y el sumak kawsay que la biblia ofrece es la vida eterna en el cielo. Ese es mi punto de vista, así lo entiendo y no puedo convencer ni me convencerán que el sumak kawsay es ahora en este siglo, eso ya existió desde Dios, desde la creación. Puede ser que no esta en la teoría de la evolución pero Dios es el dueño de todo, por eso para que tengan un buen vivir puso a Adán y Eva para que vivan con todo, sin faltar nada.

12. ¿En la iglesia indígena se enseña a vivir el sumak kawsay?

Se interpreta mal, no estamos enseñando, habrá algunos que digan que el sumak kawsay es dar valor de todo y también valorizar todo lo que existe y todo lo que tengo, lo que dice la biblia; de lo poco Dios hará más fiel, de lo poco saber administrar bien no solamente para mí, sino para mi familia, los demás; y no debe ser en el sumak kawsay esperar al gobierno que me, si no yo debo ser aporte para el país.

13. ¿Cómo se diferencia el indígena evangélico en la comunidad?

Se diferencia en hacer todos los hábitos buenos, por ejemplo mi vecino quiero que vea que yo estoy bien, no debo herirle, decir cosas malas, debo tratar bien pero no por interés sino debo servir a ellos, por ahí ellos me ven y pueden ellos llegar a conocer esa forma de vida, no solamente externo

sino desde el interior que Cristo lo hace. El hombre que entiende de Dios no debe ser solamente para él sino para los demás.

En el pueblo evangélico existe un límite para el desarrollo, la persona sabe hasta dónde es su capacidad y cual su sustento y no caer en la corrupción para enriquecer, ya no más, por eso al decir sumak kawsay en los tiempos de Job y Abraham ya no tendremos por haber desobedecido, pero por la gracia de Jesucristo que viene a ofrecer el sumak kawsay que hemos perdido y otra vez ofrece Jesús nos ofrece el sumak kawsay, es lo celestial. Pero eso nadie lo va a pensar y muchos dirán prefiero tenerlo aquí que me quedaría bien, pero no será con el esfuerzo sino de manera deshonesta.

14. ¿En la iglesia indígena existe la diferencia de clases sociales?

Sí. Porque dentro de lo que es comprender el sumak kawsay solo quiero tenerlo para mí y punto, y no se entiende más allá, ni para mis hijos tampoco pienso, pero si yo lo que tengo lo comparto es vivir en sumak kawsay. Yo no puedo decir que los pastores estamos viviendo bien, por ejemplo, yo llego a mi puesto de pastor y ahora el sumak kawsay debo coger esperar que llegue por medio del pueblo.

15. ¿En qué consiste llevar una buena vida?

Una buena vida es regresar a Dios, obedecer la palabra y comenzar a trabajar y ese trabajo hacer para todos como dice la biblia y así hasta mientras que Dios tenga, eso sería como otro socialista (risas) pero nadie van hacer eso. Pero todo eso al final si va a haber, el sumak kawsay si vamos a ver. Todos estos acontecimientos que pasen y la biblia nos dice que esta etapa de democracia, de socialismo y todo eso tiene que terminar un día; no sé cuándo. La biblia demuestra tendremos un gobierno en todo el mundo y ese gobierno nos dará un sumak kawsay no verdadero sino con máscara y todos van a estar conforme con ese sumak kawsay, así está en el Apocalipsis desde el capítulo 6 hasta el capítulo 19, que habla de un sumak kawsay humano no divino en el que vamos a vivir no mucho tiempo, pero al final declararan los gobiernos que existe Dios, este Dios ha dado tanta misericordia dentro del sumak kawsay que no está bien administrado por el hombre y por eso permite que surja por etapas, por generaciones; y Dios esperando en su misericordia que llegara ese sumak kawsay y nadie llegamos, pero por último termina esta etapa en el día de gracia e inicia el sumak kawsay humano de los gobiernos. Ahí no veremos cobrar en los bancos con cheques, o con tarjeta, la comida ya no se irá a comprar en el mercado vendrán a dejar en mi casa, que con una tecla o un control remoto voy a tener todo, ahí también vamos a decir que ese es el sumak kawsay. El sumak kawsay para nadie es una sola por eso no podemos decir que vamos haciendo de esta forma, para mí, para mis nietos, para mis hijos, para los kichwas, para los mestizos, para otro planeta es diferente.

16. ¿Para los evangélicos entonces la base fundamental para el sumak kawsay es la biblia?

No. El sumak kawsay es la vida eterna. Y para la vida eterna es la biblia la que guía, no hay otra cosa que te lleve a experimentar el sumak kawsay si este decidido a vivirlo, la biblia dice; el que cree en él tiene vida eterna. Mejor podemos decir; el que cree, el que confía en el Señor que es dueño de la naturaleza tiene sumak kawsay.

ENTREVISTA 11: Dr. Pablo Gualán. Líder del pueblo Kichwa Puruha, de la comunidad de Columbe. Docente, Político y miembro de iglesia.

1. ¿Qué es el sumak kawsay?

De acuerdo con lo que dicen los pastores, que desde la creación Dios hizo el mundo para que llevemos una vida buena. Pero, sucede que nuestros gobernantes y autoridades de turno, el simple hecho de que no haya dado servicios básicos, no se ha practicado.

Qué dice la Biblia, vida en abundancia que para nosotros ese es el sumak kawsay, la vida en armonía, sabemos que el ser humano es un ente eminentemente social veras Rebeca. O sea hay mucha gente que habla con la Pacha Mama, no, antes que eso con nuestros seres queridos, con la vecindad, las familias, a mas de eso va sumado si estas en la comuna, en la ciudad. Yo si digo que los servicios que debemos tener de parte del gobierno de la autoridad, no todos tenemos ese acceso. Mira la salud, en el campo por ejemplo te cortas la mano, no tienes nada. A diferencia de que gracias a Dios, los empleados públicos, en mi caso, en tu caso, podríamos tener centros de salud, un seguro mucho más mejor, pero ¿y el resto?.

En el caso de la educación, yo no se de que sumak kawsay esta hablando este gobierno. Hoy el acceso a educación superior viene haciendo más complejo que antes. Nuestros jovencitos ya no pueden acceder a la universidad, para acceder a la universidad entiendo que debes tener buena formación y si quiero tener una formación académica, se sobreentiende que nuestros jovencitos deben estar en buenos colegios; de qué buenos colegios se puede hablar, si hasta ahora hay escuelas unidoscentes, seis grados con un profesor. Entonces por la situación económica nuestra gente esta en las comunidades en las cabeceras parroquiales, cantonales, entonces, solamente por venir de esos lugares no puedes acceder, no puedes competir con los chicos que han estudiado de la ciudad, por ejemplo aquí en Riobamba del colegio Chiriboga del Maldonado, del Cisneros, así por ejemplo estos servicios y otros como la salud, educación, acceso al trabajo.

2. ¿En la iglesia indígena evangélica esta entendiendo estos problemas como parte del sumak kawsay?

Como que nuestros pastores y líderes evangélicos conservadores son medios superficiales dios, dios, dios, pero no se dan cuenta que a más de uno hacer esfuerzo y sacrificar, trabajar, dedicar, poner empeño, no viene solo porque estamos con Dios, estamos en la iglesia y nada más. Entonces

ahí parece que a mi modo de entender es que hay bastante descuido de los dirigentes, hablemos en Chimborazo de la Conpociech (Confederación de Pueblos, Organizaciones y Comunidades Indígenas Evangélicas de Chimborazo), esta totalmente descuidado por ejemplo... en todas las áreas que es la parte social, lo mismo en educación, salud, proyectos, desarrollo al trabajo, eso se descuida bastante. Yo veo en conclusión así, un descuido de nuestros líderes, son muy superficiales que dicen que Dios va a dar y listo, no es eso, tenemos que sacrificar, así desde la misma Biblia dice: con el sudor de tu frente comerás.

Cierto es que Dios nos da vida, nos da salud, Dios nos da espacio, oportunidad, yo creo que Dios no quiere que nadie vivamos sin dinero, sin trabajo, sin que comer, hay veces que el descuido de uno mismo, pero aquí como vivimos en sociedad, por eso digo el descuido de los dirigentes, pienso yo.

3. ¿Con qué otro termino reemplazaría el sumak kawsay?

El termino sumak kawsay, el trasfondo esta bien, lo que sucede es que nosotros no vivimos, no estamos en eso. Lingüísticamente el kichwa abarca mucho, dice mucho. Buen vivir es un español muy pobre, más bien comparando nosotros con la biblia sumak kawsay debería ser vida en abundancia, esto traducir al Kichwa no podre traducir breve.

4. Si el sumak kawsay es Vida Abundante, cuáles serían sus elementos o características?

La vida en abundancia es que tu tienes que estar contento, feliz, satisfecho, siempre y cuando esta su vida en plenitud, sientes bien el alma, el cuerpo y el espíritu. Porque de pronto tengas tanto dinero pero tu interiormente estas triste, si tienes dificultades o problemas sociales, entonces no podríamos hablar de una vida en abundancia.

5. ¿Bajo esta caracterización, como esta viviendo el pueblo indígena evangélico?

Bueno, yo si puedo decidir el momento, creo que deberíamos diferenciar, nosotros los indígenas evangélicos gracias a la palabra de Dios, gracias al haber conocido el evangelio, si se ha cambiado bastante. Entonces si sería que cualquiera sea su credo entre los indígenas, estoy refiriendo al grupo de los católicos no deberían estar cerrados que nosotros esto... sin no más bien, el momento que el ser humano, la persona, se da cuenta que esta haciendo mal tiene que cambiar pues. Y a ciencia cierta sabemos que antes nuestros papas no más, ni siquiera nuestros antepasados, nuestros papás cómo lo vivían. Yo creo que los pueblos indígenas si deberíamos practicar lo que es la fe, la espiritualidad porque eso para mi es lo fundamental como pueblos indígenas.

6. ¿Con el evangelio los pueblos indígenas han perdido la cultura ancestral?

Lo que dije hace rato, si yo estoy haciendo algo mal eso debo cambiar, si doy cuenta que eso es algo malo, ya no lo hago pues. Imagínese, si nuestros papas sabían emborrachar que se yo con chicha, agua ardiente; y por ese maldito agua ardiente, la chicha, no podía educar a sus hijos, no tenía dinero, posiblemente vivía en extrema pobreza, sabemos que eso ha cambiado, ¿no se por qué dicen que dañamos la cultura?, yo creo que hay que discernir el bien por el bien, el mal hay que totalmente cambiarlo, ahora si, deberíamos fortalecer nuestra cultura, la comida, la vestimenta, el mismo idioma, porque ahora nuestros hijos de esta generación tienen un complejo de hablar el idioma kichwa, si van a las comunidades los abuelitos te brindan un chapo no quieren comer, entonces esta bien que van a reclamar, pero si debería nuevamente actuar la dirigencia, los papacitos, tomar conciencia, valorar nuestras cosas y fortalecer el idioma, vestimenta, porque imagínate, te veo así y no sé, si eres mestiza, como que no eres indígena, pero pensándolo bien ni tu ni yo somos mestizos, no se que somos. Entonces creo que las cosas no solo hay que manejarlo con el sentimiento, con el corazón; sino también con la mente, con el pensamiento.

***ENTREVISTA 12: Francisco Cepeda. Dirigente del cantón Colta y líder de la iglesia indígena.
Y. Marcos Bravo. Dirigente del Cantón Guamote, y líder de la iglesia indígena.***

1. ¿Qué himnos recuerdan como los más influyentes y de referencia para la conversión al evangelio en las comunidades indígenas?

- Ñuca quishpichij
- Jatun llaquica chayamugrinca, Jesucristoca shamugrinmari
- Pentecostes punllapica yuyarinami tucushca
- Shuj huillanata huillasha
- Ñuca causaita cambaj maquipimari
- Caipica llaquitian, jahua pachapi mana

2. ¿para el tiempo del surgir de la evangelización, los pueblos indígenas tendrían la comprensión de que se encontraban o vivían en una situación de pobreza?

MB: Sí. Entre católicos y evangélicos no permitían que progrese el evangelio en las comunidades, en las organizaciones, eran muy racistas, discriminaban a los primeros evangélicos, les bañaban, les quitaban los bienes, le incendiaban la casa, le quitaban el agua, la comida, el paso les encerraban. Desde la época de los 90 es un poquito diferente, como consecuencia del levantamiento y las movilizaciones, aquí la organización de la Conpociech, salió a las calles y la Feine también, a raíz de eso se cambio el evangelio ya tomo fuerza, desde esa entonces se ve a los pastores más idealistas, que también hay que hacer por la sociedad, sino los gringos han venido es más a tapar con el evangelio que la gente no surja, que no estén enfrentando, que no progresen, solo que avancen hasta la alfabetización nivel primaria, que sepan leer y escribir para que lean e interpreten

la biblia, que siempre estén bajo esa dominación de la gente mestiza, esa ha sido la intención de los gringos.

FC: Hay otra cosa, como decía de la pobreza, más bien todas las personas desde que nacen decían yo soy pobre, pobrecito, entonces se conformaban, “pobre nací y pobre he de morir”, siempre manejaban como eslogan la gente, entonces porque no se pudo mejorar mas que todo trabajaban en las haciendas todos los días y no tenía ni un día para hacer algo para su familia y lo más grave que no pagaban, solo era el trabajo de peones, por haber pasado por el camino, por haber utilizado el agua, por haber tal vez utilizado una partecita para los animales, la agricultura, por eso tenían que trabajar toda la semana, pero eso hemos visto que cuando decían vamos a trabajar para tener, decían yo soy pobre y seguiré pobre, y con ese criterio se manejaban. Hasta el momento hay algunos también tienen ese criterio, por qué preocuparse tanto, mis padres eran pobres y yo también debo ser pobre. Por otra parte, es verdad lo que decía Marcos Bravo a los misioneros que llegaban ellos eran al espiritualismo y no al desarrollo social, pero por una parte estaba bien, porque si trabajan por desarrollo social o desarrollo integral entonces actualmente como hubiéramos estado no. Hablando de la política mira como estamos actualmente, hay más rencores, más enemigos, más enemistad dentro de una sociedad, a veces dentro de la comunidad, de la misma familia, entonces hay bastante dificultad, entonces por eso los misioneros decían más al desarrollo espiritual. Por eso los primeros pastores como el caso del hermano Rafael Yuquilema, José María Yuquilema, Pastor Agustín, esos primeros pastores la política no es acogido, se odian, dicen que eso lleva a la destrucción del hogar de la familia, que también tienen razón porque habido destrucción de la familia a veces divorcios, muchas cosas así. Entonces ellos también (refiriéndose a los misioneros) han utilizado a las comunidades haciendo alguna cosa pequeña, a la gente tiene más en lugar de trabajar en las comunidades más tienen reuniones, tal vez más actividades, esa ha sido las razones, eso hemos visto. Igual más antes, hablando de las primicias llevaban todo, recuerdo cuando era pequeño iban de las parroquias las monjitas y decían ustedes tiene que dar mejores ganados, entonces se llevaban gallinas, borregos, chanchos, diciendo que para que sus hijos no sufran en el infierno, (...risas...), también decían, vean como está sufriendo su abuelito está demasiado sufriendo en el infierno, para que no sufra tanto pongamos más acasito; uno se desconocía y las abuelas decían vamos dar animalitos, dar granos, dar todo, iban a dejar en la parroquia con sus propias manos, cargando lo más grande para que no sufran los muertos, la historia así lo reconoce, por eso la curia tiene tantos terrenos.

3. ¿Entonces en esa época no se puede decir que llevaban una vida buena?

FC: No. Por ejemplo cuando llegaron del Cuzco por acá, a muchas gente los mestizos tenían como animal, a nosotros nos mandaban más al páramo, mientras ellos viven más cercanos. También hay muchos indígenas han enviado para que hagan un trabajo para explotar las minas, para que ellos

puedan exportar los productos ellos llevaban a la costa, para que trabajen en los ingenios, en las empresas.

4. ¿Se puede hablar de algún tiempo en que los pueblos indígenas hayan vivido bien?

Por mi parte digo actualmente por lo que conocieron la palabra de Dios vivían bien, pero más antes también hay momentos en fiestas era la unidad, aunque peleaban, pero había la unidad, y había mayor respeto, pero mientras que más antes aunque el trabajo siempre ha sido excluyente, por qué cree que cuanta gente de sectores altos fueron abusados por los hacendados, por ejemplo por Llinllin, esos hermanos no son del taita, son medio colorados. Ahora no hay mucho sufrimiento, por ejemplo ahora todo el mundo trabaja para la familia, pero antes era para los hacendados, en otras palabras éramos huasicamas, muchachos todos.

5. ¿Con el evangelio cambio esta condición?

Ahí sí, poco ha comenzado a razonar también pues, ahora la fiesta no hay. Por ejemplo mi papa dedicaba solo a la fiesta nunca preocupaba a los hijos. Mi papá hacía cada carnaval, cada San Pedro y cada año la gente llegaba a la casa y nosotros teníamos que esconder arriba en el soberado de la casa. La gente venía de diferentes sectores borrachos y después peleaban con garrocha, con azial, peleaban demasiado al encuentro diciendo, después sacaban la puerta, todo destruyendo la casa se iban. Y la plata se ahorrraba todo el año para la fiesta por eso los fines de semana era más trabajo, por eso ahora también bañar, nos bañamos casi dos, tres veces a la semana, antes una vez al mes o a los dos meses era el aseo, por eso siempre había demasiado las pulgas en el cuerpo, en el pelo, demasiado era, y eso la gente por ejemplo mi mami cuando comenzaban a coger ellos comían, es que era demasiado. En esa temporada teníamos unito que otro animal, borregos teníamos, como había terreno no había donde tener.

Después cuando hicieron al evangelio, mi papa es entre los primeros evangélicos de la comunidad que eran entre cuatro primeros, sufrimos porque casi nos quemaron mis propio tíos ya botaron querosén para quemar de una vez totalmente, y reunieron la gente demasiado y a mi papá y los otros tres querían mandar sacando de la comunidad, esto sería en el año 78. Partir de ahí mi papá sabe ir a trabajar en las haciendas en diferentes cantones y sabe regresar con quintal de papas, o sea venía ganando para la familia. Cuando hizo evangélico ya no tomaba, mi papá era loco pues cuando borrachaba, cuando todo cocinadito tenemos comía, pero mientras no estaba y estaba cocinando en la olla pateaba, regaba y nosotros por el día íbamos a pastar y a traer la papita de arriba del cerro, hoy es cocinar no mas, más antes había que ir a chalar la cebadita, tostar, moler, y tener arroz de cebada, coladita de machica. Si era bastante complicada esa situación, así conversando a veces me sabe dar alegría, a veces me da ganas de llorar. Por ejemplo a mis hermanos no pusieron en la escuela, a mi tanto decir puso en la escuela y después en colegio no me

quiso poner, yo tenía que ir a trabajar un año en Quito para poder comprar una cocinita, una cobija, una camita, para poder entrar en el colegio. Como no teníamos plata, tenía que estudiar en la noche, pero en el día tenía que trabajar limpiando zapatos, a veces cargando, a veces en panadería, en tienda, en cualquier trabajito para poder defender. Por ejemplo en la tienda la señora me hacía trabajar desde las 7 hasta las 5, desde las 5:30 ya tenía que ir al colegio y para estudiar casi no tenía tiempo, por las noches hacía los deberes poco, poco, era complicado, no tenía donde dormir, tenía arrendado un cuartito pero las señoras como tenían otra haciendo ellas iban por otro lado y dejaban cerrando, por tres veces dormí en la estación como no tenía conocido a nadie.

Yo desde niño ya andaba al culto, pero antes no era como hoy libre, íbamos de noche escondidos, por medio de chacras para que no escuche la gente, de pronto encuentre la gente y puede maltratarnos, por eso la gente cuando duerme ahí salíamos al culto.

6. ¿Y cómo era la vida de los no evangélicos?

En mi sector cuando nosotros nos hicimos evangélicos, ellos demasiado tomaban, emborrachaban, mucho maltrataban, a la mujer pegaba con azial, pero gracias a Dios cuando hicimos evangélicos cambio, y en la casa de mi papá hicieron como iglesia, ahí se inició y comenzamos hacer culto en las noches, con querocen, luego llegaron los misioneros y bendijeron la casa, ellos cantaban, predicaban y por eso la gente llegaba como curiosos y terminaban convirtiéndose, ahora mi comunidad San Gisel es 100% evangélico de la línea de la Unión Misionera.

7. ¿Cómo enseña la iglesia a vivir bien?

Vivir bien no solamente es estar sano, en la familia, en la iglesia entendemos que, una comunidad si uno está enfermo eso preocupa a todos; hay familias que están bien y otros están muriendo de hambre eso ha afectado porque uno dice yo con tal de tener alguna cosita, los demás no importa. La palabra de Dios dice; como amar unos a otros y compartir unos a otros, pero ese mandato de Dios no cumplimos. La iglesia hoy más bien ha sido como politizado dentro de una iglesia para una elección de diáconos es como un amarre que hacen, aquí maneja una familia que es más grande, como elites, por el hecho de poner a veces más dinero se sienten como dueños, como que discriminan a quien no aporta igual que ellos. Luego por el hecho de la migración a la ciudad, nos preocupamos en reunirnos de la misma ciudad, arrendamos y luego compramos terrenos para construir la iglesia y nuevamente reunirnos, congregarnos, iniciamos con dos familias, y ahora ya estamos más. Hemos sufrido en la ciudad por no tener plata y endeudados por la iglesia los arriendos porque también la gente no tiene para poder cubrir los gastos.

La gente de nuestra iglesia se dedica a pequeños negocios de venta de fantasías, de reloj, albañilería, vendedores ambulantes.

8. ¿Considera usted que ahora viven bien los indígenas evangélicos?

Por mi parte digo que sufren más, hay veces que a nivel de los migrantes deben dejar a los niños encerrados en los cuartos y a veces amarrados. Por una parte estarían mejor en la comunidad, pero la migración se ha dado algunas cosas; por ejemplo, en las comunidades hay escuelita pero con un maestro o dos, entonces que tiene que hacer, que quieren que sus hijos vayan mejor estudiando y bajan a las parroquias camino a pie a veces de dos horas de venida y dos de regreso y los guaguas se cansan. Sé que los profesores tienen esa buena voluntad, pero los profesores con tantos alumnos y grados no puede enseñar bien. Por otra parte cuando terminan el colegio hay veces que quieren que vayan a la universidad también pues, pero no hay cerca sino en la ciudad, por eso prefieren arrendar en la ciudad, pero como yo también pienso en regresar a la comunidad, pero mis hijos quiero que estudie, entonces debo quedar por ellos.

9. ¿Qué significado tendría el *sumak kawsay* para los indígenas Evangélicos?

El hombre cuando dice *sumak kawsay* dice buen educado, un profesional, tiene que tener una familia y que tenga donde vivir con tranquilidad, pienso que con buena salud, con educación y los ingresos económicos, tres cosas puede tener pero tampoco se va a conformar humanamente, porque el que tiene más quiere más. Aca en el mundo yo creo que no va a ver, creo que va ser muy difícil llegar a *sumak kawsay* porque eso quiere decir que todos debemos ser iguales, todos tener la misma voz y voto, la misma decisión, mismas posibilidades, pero por ejemplo hablando de bienes y recursos esta en qué manos, como dicen que el 20% de las riquezas está solamente en la mano de unas cuantas personas y el 80% está en la pobreza.

Ahora Correa dice que vamos hacer *sumak kawsay* va hacer redistribución de bienes, claro que el gobierno dice que van a recuperar de esos banqueros los terrenos y dan a una comunidad, ¿qué se hace con eso?.

En el mundo yo creo que no habrá el *sumak kawsay*, pero cuando uno está más cerca de Dios, cuando uno está con Dios, aunque no es su totalidad las cosas pero podrá tener felicidad. Por ejemplo si alguien tiene un problema en la casa va a las reuniones y congregaciones ya regresa por lo menos aliviado, pero también hay otros que nunca asisten a ningún lado vuelven más frustrado en la vida, amargado la vida. La iglesia enseña para la vida futura y la vida actual como administrar los bienes, la familia y todo eso se enseña.

10. ¿Qué es la felicidad?

Primero como ser evangélico Dios ha cambiado la familia y esa es una felicidad que ha llegado a otro extremo que fue para mí, que estaba en un problema grande y pasamos a otro lado, yo sé que no teníamos nada pero vimos armonía. En segundo lugar cuando hicimos cristianos la iglesia nos apoyaba con ofrendas, diezmos, algunas cosas y recibíamos bendiciones, cuando comenzamos a trabajar los misioneros decían eso es voluntad, para ellos tal vez pensaron que van a decir que están obligando la plata por eso no obligaban nada, ellos casi no enseñaban de diezmo y ofrenda, decía la

voluntad, por eso más bien hay mucha gente que no estamos dando ofrenda, sabemos que es un deber, pero al último en cambio nuestros pastores ya decían tenemos que ofrendar, el diezmo, predicaba para eso. En cambio los misioneros tenían miedo, ellos no pedían ellos traían por ejemplo si estaba enfermo un niño ellos hacían cargo.

ENTREVISTA 13.

Pablo Valente, diácono de iglesia, docente y líder político indígena evangélico.

Juan de Dios Roldán. Alcalde de Guamote. Líder y miembro de iglesia.

1. ¿Los pastores enseñan sobre el sumak kawsay?

Para vivir correctamente y llegar al sumak kawsay he escuchado. Eso deberían profundizar más creo yo. Teológicamente debería aplicar, es un tema que concatena con la teología, usted estas preparando, trabajando, haciendo, cada día vas preparando, superando, para tener una vida feliz, eso es sumak kawsay. Para eso estas preparando espiritualmente, por ejemplo los pastores para qué prepara en teología, diariamente es para la vida futura, no es para nada, los pastores están preparando el camino cómo ir mejorando para una vida futura, una vida feliz, donde ya no tendrás llanto, ya no tendrás problema, no tendrás sed, nada. Los pastores enseñan para una vida eterna.

2. ¿Es decir no viviremos el sumak kawsay en la tierra?

No. Algo mejoramos pero eso sería allí causay, por ejemplo viendo como nuestros ancestros, nuestras abuelas, nuestras madres como están sufriendo en la agricultura en el trabajo, día a día en el campo con los animales un trabajo duro, nosotros hemos salido de eso y si estamos viviendo otra vida, eso significa allí causay; pero decir sumak kawsay yo creo que entonces ya no debería preocuparnos nada, ya no debería ser sujeto a nadie. Los pastores debían haber traducido eso antes en kichwa para decir, usted tienes que preparar para mejorar su vida, su comportamiento, su conducta, para tener una vida feliz ellos decían, eso es sumak kawsay, pero eso vendrá después de la transformación. sumak kawsay no encuentras aquí, pero eso si encontraras luego del arrebatamiento cuando estas con Cristo, por ejemplo donde dice que los cuerpos serán resucitados unos para la sentencia y otros para una nueva vida, en esa nueva vida tienes el sumak kawsay, serán limpiados sus lágrimas dice, no habrá dolor ni llanto eso es lo que da a entender el sumak kawsay, pero no todos lo estamos entendiendo así, es algo como solo semántica que lo están entendiendo, y así coge bonito el Correa y dice su política para llegar al sumak kawsay, así quien no quiere llegar al sumak kawsay.

Difícil será llegar porque el hombre está compuesto de algo material y espiritual, material la carne y espiritual lo celestial, entonces esa carne siempre tendrá problema porque está compuesto de elementos químicos, hay teólogos que definen como el hombre natural que la carne está compuesto

de 16 elementos químicos, y el espíritu esta puesto pues Dios ese es el que irá al sumak kawsay, pero también dice que ese cuerpo va a ser transformado, entonces ese ya no podrá explicar más porque nadie hemos visto como se transforma, por ejemplo Jesús fue transformado, apareció y desapareció no más.

En el caso de los convertidos al evangelio, alguna vez analizamos de que la gente muchas de las veces no aceptaron a Dios dando razón, analizando con sus términos, realmente descubriendo en sus términos por esto, por esto y esto, detrás de todo esto hay un ser supremo, nunca aceptaron así, sino aceptaban en grupo como los demás pasan yo también paso, y otros como antes había las películas para la gente indígena, para quienes nunca conocían como se armaba una película, realmente que Jesús estaba ahí, cuando vieron esas imágenes de Cristo, entonces decían a ese señor debemos aceptar, y otras por lo que mostraban el infierno, pensaban que no podía ir allá sino a la vida eterna, en la vida celestial que está pasando por una puerta y le muestran que hay agua cristalina, espacio verde bonito, que se ve el cielo, que dijeron acepto eso para no ir al infierno. Hoy los jóvenes ya no aceptan así, ellos saben cómo se arman.

Juan de Dios Roldán. Alcalde del Cantón Guamote, líder político de la iglesia indígena en Chimborazo.

3. ¿Cómo se entiende el sumak kawsay en la iglesia indígena evangélica?

El sumak kawsay no se puede hacer, eso ya está dado por nuestro Padre Dios, en el momento de crear la huerta del Edén, en el momento en que puso a Adán y Eva, ahí nació el sumak kawsay.

Ahora la política del Estado nos ha marginado. A pesar de que la mayoría de los indígenas tiene el sumak kawsay en el campo, yo tengo el sumak kawsay, yo disfruto de todo, el aire, el ambiente sano y puro, bueno la gente que migró ya es otra cosa, pero en el campo tenemos.

Lo que pasa que como iglesia hemos perdido la visión de que como hijos de Dios tenemos nuestro Padre Dios que dio todo, entonces el ser humano nunca podrá hacer el sumak kawsay, un gobierno, los políticos, ejemplo, el gobierno no puede dar produciendo, el gobierno no puede dar la vida, un gobierno no puede dar salud, solamente puede dar vida y salud en asunto curativo, preventivo, pero la vida nunca, ningún ser humano, únicamente Dios. La educación te puede dar la parte de ciencia pero eso también es adquirido mediante la sabiduría de Dios mismo. Los conocimientos que tenemos en el campo para nuestro trabajo es que Dios es dueño de la sabiduría, lo que pasa es que nosotros mismo decimos que soy un runito no más que no entiendo nada, que no sé nada, que automáticamente nos damos de baja.

Pablo Valente.- yo creo que cuando lleguemos al cielo ahí es el sumak kawsay.

Juan de Dios Roldán: en la eternidad (afirma)

Pablo Valente: el momento que vives, que respiras aire puro, que bebes agua, eso no es sumak kawsay, porque mucho tenemos que preocupar, hacer esfuerzo, por ejemplo digo casi sumak kawsay sería cuando dejas de preocupar de todo cuando estas divirtiéndote en algún juego eso es momentáneo y ahí no te preocupas de casi nada, pero cuando ya sales de eso vuelves a decir que hay que hacer eso, ir allá, hacer uno, hacer lo otro, eso ya está preocupado ya no está en libertad y tranquilidad, estás tencionado, pero cuando dices sumak kawsay es una alegría como la película que mostraban al final llegar al paraíso.

Juan de Dios Roldán: El sumak kawsay solamente puede dar Dios, pero yo creo que hay dos formas de sumak kawsay, que la constitución habla de vivir en paz y tranquilidad, la otra es el sumak kawsay de la eternidad, porque lo que dice la constitución nunca va a dar.

Pablo Valente: Claro. Los pastores deberían hablar de esto, pero ellos nunca han hablado. Ellos han hablado más de vida eterna, más españolizado.

Juan de Dios Roldán: Claro, más es exhortar, directamente para ir a la eternidad, para la salvación.

PROVINCIA DE IMBABURA

ENTREVISTA 14: José Manuel Criollo. Presidente y Director de Pastores de Imbabura.

1. ¿Qué es el sumak kawsay?

sumak kawsay es la palabra kichwa puede ser buen bien, desde los pueblos indígenas evangélicos para poder vivir bien primero es obedecer la palabra de Dios, porque toda la naturaleza y toda la creación de Dios, como en Génesis dice que en el principio Dios creó todo y vio que todo era bueno, las plantas, los animales, y al ser humano, Dios ya dejó bendiciendo para multiplicar y llenar la tierra y sobrevivir aquí, porque Dios entregó al mundo todo sano a la humanidad. También la palabra de Dios nos dice que siempre cuando obedecieres mi mandamiento te irá bien en todo y Dios te ayudará en todo en la vida, en nuestro trabajo, para que produzcan el alimento, si no obedecemos nos encontraremos según la Biblia como el tiempo de Josué y el profeta Elías que tres años no llovió y no hubo comida, no hubo el pasto para los animales porque la gente desobedeció el mandato de Dios. Dios creó al mundo, es dueño de todo, de la tierra, del universo, de toda la humanidad, Dios dice que el oro y la plata es mío. En resumen diría que obedeciendo a Dios, el mandato de Dios, la voluntad de Dios es el sumak kawsay que podemos encontrar, siempre

debemos alabar y agradecer a Dios para nos vaya bien, para que nos proteja y disfrutar lo que Dios nos ha dado en esta tierra.

2. ¿En la iglesia se enseña a vivir el sumak kawsay?

Como sumak kawsay como tema no, pero siempre estamos enseñando que debemos cuidar la naturaleza, por ejemplo desde el Génesis donde Dios creó todo, los libros del pentateuco son como leyes y nos enseña cómo debemos cuidar, incluso la salud, sobre las semillas, por ejemplo te dice en Levíticos, no se puede sembrar la semilla mezclando duro o suave, o sea no sembrar un huacho de maíz y un guacho de morocho dañá,

3. ¿Qué opinión tiene sobre el sumak kawsay del gobierno?

Desde el gobierno será solamente por poner en la Constitución, no sé que entiende sobre el sumak kawsay, en mi criterio creo que entienden solamente como tema político, en verdad no se que hace, al contrario de nuestras iglesias que estamos educando que debemos respetar, cuidar, y también con las personas para que no haya violencia y también para que no caigan en la drogadicción, el respeto en la familia, de como vivir en el hogar, en el matrimonio, con los hijos. Sobre el gobierno no tengo la idea claro de lo que hace, puede ser que esté haciendo bien pero en las comunidades lo que veo es que utilizan como un eslogan al sumak kawsay.

4. ¿Pueden haber diferencias de como entienden los indígenas evangélicos y las otras organizaciones el sumak kawsay?

Bueno, el sol es la creación de Dios, la luna es la creación de Dios, Dios puso el tiempo, es verdad que debemos creer en sabiduría ancestral como saber que no sembrar en luna llena, pero no debemos adorar es otra cosa, bueno decían que los indígenas adoraban a la luna, al sol, pero también es bíblico como el pueblo de Israel en algún tiempo comenzó a adorar al sol, a los montes, a las estrellas, a las rocas, pero Dios para que vivan sufriendo los dejó, entonces no debemos adorar porque son también creación, solo a Dios debemos adorar porque Dios bendice a todos.

Bueno yo entiendo que el sumak kawsay va junto entre lo material y lo espiritual, si tengo solo la comida por ejemplo pero estoy solo peleando ya no hay sumak kawsay, aunque tengo dinero y otras cosas, de pronto en lo espiritual tengo enemigos vivo peleando, debe ser tanto material como espiritual, porque la humanidad nos componemos de espíritu, alma y cuerpo, por eso el cuerpo necesita la alimentación, pero el alma necesita la palabra de Dios.

5. ¿Dónde está el sumak kawsay?

El sumak kawsay lo podemos iniciar en la tierra pero lo que en realidad lo que vamos a recibir en la tierra no vamos a llegar, porque Jesús también dijo; yo no vine dar paz sino que vine a hacer problemas y guerras, ya en verdad en verdad el sumak kawsay será en la presencia de Dios. Ahí no habrá enfermedades, peleas, allá dice que un árbol producirá 12 frutas, las calles serán de oro, mar de cristal, allá solamente estaremos adorando.

6. ¿Pero no será aburrida tanta paz?

Bueno es la palabra de Dios y eso será así, es lo que yo creo y pasará así.

7. ¿Cuántas iglesias indígenas tiene la organización en Imbabura?

De las tres organizaciones son casi 60 a 70 iglesias.

8. ¿Cuántos pastores?

Aproximadamente 50 pastores.

9. ¿Quién tiene la última palabra en la iglesia indígena?

En algunas iglesias es el consenso, conversa la directiva, en otras la autoridad es el pastor, funcionan dos sistemas.

10. ¿Qué misiones predominan en Imbabura?

Anterior había Alianza, un poco de Unión Misionera, y la línea de independientes que están en la Asociación de Indígenas de Imbabura, hay otra Misión Génesis pero no sé como son estructurados.

PROVINCIA DE LOJA

ENTREVISTA EN GRUPO

ENTREVISTA 15

Participan: Amable Angamarca. Presidente de la Asociación de Indígenas Evangélicos de Saraguro.

Wilson Vacacela. Joven líder y miembro de iglesia.

Héctor . Profesional y miembro de iglesia

El tema que nos reúne es analizar uno de los temas que se está manejando en nuestra sociedad ecuatoriana es el concepto del sumak kawsay, y como lo entendemos desde la visión de la iglesia indígena evangélica.

1. ¿Qué entienden ustedes por el término sumak kawsay?

Amable Angamarca: el sumak kawsay es algo muy profundo, en nuestras iglesias aquí en el sur, en Saraguro especialmente estamos en un proceso de conocimiento y de aplicación del sumak kawsay, porque nuestros ancestros si lo supieron vivir, pero en eso, cuando fuimos visitados a costa de nuestra vida lo hicieron perder, lo dañaron en el camino, y hemos ido como olvidando, dejando lo que fue nuestro, y ahora una vez más estamos volviendo a rescatar en el tema de sumak kawsay, es muy fácil decir del buen vivir, se lo puede conseguir hablando de una forma exterior por ejemplo el dinero, un buen trabajo, una familia estable, pero es algo como superficial, de poca duración. Yendo al sentido mismo del sumak kawsay como iglesia y pueblo de Dios, eso es otra cosa, que nosotros debemos tener una relación plena y conocimiento y encuentro con Dios para desde ahí constituir el sumak kawsay verdaderamente, porque si ahora llamo sumak kawsay o buen vivir, porque tengo una buena casa, un buen trabajo y quizá luego de unos días eso se me va, ya no puedo vivir con todas las expectativas que un ser humano quiere tener. Pero si tengo un encuentro con Dios y el me da esa nueva vida, esa sabiduría para poder vivir bien, no me importa si tengo o no dinero, no me importa si tengo una casa, un terreno, pero Dios me conforta, Dios me llena el vacío, y me da esa vida confortable, duradera y eterna, y puedo compartir conmigo mismo, mis familiares, y luego con mis hermanos en la iglesia. Alguien que no conozca mucho puede decir ese hermano si practica el sumak kawsay porque se lo ve contento, alegre, se lleva con todos, no es que eso me hace la plata, eso hace el encuentro personal con Dios, porque él ha llenado ese vacío. Pero para eso estamos trabajando con las iglesias, con los hermanos, los pastores para llevar al pueblo de Dios al conocimiento, porque se ha hecho superficialmente, hasta el gobierno habla del sumak kawsay, ¿pero qué hacen? Posiblemente dan una cosa y otra que no son duraderas y por eso nos ilusiona simplemente un momento a los pueblos, tal vez un bonito discurso muy lírico, pero eso no es para toda la vida, en cambio para las iglesias evangélicas si podemos nosotros transcurrir hoy y siempre por los siglos en nuestro corazón.

Wilson: para mí el sumak kawsay lo entiendo como una manera de energía, de estar en paz con Dios, con nuestros hermanos, y conectarnos precisamente con los cuatro puntos de lo que es la cruz cuadrada y las energías positivas, estamos enmarcados en la energía, porque ahorita estamos viviendo los 500 años de regreso a los tiempos de luz, antes estábamos en los 500 años de oscuridad, todo era secreto, todo era escondido, entonces ahora estamos en el tiempo de la energía positiva de la energía buena, tenemos que estar automáticamente conectarnos bien primero nosotros mismos, con nuestros hermanos, con Dios principalmente, y con nuestra Pachamama que nos rodea.

Héctor: desde el punto de vista bíblico y tradicional entiendo que el sumak kawsay debemos construirlo todos, e investigar a profundidad cómo poder hacer realmente el sumak kawsay el buen vivir que lo llamamos, porque en realidad son palabras escritas bonitas pero en realidad no se llega

a eso. Pero yo creo que si involucra esa manera de convivir en la iglesia, apoyarnos unos a otros, y más aun cuando se llega a ser profesional debe apoyar a la iglesia, a su comunidad, ciudad, por toda su gente que está a su alrededor, desde ahí estaría haciendo un sumak kawsay. Pero hay cosas que no se hablan en la iglesia por eso yo me deslindé pero ahora estoy retomando las cosas.

2. ¿Se puede hacer una interpretación o relación bíblica con el sumak kawsay?

Wilson: Siempre habló del sumak kawsay, nos enseñó eso, muchas de las veces entendemos mal y lo pronunciamos mal, él vivió eso, él fue conectado principalmente con la energía por eso el tenía ese poder de hacer milagros, el poder de a las personas negativas pararlo, todo lo que era negativo él tocaba y eso se levantaba, porque estaba conectado con ese espíritu, con esa energía positiva que era Dios.

Amable Angamarca: Realmente como pueblos evangélicos sino ponemos la palabra de Dios no podemos hablar de un sumak kawsay verdaderamente, permanente, eterno y consecuente. Porque la palabra de Dios dice que es viva y penetra hasta el alma, el corazón, los sentimientos, nos da vida, fortaleza alegría, gozo, paz, a veces se ha leído muchos libros que nos dejan un poco de saber, de conocimiento, pero la palabra de Dios dice que hace sabio al sencillo, alegra el corazón y hermosea el rostro, ese es el sumak kawsay perfecto.

Héctor: viendo desde la parte mundana (digámoslo así), esta todo escrito, hay bellezas escritas para seguir haciendo fiambre dicen acá en mi tierra, pero en la realidad no hay tal, el gobierno mismo habla del sumak kawsay, pero vamos a la realidad a ver si hay sumak kawsay, no hay tal, ahora mismo por ejemplo con eso de que muchas personas se quedaron fuera del bono que daba el gobierno, ellos hablan del sumak kawsay pero en realidad esa persona que tenía esperanza en el gobierno, en el bono y ahora no lo tiene, ¿cree que este viviendo el sumak kawsay?, no lo está, solo está escrito.

3. ¿Cómo aporta la iglesia indígena evangélica a la cultura?

Amable Angamarca: Como iglesia estamos un poco atrasados en ese aspecto, porque no hay alguien que se levante y diga esto sí, esto no, a veces las iglesias estamos dejándonos llevar de lo que no es cierto, de lo que hay confusión, por ejemplo decir que el sumak kawsay puede ser el adorar al sol, pegarse un baño en la cascada que ahí recibo las energías, pero hablando del pueblo cristiano, nosotros recibimos las energías, la fuerza de Dios a través del espíritu santo y para eso nosotros tenemos que someternos a él y creer por fe y buscarle a través de la biblia, entonces eso parece que estamos tardando, necesitamos un líder que se levante y nos dé las enseñanzas tanto teóricas como prácticas, decir aquí está, se lee la biblia y se practica y recibimos la fuerza, ahí hasta la cultura se tiene que ver, por ejemplo si viene el Presidente de la República tenemos que hacer

algo medio retocado porque vamos a tener una visita de excelencia, así mismo, si un líder de nuestras iglesias se levanta a guiarnos lo que es el sumak kawsay entonces la persona íntegra hasta la cultura tiene que ser ordenada, sometida a Dios. Por ejemplo culturalmente tengo que ser respetuoso, puntual, tengo que ser muy amable, que es parte de la cultura, entonces es urgente, porque solo con el sol, la cascada eso será un momento, no digo que no hay energía, pero un ejemplo yo cuando viví en Quito el doctor me dijo que viviría 6 meses porque tenía problemas del corazón, que fue por problema de mucha contaminación porque vivía en el centro que era contaminación como quemar la teja recibía el humo cada día, pero vine a Loja a vivir a casi 3000 metros de altura donde no hay contaminación y ya son 17 años y no me muero, entonces sí es necesario, sí hace efecto pero algo externo, el agua me limpia, me hacer sentir en ese rato muy energizado pero eso no llega al corazón.

Wilson: esa es la energía que llega por medio del cuerpo, la energía que necesitamos para nuestro corazón es espiritual, entonces toda esa energía por ejemplo en este momento estamos hablando es por nosotros somos energía, y nosotros dependemos de esa energía, tanto dependemos de todo lo que nos rodea porque Dios mismo nos dejó para que toda esa energía la ocupemos y nos mantengamos y vivamos por eso, mientras eso también nos dejo pensamiento, conocimiento y corazón para lo llenemos del espíritu y las enseñanzas que nos dejó, para que nunca fallemos y nos sintamos desanimados hasta el último momento que va a morir, pero él tenía esa fe y se dijo me voy para allá y se conectó con la naturaleza y esta le regalo la energía que necesitaba para él, y lleno su corazón con el espíritu de Dios y le mantiene bien como un complemento.

4. ¿Cuál es la jerarquía en la iglesia indígena?

De un principio fue el pastor, pero ahora hemos visto que es mejor y lo estamos manejando a manera de un Consejo de Ancianos compuesto por cuatro líderes para que ellos velen por la iglesia, planifiquen, decidan, vamos a ver cómo funciona, si tenemos resultados porque no tenemos pastores, caso contrario tenemos otras alternativas pero siempre el pastor, el anciano o los líderes, son encargados y deben ser fuertes, destacados, y precisos, porque si tenemos dificultades ellos están obligados a llamar, tratar el asunto y decidir. Vemos por ejemplo que las iglesias también se están contaminando por ejemplo con eso de los derechos humanos, equidad de género, por ejemplo en Saraguro funciona las comisarías como de la mujer, así tenga o no la razón pero ya está respaldada, ya no podemos alzar a ver mal. De todas maneras a veces ha servido para bien la iglesia también. Desde mi punto de vista necesitamos un pastor bien decido, fuerte y capaz, o un líder que realmente sea como Moisés con poder espiritual.

5. ¿Cuántas iglesias indígenas tiene en la provincia?

Indígenas en Saraguro, Yantzaza, Guaysimi, Yacuambi, alrededor de 10. No tenemos pastores por

falta de recursos que ahora el gobierno exige que no pueda tener trabajadores sin sueldo básico y beneficios de ley. Entonces ahí entra la necesidad de un pastor o líder entre solo a la iglesia sino que entre a tocar el corazón de las personas, para que podamos ser autosustentables por ejemplo en los diezmos, eso es lo que ahora comenzamos recién a tocar esos asuntos, porque no estábamos dando los diezmos y no había la plata en la iglesia, pero si tenemos trabajo, nos está faltando práctica. Entonces para el *sumak kawsay* es práctica.

6. ¿Qué opinión tienen del *sumak kawsay* del gobierno?

Amable Angamarca: intenta por lo menos el pobrecito. Es algo teórico, si sabe... sabe, si no, no importa. Un discurso muy lírico que hace sentir bonito al oír pero a la práctica ya no es cierto.

Wilson: Es amor con interés. Pero él está seguro de lo que quiere hacer y sabe qué es el *sumak kawsay*.

PROVINCIA DE GUARANDA

ENTREVISTA GRUPAL

ENTREVISTA 16

PARTICIPAN: Pastor Guillermo Ninabanda Tenelema – Director de Pastores de Guaranda

Pastor Gregorio Ninabanda Ninabanda – Iglesia de Gradas Chico

Lic. Moisés Callán – Líder, miembro de iglesia

César Chacán – Presidente de la FICEB

1. ¿Qué entienden por *sumak kawsay*?

Pastor Gregorio: *sumak kawsay* aquí no tenemos todavía, porque, Jesús no vino para ver *sumak kawsay* sino vino a sufrir, para nosotros es lo mismo, nosotros hemos comprometido para sufrir no para tener *sumak kawsay* aquí pero si tendremos el cielo, es lo que comprendo.

Pastor Guillermo: en mi pensar el *sumak kawsay* es algo espiritual, cuando nosotros acercamos a los pies de Jesucristo, cuando hemos preparado en el hogar, en la familia, hablando espiritualmente, tal vez para otros amigos que no conocen a Jesucristo conocerán algo diferente como los evangélicos. Entiendo que *sumak kawsay* es vivir bien porque hemos cambiado por el poder del evangelio por la palabra de Dios, es lo que entiendo.

Moisés: El *sumak kawsay* entendiendo desde el punto de vista bíblico es la transformación misma de la vida de cada persona, de una vida de problemas y dificultades, pero a través de la palabra del Señor, por el Espíritu Santo llegó a transformar para que seamos nuevas personas, y el *sumak*

kawsay se trata de compartir a otros que viven en problemas a que cambien de vida, a través de la palabra. Secularmente hablamos de una buena salud, una buena alimentación, una buena educación, de los derechos que tienen cada persona, pero también nuestro señor Jesucristo dijo; el que viene a mí tiene vida, y vida en abundancia, y ese es el sumak kawsay. Desde ese punto de vista yo creo que nosotros en verdad, si bien es cierto, no todo es alegría y gozo, pero lo importante es llegar con el mensaje, con el cambio, con la palabra a las personas, porque si no hubiéramos obedecido a Dios, obedecer a la palabra, recibir a Jesucristo, no conociéramos el sumak kawsay, porque en nuestras comunidades quienes no conocen a Dios no viven en sumak kawsay, aunque para ellos puede ser la borrachera, la pelea, como dice la policía mucha violación mucha muerte, ese no es sumak kawsay, para nosotros ha sido de todo lo malo hacerlo bueno, si alguien nos insulta dice la palabra que debemos contestar con otro carácter, no pagar mal con mal. Desde este punto de vista entiendo yo que el sumak kawsay tenemos que fomentar muchísimo, analizar bastante, porque el gobierno solo habla de la palabra, del bienestar económico, del bienestar de cosas, que tengan una buena casa, un buen auto, que tengan buenos terrenos, tal vez solo en ese sentido entiendan el sumak kawsay; pero para nosotros sería un complemento de alguna manera pero el sumak kawsay es la vida misma entregada a Jesucristo.

César: voy a resumir en tres cuestiones al respecto, hay varias concepciones del sumak kawsay, primero para nosotros como pueblos indígenas evangélicos no es compatible el buen vivir con el sumak kawsay. El buen vivir desde la concepción de los mestizos es tener dos carros, dos casas, tener dinero, electrodomésticos de última moda, tecnología, tener cuantos títulos, hasta ahí llega en el mundo mestizo. En el mundo indígena también creo que sigue así, hablando de manera conjunta, tal vez solo bienestar carnal, material, hasta ahí llegaría el sumak kawsay. La diferencia con el pueblo indígena evangélico radica en que; el sumak kawsay que recién aparece, están atrasados porque nosotros los indígenas evangélicos ya hemos empezado con el cambio de actitud desde cuando vinieron los misioneros, desde cuando nos hicimos evangélicos, al tratar de dar ese sumak kawsay no solamente para la tierra, sino ese sumak kawsay como un paso para el huiñay causay, eso ni siquiera habla el gobierno porque están atrasado, nosotros los pastores y líderes hablan y hablamos del huiñay causay que es más arriba, más allá del sumak kawsay. Por ejemplo en la justicia indígena actualmente al menos cuando es una justicia verdadera no estamos tratando de criminalizar o violar los derechos humanos, pero que están diciendo la justicia ordinaria de los mestizos, de los del poder, tenemos que regular esa justicia indígena, satanizando algunas cosas que de pronto puede ser excesos pero es una cuestión nuestra, ellos quieren acoger de eso. En resumen nunca va a ser compatible el criterio, la concepción del mestizo con el indígena en sí.

2. ¿Qué circunstancias de la vida del indígena evangélico pueden ser expresados como sumak kawsay?

Moisés: poniendo un ejemplo hace unos 20 a 25 años atrás, o mucho más atrás, veía a personas que se dedicaban al alcohol, entonces de aquí a Guaranda caminábamos a pie a la casa, en toda la vía se veían los borrachitos tendidos, sentados, peleando, es una experiencia que el evangelio haya llegado a esas personas para que esas cosas vaya dejando, lo vaya desechando, que Dios puso la sabiduría para entender la vida misma de la persona con Dios. Como decía el hermano César, el huiñay huiñay causay que nosotros aspiramos un día estar con el Señor para tener una vida eterna, claro que actualmente como decíamos es muy superficial entender, no le conceptualizan mucho la misma gente mestiza solo tiene esa palabra pero no entiende que significa el sumak kawsay, entonces yo creo que si entendiéramos a profundidad, mejor los indígenas estamos entendiendo mejor, estamos haciendo una diferencia entre lo bueno y lo malo para salir adelante. Yo hablo de la comuna Gradas la mayoría hemos entendido y hay un respeto mutuo el dar la mano el uno al otro, la visita, la ayuda a alguien que está en desgracia, el socorrer, para nosotros todos esos elementos va a ir conformando el sumak kawsay para luego ir al huiñay causay, toda una serie de cosas que tenemos que ir trabajando. Yo decía hace rato, a lo mejor sea una buena salud, obviamente nosotros oramos por la salud del pueblo, hay pastores que han sanado enfermos a través de la oración al Señor, ese es un elemento más para el sumak kawsay del cuerpo, y esas experiencias se van dando a nosotros. Es muy lindo gozarse en Señor al ver que a un hermano/a, vecino/a que se sane y uno también se pone contento que ya está bien, todo esos elementos va aglomerando para llegar al huiñay causay.

3. ¿Cómo aporta la iglesia a fortalecer la cultura indígena?

Pastor Guillermo: algunas costumbres han ido cambiando, y lo que no permite la biblia no podemos hacer, como evangélico, como personas transparentes debemos demostrar un cambio, por ejemplo la biblia habla; de modo que si esta una en Cristo nueva criatura, todo va renaciendo, va haciendo nuevas cosas cosas, edificando. Hablando de las personas en común que no están en el evangelio están manteniendo las tradiciones antiguas, por ejemplo el trabajo sería bueno, pero hay otras cosas que no son buenas, y debemos dejar es lo que pienso.

Moisés: yo creo que nuestros pueblos no han perdido sus costumbres, por ejemplo a nivel nacional se habla de la minga, el maqui mañachi que decimos nosotros, tenemos nuestra lengua, tenemos nuestra vestimenta, seguimos manteniendo las buenas costumbres, por ejemplo en los matrimonios al contrario se ha mejorado en algunos aspectos, por ejemplo; se llega allá al pedido con los camares y otras cosas, eso todavía se mantiene lo que es bueno, inclusive en la alimentación, se mantiene la comida tradicional especial que en el mundo mestizo será manjares, pero nuestra comidita especial, lo que se pierde es la mala costumbre de peleas, de decir que yo soy el mejor, el más hombre, cuando están alcoholizados, eso ya a desaparecido que eso no es costumbre eso es algo malo.

Cesar: Hay corrientes que tratan de satanizar las religiones en sí, cuestionan diciendo que lo católico vino de Roma en una mano la biblia y en otra con la espada, en cambio el protestantismo, el evangelio vino de norteamérica con la política neoliberal, pero yo he dicho no importa de dónde vino, pero que un propósito para este pueblo, a Ecuador, a los pueblos indígenas, por lo tanto para nosotros no es algo extraño, más bien es un elemento cultural el ser cristiano evangélico de haber conocido a Dios, por otro lado, si queremos hablar de ese tema hay que conocer, investigar mucho de la vida de nuestros antepasados, solo pongo un ejemplo, aquellos compañeros que dicen rescatemos lo nuestro en la cuestión espiritual, en algunas cuestiones están errados, hasta los historiadores, yo presumo que también nuestros ancestros buscaron la forma de adorar, alabar a un ser divino, posiblemente en una loma estaba viendo hacia arriba porque sentían la supremacía de un Dios, entonces dijeron ah ellos están adorando al Inti o al sol, entonces les pusieron que son adoradores del Inti, y después algunos de los pueblos indígenas cogieron esa situación. Por otro lado, posiblemente nuestros pueblos indígenas buscaron un lugar bajo un gran árbol, bajo una loma o algún otro lugar que sea como sagrado para ofrendar y ofrecer a Dios como en la época incaica, o en Moisés, posiblemente nuestros pueblos indígenas; y dijeron no, estos están adorando al cerro, pero posiblemente no fue así, posiblemente nuestros antepasados también estaban buscando y adorando a ese Dios que nosotros llamamos, no sé como ellos lo llamarían; entonces son cuestiones que ellos pueden estar errados.

Pastor Gregorio: en el principio si estuvimos en *sumak kawsay*, yo me acuerdo siempre que en mi casa, cuando comenzamos hacer culto, ese tiempo no había ni plástico, nada, las hermanas con gozo aunque este lloviendo, mojados pasaban escuchando la palabra de Dios. Al comienzo hubo amor, hubo justicia también, pero ahora para ver con ese tiempo ya no tenemos, el amor de Dios sigue enfriando, en comienzo hasta para prestar mano, por ejemplo sin que diga nadie, cuando uno esta trabajando cualquier persona haciendo una casa, sembrando, nosotros íbamos a cargar palos, cargar adobes, prestar mano para pasar raya, y cuando tapen la casa ellos también cojan nueva actitud, nuevo carácter para poder expresar la palabra sin que diga nadie así sabíamos ser, nosotros sabíamos hacer cafecito donde que haya tape de casa, eso era en el comienzo. Ahora ya no existe, ahora cuando una persona se pide mano, dice cuanto hay, entonces en vez de madurar vamos perdiendo todas las cosas de *sumak kawsay*, por eso dije al principio, para tener un día en el cielo el *sumak kawsay*, aquí toca sufrir, toca luchar. Las costumbres también va cambiando porque en el principio era otra forma ahora viene mucho gasto. Ahora ya es cansado escuchar la palabra de Dios, ahora ya no quieren escuchar más de media hora, peor una hora.

4. ¿Si el *sumak kawsay* es todo lo bueno, como llamamos lo contrario?

Llaqui causay.

5. ¿Qué misiones predominaron en la provincia de Guaranda?

Al inicio Unión Misionera, Bereana, pero ahora están extinguidos. Los misioneros cumplieron su etapa y ya se fueron, y nosotros no estamos tan identificados con las misiones sino que nos definimos como pueblos indígenas evangélicos de Bolívar. Por ahí está apareciendo un poquito en algunas iglesias la Misión Iglesia de Dios.

En unidad estamos 66 iglesias y 25 pastores en toda la provincia.

CUESTIONARIOS

CUESTIONARIO 1

Agustín Guallo. Líder de las iglesias unidas de Tamboloma - Tungurahua

1. Ubicación de su iglesia. (Comunidad/Parroquia/provincia)

La Iglesia Centro Cristiano de Desarrollo Integral Curi Ñan está ubicada en la comunidad de Yatzaputzan, Parroquia de Pilahuin, Cantón Ambato, Provincia de Tungurahua.

2. ¿Qué significado tiene para usted el sumak kawsay?

Sumak-Kawsay (buen vivir) El término para el pueblo indígena abarca lo humano, lo natural, lo ancestral y lo divino, de allí que podemos decir con toda propiedad, que es el nombre del paradigma de vida de los pueblos originarios.

En la actualidad la palabra de moda utilizado por el Gobierno es para tratar el desarrollo, economía, salud, espiritualidad, política, cultura, soberanía alimentaria y otras.

En cambio para el pueblo cristiano buen vivir lo da mucha que pensar, la vida antigua en el mundo, y la vida en plenitud (cambio, transformación etc.)

3. ¿El sumak kawsay tiene interpretación o alguna relación bíblica? (Explique)

Para mi punto de vista que Sí, cuando el apóstol Pablo decía las cosas viejas pasaron y aquí son hechas nuevas, referían a una vida transformada, que tiene una relación íntima con Dios y para nosotros con las cosas criadas por Dios con nuestra naturaleza, madre tierra etc.

4. ¿Qué elementos de la vida cotidiana pueden describirse como sumak kawsay? (Explique)

La transformación de la persona en su integridad (Cambio de vida por seguir a Cristo, profesionalización, desarrollo económico etc.)

5. ¿Qué le disgusta del sumak kawsay?

De la palabra en sí nada, pero no me gusta cuando utilizan para referir a una gestión solamente del gobierno, cuando no valora que los pueblos indígenas ya utilizábamos este término antes que en la constitución acogieran.

CUESTIONARIO 2: Blanca Guamán. Dirigenta de la mujer y la familia de la Feine

1. Ubicación de su iglesia. (Comunidad/Parroquia/provincia)

Mi iglesia queda en la parroquia pascuales cantón Guayaquil, cooperativa Mayaicu.

2. ¿Qué significado tiene para usted el sumak kawsay?

El sumak kawsay es el saber convivir especialmente con mi familia con los vecinos, brindándole respeto, cariño, amabilidad y ayudando a solucionar problemas, como por ejemplo de salud, económico, alimentación y otros más.

3. ¿El sumak kawsay tiene interpretación o alguna relación bíblica? (Explique)

Si!

La biblia nos enseña la responsabilidad, de padre a hijos e hijos a sus padres desde esa perspectiva se puede transmitir en la sociedad para el buen vivir.

En efesios 4:32 Antes sed benignos unos con otros, misericordiosos, perdonándoos unos a otros, como Dios también os perdono a vosotros en Cristo.

En este texto nos enseña claramente el buen vivir, en Dios y la Sociedad.

4. ¿Qué elementos de la vida cotidiana pueden describirse como sumak kawsay? (Explique)

El diario vivir de la convivencia de las iglesias,

5. ¿Qué le disgusta del sumak kawsay?

Las Convivencias, los aportes y apoyos de aquellos q aportan el sumak kawsay.

Cuestionario 3: César Agualongo. Líder y dirigente político de la provincia de Bolívar

1. Señale dónde se ubica su iglesia. (Comunidad/Parroquia/provincia)

Comunidad de Gradas Chico, parroquia San Simón, cantón Guaranda

2. En su iglesia le han enseñado lo que quiere decir sumak kawsay? SI ☐ NO ☒

3. ¿Qué significado tiene para usted el sumak kawsay?

El sumak kawsay para los pueblos originarios no es tener 3 carros, 2 casas, una mansión, 3 haciendas, ni tanto dinero sino es el bienestar emocional, sentimental, armonía familiar y comunitaria eso es el sumak kawsay o sea estar bien en salud física y espiritual.

4. ¿El sumak kawsay tiene interpretación o alguna relación bíblica? (Explique)

Claro que sí el sumak kawsay es el bienestar en la tierra como una antesala para el wiñay, wiñay kawsay además como cristianos debemos estar preparados para toda buena obra cuyo fruto es la vida santificada o consagrada a Dios eh?

5. ¿Qué elementos de la vida cristiana pueden describirse como sumak kawsay? (Explique)

El cambio de actitud

Nuevo nacimiento

Frutos espirituales

Cumplimiento de los deberes cristianos

La consagración y la santificación

6. ¿Qué opinión tiene usted del sumak kawsay del gobierno?

El problema es que nunca va haber una concordancia con el Buen vivir del Gobierno con el sumak kawsay de los pueblos originarios, peor de los indígenas evangélicos me comprende?

Sabe xq: por la sencilla razón de la diferencia de concepción ya que para nosotros no es tener mucho dinero sino sentir e vivir la buena vida en todos los sentidos y de forma integral, mientras que el Gobierno con tal de tener dinero no le importa contaminar el ambiente, talar bosques, terminar colinas enteras con la minería, contaminar los ríos, etc.

7. ¿El sumak kawsay de la Constitución de la República representa a los indígenas evangélicos?

No representa ya que los que hicieron la constitución no conocen y no han vivido el verdadero sumak kawsay ya que no es sinónimo de riqueza material, sino de la forma de vida y un proyecto político no solo para la vida en la tierra sino la preparación para el wiñay kawsay

CUESTIONARIO 4

JUAN ACHUPATIN.- Líder de jóvenes indígenas de la provincia de Tungurahua

1. Ubicación de su iglesia. (Comunidad/Parroquia/provincia)

Comunidad: Ambatillo Alto – Barrio San Fransisco.

Parroquia: Ambatillo

Canton: Ambato

Provincia de Tungurahua

2. ¿Qué significado tiene para usted el sumak kawsay?

El sumak kawsay tiene un significado muy grande. Es una vida llena de perfección sin distinciones en ningún aspecto de ninguna índole, que eso en esta tierra es muy difícil que se dé por las diferentes circunstancias en la que vivimos, en especial las personas que utilizaron este término no tiene el conocimiento real de esta palabra que es el buen Vivir.

Una vida perfecta, sin corrupción, ni errores, ni fraudes, vivir en armonía con los demás, como con todas las cosas creadas por Dios este es el significado en lo personal.

3. ¿El sumak kawsay tiene interpretación o alguna relación bíblica? (Explique)

La principal interpretación sería la que vivía Adán y Eva en el huerto del Edén que vivía en armonía con todas las cosas que Dios había creado,

Y luego de raptos en que los cristianos serán arrebatados y cuando lleguen al cielo tendremos una vida diferentes de la que tenemos aquí en la tierra.

4. ¿Qué elementos de la vida cotidiana pueden describirse como sumak kawsay? (Explique)

Creo que los que practicamos el cristianismo tratamos de hacer lo correcto, pero sé que es difícil llegar a un buen vivir como la palabra lo abarca.

En nuestras familias conviviendo de una manera más armoniosa.

5. ¿Qué le disgusta del sumak kawsay?

Creo que de la palabra como tal no me disgusta sino de que la gente lo tome solo en palabra, que ni siquiera tratan de en algo hacerlo realidad y sé que es muy difícil de hacerlo realidad como lo pretenden las autoridades como nacionales, provinciales y locales.

CUESTIONARIO 5:

PABLO GUALAN ANILEMA: Líder político de los pueblos indígenas de Chimborazo

1. Ubicación de su iglesia. (Comunidad/Parroquia/provincia)

IGLESIA: Getsemaní

PARROQUIA: Lizarzaburo

CANTON: Riobamba

PROVINCIA: Chimborazo

2. ¿Qué significado tiene para usted el sumak kawsay?

Estar con vida, tener trabajo, dinero y si tienes dinero puedo comprar comida, vestuario, alimentación, una casa donde vivir, etc

Por otro lado el sumak kawsay también es vivir en armonía con la naturaleza, con la vecindad y sobre todo consigo mismo

Finalmente solo existe sumak kawsay cuando tenemos a Cristo en nuestras vidas lo que nos permite estar contentos en nuestros corazones y brillando nuestros pensamientos.

3. ¿El sumak kawsay tiene interpretación o alguna relación bíblica? (Explique)

Jesús dijo, "he venido para que tengan vida, y para que la tengan en abundancia" (Juan 10:10 b). La vida abundante es algo que va creciendo. Es cada vez más abundante en la vida del creyente que se destaca, gracias a Dios por eso nosotros los indígenas estamos creciendo...

4. ¿Qué elementos de la vida cotidiana pueden describirse como sumak kawsay? (Explique)

Trabajo, dinero, familia y sobre todo la espiritualidad.

5. ¿Qué le disgusta del sumak kawsay?

Materialmente que unos vivan con lujos, mientras otras personas no tengan qué comer.

CUESTIONARIO 6

SILVERIO CHISAGUANO.- IDEOLO INDÍGENA EVANGÉLICO

EL SUMAK KAWSAY.- Es un tema propuesto por los pueblos indígenas que podría quedar en retórica porque al parecer ya no es parte de sus agendas. Como contrapartida el estado lo está tomando en la política pública (enunciado) por supuesto traduciendo el sumak kawsay equivalente al buen vivir es decir bienestar (económico más bienes más prestigio etc). Sugiero que se confronte entre el sumak kawsay de los pueblos indígenas y el buen vivir del estado, seguro que será un buen aporte a las ciencias sociales y a los propios pueblos.

Cordialmente

Silverio

CUESTIONARIO 7:

Alfonso Guacho.- Empresario indígena evangélico. Gerente Agencia Quito Coop. de ahorro y crédito Fernando Daquilema

Ubicación de su iglesia. (Comunidad/Parroquia/provincia)

En la ciudad de Quito, Provincia de Pichincha

1. ¿Qué significado tiene para usted el sumak kawsay?

El buen vivir de las personas

1. ¿El sumak kawsay tiene interpretación o alguna relación bíblica? (Explique)

Si tiene relacion biblicamente, en virtud que la palabra de Dios indica y menciona que cada uno de las personas debemos vivir de conformidad a lo que Dios dispone , esto permite establecer un fortalecimiento y desarrollo como persona.

2. ¿Qué elementos de la vida cotidiana pueden describirse como sumak kawsay?

Ser responsables como Padres

Ser responsables como hijos

Ser responsables como esposos

Ser responsables como Hijos de Dios.

3. ¿Qué le disgusta del sumak kawsay?

Que muchas personas toman como algo para disfrutar y no miran las causas y consecuencias que puede afectar a las personas en sus acciones.

CUESTIONARIO 8

MANUEL QUISHPE: Presidente de la Asociación de Indígenas Evangélicos de Cañar.

1. UBICACIÓN DE SU IGLESIA. (COMUNIDAD/PARROQUIA/PROVINCIA)

Ciudad de Azogues, provincia del Cañar

2. ¿QUÉ SIGNIFICADO TIENE PARA USTED EL SUMAK KAWSAY?

Sumaj causay: Implica no solo concepto de alimentación, sino el bienestar de la persona, de la familia de forma integral, es decir, bienestar físico o la salud, bienestar espiritual, bienestar mental; buenas relaciones familiar, vecindad, comunitaria, reciprocidad, convivencia, bienestar social, comunitaria, practicas reales de contribución (minga) confianza, una cosmovisión integral (convivencia entre los seres humanos, relación, respeto y comunicación con los animales y la naturaleza, etc.

3. ¿EL SUMAK KAWSAY TIENE INTERPRETACIÓN O ALGUNA RELACIÓN BÍBLICA? (EXPLIQUE)

Es un principio bíblico de carácter holístico, (alma. Cuerpo y espíritu). Máxima bienestar en términos de paz sempiterno y la vida eterna. En este mundo implica también nueva vida no solo el alma sino, alma, cuerpo y espíritu. La Biblia es la mejor fuente de sumaj causay no efímero sin eterno.

4. ¿QUÉ ELEMENTOS DE LA VIDA COTIDIANA PUEDEN DESCRIBIRSE COMO SUMAK KAWSAY? (EXPLIQUE)

5. Justicia, paz, igualdad, respeto, convivencia, igualdad

6. ¿QUÉ LE DISGUSTA DEL SUMAK KAWSAY?

La interpretación desde el escritorio, desde punto de vista occidental.

CUESTIONARIO 9.

DR. JULIO GUAMINGA: ECONOMISTA INDIGENA

Ubicación de su iglesia. (Comunidad/Parroquia/provincia)

San José de Miraflores Parroquia de Columbe Provincia de Chimborazo.

1. **¿Qué significado tiene para usted el sumak kawsay?**

Entiendo como ideas contemporáneas salidas de intelectuales indígenas basadas en las relaciones armónicas entre los seres humanos y la naturaleza.

2. **¿El sumak kawsay tiene interpretación o alguna relación bíblica? (Explique)**

Si.....pues hablar de sumak kawsay es hablar de la prosperidad, en cierta medida.

3. **¿Qué elementos de la vida cotidiana pueden describirse como sumak kawsay?**

La naturaleza,

El hombre,

Armonía,

Respeto,

Igualdad,

4. **¿Qué le disgusta del sumak kawsay?**

Es simplemente una utopía lejos de conseguir en la práctica.

CUESTIONARIO 10.

NICOLAS DUY. Presidente de las iglesias indígenas bautistas de Cañar

1. Ubicación de su iglesia. (Comunidad/Parroquia/provincia) ESTA UVICADO en la ciudad de cañar en las calle tarqui y Ricaurte
2. ¿Qué significado tiene para usted el sumak kawsay? Una vida completa con derecho a todo, como es educación, salud, vivienda, y otros para vivir bien en armonía
3. ¿El sumak kawsay tiene interpretación o alguna relación bíblica? (Explique)
Si la vida abundancia para los que obedecen y creen en su nombre, buscando primero el reino de Dios y su justicia y todas las cosas vendrán por añadiduras.
4. ¿Qué elementos de la vida cotidiana pueden describirse como sumak kawsay? (Explique)
Igualdad, respeto, y nos la discriminación. Y derechos iguales.
5. ¿Qué le disgusta del sumak kawsay? Cuando en la constitución habla lindo, pero muchos de las autoridades son quebrantados.

CUESTIONARIO 11

Ethan Shigla. Indígena kichwa productor de cine

1. ¿Qué significado tiene para usted el sumak kawsay?
Excelentes relaciones interpersonales con los demás ciudadanos. Respeto por su ideología política, social y su filosofía teológica.
2. ¿El sumak kawsay tiene interpretación o alguna relación bíblica? (Explique)
Basado en la Biblia si, Este es mi mandamiento: Que os améis unos a otros, como yo os he amado. (Juan 15:12).
3. ¿Qué elementos de la vida cristiana pueden describirse como sumak kawsay? (Explique)
Amor, gozo, paz, paciencia, benignidad, bondad, fe, mansedumbre, templanza
4. ¿Qué opinión tiene usted del sumak kawsay del gobierno?
Es ideología política para hacer sentir bien a sus ciudadanos. SI ESTUVIESEN BASADOS EN LA BIBLIA, NO SE LLAMARIA SUMAK KAWSAY.
5. ¿El sumak kawsay de la Constitución de la República representa a los indígenas evangélicos?
Tan solo si ellos lo hubiesen elaborado, pero no creo que ellos lo hayan redactado o participado en dicho SUMAK KAWSAY.